

IL PRESIDENTE IN VISITA DI STATO IN INDIA

Scaifaro difende Dini: «Ha ottenuto la fiducia ora lasciatelo lavorare»

«Anche in Italia
il rischio
del terrorismo
islamico»

NUOVA DELHI — Esiste anche in Italia, come in Europa, il pericolo del terrorismo fondamentalista islamico. A parlarne, è stato il Capo dello Stato, in visita ufficiale in India. Ma Scaifaro, soprattutto, è tornato sulla politica italiana ed in particolare sul ruolo del governo Dini e sulle scelte fatte dal Quirinale durante la crisi.

Scaifaro ha rivendicato a se stesso, al suo ruolo istituzionale, di avere agito, nella soluzione di questa crisi, come delle altre crisi di governo, nell'ambito della Costituzione. Il governo Dini non è, ha detto Scaifaro, il «governo del Presidente», come non lo sono stati gli altri, in questi ultimi tre anni. Dopo gli attacchi venutigli per l'incarico a Dini, Scaifaro avverte che un governo «che non ha una maggioranza in Parlamento è un governo di nessuno». Ma che una volta che il Parlamento concede ad un governo la fiducia «si assume le sue responsabilità e fa dell'esecutivo la propria espressione».

«La cosa di cui più c'è bisogno - ha detto Scaifaro - è che questo governo possa fare le cose che ha annunciato, per le quali c'è stato un incarico e per le quali ha avuto il voto di fiducia». Poi ha ripreso: «C'è bisogno che possa farle tutte e bene. E' il primo punto essenziale».

Tornando al tema del terrorismo, Scaifaro ha detto che in Italia «sono state individuate presenze senza dubbio preoccupanti e averle individuate è già un primo passo». Il capo dello Stato, che ne è stato informato dal Governo, ha aggiunto che si tratta di persone «fortemente sospettate di essere punti di riferimento» per eventuali azioni, individuate grazie a una rete estremamente vigile.

Scaifaro ha tuttavia avvertito che l'Italia non è affatto alla vigilia di un'ondata terroristica. Ma, ha aggiunto, il fenomeno del fondamentalismo e del terrorismo collegato non può essere battuto se non andando alla sua radice: cercare una soluzione senza arrivare ad una rottura con i Paesi sospettati e con radici profonde nel terrorismo internazionale. Ciò anche per la posizione geografica dell'Italia unita, non divisa, all'Africa settentrionale dal Mediterraneo.

A pagina 2-7



Scaifaro al mausoleo dedicato a Gandhi.

SCISSIONE EVITATA NEL PPI MA RESTA LA FRATTURA CON LA SINISTRA

«Voglio rifare la Dc»

Passa la linea di Buttiglione: dialogo con Forza Italia e sbarramento alla candidatura Prodi
Lega: oggi il duello Bossi-Maroni

**Il congresso del Carroccio
si è aperto in un'atmosfera
da basso profilo e addirittura
con l'assenza del segretario**

ROMA — Democrazia Cristiana, ricordate? Ebbene, quel partito che ha guidato la vita politica italiana per 50 anni «tornerà sul palcoscenico, più forte che mai». O almeno così proclama il segretario del Ppi ai delegati del Consiglio nazionale: «Io voglio rifare la Dc». Applausi scroscianti e qualche sorriso maligno. Insomma, dopo due giorni di trattative, alla fine, il documento della direzione è stato approvato anche se con qualche, lieve, modifica che ha accennato all'opposizione. Risultato: nessun voto contrario. Anche se i momenti di tensione non sono mancati. Insomma Buttiglione ha vinto la sua battaglia.

Va avanti per la sua strada cercando di costruire un grande centro assieme a Forza Italia. E An? Per il momento il problema non si pone. Come il problema Prodi: si porrà eventualmente al momento delle elezioni. In ogni caso la candidatura Prodi non è del Ppi, e se degli esponenti del partito

do dovessero continuare a supportarla potrebbero incorrere in sanzioni. Dunque per il momento l'unità del partito è salva, ma la frattura con la sinistra pare solo rinviata. Atmosfera depressa intanto all'apertura del congresso della Lega a Milano, con addirittura Bossi grande assente. Il

segretario se n'è rimasto a casa per ritoccare il discorso che farà oggi. Il più difficile, probabilmente, della sua carriera, per questo congresso straordinario dell'annuncio del divorzio da Maroni, e della spaccatura del movimento lombardo. Ieri i delegati (molti gli assenti) hanno vissuto solo una lunga e forse inutile giornata di attesa. Tra continue voci sull'arrivo del grande capo, la fugace apparizione del grande avversario Maroni e l'aggressione all'oppositore Caselli. Oggi, comunque, non sarà certo rinviabile lo scontro, e l'addio tra il segretario e l'ex figlioccio politico.

A pagina 2

FIRMATO IERI IL CONTRATTO

Orario spezzato: via alla rivoluzione negli uffici statali



ROMA - Pace fatta tra sindacati e ministero della Funzione pubblica. In appena due ore di confronto tra il neoministro Franco Frattini e le rappresentanze confederali, la bufera che rischiava di far saltare la firma per il nuovo contratto degli statali si è trasformata in bonaccia. Tanto da convincere Cgil, Cisl e Uil a firmare l'intesa già siglata lo scorso primo dicembre.

con tanto di rivoluzione aperta pomeridiana dei pubblici uffici diventa dunque realtà: 280 mila lavoratori statali dovranno rivedere abitudini e tempi di organizzazione familiare. In compenso, percepiranno un aumento medio mensile di 163 mila lire. Va dunque in porto il primo contratto di lavoro per i ministeri stilato secondo criteri privatistici.

L'orario spezzato,

In Economia

ALLARMATO APPELLO DEL MINISTERO DEGLI ESTERI AI CONNAZIONALI ANCORA IN SOMALIA

«Italiani, fuggite da Mogadiscio»

L'operatore della Rai vittima della guerra in corso per il controllo del mercato delle banane



Mogadiscio, bande armate seminano terrore e morte nella capitale somala.

L'ULTIMATUM FISSATO A FINE MARZO

Zagabria insiste: «Via i caschi blu»

ZAGABRIA - Nonostante le pressioni internazionali e il pericolo di una ripresa del conflitto armato, il presidente croato Franjo Tudjman ha ribadito ieri la sua posizione: i 12 mila caschi blu di stanza nel Paese dal 1991 se ne devono andare alla scadenza del loro mandato, il 31 marzo prossimo. Unico spiraglio: se entro quella data si raggiunge un accordo tra il governo di Zagabria e i ribelli

serbi che tengono sotto controllo un terzo del territorio del Paese, Tudjman si è detto disponibile a consentire «un qualche tipo di presenza internazionale». I serbi di Knin all'inizio di questa settimana hanno bloccato i negoziati economici con Zagabria. «Se i croati ci attaccheranno - hanno ribadito - siamo pronti a bombardare Zagabria».

A pagina 7

**La salma
di Palmisano
rientrerà
domani in Italia**

MOGADISCIO - Ci sarebbe la guerra delle banane dietro il mortale agguato di cui è rimasta vittima a Mogadiscio l'operatore della Rai Marcello Palmisano. All'interno del conflitto senza fine che sconvolge la Somalia, infatti, se ne consuma uno assai particolare, conosciuto appunto come la «guerra delle banane», che vede contrapposte la Somal fruit company, una società a capitale italiano, che durante il regime di Siad Barre deteneva il monopolio del commercio delle banane, e l'americana Dole food company che, dopo la caduta del regime di Barre, starebbe cercando con tutti i mezzi di assumere il controllo del mercato.

Dalla Farnesina è venuta una allarmata sollecitazione per i 50 italiani che ancora operano in Somalia ad abbandonare il paese al più presto. La situazione nell'ex colonia italiana «peggiore di minuto in minuto» - ha detto il responsabile dell'unità di crisi, Vincenzo Petrone. Ed ha invitato i volontari delle Organizzazioni non governative a ritirarsi tutti al più presto.

Carmen Lasorella e la salma di Marcello Palmisano rientreranno domani in Italia.

A pagina 6

IN ESTERI

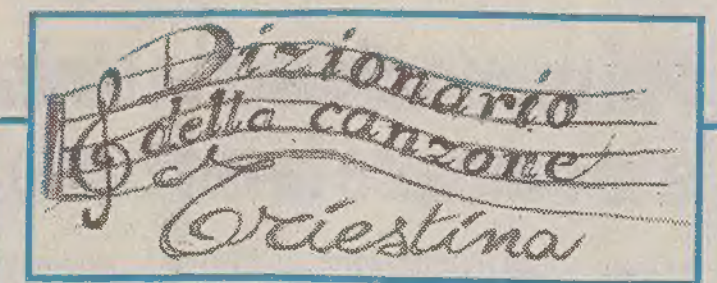
**Superispettore indagato
Finisce nei guai Dinacci,
grande inquisitore ministeriale**

**Sacra Rota, monito papale
Lo sconcerto per certe sentenze
di annullamento di matrimonio**

A PAGINA 4

NUOVO FILONE DI INDAGINE E ALTRI ARRESTI A MILANO

E per la Guardia di finanza arriva anche la collusione



**I fascicoli
in OMAGGIO
mercoledì,
giovedì,
venerdì
e sabato con
IL PICCOLO**

MILANO — In attesa degli sviluppi, che si annunciano clamorosi, sulla Fininvest, a «Milano-Tangentopoli» si apre un nuovo filone d'indagine. E' quello che riguarda i mancati controlli delle Fiamme gialle sulle infrazioni valutarie delle imprese. Ne fa le spese, per primo, un capitano della Guardia di Finanza, Michele D'Ambrosio. E' stato arrestato con l'accusa di concussione. Un altro alto ufficiale delle Fiamme gialle, il colonnello Carlo Capitanucci, ex superispettore del Secit, già coinvolto in altre inchieste, si è intanto visto contestare, ed è la prima volta che accade, un reato previsto dal codice militare, quello di collusione: si

sarebbe messo d'accordo con i contribuenti sottoposti a verifica per frodare il fisco.

Gli sviluppi di ieri nelle indagini dei magistrati di Milano sulle Fiamme gialle fanno già sentire il loro peso anche sul processo al generale Cericello ed altri 48 imputati che riprenderà lunedì a Brescia e gettano una nuova luce sui fatti per i quali i pm bresciani stanno processando Cericello e gli altri imputati, quasi tutti coinvolti anche nelle indagini ora in corso a Milano. Il procedimento di Brescia si complica ancora di più: gli stessi pm nell'udienza di giovedì scorso avevano già segnalato l'estrema difficoltà incontrata nelle indagini.

A pagina 4

SCANDALO IN AMERICA PER UNA STORIA DEL WEST SU CD-ROM DISTRIBUITA NELLE SCUOLE

I cow-boy? Teneri, sensibili e omosessuali

WASHINGTON - C'erano molti omosessuali tra i pionieri che conquistarono il West, secondo quanto rivelano gli autori di una storia (illustrata) degli Stati Uniti su Cd-Rom che ha provocato una tempesta di polemiche nelle scuole. «Who built America? (Chi ha costruito l'America?)». Una raccolta di documenti e testimonianze sugli Stati Uniti tra il 1876 e il 1914, è stata distribuita in 12 mila scuole dalla Apple Computer. Nei giorni scorsi però è stata ritirata, dopo le proteste di molti presidi.

L'immagine dei primi cow-boy è molto diversa da quella, rude e virile, dei film western tradizionali. Nel menu offerto dal Cd-Rom vi è la voce: «Intimità fra uomini nel vecchio West». Basta un «clic» e appare la fotografia, relativamente casta, di due ragazzi nudi immersi fino alla cintola in uno stagno. La didatta spiega: «Alcuni uomini erano spinti verso la frontiera dalla loro

attrazione per altri uomini». Le donne erano poche, in quelle terre selvagge. Per qualcuno questo poteva essere magari un vantaggio. Molti altri si consolavano come potevano. «Who built America?» presenta alcuni aspetti insoliti della gloriosa epopea, tra cui una poesia scritta da un cow-boy gay, che guarda la luna splendere sull'immensa prateria e sospira d'amore per il suo bello.

Il Cd-Rom è stato prodotto in collaborazione fra l'Istituto di ricerche storiche dello Hunter College di New York e la «Voyager», una ditta di programmi elettronici che ha lanciato iniziative di grande successo come la nona sinfonia di Beethoven su Cd-Rom. La Apple lo ha comprato per incoraggiare gli insegnanti a servirsi dei suoi computer. La domanda nel titolo, «Chi ha costruito l'America?» invita a una risposta controcorrente: non soltanto i generali, i

magnati dell'industria, gli eroi della storiografia ufficiale, ma anche gli umili, e perfino i «diversi» di cui non si parla mai.

Ecco dunque, tra i programmi sonori, un'intervista con una vegliarda, Miriam De Ford, che descrive come a Boston nel 1914 vi fosse un movimento per la contraccezione che importava diaframmi dall'Olanda. Tra i documenti vi è un ritaglio di giornale del 1901 con la necrologia di un politico dello stato di New York che era in realtà una donna vestita da uomo. «Abbiamo cercato - ha spiegato uno degli autori - di raccontare la storia in modo da mettere in luce la partecipazione del maggior numero possibile di persone». Con 5 mila pagine scritte, 4 ore di registrazioni sonore, 45 minuti di video e 700 fotografie è così nata una storia che nelle intenzioni doveva essere «politicamente corretta». Ma le scuole l'hanno trovata scandalosa.

m. 1.

24 PROGRAMMI DI CUCITO
Mod. 1600 completa di braccio libero - valigia 5 anni di garanzia
L. 799.000
NECCHI elna
Macchine per cucire
Maglieria - Tagliacuci
Tullio
Trieste - Via Pascoli 29/B - Tel. 635936

VINCI SUBITO!
latte & vinci
CANCELLA & VINCI
119.384 PREMI IMMEDIATI
SUPERPREMIO FINALE
UNA FAVOLOSA Y10
Latterie Friulane

LEGA / ASPETTATO INVANO AL CONGRESSO STRAORDINARIO SARA' PRESENTE OGGI AL PALATRUSARDI PER L'ATTESO DISCORSO

Bossi si nega e «affila le armi»

MILANO — Bossi grande assente al Palatrussardi. Il segretario se n'è rimasto a casa, a Gemonio, per ritoccare il discorso che farà oggi. Il più difficile, probabilmente, della sua carriera politica, per questo congresso straordinario dell'annuncio divorzio da Maroni, e della spaccatura del movimento lombardo.

Ieri i delegati (quasi 500 sulla carta, ma erano di meno) hanno vissuto una giornata di attesa tra continue voci sull'arrivo del grande capo, previsto e poi regolarmente smentito di ora in ora e la fugace apparizione del grande avversario Maroni. C'è chi insinua, malgrado, che il Senatur non si è fatto vedere proprio per dimostrare, quale sia la realtà della Lega senza di lui, padre-padrone, ma indispensabile.

Oggi, comunque, non sarà certo rinviabile lo scontro, e senza altri colpi di scena, l'addio tra il segretario e l'ex figlioccio politico.

«Una giornata inconcludente», così Francesco Speroni definisce i lavori. «Perché il congresso non si è ancora aper-



Una sostenitrice di Bossi e, nella foto a destra, Boso (a sinistra) stringe la mano a Formentini.



to, manca Bossi, manca il numero legale, manca un vero ufficio di presidenza, insomma tutta la struttura propria di un congresso. In fondo, era facilmente prevedibile, perché l'appuntamento era fissato per sabato e poi è stato anticipato all'ultimo momento. L'ex ministro delle Riforme ha l'illusione che basti in-

trovare qualche «regola» di democrazia interna, un organo che limiti i poteri di Bossi e renda collegiale le decisioni della Lega evitando ulteriori danni. Ma al Palatrussardi ci sono continue allusioni, un po' dolorose e disperate, a Genova, all'assemblea convocata domenica da fuoriusciti e dissidenti leghisti, pri-

mo passo per creare un nuovo partito, l'Unione federalista. Qualcuno lo grida anche con sprezzo a Maroni mentre lui sale in auto: «Tu vattene a Genova».

Un altro ex ministro, questo fedele a Bossi, Giancarlo Paggiarini, risponde sorridendo ottimista alle tv straniere. Questo non è affatto un

funerale, come va dicendo Miglio, anzi, è «un battesimo». «Se Maroni va via, allora vuol dire che non crede più negli obiettivi della Lega che sono gli stessi di 10 anni fa e che stiamo ancora cercando di realizzare».

Chi tenta un salto all'indietro, un ritorno ai vecchi tempi dei «duri e puri» è il gruppo di venti

parlamentari guidati da Mario Borghesio, che presenta una mozione «semi-indipendentista», invitando Bossi a «portare a casa il federalismo». «Roma - accusano - era ladrona nel 1990 e non è certamente nel 1995». «In questo momento dice Borghesio non può permettersi di avere correnti governative e "poltronismi moderati", deve recuperare lo spirito delle proprie battaglie per raggiungere la piena autonomia fiscale».

«Durissimi, purissimi, leghissimi» - recita uno dei tanti striscioni filobossiani che tappezzano il Palatrussardi. «E pochissimi», commenta fra i denti Maroni nel suo fugace passaggio nei corridoi laterali.

Il sindaco di Milano Marco Formentini s'incarna di intervenire a difendere la scelta a sinistra di Bossi, da portare avanti, però, «solo se i tempi precipitassero». «Se si va subito al voto e siamo costretti a scegliere daremo il nostro appoggio al polo democratico - spiega. Per la sinistra c'è «rispetto», si può dialogare, stando però ben attenti a non «mischiarsi».

LEGA / CONTESTAZIONE DEGLI OPPOSITORI

Volano gli insulti e scoppia la rissa

MILANO — Sarà il triste pentolone di cemento del Palatrussardi immerso nella nebbia, sarà stata la scelta di una giornata feriale, sarà stato il traffico che strangolava Milano e teneva lontani i fedelissimi, ma il congresso straordinario della Lega Nord si è aperto ieri in un'atmosfera se non proprio da funerale - come aveva malignamente previsto Miglio - certo di entusiasmo in forte calo. Niente a che vedere, insomma, con la vivacità alla quale le affollate assemblee leghiste ci avevano abituato.

Malgrado un prudente dimezzamento degli spazi a sedere - solo una delle due gradinate era disponibile - le tribune decisamente più affollate sono risultate essere quelle dei giornalisti e dei delegati. Nel settore del pubblico poche centinaia di militanti si sono abbarbicati ai tradizionali cartelli, quest'anno rigorosamente monotematici e riassumibili in un apodittico: «La libertà ha un nome: Umberto Bossi».

Una platea, dunque, apertamente schierata con il segretario federale anche prima dell'intervento del «dissidente» Flavio Caselli, in un primo tempo ridotto al silenzio da fischi e urla, poi spintonato e infine messo in salvo dal servizio d'ordine, così come Maroni fatto oggetto di una vivace contestazione e consigliato anche lui a lasciare il Palatrussardi con la scorta della polizia. Ma



Caselli contestato.

anche una platea che non ha dato altri segni di vita al di là della feroce determinazione di fare quadrato attorno al Senatur. Quest'ultimo ha preferito non mostrarsi, scatenando un rincorrersi di voci circa possibili misteriosi incontri.

A contribuire all'atmosfera da «giallo» i lugubri cappucci neri da massone che qualche leghista - compreso il buontemponiere leader della corrente «indipendentista» sen. Boso - ha indossato materializzando il richiamo di un manifesto sul quale si poteva leggere: «P2, tessera 1816, è il vostro presidente che vi parla: aiutaci a ritornare».

Paradossalmente, proprio lui, il Cavaliere, è stato uno dei protagonisti principali di questa prima giornata congressuale. In negativo, ovviamente. Tutti era il caso.

gli operatori alternativi al palco dopo l'apertura dell'ottuagenario on. Bossi ne hanno infatti mutuato le espressioni fantasiosamente violente nei confronti di Berlusconi, spesso associato a Fini nella coppia «mercenari piduisti e fascisti» o in quella meno truce de «il Gatto e la Volpe». In prima fila, visibilmente interessata, Armando Cossutta, che insieme a Willer Bordon e Valdo Spini - questi ultimi hanno anche rivolto un breve indirizzo di saluto - ha voluto seguire il congresso.

Lavori che, a prescindere dal tentativo dell'on. Caselli, fulmineamente bloccato, non hanno offerto altra analisi politica se non quella di un'Italia salvata dalla generosa decisione di Bossi, incurante della possibile perdita di consensi, dall'imminente rischio di una dittatura berlusconiana. L'esistenza di altre linee interpretative non è emersa e, dato l'umore della platea, si capisce bene il perché.

Forse ha ragione Speroni, secondo il quale «il congresso non è ancora incominciato» e «questa è ancora un'assemblea informale». L'ex ministro delle Riforme istituzionali aspetta infatti un'occasione più propizia per presentare una proposta, sulla quale ha raccolto una ventina di firme, che tende a «riscrivere» i poteri del protagonista principale di questa prima giornata congressuale. In negativo, ovviamente. Tutti era il caso.

Maroni: «Troppo tardi per una mediazione»



Roberto Maroni

MILANO — Ormai è «troppo tardi» per tornare indietro. Roberto Maroni ha deciso: oggi parlerà al congresso e sarà la rottura definitiva con Umberto Bossi. L'ex ministro dell'Interno si è affacciato ieri al Palatrussardi verso le 14. Un panino al bar, dopo un bacio con la cassiera, l'assalto dei giornalisti.

E' vero che c'è stato un summit notturno con il Senatur per salvare in extremis l'unità del Carroccio? «Leggete un po' troppi libri gialli - replica l'ex delitto di Bossi, che ha un'aria un po' triste e amareggiata. C'è stato, sì, una mossa tentata dal presidente dei senatori Francesco Tabladini di scongiurare l'abbandono di Maroni e

dei suoi, ma è fallita».

«Questa notte ho incontrato Tabladini per un tentativo di mediazione - ammette Maroni - ma è troppo tardi». Ma l'anti-Bossi che non vuole abbandonare Berlusconi e il Polo spera ancora in un segnale di dialogo, in un segnale di dialogo, di disponibilità dal suo partito. Ma Bossi non c'è, e gli altri non gli riservano una grande accoglienza. Un giovane delegato lo vede dalla balconata e gli grida «Non andare via!». Ma Maroni non mette affatto piede fra i congressisti. Conosce la Lega e sa che potrebbe scatenare la platea, dove i fedelissimi di Bossi, sono in maggioranza. Qualcuno gli ha riferito delle scritte insultanti: «La Lega ce l'ha duro e i maroni li ha

sotto, abbasso gli arrivist».

Così si avvia dietro il palco, dove ai giornalisti è vietato l'ingresso, si chiude in una stanza con pochi interlocutori. Ma non è un passo avanti verso una possibile riconciliazione. Si tratta con l'ex ministro delle Riforme Francesco Speroni con la deputata Simonetta Faverio, portavoce della Lega, e con l'autista di Bossi, Pino Babbini. Quasi un'umiliazione. Tanto che poco dopo le 16 decide di andarsene. «Oggi non parlo, parlerò domani dopo Bossi, non so in quale clima, ma parlerò, dovessi metterci tre ore - dice respingendo all'uscita del Palatrussardi l'assalto dei giornalisti».

Ma sono i delegati le-

ghisti protagonisti di un momento di grande tensione, quando solo per un soffio servizio d'ordine e polizia scongiurano l'aggressione fisica contro Flavio Caselli, uno dei dissidenti piemontesi che vogliono cacciare Bossi dalla segreteria, quindi praticamente già fuori dal Carroccio, ma che non ha paura di affrontare l'agguerrita platea. Comincia a parlare e sono solo innocenti frasi. «Abbiamo fallito», dice dal palco e non riesce più ad andare avanti, urla, boati, lanci di monetine, ressa.

«Vigliacco, venduto, cornuto, fuori, fuori...» lo insultano prima di sommergerlo col grido «Bossi, Bossi». Caselli getta la spugna, lascia il microfono, ma appena

sceso dietro al palco viene aggredito in un infuocato tumulto. Lo salva la polizia, ma non fa in tempo a impedire che sia colpito da un pugno, senza però gravi danni.

Un altro dei dissidenti, Mauro Polli, espulso dal Carroccio, invia una lettera agli «amici leghisti», protestando per l'andamento del congresso, nella migliore tradizione «bulgara». Denuncia le «scelleratezze politiche» di Bossi, che ha gettato al vento un patrimonio «faticosamente costruito e conquistato nel corso degli anni». Speroni è fra i contestatori «morbidi»: annuncia di aver raccolto 20 firme per un emendamento allo Statuto che ridisegni e limiti i poteri del segretario.

UN AUSPICIO DALL'INDIA Scalfaro: «Adesso Dini deve poter realizzare ciò che ha annunciato»

NEW DELHI — Le «parole e lo spirito» della Costituzione sono in modo inalterato il punto di riferimento del Capo dello Stato nello svolgere il proprio ruolo: ma è indubbio che, in seguito al «capovolgimento politico» avvenuto in Italia, egli «è stato coinvolto, e chiamato in causa più volte in prima persona», anche «in modo diverso» rispetto al passato.

Questa la «premessa» fatta dal Presidente della Repubblica Oscar Luigi Scalfaro prima di spiegare, in una conferenza stampa ieri a New Delhi, l'«assoluta correttezza» costituzionale delle sue scelte in occasione dell'ultima crisi di governo e, prima ancora, in quella che aveva portato alla formazione del governo di Carlo Azeglio Ciampi e poi del governo Berlusconi.

Insieme con la puntualizzazione delle proprie scelte, Scalfaro ha fatto un forte augurio all'attuale presidente del Consiglio, Lamberto Dini. «La cosa di cui più c'è bisogno - ha detto - è che questo governo possa fare le cose che ha annunciato, per le quali c'è stato un incarico e per le quali ha avuto il voto di fiducia». Poi ha ripreso: «C'è bisogno che possa farle tutte e bene. E' il primo punto essenziale. Ma se si dovesse riprendere a discutere inutilmente se si debbano fare o no - ha proseguito lasciando la frase in sospeso - allora...».

Scalfaro ha poi riper-

corso le tappe che dal governo Ciampi hanno portato all'esecutivo guidato da Berlusconi e infine a quello di Dini su indicazione dello stesso Berlusconi. Poi ha aggiunto di «dover dire» che nel momento in cui «la parte della quale è stato tratto su proposta del presidente Berlusconi» l'attuale presidente del Consiglio, «poteva in qualche modo votare contro l'esecutivo di Dini ed impedirgli di nascere come governo?». Fin dal primo giorno, ha ricordato il Presidente della Repubblica «ho detto a Dini che il suo governo avrebbe avuto la fiducia».

«Qualcuno mi ha chiesto da dove traessi tale certezza ed ho risposto: dal fatto che sarebbe incompatibile se la parte della quale era elemento integrante e di primordine, come ministro del Tesoro - e che lo ha proposto - dovesse votargli contro».

«Quindi - ha detto ancora Scalfaro - il discorso che si è mosso verso il presidente del Consiglio precedente per dargli «damenti un nome» non era, per così dire, un fatto affettivo: era un fatto di rispetto, per dare una via di inserimento; ma era insieme un fatto di certezza per la nascita di un governo, e questo è avvenuto. Poi - ha concluso - al mondo ci sono anche quelli che per cuocere la frittata la rivoltano; ma speriamo che questa resti cotta bene anche dall'altra parte».

c.r.

LO ANNUNCIA TRA GLI APPLAUSI AL CONSIGLIO NAZIONALE E RIBADISCE I SUOI «NO» ALL'OPPOSIZIONE

Buttigione: «Voglio rifare la grande Dc»

«Dobbiamo seguire la lezione di De Gasperi e fare un grande centro moderato che sia alternativo alla sinistra»

Ppi meno diviso: la sinistra si astiene e fa passare la mozione del segretario

ROMA — La mediazione di Franco Marini ha fatto centro. Dopo due giorni di trattative, alla fine, il documento della direzione è stato approvato anche se con qualche, lieve, modifica che ha accontentato l'opposizione. Risultato: nessun voto contrario. Anche se i momenti di tensione non sono mancati.

La votazione, infatti, è avvenuta a «singhiozzo»: la sinistra ha detto «sì» alla parte che approva la soluzione della crisi di governo e che dà atto alla Lega di aver svolto opportunamente un ruolo di chiarimento politico. Non ha espresso posizione, invece, sui capitoli che approvano la relazione del segretario.

Ha scelto l'astensione sul giudizio in merito alla candidatura di Romano Prodi («importante, ma intempestiva») e sulla parte che disegna la strategia di costruzione del centro del Ppi in collaborazione con le aree che, per cultura o vocazione, sono vicine al partito.

Tutto liscio? Alla fine sì. Ma prima del voto finale c'è stato l'ultima crisi. Un botta e risposta tra gli esponenti della sinistra da una parte e Buttigione e Marini dall'altra. Bordinato e Castagnetti, in particolare, hanno chiesto un chiarimento sulla strategia che si intende seguire verso Alleanza nazionale, proponendo che si dicesse esplicitamente che il Ppi non farà liste comuni con An. «Credo di aver detto tutto quello che c'era da dire - ha replicato Buttigione - se la raccomandazione è di essere fedeli ai valori costitutivi della vita di questo partito, non è necessario neanche parlar».

Nicola Mancino ha tentato una mediazione, di fronte all'irrigidimento dei suoi «alleati» a sinistra. In sostanza, secondo l'ex ministro dell'Inter-

no, proprio in base alle parole del segretario le mozioni potevano anche essere messe da parte.

Una sospensione di cinque minuti ha riportato la calma. Ma non ha ricomposto la frattura. L'ipotesi di un voto contrario è comunque rientrata. E la via d'uscita è stata trovata nella votazione che ha avuto luogo per parti separate.

Nella breve riunione della sinistra, però, sono state parole grosse. La più dura si è rivelata Rosy Bindi: stette facendo l'ultima frittata. Ma anche altri consiglieri «ribelli» hanno manifestato il loro disappunto. E uno di loro è stato rimproverato: «volete essere cinque contro novantacinque». Richiamati in sala, alla fine, gli oppositori, anche i più duri, hanno scelto la «moderazione».

«Tengo a dire che da parte nostra non è stato mai chiesto un ufficio politico. E' un problema della maggioranza del Cn, non dei rapporti tra maggioranza e minoranza del partito», così Guido Bodrato aveva iniziato il suo breve intervento che aveva aperto la schermaglia procedurale culminata poi con l'approvazione delle mozioni al Cn Ppi con l'astensione della sinistra interna.

Bodrato aveva preannunciato in realtà una linea ben diversa: «La nostra astensione sul documento di direzione si basava su una diversità di sensibilità politiche accentuate e non ridotte dalla replica del segretario». Bodrato si riferiva alla richiesta di una «distinzione politica fra Ppi e An, in assenza della quale spiega: «Non abbiamo ascoltato precisazioni nella regola se ce ne sono di rassicuranti non avremo difficoltà a confermare la nostra astensione». E la circostanza si è poi, come si è detto, verificata.

ROMA — «Democrazia cristiana, ricordate? Ebbene, quel partito che ha guidato la vita politica italiana per 50 anni tornerà sul palcoscenico, più forte che mai. Lo giuriamo, lo prometiamo e lo vuole con tutte le sue forze, Rocco Buttigione».

Il segretario del Ppi non lo nasconde. Anzi, lo proclama ai delegati del Consiglio nazionale: «Io voglio rifare la Dc, quella degli anni di gloria». Applausi scroscianti e qualche sorriso malizioso che poi farà dire a Rosy Bindi: «Bene così, ora il simbolo del popolo possiamo prenderlo noi».

Ma il segretario invita gli oppositori a restare per creare insieme un centro moderato fondato sul «confronto programmatico». La svolta, però, è a destra: «Il vento nuovo spira da quella parte e noi dobbiamo poter cogliere l'opportunità politica». Come? Guardando alla Cdu tedesca che ha raccolto i voti moderati tenendo a bada quelli estremisti e impedendo ai Republikaner, neo nazisti, di raccogliere vasti consensi.

Buttigione cerca di tenere buona l'opposizione di sinistra ricordando le comuni radici antifasciste. E fa di più. Invita tutti ad alzarsi per recitare la preghiera del partigiano, «Ribelli per amore».

Ci va a destra con Rosy Bindi, Nino Andreatta e Nicola Mancino. Sostanzialmente, ma molto tra-



le righe, il segretario avverte che gli estremismi non sono di sua competenza: a destra o a sinistra, questa, che, alla fine, del consiglio nazionale lo premierà con l'astensione dell'opposizione alla sua relazione.

Abilmente Buttigione aggira l'ostacolo per ribadire, poi, il suo «no» alle richieste di un con-

**Il leader
dei popolari
esorta tutti
a restare uniti**

gresso straordinario e alla creazione di un ufficio politico di coordinamento, una sorta di segreteria parallela insomma: «ma me lo merito».

«Dobbiamo restare uniti», incalza, «i valori cristiani appartengono a tutti noi». Per questo, sottolinea il leader del Ppi, «vale la pena, alle volte, di stare dentro

una storia anche quando non si condivide una linea politica, collaborando lealmente e preparandosi eventualmente a rovesciare tale linea».

Seguitemi, ammonisce. «Non so se vinceremo, ma Forza Italia è la nostra unica strada per recuperare il nostro elettorato». Non esiste un «coordinamento blindato» del Polo, sembra, invece, prevalere una volontà di dialogo con i popolari dimostrata anche dalla lettera che mi è stata inviata da Silvio Berlusconi.

E, poi «il nostro partito è stato sempre storicamente l'alternativa alla sinistra». La lezione di Alcide De Gasperi non va dimenticata. Per Buttigione «andando a sinistra, il partito cattolico democratico muore». Ma aggiunge anche «perderemo la possibilità di recuperare l'elettorato moderato che ha espresso il suo voto per Forza Italia».

«Questa non è la nostra strada» ha concluso il segretario. Che sottolinea ancora di più la sua scelta con un chiarissimo «sì» all'elezione diretta del governo: «E' ineludibile accettare la logica del bipolarismo. Del nuovo modello di democrazia verso cui stiamo avviando, inevitabilmente fa parte un esecutivo più forte e più autorevole». Un motivo in più per non perdere l'occasione, sottolinea, «di rifare la Democrazia cristiana».

Chiara Raiola

IL PICCOLO
fondato nel 1881

Direttore responsabile MARIO QUATA
Vicedirettore LEOPOLDO PETTO

DIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 3793.111 (quindici linee in selezione passante) Fax 7797029 - 7797043

ABBONAMENTI: CC Postale 254342

ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 431.000, sei mesi L. 216.000, tre mesi L. 109.000; (6 numeri settimanali) annuo L. 368.000, sei mesi L. 184.000, tre mesi L. 94.000; (5 numeri settimanali) annuo L. 306.000, sei mesi L. 153.000, tre mesi L. 80.000.

ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali - Arrivati L. 3000 (max 5 anni)

Abbonamento postale n° gruppo 1770

PUBBLICITA'
S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 040/366565, fax 040/366046
Prezzi moduli: Commerciale L. 242.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 250.400)
Editoriale mensile L. 183.000 (festi L. 193.000) - Finanziaria L. 378.000 (festi L. 453.600)
R.P.O. L. 252.000 (festi L. 302.400) - Occasionale L. 326.000 (festi 391.200)

Redazionale L. 252.000 (festi L. 302.400) - Manichette 1° pag. (a coppia) L. 925.000 (festi L. 1.100.000) - Finestre 1° pag. (4 mod.) L. 1.000.000 (festi L. 1.200.000) - Leggie L. 357.000 (festi L. 428.400) - Appalti/Aste/Concorsi L. 367.000 (festi L. 440.400) - Necrologio L. 5.000 - 10.000 per parola (Anni: Ring. L. 4.500 - 9.000 - Partecip. L. 6.800 - 13.200 per parola) - Avvisi economici vedi n. 10 (a pag.)

La tiratura del 10 febbraio 1995 è stata di 59.200 copie

Certificato n. 2513 del 15.12.1993

© 1989 O.T.E. S.p.A.

LIBRI / «LETTERA»

Figlio mio, ti esorto alle buone letture (e ti spiego quali...)

Recensione di
Sergio Cimarosti

Roberto Cotroneo appartiene alla brigata dei critici letterari. È responsabile delle pagine culturali del settimanale «L'Espresso». Versa parole sui libri freschi di stampa. Recensisce con severità e acume. Ogni tanto accetta qualche passaggio televisivo e offre allo schermo il suo giovane (è nato nel 1961) profilo volitivo. Ora Cotroneo entra nelle librerie con il suo primo prodotto cartaceo: «Se una mattina d'estate un bambino» (Edizioni Frassinelli, pagg. 146, lire 20 mila). Si tratta di un libro sui libri: un libro, dunque, al quadrato. Ma il gioco delle potenze non si ferma qui. Perché il sottotitolo, «Lettera a mio figlio sull'amore per i libri», annuncia che il primo destinatario di queste pagine è Francesco Cotroneo (simpatico e vivace bimetto di due anni e mezzo, genitori colti, casa piena di volumi, una futura altitudine...). È chiaro che Cotroneo junior sgranoccherà i capitoli scritti da suo padre solo quando non porterà più i calzoni corti e magari la lanugine gli avrà tappezzato il mento. Dunque i veri destinatari delle pagine di Cotroneo senior siamo noi, lettori in seconda battuta, lettori al quadrato.

Prendiamoci allora sulle spalle il fardello di quest'esponente e ascoltiamo ciò che il padre-amico-critico vuole consigliarci. Il tono, certe confidenze, la scrittura del giornalista che è capace di rendere chiara e semplice qualsiasi cosa, tradiscono l'intenzione didascalica. Non sarà mica la solita trappola degli «inviti alla lettura», dei «dieci libri di», del «leggere per star bene»? No, fortunatamente viene evitata la caduta nell'ingenuità spacciata per iniziazione. In Cotroneo si sente l'amore vero per la letteratura, quella che insegna a distinguere il bene e il male, che inse-

gna a decidere, a fuggire la «concretezza asfissiante», a vedere dietro gli occhi degli uomini, a giudicare, ad amare. E la letteratura non è un sogno da tenere in un cassetto, e non va neppure esposta in una teca: è una disciplina, un modo di conoscere il mondo. Richiede logica, intuito e mestiere. Emerge, dunque, la convinzione che un'opera letteraria aiuti a interpretare meglio se stessi e la realtà e che possa cambiare di qualche grado la rotta della vita di ognuno di noi.

Cotroneo vuole trasmetterci l'interesse, se non la gioia, per le letture che lo hanno sedotto e formato. Semina un po' d'autobiografia: la giovinezza in provincia (Alessandria), il misterioso richiamo del teatro, le lezioni illuminanti d'un professore d'inglese del liceo, l'amore per la musica. E senza inutili complicazioni (quelle le lascia agli intellettuali) offre qualche briciola di critica letteraria coltamente aggiornata, parlando di tecnica narrativa, del valore simbolico e della densità di significato della poesia, del talento e del genio.

Questa «lettera», insomma, sotto tanti veli (il titolo calviniano, Francesco, i libri, gli autori prediletti, l'utilità del leggere e della letteratura, il pulsare della vita) nasconde frammenti della storia di un uomo-lettore. Spinto dalla tentazione irresistibile dello scrivere, Cotroneo è a un passo dal narrare.

Sarete ansiosi di conoscere quali siano le opere scelte? Eccole alfine: «L'isola del tesoro», il giovane Holden, i versi di «The Love Song of John Alfred Prufrock» e di «The Waste Land», il sottomarino, poi qualche condimento attinto da Borges, qualche contrappunto bachiano proveniente dalla tastiera di Glenn Gould e uno sguardo alla finezza del film «Un cuore in inverno» di Claude Sautet. Condividete?

STORIA / MOSTRA

Colui che volle essere Augusto

Federico II di Svevia, «meraviglia del mondo»: l'immagine e il potere di un singolare sovrano

Servizio di
Sergio Rinaldi Tufi

BARI — Castel del Monte appare da lontano, alto sulla collina, sotto il cielo blu di una luminosa mattina d'inverno. Man mano che l'automobile si avvicina, nella quasi totale assenza del traffico (eh sì, siamo proprio fuori stagione), salendo a poco a poco in lievi curve, la poderosa struttura in blocchi squadrati di pietra bianca rivela sempre più chiaramente la sua rigorosa geometria, anzi si potrebbe dire l'ossessione del rigore geometrico: ottagonale all'esterno, con torri angolari anch'esse ottagonali. Entriamo, e troveremo il grande cortile centrale, simile all'interno di un grande pozzo, anch'esso ottagonale; attorno si dispongono, su due piani, due serie di ampie sale a pianta trapezoidale regolare; entro le torri sono inseriti alternatamente raffinati ambienti di servizio e scale a chiocciola che ricordano il primo piano con il secondo, e il secondo con la sovrastante terrazza.

Costruito a partire dal 1240 (con lavori che durarono molto a lungo) per ordine di Federico II di Svevia, che probabilmente non vi soggiornò mai, il castello è un po' l'emblema di quel periodo e di quell'imperatore, e come tale porta tutta una serie di dubbi, di misteri, di stranezze. Anche se a prima vista sembra una fortezza, grazie alla struttura possente e alla posizione dominante, probabilmente fortezza non fu mai: mancano infatti apprestamenti davvero difensivi, come le caditoie per l'olio bollente e il fossato.

Che cosa fu allora? Fabbrica assolutamente ideale, priva di funzioni pratiche? Base per la caccia con il falcone, che appassionava l'imperatore al punto da indurlo a scrivere il trattato «De arte venandi cum avibus»? Architettura matematico-esoterica, se si pensa che otto è il

numero dell'equilibrio cosmico e della rosa dei venti?

Per saperne di più su Federico e sul suo mondo, spostiamoci in un altro castello, a poco più di 50 chilometri di distanza: il Castello Svevo di Bari, che fu fatto costruire dallo stesso imperatore (fra 1233 e 1240) trasformando una precedente fabbrica bizantina-normanna (nel Cinquecento sarebbero stati aggiunti i baluardi e la scarpata). Qui è ospitata fino al 17 aprile la grande mostra «Federico II, immagine e potere», curata da Maria Stella Calò Mariani, direttore dell'Istituto di storia dell'arte dell'Università di Bari, in collaborazione con Raffaella Cassano, docente presso lo stesso istituto, con vari enti e istituzioni (Soprintendenza, Regione, Provincia, Comune), con 79 musei italiani e con 16 stranieri. I pezzi esposti sono circa 330. È uno de-

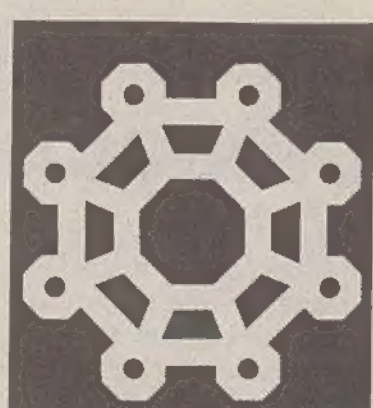
Tra i molti appuntamenti con cui si sta celebrando l'ottavo centenario della sua nascita, spicca la vasta rassegna di Bari: dubbi, misteri e stranezze di un vero protagonista.

gli eventi dominanti fra i cento appuntamenti (mostre, convegni e quant'altro) con cui si sta celebrando l'ottavo centenario della nascita dello «Stupor Mundi».

Perché Federico II (1194-1250) fu definito meraviglia del mondo? Re e imperatore, ebbe in sua mano, fra alterne vicende, Sicilia, Italia, Germania, Borgogna, Gerusalemme. Fu singolare figura di cristiano più volte scomunicato (la sua partecipazione alle Crociate non fu particolarmente accanita, e la

sua tendenza a risolvere i conflitti per via diplomatica gli procurò l'accusa di essere troppo amico dei musulmani), di uomo di potere ma anche di raffinata cultura, di amante della classicità ma anche della sapienza araba e dell'arte bizantina; fondatore dell'Università di Napoli (1224), sostenitore della scuola medica di Salerno, animò la «scuola siciliana» che fu la culla della poesia «volgare» italiana.

Il titolo della mostra, «Immagine e potere», sembrerebbe preludere a un approccio non del tutto nuovo: è chiaro da tempo (anche se è di recente che le ricerche si sono fatte più intense) che il problema dell'immagine si pone per i detentori di ogni tipo di potere, da Pericle ad Augusto e a Berlusconi; ma, nonostante tutto, la complessità del personaggio protagonista e l'impegno posto nell'esposizio-



ne e nel catalogo (603 pagine, predominio dei saggi sulle schede, Marsilio editore) consentono di ricavare da questa manifestazione spunti di grande interesse. «Immagine» non significa solo diffusione della propria effigie (come pure comunque vedremo), ma anche presenza capillare nel territorio attraverso un'attività edilizia straordinaria. A partire dal 1220, una sequela di torri, castelli, residenze afferma ovunque la presenza del sovrano: «messaggio» politico-culturale oltre che architet-

ture. Si va dai casi già visti di Bari e Castel del Monte (dove, appunto, più che la funzione conta il significato simbolico) ai castelli di Trani, Barletta, Monte Sant'Angelo, Gravina, Brindisi, ai «palatium» di Lucera e di Foggia (ricco, quest'ultimo, di giardini, peschiere, giochi d'acqua) alla «domus» dove poi l'imperatore sarebbe morto, Castel Fiorentino.

Tante residenze, una sola chiesa, quella di Altamura: non a caso Federico fu rimproverato dai papi. La mostra documentata tutto questo con foto, ricostruzioni, disegni, ma anche con una copiosa serie di elementi della decorazione architettonica: capitelli ornati da teste, chiavi di volta, altre sculture, in cui si spazia dalla ripresa di motivi classici all'introduzione di temi cistercensi, preludio del passaggio dal romanico al gotico.

Gli influssi della tradizione classica sono ben presenti nella diffusione dell'effigie. Federico, che dei modelli antichi si appropriava anche politicamente e ideologicamente facendosi chiamare «Imperator Romanorum Caesar Augustus», affida tale diffusione alle monete d'oro fatte coniare a partire dal 1231 dalle zecche di Brindisi e Messina e, a partire dal 1236, da quella di Tortona. Non a caso le monete si chiamano «Augustales»: osservando gli esemplari esposti in mostra, si nota una derivazione dall'iconografia stessa di Augusto.

Di grande importanza, in quanto espressione di un'esplicita committenza da parte di Federico, è anche la Porta di Capua (1234-1239), che costituisce anch'essa un'evidente ripresa di modelli antichi (archi onorari e trionfali, porte di città) e che presenta la statua dell'imperatore in maestà fra divinità classiche (Zeus), personificazioni (Iustitia Imperialis), busti di barbari. Altre opere, come il celebre Cavaliere di Bamberg (una cui gigantografia è esposta proprio all'ingresso della mostra, simbolo della regalità e degli ideali cavallereschi), sono più enigmatiche: è Federico in veste di San Giorgio? È un più generico «soldato di Cristo»?

Ancora da approfondire sono anche altre sculture classicheggianti e numerosi cammei, che tuttavia testimoniano gli intrecciati rapporti fra Medioevo e Antichità; non si sa quanto siano effettivamente «fisionomici» i ritratti di Federico negli affreschi con scene di corte di Bassano del Grappa; è forse rinascimentale il celebre busto di Barletta.

Pitture e gioielli, codici miniati e tessuti completano la grande mostra, allestita peraltro con sobria eleganza. Niente elettronica e videogames, per fortuna: solo due computer all'ingresso, perché ormai non se ne può fare a meno...



Le foto: sopra, Federico II in trono, coronato da due vittorie alate (calco in gesso di cammeo); a sinistra, il sovrano in una miniatura dal «De arte venandi cum avibus», da lui scritto; a destra, Federico raffigurato come un antico imperatore (busto marmoreo). In alto, la pianta di Castel del Monte. Nella foto piccola, sotto, lo stemma della famiglia che ancor oggi è vitale nel ramo Ahrilis von Hohenstaufen.



LIBRI / POLEMICA

Classici con scorciatoie: è possibile leggere seguendo le freccette?

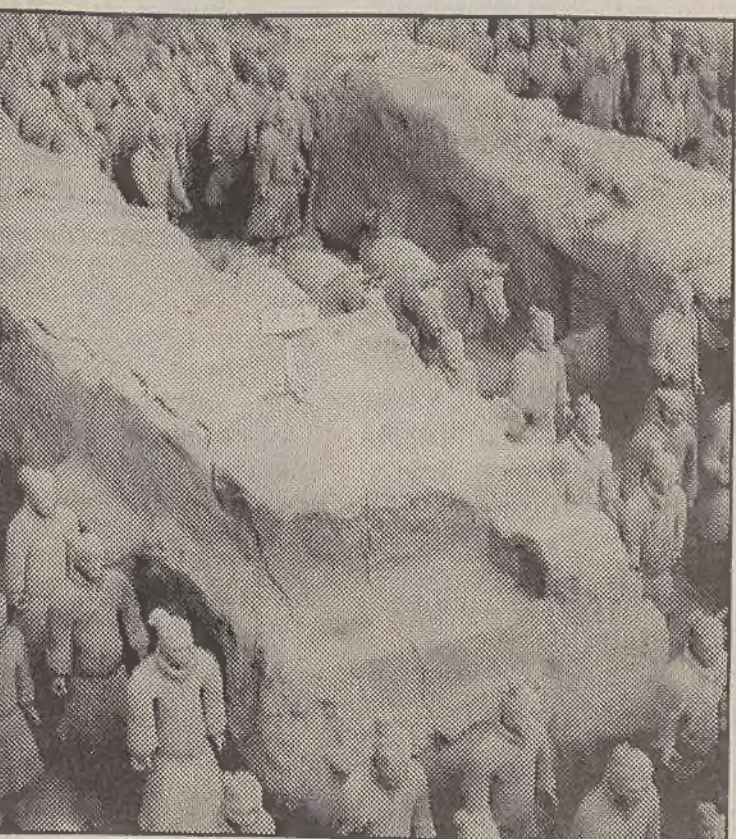
PARIGI — Si può leggere «Madame Bovary» seguendo le freccette che consigliano quali paragrafi saltare per andare più veloce? E che sapore ha Zola in versione ridotta, o Proust letto facendo lo slalom fra le righe? L'interrogativo agita da qualche giorno i francesi, che si sono visti proporre, in libreria, l'iniziativa delle edizioni «Marabout»: una collezione con testi classici in versione integrale, ma con un riassunto e un sistema di indicatori (freccette) che consente di saltare lunghi passaggi.

Per ora, sono stati «fatti a fette» soltanto Balzac, Zola, Flaubert, Stendhal, Maupassant, Fournier, ma il rischio è incombente per tutti i nomi della letteratura. Si possono «saltare» dei passaggi senza perdere nulla dell'opera, come vanta la quarta di copertina dei libri «Marabout»? E si può giustificare un'operazione del genere anche se lo scopo dichiarato è quello di avvicinare alla letteratura i giovani più refrattari? Gli insegnanti sembrano abbastanza compiaciuti nel respingere questo tentativo. «Si invitano gli alunni a spicciare, non c'è niente di peggio» dice un insegnante di un liceo parigino. «Un'opera non si compone di momenti forti e di vuoti, è assurdo». Il principio e il piacere della lettura fa eco un'altra «è proprio quello di utilizzare il tempo necessario a scorrere un libro. La lettura veloce va bene per i documenti e i saggi, ma non certo per la letteratura».

«Se qualcuno è davvero interessato soltanto alle forme, se ne vada a vedere un bel film», dicono i professori più aggressivi. Ma c'è anche qualcuno che ravvisa qualche vantaggio nell'iniziativa, almeno sul piano pedagogico. E poi, ricorda qualcun altro, il principio dei brani scelti non è certo nuovo nell'insegnamento della lingua.

La polemica, intanto, si è acuita su giornali, radio e tv negli ultimi giorni. Si avvicendano scrittori e intellettuali, ognuno per dire la sua, molti contro, qualcuno a favore. Marguerite Gentzbittel (preside e scrittrice): «Figuriamoci, se qualcuno si impegna a leggere un classico a settimana, lo dispenserei dalle lezioni». Françoise Xenakis (giornalista e scrittrice): «Non credo che sia il libro a doversi adattare al lettore». Jean d'Ormesson (scrittore): «Approvo tutto quello che può avvicinare i giovani alla lettura». Bernard Frank (scrittore e filologo): «Quaranta pagine di riassunto per 120 di vera lettura. Non si può far bere un asino che non ha sete». Jacques Duquesne (giornalista e scrittore): «Sono d'accordo. E' la fine di una certa ipocrisia: il lettore giovane tende a saltare le pagine, dunque...». Michel Polac (autore, regista, scrittore): «Le istruzioni per l'uso sono un esempio della stupidità della nostra epoca "accelerata"».

L. U.

Recensione di
Domenico Diaco

Aveva soltanto 35 anni, Federico II di Svevia, quando convinse gli arabi che Gerusalemme apparteneva a tre grandi religioni, quella cristiana, quella ebraica e quella musulmana. Fu così che, l'11 febbraio del 1229, l'abile condottiero sottoscrisse con il sultano d'Egitto un accordo che si configurava come un vero e proprio capolavoro di diplomazia. Gli arabi rimasero affascinati da Federico II: un cristiano che parlava la loro lingua e che ragionava secondo i loro schemi culturali.

Federico II di Svevia venne dunque nominato re di Gerusalemme nel corso della sesta Crociata senza aver versato una sola goccia di sangue. Imperatore, abile politico, filosofo e poeta, illuminato e «illuminista», mistico e pragmatico.

Figlio di Costanza d'Altavilla, normanna di Sicilia, Federico II, sopran-

nominato «Stupor Mundi» (meraviglia del mondo) non amava la guerra. Già al suo tempo Federico era conosciuto per la sua tolleranza, ma anche per la sua crudeltà, per la saggezza e la lussuria. Virtù e vizi coabitavano nel suo sangue svevo, normanno e siciliano. Amava la scienza, ma consultava l'oroscopo. Amava, e intensamente, anche le donne. Tre furono le sue mogli, diverse le amanti, e decise erano le schiave saracene, sorvegliate da eunuuchi, che lo seguivano nei suoi spostamenti. Un harem ambulante. Abituati e atteggiamenti, assieme a una scarsa convinzione a combattere gli arabi «infedeli», che gli costarono più di una scomunica: provvedimenti che si abbatterono sulla sua stirpe fino ai nostri. E' del 1992, infatti, la benedizione impartita da Giovanni Paolo II alla piccola Kathrin Ahrilis von Hohenstaufen-Puotli Hohenzollern, ultima discendente diretta di Federico II, che, og-



gi, appena quattordicenne, firma un libro dedicato all'illustreavo.

Edito a 800 anni dalla nascita di uno dei protagonisti più affascinanti del nostro Medioevo, il volume si intitola «L'ultimo vento di Aprile» (Edizione Bru-Mat, Cantanzaro, lire 60 mila). Saggi, notizie, documenti inediti sul casato svevo (provenienti dagli archivi zaristi, da quelli della nobiltà slava e dei profughi di Russia a Parigi, ma anche del Reichzentral e dai carteggi del ministro Giuseppe Lanza e di quello di Edoardo I de Plantagenet) sono stati raccolti e analizzati dagli storici del Consiglio europeo dei Princi-

STORIA / LIBRO

La stirpe di Grifone risale i secoli. E giunge ad Aprile

Il testo affronta per la prima volta in Italia la vera origine di Federico II. Non è vero, esso afferma, che la sua dinastia si sia estinta con Corradino, come tramanda la cultura gelfa. I figli di Isabella d'Inghilterra, terza moglie di Federico, riuscirono a salvarsi rifugiandosi nella terra di Albione e trasferendosi poi in Russia.

Il libro tratta della storia più antica degli Hohenstaufen sino dai capostipiti carolingi, qui in Italia ancora ignorata (salvo rare eccezioni), al contrario che in Germania e in Russia, dove più di un autore si è cimentato nella ricostruzione ge-

nealogica della più celebre delle famiglie del Medioevo. La quale, dopo la tragica fine di Manfredi e Corradino (figli di Federico II), non oltrepassò più le Alpi se non dopo molti secoli, gravitando sempre più verso Oriente, dove si imparentò con i più bei nomi della nobiltà moscovita e piemontese, ricoprendo anche cariche di grande importanza alla corte imperiale russa. Famiglia che ebbe origine dal principe Grifone e che oggi è vitale nel ramo Ahrilis von Hohenstaufen.

Nel 1873, nonostante fosse cugino dello zar Alessandro II, scomparve, per un intrigo di corte, il principe Aimericus

Aprilov Griffon de Lansenburg von Hohenstaufen Landzollern Hohenberg (forma antica del nome Hohenzollern). La moglie, principessa Elvira Hohenzollern Yousouppoff, abbandonò San Pietroburgo portando con sé il figlioletto Vincent Conrad e inviando gran parte dei beni familiari a Karlov Vary, in Boemia, all'epoca fastoso centro residenziale dell'aristocrazia austro-ungarica e rinomata stazione termale. Il piccolo Vincent fu quindi portato in Italia e affidato alle cure del ministro Giovanni Lanza.

Ma nel giovane e malfermo Regno d'Italia il nome Vincent poteva avere una pericolosa importanza politica, soprattutto considerando la parentela del principino con le corti imperiali russe, prussiane e austriache. E così la madre del principe Vincent Conrad Aprilov Griffon de Lansenburg von Hohenstaufen Hohenzollern Yousouppoff fu costretta a firmare un atto con il qua-

le il figlio, ultimo discendente dell'imperatore «Stupor Mundi», rinunziava ai suoi diritti al trono d'Italia.

Successivamente Vincent divenne un semplice cittadino russo italianizzato, anche nel nome: Vincenzo Aprile. Dopo essere stato sotto la tutela del celebre Andrea Costa (primo deputato socialista nel 1883), si trasferì nel Napoletano, dove sposò la marchesa Giovanna Puotli (discendente del famoso purista della lingua italiana).

Il libro è ricco di tavole genealogiche e riproduzioni di stemmi araldici che corredano il testo. Emerge così come dalla stirpe di Grifone Aprilis de Lansenburg nacquerono le più grandi dinastie d'Europa: quella di Corrado il Salico (imperatore del Sacro romano impero), gli Hohenstaufen, gli Asburgo, i Zollerin-Hohenberg e i Romanov. Dal nido del Grifone, insomma, spiccarono il volo, l'aquila sveva, quella prussiana, quella austriaca e quella russa.

ARCHEOLOGIA: CINA

Quanti enigmi tra i soldati di Qin

PECHINO — Sostanze e tecniche sconosciute 2200 anni fa, quando il primo imperatore cinese, Qin, fece costruire uno straordinario esercito di terracotta da mettere a difesa della sua tomba (nella foto accanto), sono state scoperte a Xian dagli studiosi chiamati a svelare gli enigmi di quella che i cinesi chiamano l'«ottava meraviglia» del mondo. Un quotidiano pubblicato in lingua cinese a Hong Kong rivela che gli esperti sono sempre più sorpresi dai risultati ottenuti esaminando parte dei soldati, dei cavalli e delle carrozze ritrovati attorno al grande mausoleo dell'imperatore. Il primo riguarda una pesante spada che, sotto il peso di un soldato, si era incurvata. Una volta liberata, è tornata dritta. Sulla base delle tecniche esistenti oltre duemila anni fa non si spiega come sia stato possibile prepara-

re un materiale così elastico.

Inoltre, sulle armi dei soldati è stato trovato uno strato di cromo. Gli studiosi rilevano che per applicare il cromo su un oggetto si vuole elettricità e la relativa tecnica è stata messa a punto solo nel 1937 da un americano. Il terzo enigma riguarda i cavalli e le carrozze, fatti in bronzo con un lavoro artigianale mai visto. L'attenzione degli esperti è stata richiamata dai tetti delle carrozze fatto con un pezzo unico di ghisa eccezionalmente lungo, largo e sottile. L'ultimo enigma (per ora) riguarda le tracce di colore trovate sui soldati. A parte i colori già conosciuti da molto tempo c'è uno strato violetto ottenuto utilizzando una composizione che non si trova nei prodotti naturali, ma che è stata ottenuta artificialmente con una tecnica messa a punto solo negli anni '40 del nostro secolo.

MOSTRE: UDINE

Villa Manin: rilancio

UDINE — Toffolo Anzil nel 1995 (dal 25 marzo al 28 maggio, con l'esposizione di un centinaio di dipinti e di una trentina di disegni), Armando Pizzinato nel 1996, Giuseppe Zigaina nel 1997. Questi i tre primi appuntamenti del ciclo quinquennale di mostre dedicate a grandi pittori friulani viventi che la Regione Friuli-Venezia Giulia ha deciso di allestire (d'intesa con la Banca Antoniana) per il rilancio culturale di Villa Manin di Passariano. L'iniziativa è stata illustrata ieri, in una conferenza stampa svoltasi a Udine, dall'assessore Alberto Tomat.

Su Villa Manin la Regione ha anche altri progetti: Tomat ha ricordato la mostra (prevista per la prossima estate) su Pier Paolo Pasolini e le due grandi esposizioni a tema storico del '96 e del '97. La prima intende mettere in luce il quadro degli intrecci e dei rapporti, nelle nostre terre, tra la Casa d'Austria e la Repubblica veneta nel periodo antecedente a quello napoleonico, la seconda ripercorrerà i tempi della dominazione francese dopo il trattato di Campoformido del 1797.

A MILANO UN NUOVO FILONE DELL'INCHIESTA SULLA GUARDIA DI FINANZA FA SCATTARE MANETTE

Un capitano ad alto prezzo

L'ufficiale arrestato per concussione avrebbe preteso 200 milioni per «ammorbire» i controlli fiscali

Riprende lunedì a Brescia il processo al generale Cerciello della Finanza. Si potrebbe passare dalla corruzione alla concussione

MILANO — In attesa degli sviluppi, che si annunciano clamorosi, sulla Finanza, a Milano-Tangentopoli si apre un nuovo filone d'indagine.

E' quello che riguarda i mancati controlli delle fiamme gialle sulle infrazioni valutarie delle imprese. Ne fa le spese, per primo, un capitano della Guardia di Finanza, Michele D'Ambrosio, attualmente in servizio a Roma ma che fino a pochi mesi fa svolgeva il suo incarico a Milano. E' stato arrestato su ordine del giudice per le indagini preliminari Oscar Magi che ha pool di maniche del pool di maniche. L'accusa è di concussione: il capitano della Gdf avrebbe preteso 200 milioni di lire dalla società Coim e Larim per «ammorbire» i controlli fiscali da lui compiuti nel giugno di 4 anni fa. Il capitano D'Ambrosio sarà interrogato oggi nel carcere militare di Peschiera.

Un altro alto ufficiale delle fiamme gialle, il colonnello Carlo Capitani, ex superispettore del Secit, già coinvolto in altre inchieste, si è intanto visto contestare, ed è la prima volta che accade, un reato previsto dal codice militare, quello di collusione. Il giudice Anna Conforti, che gli ha inviato un nuovo ordine di custodia, ha applicato una legge speciale che risale addirittura al 1941. La norma prevede il reato di collusione a carico dei militari della Guardia di Finanza che si mettano d'accordo, mediante la corruzione, con i contribuenti sottoposti a verifica per frodare il fisco. E' un reato grave, punito con la reclusione da 3 a 10 anni.

Il processo al generale della finanza Giuseppe Cerciello e altri 48 imputati riprende lunedì prossimo, ma gli sviluppi delle fiamme gialle dei magistrati di Milano fanno già sentire il loro peso anche sul dibattimento di Brescia, che ora si complica ancora di più: gli stessi Pm nell'udienza di giovedì scorso avevano già segnalato l'estrema difficoltà incontrata nelle indagini. «Non abbiamo nei fascicoli un atto di polizia giudiziaria in cui venga spiegato come è nata questa inchiesta», dice Fabio Napoleone, «bisogna approfondire le indagini, non escludo che per i finanziieri si passi dalla contestazione del reato di corruzione a quello di concussione» - aggiunge Roberto De Martino: «dichiarazioni queste che rivelano il profondo stato di malessere dei Pm bresciani nell'affrontare un'inchiesta nata a Milano e della quale non hanno in mano quei numerosi tasselli che i colleghi di Milano hanno acquisito dopo mesi di indagini. Senza dimenticare poi la spada di Damocle pendente sul processo di Brescia: il 18 febbraio, infatti, la Cassazione esaminerà i ricorsi delle procure di Milano e Brescia e potrà annullare la precedente decisione della suprema corte che il 29 novembre scorso ha trasferito il procedimento penale contro Cerciello e gli altri 48 imputati dal capoluogo lombardo a Brescia. Se invece la cassazione confermerà il trasferimento tutta l'inchiesta sulla finanza (compresi i nuovi filoni di indagine aperti ieri) potrebbe passare a Brescia.

IL SUO NOME RISULTA ISCRITTO NEL REGISTRO DEGLI INDAGATI DELLA PROCURA DI SALERNO

Dinacci, da capo ispettore ad «aggiustatore»

NAPOLI — Il capo degli ispettori del ministero di Grazia e Giustizia, quell'Ugo Dinacci che ha fatto già tanto parlare di sé nei mesi scorsi (ricordate le presunte collusioni con ambienti criminali?), risulterebbe iscritto nel registro degli indagati della Procura della Repubblica di Salerno: le ipotesi di reato sulle quali i pm Bonadies e Di Nicola stanno svolgendo accertamenti, sono il concorso in corruzione e la corruzione in atti giudiziari. Sarebbe coinvolto, in pratica, nell'«aggiustamento» - ancora da verificare, naturalmente - del procedimento di sequestro dei beni al boss oggi pentito Pasquale Galasso (nell'87 il tribunale Antimafia dissepose la restituzione del

patrimonio all'ex braccio destro di Carmine Alfieri, andando in cronata sulle richieste del pubblico ministero. Dissequestro confermato anche dalla corte d'appello. Insieme al suo, inseriti nel registro, ci sarebbero i nomi di altri due magistrati: l'ex procuratore capo di Meli, Armando Corno Lancuba (arrestato un anno fa sulla scorta delle rivelazioni dello stesso Galasso) e Corrado Guglielmucci, ex presidente del tribunale per le misure preventive di Napoli. Il legale di quest'ultimo, Antonio Coppola, ha precisato in serata, che il provvedimento notificato dal suo assistito si articola in due parti, tra loro antitetiche. Nella prima si ipotizzano gli stessi reati contestati a Dinacci;

Sarebbe anche coinvolto nel dissequestro di beni mafiosi

nella seconda si ipotizza che il giudice possa essere «persona offesa o danneggiata» dal reato di millantato credito.

Una notizia davvero esplosiva, quella trapelata ieri, che trova conferma ufficiale in sede di Csm. Proprio a Palazzo dei Marescialli, infatti, sempre i sostituti Bonadies e Di Nicola, titolari delle inchieste sa-

lernitane che vedono coinvolte le toghe che si sarebbero macchiate di connivenza con la criminalità organizzata, sono stati ascoltati nei mesi scorsi in merito alle posizioni dei colleghi. E al Csm avrebbero riferito anche di questo filone che coinvolge i tre magistrati.

Tornando al procedimento di sequestro, o meglio di dissequestro dei beni di Galasso (uno dei magistrati che componeva il collegio di corte d'appello era quell'Alfonso Lamberti, primo di una lunga serie di giudici a finire dietro le sbarre), il presunto aggiustamento potrebbe essere in relazione anche con l'emissione di due informazioni di garanzia, avvenute nel dicembre scorso - ma solo ora resa

nota - che nei confronti dell'ex senatore democristiano Francesco Patriarca e dell'avv. Ciro De Rosa (che in passato ha difeso molti esponenti del clan Galasso). Anche in questi due «avvisi» si ipotizzano i medesimi reati.

Le indagini, occorre ricordarlo partono dalle rivelazioni del pentito Giuseppe Cillari (impossibile dimenticare - qualche settimana fa - le sue sortite, poi smentite, poi ancora ribadite, video-registrate...). Le richieste di scarcerazione presentate dal legale Nino Marazita che lo definiva non in grado di sostenere il regime carcerario... Inoltre sarebbero stati presi in considerazione stralci di interrogatori di Pasquale Galasso.

Paolo De Luca

FERMA REPLICA DEL COMANDANTE GENERALE DELL'ARMA A CORDOVA

La vita dei Cc contro la camorra

Il capo della Procura aveva accusato le forze dell'ordine di poco impegno



Il generale Luigi Federici

NAPOLI — «I carabinieri operano ogni giorno senza luci della ribalta in qualunque parte d'Italia, tanto a Napoli quanto a Palermo o a Milano. Un impegno fatto non di protagonismi personali, ma di vita vissuta, di rischi quotidiani, di lunghi momenti di solitudine delle famiglie». Ha detto qualche giorno fa il comandante dell'Arma, generale Luigi Federici, ma poi ha replicato con fermezza alle dichiarazioni (peraltro ridimensionate) del procuratore della Repubblica del capoluogo partenopeo, Agostino Cordova. Il magistrato che per anni da Palmi si è battuto contro la massoneria deviata, ha infatti suscitato un

vero e proprio vespaio di polemiche inviando, qualche tempo fa, una cocente relazione al Csm, ai ministeri della Giustizia e degli Interni, nonché al procuratore generale della corte d'Appello partenopea; dossier nel quale - oltre a ribadire come sia difficile combattere l'illegalità senza uomini né mezzi - ha lamentato la quasi assoluta mancanza («eccezione fatta per qualche lo devole caso») di iniziative da parte della polizia giudiziaria.

Dichiarazioni il cui tiro è stato corretto appena qualche ora più tardi (intendevo, e ripeto, che la lotta alla criminalità va affrontata adeguatamente, altrimenti c'è il crollo; nessuna critica personale, quindi);

frasi che erano comuni- que state commentate dal questore di Napoli Ciro Lomastro con un «non voglio far polemiche, i risultati del nostro lavoro stanno sotto gli occhi di tutti».

Ieri, come detto, la replica del comandante generale dell'Arma, Federici. Parole dure, quelle pronunziate durante la presentazione dei giochi militari mondiali.

«Testimonianza dell'impegno dei carabinieri - ha proseguito - sono i numerosi e prestigiosi riconoscimenti che ogni anno vengono concessi a tanti uomini con gli allarmi, uomini questi che, per usare un linguaggio sportivo, meritano senza dubbio il podio».

Quando la polemica

(innescata dalla diffusione della relazione di Cordova da parte di un rappresentante di An in seno alla commissione Antimafia) sembrava essere ormai superata, ecco la replica del maggior rappresentante dell'Arma. Una presa di posizione, che secondo molti, appare legittima, visto l'impegno dei militari nella lotta alla camorra in realtà difficilissimo come quello dell'interland vesuviano.

Giova ricordare, però, che l'ex capo della Procura di Palmi ha spiegato più volte il significato delle sue affermazioni, dicendo a chiare lettere che se continua in questo modo, la battaglia al crimine, ha poche chances di esser vinta.

Paolo De Luca

IN BREVE

Domenica «muta»: i giornalisti Rai non fanno sport

ROMA — Domenica 12 febbraio niente «Calcio minuto per minuto», «Domenica sport» rubriche sportive e notiziari per lo sciopero del Giornale del calcio confermato ieri dal Comitato di Redazione quale prima giornata di un pacchetto di tre giorni deciso dall'assemblea dei redattori nelle scorse settimane. Il Cdr del Giornale, di fronte al silenzio dell'azienda a proposito della situazione della radiofonica - confermando la giornata di astensione audio - come si legge in una nota - pur consapevole del disagio che la redazione provocherà nelle abitudini degli ascoltatori, crede più importante fermare l'informazione per un giorno piuttosto che assistere in un progressivo impoverimento del ruolo della testata radiofonica.

Resta in carcere per tre mesi per un banale errore di lettura

PESCARA — Un giovane consulente di computer, incensurato è stato arrestato e trattenuto in prigione per tre mesi prima di essere riconosciuto completamente estraneo alla vicenda sulla quale si indagava. L'errore, perché di questo si tratta, nasce dal fatto che l'uomo si chiama Antonio Fava, mentre la persona sulla quale si indagava si chiama Antonio Faba. Il provvedimento è stato adottato in base a intercettazioni telefoniche dalle quali è nato, evidentemente, l'errore. Ma nessuno si è mai peritato di approfondire gli accertamenti e di verificare l'identità della persona arrestata, prima che fossero trascorsi tre mesi.

Etna: diciotto scosse telluriche. Fortunatamente nessun danno

CATANIA — Un'intensa attività sismica è stata registrata ieri nel settore sud-occidentale dell'Etna, fra le 5.40 e le 10.07, dalla rete dell'Istituto nazionale di geofisica, che ne ha dato notizia, e dal sistema di monitoraggio della Sicilia «Poseidon». Si è trattato di uno sciame sismico: 18 brevi scosse si sono succedute, le più forti delle quali alle 9.10 e alle 9.15 hanno toccato rispettivamente il V e il VI grado Mercalli. Le altre hanno avuto tutte una magnitudo Richter non superiore al 2,5 pari al III grado Mercalli. Sono state avvertite nei centri di Adrano, Paternò e Nicolosi, in provincia di Catania, e anche a Siracusa e nelle isole Eolie. Non viene segnalato alcun danno.

Incensurato arrestato a Nizza: trattava 11 miliardi di titoli rubati

SAVONA — E' finito in manette mentre stava trattando la vendita e l'acquisto di undici miliardi di titoli di credito rubati. Nizza, 91 anni, incensurato e coordinatore di Forza Italia in occasione delle ultime elezioni politiche, è stato arrestato dalla squadra di Polizia giudiziaria di Savona. L'uomo, nato e residente a Biella, si trova attualmente nel carcere di Nizza in attesa dell'extradizione. L'accusa è di ricettazione e di commercio di titoli rubati. Gli undici miliardi trovati in suo possesso farebbero parte di una «tranche» di ben venticinquemila mila miliardi di titoli rubati alla Banca di Roma tre anni or sono.

SOLENNE RICHIAMO DEL PAPA ALL'APERTURA DELL'ANNO GIUDIZIARIO

Meno formalismi alla Sacra Rota

Non soffocare il diritto naturale ed avere considerazione per la persona

NOTA VATICANA SUI «PATTI»
«L'articolo sette della Costituzione non va toccato»

CITTA' DEL VATICANO — L'anniversario della firma dei Patti lateranensi, sottoscritti l'11 febbraio del 1929, è l'occasione che il Vaticano ha colto ieri per manifestare, con una nota, viva preoccupazione per la ventilata revisione della Costituzione che potrebbe rimettere in discussione l'articolo 7, quello che con il benestare di Palmiro Togliatti fece di quel trattato, che ratificò la riconciliazione tra l'Italia e la Chiesa, voluta e realizzata da Benito Mussolini, un elemento del patto costituzionale della neonata Repubblica. Il vero inno di lode per quella «scelta» che chiuse «con armonia e lungimiranza l'annosa questione romana» si conclude infatti con un allarmato richiamo all'ipotesi, definita «incomprendibile», di una revisione della Costituzione che «faccia cadere la speciale garanzia assicurata ai Patti lateranensi dall'articolo 7». Una garanzia che, per la Santa Sede, merita

di essere tutelata «con scrupolosa attenzione» per il suo valore morale, giuridico e politico, ma anche «perché frutto di un'alta e feconda convergenza tra espressioni culturali e sociali diverse» che in un momento difficile «ha posto i fondamenti del grande sviluppo democratico che abbiamo conosciuto dal 1948 ad oggi». La «speciale copertura costituzionale» assicurata dai costituenti ai Patti del Laterano, insiste la nota, «è un bene prezioso per la pace religiosa della società italiana che specialmente in questi momenti non ha bisogno di ulteriori e gratuiti motivi di contrasto ma di rispetto, di dialogo, di collaborazione, nel libero esprimersi dei diversi apporti spirituali, etici e culturali». In un altro passo della nota il Vaticano mette in guardia contro ogni «alterazione della validità» del trattato in un momento, quello l'attuale, che nel documento viene giudicato «scomposto e rissoso».

CITTA' DEL VATICANO — Un solenne richiamo al rispetto della dignità della persona anche quando questa è oggetto di giudizio in un tribunale ecclesiastico è stato espresso da Giovanni Paolo Secondo nel discorso col quale ha aperto ieri il suo giudizio della Rota romana. L'attività dei tribunali ecclesiastici è nota soprattutto per la parte legata alle richieste di annullamento di matrimoni celebrati sulla base della normativa canonica. Papa Wojtyla, riafferma la necessità di una puntuale attuazione di norme procedurali «che mettano al riparo da arbitri e leggerezze inammissibili in ogni ordinamento giuridico, ed ancor meno in quello canonico», afferma con forza che «un inutile e ingiustificato formalismo non debba mai sovrapporsi fino a soffocare i chiari dettami del diritto naturale».

Lo sconcoro provocato da certe sentenze, anche recenti, con le quali la Sacra Rota ha sciolto matrimoni consolidati da lunghi anni di convivenza e da numerosa prole ha certamente ispirato alcune delle sollecitazioni che il Papa ha rivolto agli «ufficiali e avvocati» del Tribunale ecclesiastico. Prima fra tutte quella a «tenere un atteggiamento di riverente considerazione, anche nella conduzione dei processi verso «l'uomo» o la donna in essi coinvol-



Papa Wojtyla

ti. Una «considerazione» che viene assicurata, ad esempio, dal diritto processuale canonico «quando le condizioni psichiche di una parte non garantiscono una consapevole e valida partecipazione al giudizio» con l'istituto della rappresentanza tutoria.

Allo stesso fine tendono le precauzioni che vanno prese nel consultare «medici specialisti ed esperti della scienza e pratica psichiatrica». Il Pontefice ricorda a tale proposito che «soltanto una antropologia cristiana, arricchita dai dati raggiunti con certezza dalla scienza anche in tempo recente nel campo psicologico e psichiatrico, può offrire una visione completa e perciò

realistica dell'uomo».

Il Papa richiama «ancora una volta» l'attenzione dei tribunali ecclesiastici sulle «inammissibili conseguenze che da erronee impostazioni dottrinali si riverberano negativamente sull'ammnistia della giustizia ed in modo particolare, ancor più gravemente, sulla trattazione delle cause di nullità del matrimonio». E' appunto questo l'ambito dell'attività dei tribunali ecclesiastici che trova la più vasta eco nell'opinione pubblica che spesso non riesce a comprendere le motivazioni di decisioni che si scontrano col buon senso.

E' difficile per i «non specialisti» ammettere, ad esempio, che alla vigilia degli anni 2000 si possa ottenere dalla Sacra Rota l'annullamento di un matrimonio benedetto da numerosa prole sulla base di una pregressa, anche se dichiarata, volontà di non avere figli.

In questi ambiti, osserva Giovanni Paolo Secondo, non è sufficiente il pur lodevole ricorso alle discipline umanistiche, a quelle mediche, psichiatriche o psicologiche. Una psicologia sperimentale «non coadiuvata dalla metafisica né illuminata dalla dottrina morale cristiana porterebbe a una concezione riduttiva dell'uomo che finirebbe per esporla a trattamenti decisamente degradanti».

Salvatore Arcella

NELLA CACCIA AI FALSI INVALIDI CIRIMETTE UN RAGAZZINO

Il «Tesoro» va all'attacco

Tolta l'assistenza ad uno scolaro affetto dalla sindrome di Down

SENTENZA CASSAZIONE
Scientology ce l'ha fatta

PORDENONE — I giudici della seconda sezione penale della Corte di cassazione hanno ribaltato la sentenza della Corte d'appello di Milano, annullandola, che nel '93 aveva condannato per diversi reati, tra cui l'associazione a delinquere, 75 adepti di Scientology, l'organizzazione religiosa ispirata alle teorie del successo del filosofo americano Ron Hubbard.

Tra di essi ve ne erano anche alcuni militanti nella sede di Pordenone, di via Montebello: Gina Bertinato, Thomas Comlan, Rita Ceschin, Angela Moret, Cinzia Pastore, Claudio Poles, Renato Smith — residente a Milano — e Filippo Tegua (presidente) e Luana Tuis. Per Bertinato Comlan, Moret, Tegua e Smith era contestata anche l'associazione a delinquere.

Il portavoce di Scientology, Angela Bortolotti, si è detta soddisfatta per la pronuncia della corte.

In primo grado, malgrado le richieste di condanna formulate dal p.m. Piero Forno, la prima sezione penale del Tribunale di Milano aveva emesso nei confronti degli imputati una sentenza di assoluzione quasi generale. Contro la decisione, però, la pubblica accusa aveva presentato ricorso alla corte d'appello che invece aveva ribaltato la decisione condannando gli adepti. Gli appartenenti a Scientology erano stati rinviati al giudizio nel '88 nel corso di un'inchiesta nata in seguito alle denunce di alcuni familiari di frequentatori dei corsi attraverso i quali l'organizzazione (arrivata in Italia nel 1975 sotto la sigla Dianetics) garantisce felicità e successo, benessere e miglioramenti in carriera. Alcuni famiglie avevano dovuto sborsare centinaia di milioni per i figli che volevano rincorrere i «successi» promessi da Scientology.

BERGAMO — Ha dieci anni, è cardiopatico ed è affetto dalla sindrome di Down: Andrea P. abita a Brignano d'Adda, cittadina della bergamasca. Nell'87 i genitori ottennero dallo Stato, dopo un'accurata visita medica, l'indennità di accompagnamento (700 mila lire mensili). Adesso, a distanza di quasi 8 anni, la burocrazia italiana ha detto «stop»: la famiglia di Andrea non avrebbe più diritto a quella somma di denaro.

Motivo? Il ragazzo bergamasco non è più considerato «disabile», o meglio la commissione medica ha giudicato l'infirmità di Andrea «inferiore» a quanto stabilito in passato.

Non solo. Se la famiglia di Andrea non rinuncerà spontaneamente all'indennità dovrà pagare anche 8 milioni di lire, ovvero le somme ricevute l'anno scorso, prima della notifica del provvedimento. Insomma dopo il danno la beffa. E davanti al documento inviato dal ministero del tesoro, i genitori di Andrea sono rimasti senza parole. «Il nostro ragazzo ha fatto la visita di controllo e i medici avevano rivelato la sindrome di Down e le malformazioni cardiache - raccontano esterrefatti i genitori di Andrea. Tutti avevano detto che purtroppo Andrea non aveva margini di recupero. Eppure, nonostante ciò, ci hanno tolto l'indennità di accompagnamento».

Sono addolorati i genitori del ragazzo di Brignano, non riescono a capire questa burocrazia. E per tutelare i loro diritti si sono rivolti a Giuseppe Peruta, il battagliero presidente provinciale dell'Anffas, l'associazione dei familiari di fanciulle e adulti subnormali.

«Con la scusa di trovare i falsi invalidi si colpiscono tutti, anche i più deboli - ha dichiarato Peruta - A mio parere le commissioni sanitarie agiscono su precise disposizioni restrittive del ministero per risparmiare sulle spese di assistenza».

Adesso i genitori di Andrea non sanno cosa fare. Sono fra due fuochi. Se firmano la rinuncia all'indennità perdono le 700 mila lire (ma se non firmano non riceveremo nemmeno l'assegno di frequenza). La spontanea rinuncia all'indennità infatti darebbe ad Andrea, che è ancora in età scolare, il diritto a una somma che però è la metà di quanto ricevuto fino a oggi.

Enrico Rossi

MESSINA: MINACCIATA AL SEMAFORO LA MOGLIE DEL GIUDICE LANGHER

«Tuo marito rischia una brutta fine»

Il magistrato, membro della direzione distrettuale antimafia, è impegnato come p.m. in un processo contro i boss locali

MESSINA — «Tuo marito sta facendo troppo il furbo, deve stare attento altrimenti rischia una brutta fine»: questo ha detto, la mattina di giovedì scorso a Maria Savoia, 45 anni, alla guida della sua auto, ferma al semaforo di viale Giostra, un giovane motociclista con il volto coperto dal casco. In quello stesso momento il marito della donna, Franco Langher, componente della Direzione distrettuale antimafia, era impegnato in Corte di Assise nella requisitoria contro nove persone accusate di aver ucciso nel febbraio del '91 Letterio Rizzo, un boss della zona nord della città. E forse non è un caso se la signora Langher è stata abbordata, intimidita, minacciata proprio mentre si trovava in viale Giostra, laddove venne ucciso Rizzo.

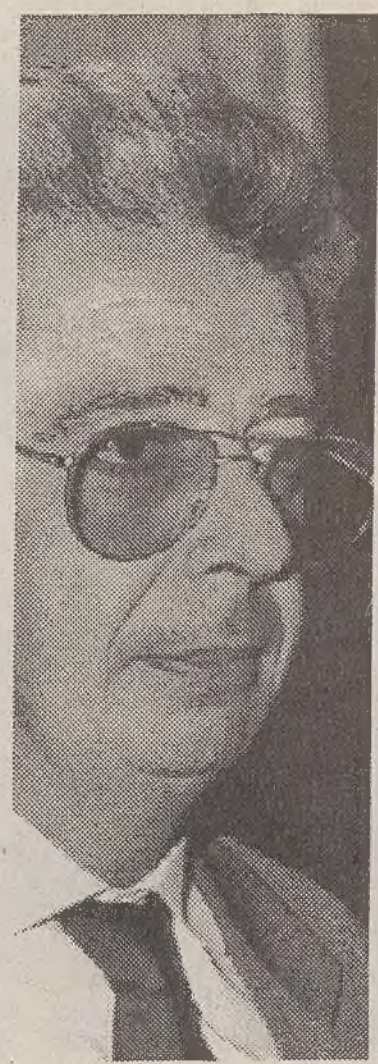
Dell'intimidazione si era appreso già mercoledì scorso, ma il giudice aveva chiesto con molto calore ai cronisti di non darne notizia, per un allarme ulteriore i suoi figli, di 15 e 17 anni. Ma poi la consegna del silenzio è stata rotta. In casa Langher, infatti, si vive «blindati» ormai da due anni e non si contano più i segnali di attenzione da parte della criminalità comune e mafiosa, in un momento in cui decine di pentiti stanno svelando fatti e misfatti delle cosche perloritane. Tan-

te le inchieste esplosive a Palazzo di giustizia, nelle quali ha un ruolo dirigente Langher, e che hanno portato in carcere, per tangenti, pezzi importanti del potere politico locale. Ieri l'altro, ad esempio, era ritornato in carcere Paolo Piccione, ex presidente socialista dell'Ars, per appalti «truccati». In precedenza Piccione era stato arrestato per motivi analoghi dalla magistratura di Siracusa. Dopo l'intimidazione la sorveglianza al magistrato ed ai suoi familiari è stata rafforzata.

Gli investigatori hanno osservato che è difficile risalire alla matrice dell'intimidazione, perché il magistrato è in questo momento particolarmente impegnato nelle indagini dell'operazione «Mare Nostrum» che nel luglio scorso ha portato all'arresto di 258 componenti della mafia barcellonense dei Nebrodi.

Ma al tempo stesso Langher dirige altre inchieste scaturite dalle dichiarazioni di una decina di «pentiti». Inoltre Langher è pubblico ministero d'aula - oltre che per l'uccisione di Letterio Rizzo - anche nel processo contro la cosca di Luigi Galli (complessivamente 23 persone) che risponde di due omicidi, associazione mafiosa, estorsioni, usura e che comincerà lunedì mattina.

R.F.



Il giudice Langher.

PROPOSTA PROVOCATORIA DI ALMERIGHI CONTRO L'ECESSO DI GARANTISMO

«Giustizia rapida? Aboliamo l'appello»

ROMA — La giustizia italiana va male, perde colpi e si lascia sfuggire i colpevoli? Per risolvere questi problemi c'è chi propone una cura drastica. Tagliare i rami secchi e accorciare gli iter processuali, sfatando il mito della carenza di garantismo della giustizia nostrana. La proposta, indubbiamente provocatoria è di Mario Almerighi, giudice della sesta sezione del tribunale penale di Roma. La sede è l'incontro sulla custodia cautelare che si è tenuto ieri nell'aula Vittorio Bachelet della facoltà di Scienze politiche della Sapienza, in occasione del quindicesimo anniversario dell'assassinio dell'ex vicepresidente del Csm. La relazione di Almerighi che non mancherà di suscitare polemiche e reazioni, si rivela piena di proposte «insolite», come le definisce l'ex guardasigilli e presidente dell'associazione Bachelet, Giovanni Conso. «Si dice spesso - afferma Almerighi - che in Italia non c'è garantismo. Sono dichiarazioni gravissime che Tiziana Maiolo presidente della commissione giustizia alla Camera non esita a fare davanti a milioni di persone. «Tutto ciò non è vero - puntualizza Almerighi - perché la catena dei ricorsi e delle istanze contro la custodia cautelare non ha limiti di sorta e bisogna sgombrare il campo da quelle posizioni pseudo garantiste in base alle quali tutto ciò sarebbe insufficiente». Secondo il giudice il nodo essenziale da superare è quello della scadenza dei termini della custodia cautelare, e da qui viene un'altra proposta provocatoria: l'abolizione dei termini dopo la sentenza di primo grado, per evitare che soggetti considerati colpe-

voli da un tribunale possano tornare in libertà e darsi alla fuga in attesa del passaggio «in giudicato» della sentenza; o che rei di reati minori finiscano in carcere anche 15 anni dopo l'inizio del processo. «Nell'applicazione concreta del nostro sistema processuale - spiega il magistrato - assai di rado succede che un procedimento possa essere definito con sentenza irrevocabile entro i limiti stabiliti per qualsiasi misura cautelare. Così il tempo medio che trascorre dal momento del passaggio in giudicato della sentenza di condanna al momento della carcerazione è di 300 giorni. Bisogna abbreviare i processi perché è impensabile che un imputato per reati gravi se ne stia a casa ad aspettare la notifica di arresto».

Secondo il giudice uno dei mezzi per accorciare i tempi dei procedimenti è proprio l'eliminazione dell'appello. Su questo punto Almerighi non risparmia sull'ironia. «Io ammiro - dice - i colleghi che scelgono di lavorare alla Corte d'Appello perché evidentemente hanno raggiunto un livello di pace interiore tale da permettergli di tornare a lavorare sul lavoro fatto da altri». L'eliminazione di uno dei tre gradi comporterebbe certamente - secondo Almerighi - un ridimensionamento dei problemi relativi alla carcerazione preventiva e delle velenose polemiche che caratterizzano il dibattito sul punto. «Oggi è assai frequente enfatizzare le alte percentuali di detenuti in attesa di giudizio ma il fenomeno è patologico perché patologico, e non garantista, è un sistema processuale accusatorio con tre gradi di giudizio».

RISOLTO IL GIALLO DEL FALÉNAME INCAPRETTATO A FRASCATI

Lo ha fatto uccidere la moglie

Ha assoldato con 30 milioni due killer maldestri e al terzo tentativo c'è riuscita



Patrizia Iafrati

ROMA — Lo odiava troppo per tradirlo quando capitava. Troppo per accontentarsi di un amante fisso: il marito di sua sorella. Troppo per un divorzio. Lo odiava di più. Al punto di convincere un'amica calabrese a contattare dei killer: trovati al prezzo concordato di 30 milioni. Fino ad attirarlo lei stessa nella trappola mortale. Un delitto che poteva sembrare perfetto. Ma due giorni fa, improvvisamente, le manette. A tradire Patrizia Midei, 46 anni, vedova volontaria e pluriaggravata di Vittorio D'Ammassa, un falegname trovato incappato il 27 giugno nel proprio garage a Frascati, è stata la scarsa professionalità del killer. Dopo l'omicidio si erano improvvisati ricattatori: avevano voluto tre milioni in cambio del silenzio. Ma soprattutto la tenacia e l'intelligenza di un magistrato. Nello Rossi, che in tempi di delitti insoluti e indagini «soave» ha dipanato una matassa di indizi, giungendo in otto mesi a consegnare, giovedì, nelle mani della giustizia la moglie assassina, la complice Patrizia Iafrati, un amico di lei, Antonio Sgro, recitatore dei killer ed entrambi i presunti esecutori dell'omicidio: Pino Grosso e Giovanni De Grandis, entrambi di Cosenza.

Gli elementi erano pochi e confusi. Vittorio D'Ammassa, un operatore cinematografico che a Frascati aveva una falegnameria artigianale, era stato trovato morto il giorno che aveva ricevuto una misteriosa telefonata. Un'anziana signora gli aveva segnalato un furto nella bottega. Ma a un'ispezione compiuta

assieme al figlio, Emiliano, di 20 anni, Vittorio D'Ammassa, non aveva notato nulla di strano. Era tornato a casa e, mentre suo figlio andava a Roma ad accompagnare a casa la fidanzata, lui era uscito di nuovo. Per non tornare mai più. Ad insinuare i primi sospetti negli investigatori era stata la testimonianza della figlia della vittima. Papà e mamma, aveva detto Romina D'Ammassa, litigavano spesso perché lui non tollerava i suoi abiti succinti e le sue uscite di sera. Le indagini condotte dalla squadra mobile e, infine, le testimonianze, dopo l'arresto, di Patrizia Iafrati e di Antonio Sgro hanno chiarito il mistero.

Andò più o meno così. Sostenendo di essere vittima di maltrattamenti e pestaggi, Patrizia Midei, convinta l'amica a «dare una lezione al marito». Sgro contattò i killer e li accompagnò a Roma la prima volta, quando l'agguato da compiere vicino Vermicino dove D'Ammassa era stato attirato da sua moglie («Caro mi si è rotta la macchina») fallì per una pistola inceppata. La seconda volta andò anche peggio: gli esecutori, che chiesero un fucile in prestito dopo aver visto la vittima, ex campione di rugby, lo videro arrivare in garage accompagnato dal figlio, dopo la telefonata-escusa sul falso furto, e non spararono. Ma la moglie assassina non si diede per vinta. E cambiò all'istante il piano. «Caro andiamo a prenderci un gelato per festeggiare» propose al marito e, in garage, lo consegnò ai suoi carnefici.

Virginia Piccolillo

IL BRIGATISTA ARRESTATO IN GIUGNO

Caso Moro: Etro a giudizio «È il regista del sequestro»

ROMA — Un nuovo protagonista è forse un nuovo processo nell'infinita vicenda Moro. I magistrati che conducono le indagini hanno chiesto ieri il rinvio a giudizio per Raimondo Etro, il presunto brigatista arrestato l'8 giugno scorso e accusato di concorso nella strage di via Fani, nel rapimento e nell'assassinio di Aldo Moro, ma soprattutto di essere stato un membro del commando che uccise il giudice di Cassazione Riccardo Palma. Insieme con Etro i magistrati hanno chiesto che vengano processati anche alcuni «fiancheggiatori» delle Br: Mauro Di Gioia, già condannato per banda armata; Eugenio Ghignoni,

condannato nell'ambito del processo «Moro III»; e Orlando Colongioi. Il coinvolgimento dei tre nelle indagini con l'accusa di «favoreggiamento» fa riferimento alla presunta «copertura» di Etro durante l'inchiesta. Etro, nei giorni precedenti l'agguato, avrebbe condotto le indagini necessarie per individuare il posto esatto dove realizzare l'assalto. Non solo, avrebbe fornito anche auto e armi utilizzate poi dal commando terrorista. Raimondo Etro, detto «Carletto» quando militava nelle file delle Br, era stato arrestato dalla Digos al suo rientro in Italia dalla Thailandia con un volo di linea Bangkok-Roma. Era il sesto uomo mancante

DENUNCE

«Mafioso e pedofilo»: Belluno lo «sfratta»

CATANIA — Pentito sì, ma anche pedofilo. Di questo la polizia di Belluno è convinta, anche sulla base di una decina di denunce presentate dai genitori dei giovani «vittime» di Piergiorgio Pantano, un mafioso catanese che con i giudici ha aperto il libro dei suoi ricordi d'infanzia. Così Pantano è stato «rimesso» da Belluno, dove era stato sistemato sotto falsa identità e spedito in altra località segreta. Investigatori e magistrati si augurano che il pentito metta da parte il suo «vizio», anche se i casi oggetto di denuncia lo porteranno di nuovo davanti ai giudici in veste di imputato. I genitori dei ragazzi molestati hanno riferito che il pentito avvicinava i loro figli soprattutto nei giardini pubblici di Belluno con conseguenze che nelle denunce vengono qualificate come «atti di libidine», «violenza privata», «molestie». Un ragazzino, resosi conto che Pantano intendeva abusare di lui, ha cercato di seminarlo, ma è stato seguito fin sull'auto. Per salvarsi la vittima designata si è rifugiata in un bar di Mussol, una frazione di Belluno, dove ha chiesto aiuto in preda ad una crisi nervosa. Ma ecco come Pantano si difende: «Sono innocente e lo dimostrerò, non so se la città di Belluno potrà dire la stessa cosa». E le circostanze a ripetute denunce sono per lui soltanto il frutto di pregiudizi presenti nella città e anche nella polizia locale. Una versione che gli investigatori di Belluno però respingono, forti del numero delle denunce ricevute e dell'analogia tra le accuse rivolte al pentito catanese.

Il personale medico e paramedico dell'Istituto di Clinica neurologica è affettuosamente vicino al professor DE VANNA per la perdita della cara mamma

Maria Maddalena Schironi ved. De Vanna

Trieste 11 febbraio 1995

Si associano al lutto dell'amico MAURIZIO TULLIO e SILVIA ARGO, PAOLO e MARIA GRAZIA.

Trieste, 11 febbraio 1995

RINGRAZIAMENTO

La famiglia BIDOLI, nell'impossibilità di farlo personalmente, ringrazia sentitamente quanti in qualsiasi forma hanno partecipato alla perdita di

Simone

Fiumicello, 11 febbraio 1995

XX ANNIVERSARIO

Nel XX anniversario della scomparsa del

GENERALE

DI CORPO D'ARMATA

Pietro Fasoli

Grande invalido di guerra

Sei sempre nel mio cuore.

La moglie

Gorizia, 11 febbraio 1995

X ANNIVERSARIO

Carmela Dubio

nata De Luca

Con infinito rimpianto e immutato amore.

ETTA, NINO, MARIELLA e parenti tutti

Trieste, 11 febbraio 1995

Nel VII anniversario della scomparsa di

Mario Pittieri

la famiglia lo ricorda con immutato affetto.

Trieste, 11 febbraio 1995

MA ALLA FINE «VISO D'ANGELO» LASCIÒ PERDERE IL RICATTO

Maniero: «Liberate mio cugino e vi ridò il mento di Sant'Antonio»

PADOVA — La «longa manus» di Felice Maniero anche nel furto del mento di Sant'Antonio. Il boss della riviera del Brenta, ha fatto rubare il mento di Sant'Antonio per mettere in piedi un clamoroso ricatto: restituiscono la reliquia solo se scarcerate mio cugino in galera per droga. Il ricatto non ha avuto successo e la reliquia è stata restituita senza alcun «pagamento» anche grazie all'intervento di un personaggio al di sopra di ogni sospetto. Il cervello dell'inquietante vicenda, ricostruita a distanza di quasi quattro anni dal fatto è stato proprio «facia d'angelo», il boss della malvita del Brenta, protagonista otto mesi fa della clamorosa fuga dal carcere padovano e catturato a novembre in un appartamento a Torino insieme alla sua donna. Ieri, dopo alcuni mesi di indagini e grazie anche alla collaborazione di un pentito, gli investigatori della polizia, coordinati dal sostituto procuratore Bruno Cherchi hanno tirato le somme del loro lavoro e hanno fatto finire in carcere il «commando» che nel pomeriggio del 10 ottobre del 1991, pistole in pugno e passamontagna sul volto erano entrati nella basilica e avevano portato via dentro un sacco la preziosa reliquia del mento di S. Antonio che si trovava custodita da oltre cinque secoli in una teca nella sala del tesoro. Il

gruppo degli arrestati (Andrea Batacchi, Giuliano Matarazzo, Sergio Favaretto, Stefano Gallo e il cugino del boss, Giulio Maniero), si sarebbe limitato a compiere il furto sacrilego, e seppellire la reliquia in un fazzoletto nei pressi di una casa del fiume Brenta alla periferia di Padova. A vuote la trattativa per la scarcerazione, Felice Maniero è stato contattato da un professionista padovano che lo ha «pregato» di restituire la reliquia. Il boss, visto sfumato il suo progetto, ha fatto il «piacere» che gli si chiedeva facendo ritrovare - due mesi dopo il furto - il mento del Santo dentro uno scatolone di cartone appoggiato in un cassetto dell'immondizia vicino ad una caserma dei carabinieri alla periferia di Padova. Questa ricostruzione contrasta clamorosamente con quella ufficiale che vuole il ritrovamento della reliquia abbandonata nei pressi di Fiumicino e pronta per essere imbarcata su un aereo per il Sud America. La reliquia, insomma, sarebbe stata al centro di una messa in scena: da Padova portata a Roma, fatta «trovare» a Fiumicino e quindi in pompa magna riportata a Padova. Su questo inquietante aspetto della vicenda il sostituto procuratore Cherchi sta indagando da tempo e non è escluso che tra breve ci possa essere clamorosi sviluppi.

Giorgio Rizzo

NIZZA

Ex leader di Forza Italia in manette per truffa

SAVONA - E' finito in manette mentre stava trattando la vendita a Nizza di undici miliardi di titoli di credito rubati. Giuliano Xillo, 31 anni, incensurato e coordinatore di Forza Italia in occasione delle ultime elezioni politiche, è stato arrestato dalla squadra di Polizia giudiziaria di Savona nell'ambito di un'inchiesta condotta dal sostituto procuratore Emilio Gatti. L'uomo, nato e residente a Biella, si trova attualmente nel carcere di Nizza in attesa dell'estradizione. L'accusa è di ricettazione e commercio di titoli rubati. Gli undici miliardi trovati in suo possesso farebbero parte di una tranche di 25 mila di titoli rubati alla Banca di Roma tre anni fa. Le indagini nei mesi scorsi avevano già portato all'arresto di numerose persone a Savona, Brescia e Bassano. Nella vicenda sarebbero coinvolti altri personaggi savonesi.

SAVONA

La cameriera si «ribella» al cliente: licenziata

SAVONA — Ha dato uno schiaffo ad un cliente che, sotto il tavolo, aveva allungato le mani. Il gesto non è stato gradito dal datore di lavoro che ha deciso di licenziarla. Sfortunata protagonista di questo episodio, è stata una ragazza di 17 anni, impiegata in un albergo della Val Bormida. La giovane però non si è arresa e si è rivolta al sindacato per impugnare il licenziamento. La vicenda avrà comunque uno strascico penale. Il titolare dell'albergo ha infatti denunciato la cameriera per furto. La ragazza prima di lasciare l'albergo non avrebbe consegnato il grembiule. L'episodio è avvenuto due settimane fa. Il titolare del locale ha giustificato la decisione con una lunga serie di addebiti: «Assenza ingiustificata dal lavoro, inosservanza degli orari e comportamento irrispettoso nei confronti della clientela».

LA DONNA, HANDICAPPATA, LASCIATA SENZA ASSISTENZA

Una nipote della regina del Belgio «dimenticata» all'aeroporto di Pisa

PISA — Luisa è una ragazza affetta da sindrome Down. Un handicap che non gli impedisce di muoversi, di viaggiare, di essere indipendente il più possibile nonostante sia invalida al cento per cento. Trascorre le vacanze in campeggio, quando viaggia in aereo i suoi genitori si preoccupano di chiedere alla compagnia l'assistenza durante il volo e lo sbarco, come è previsto in questi casi. E' accaduto invece che la ragazza sbarcata all'aeroporto di Pisa è stata lasciata senza assistenza, ha vagato per più di mezz'ora all'interno dello scalo passando senza problemi dagli spazi nazionali a quelli internazionali.

Una vicenda tra indifferenza e menefreghi-

simo. Una storia d'ordinaria emarginazione quella di Luisa Becherucci, 31 anni, figlia di una Ruffo di Calabria, imparentata con la regina del Belgio. La sconcertante storia è accaduta più di un mese fa e non sarebbe stata resa nota se i genitori di Luisa non si fossero decisi a raccontare nel corso di una conferenza stampa la vicenda. Luisa Becherucci è figlia dell'ingegner Raffaele, presidente del consiglio di amministrazione dell'Axis, azienda che esporta in tutto il mondo macchinari per la fabbricazione di motori elettrici e di Isabella Fabrizzi Ruffo di Calabria, esponente della famiglia della regina del Belgio. Nonostante il suo handicap Luisa è abituata a viaggiare. Il primo gen-

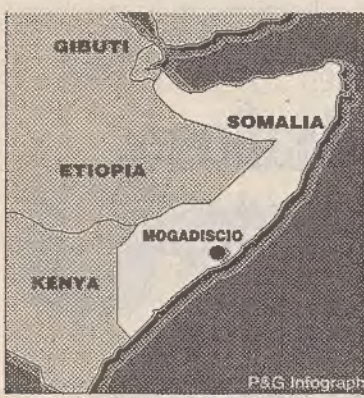
naio doveva tornare a Firenze, dopo aver passato alcuni giorni in un campeggio in Sicilia, per lei c'era un posto prenotato sul volo Palermo - Pisa dell'Alitalia ed i genitori avevano chiesto ed ottenuto dalla compagnia assistenza durante il volo. Alle 19,15 ora di arrivo dell'aereo, Raffaele e Isabella Becherucci erano all'aeroporto di Pisa, spazio voli nazionali. Sono arrivati i passeggeri da Palermo, sono arrivati anche i bagagli, compresi quelli di Luisa, ma della ragazza nessuna traccia. L'ingegner Becherucci, preoccupato chiede notizie. Gli viene confermato che il telex con la richiesta di assistenza era arrivato ma di sua figlia non c'era traccia, an-

che se risultava partita con quell'aereo. Di fronte all'indifferenza generale, secondo quanto detto in conferenza stampa, il padre di Luisa ha «forzato» i controlli ed è entrato nel recinto aeroportuale alla ricerca della figlia. Nessuno era andato a prendere Luisa all'aereo e la ragazza era scesa, poi, passando non si sa come il varco di frontiera, si era accodata ai passeggeri provenienti da Parigi. «Fortunatamente - ha detto la signora Isabella - Luisa non era choccata, lo eravamo più noi. Ma questo episodio poteva mandare all'aria 31 anni di lavoro per fare di mia figlia una donna il più possibile indipendente, poteva provocare la lei paura e spingerla a rinchiusersi in casa».

Sfiorato nel Casertano un altro «caso Bobbitt»: lui vuole lasciarla, lei lo morde al basso ventre

NAPOLI — Si è vendicata dell'amante che voleva lasciarla, e gli ha morso il pene causando «in loco» una ferita lacero-contusa e un vasto ematoma. Il malcapitato - un autista di San Felice a Cancelli, in provincia di Caserta - è stato costretto a farsi medicare d'urgenza in una clinica privata di Acerra (Napoli), per poi rivolgersi all'ospedale di Nola. Poteva essere un altro «caso Bobbitt», ma tutto si è concluso senza gravi conseguenze né mutilazioni: solo tanta paura per la vittima del morso, e molta curiosità a San Felice a Cancelli, dove la gente sta affollando i botteghini del lotto per giocare i numeri tratti dalla vicenda. A vestire i panni di «Lorenza» una dipendente dell'Usi locale, trentenne, sposata e con figli, che da tempo intratteneva una relazione con l'autista, di qualche anno più grande, anche lui coniugato e con prole. L'uomo, a quanto pare, sabato scorso ha deciso di troncare il rapporto dopo un ultimo incontro d'amore alla periferia di Acerra: la focosa compagna non ha accettato l'«affronto», e si è vendicata mordendo il suo amante sui genitali. Sull'identità dei protagonisti viene mantenuto uno stretto riserbo, e - in assenza di una que-

rela - non è stata avviata alcuna indagine. A quanto si è appreso il paziente sarebbe stato dimesso già nei giorni scorsi, dopo l'applicazione di alcuni punti di sutura. In un primo momento a San Felice a Cancelli - dove risiede l'autista, mentre la donna è della frazione di Cancelli Scalo - si era diffusa la voce che la donna avesse quasi evirato, con il proprio morso, l'amante che intendeva lasciarla, e che l'uomo fosse stato sottoposto ad un delicato intervento chirurgico di «ricucitura», simile a quello praticato su John Bobbitt. Invece, come hanno confermato i medici della clinica di Acerra dove l'autista ha ricevuto le prime cure, il morso della donna ha prodotto solo una ferita superficiale, guaribile in una decina di giorni. Malgrado gli sforzi per tenere nascosta la vicenda notizia del ferimento - avvenuto sabato scorso - si è sparsa rapidamente. Gli abitanti del piccolo centro del Casertano (15 mila abitanti, a poca distanza da Napoli, Caserta ed Acerra, dove i due amanti erano soliti incontrarsi) hanno effettuato centinaia di chiamate al lotto: il numero più «gettonato», ovviamente, è il 29, che nella cabala corrisponde all'organo sessuale maschile.



L'OPERATORE DELLA RAI SAREBBE CADUTO IN UN CONFLITTO A FUOCO SCATENATO DALLA «GUERRA DELLE BANANE»

Un agguato «sbagliato»

ROMA - E' la «guerra delle banane» all'origine della tragica sparatoria di cui è rimasto vittima la troupe della Rai a Mogadiscio? Magari innescata dall'equivoco di chi ha creduto che la scorta (costituita - come pare - da uomini normalmente alle dipendenze di una società per l'export del frutto esotico) servisse di copertura a un alto personaggio?

Dietro all'agguato di Mogadiscio s'intreccia la tormentata storia che il nostro Paese ha intessuto con il Corno d'Africa, grande produttore di banane. Un frutto che ha fatto la sua comparsa sulle nostre tavole durante il ventennio fascista, quando la Somalia era colonia italiana. Al termine di quella fase storica, le nostre aziende hanno esercitato un ruolo preminente nello sfruttamento e nell'esportazione di questa piccola ricchezza, approfittando del mandato di amministrazione fiduciaria che le Nazioni Unite avevano affidato al governo di Roma.

Successivamente - ai tempi di Craxi capo del governo - il nostro Paese ha continuato a intrattenere rapporti preferenziali con il sanguinario regime di Siad Barre. In quegli anni, la Somal Fruit Company, una società a capitale italiano, ha goduto di un sostanziale monopolio per quanto riguarda il commercio delle banane, arrivando nel 1983 a riunire tutte le 320 aziende produttrici del settore. Le cifre spiegano esaurientemente le dimensioni dell'affare: 110 mila tonnellate di esportazioni annue, lavoro per oltre trecentomila persone, un giro di valuta estera pari alla metà di quella entrata nel Paese africano.

Questo stato di cose è durato fino al gennaio del '91, quando Barre ha perso il potere ed è scoppiata la lotta fra le decine di fazioni armate che avevano contribuito a rovesciare il dittatore. Nel caos che si è venuto a creare si è inserita la Dole Food Company, una multinazionale americana che sta cercando di

assumere il controllo del mercato.

Il legale della Somal Fruit, l'avvocato Bruno Calzia, ha dichiarato ieri: «Non credo a chi dice che i somali che hanno ucciso Marcello Palmisano sono stati pagati dalla Dole per attaccare il convoglio scortato da uomini della Somal Fruit. Non ci credo, non voglio neanche pensarci. Tra

SOMALIA La Procura di Roma aprirà un'inchiesta

ROMA - Non appena la salma di Marcello Palmisano sarà riportata in Italia, la Procura della Repubblica presso il Tribunale di Roma aprirà un procedimento penale contro ignoti. L'indagine sarà del magistrato di turno, ma sin d'ora non si esclude che ad essere investito del caso possa essere il sostituto Andrea De Gasperi, il quale già indaga sull'uccisione di Ilaria Alpi e, anche se indirettamente (l'indagine è in corso a Trieste), dell'operatore Miran Hrovatin, uccisi in Somalia il 20 marzo 1994.

L'uccisione di Ilaria Alpi e di Miran Hrovatin ha dato l'avvio ad accertamenti per verificare la fondatezza di voci che tendono a collegare il duplice omicidio al traffico d'armi. In sostanza, l'uccisione dei due sarebbe stata decisa perché essi avrebbero scoperto l'esistenza di canali illeciti per l'import di armi e munizioni. Al momento sarebbero pochi gli elementi di riscontro raccolti.

noi e la Dole non c'è nessuna guerra in atto, ma solo una normale competizione commerciale nel rispetto delle regole. Noi siamo presenti in Somalia da quindici anni, loro sono arrivati solo da sette mesi. E' vero che alla fine di novembre Aidid ha chiesto ai produttori somali di consegnare l'intero raccolto di banane per quarantacinque giorni agli americani, e il motivo di questa decisione non è mai stato spiegato. Ma da qui a organizzare un vero e proprio agguato ce ne corre».

La guerra delle banane si combatte come tutti gli altri micro-conflitti che caratterizzano quest'angolo d'Africa: scaracchie, agguati, uno stillicidio di violenze quotidiane. La scorsa settimana Mogadiscio è stata teatro di uno scontro a fuoco tra dipendenti locali delle due compagnie, conclusosi con la morte di tre persone.

Secondo un portavoce dell'Onu, l'uccisione dell'operatore della troupe italiana sarebbe stata appunto una rappresaglia degli uomini che forniscono le scorte alla Dole, anche se la società americana nega categoricamente ogni coinvolgimento.

La competizione, tuttavia, si svolge anche sul terreno più strettamente commerciale. La multinazionale infatti ha stipulato contratti con una parte dei coltivatori della zona a sud della capitale. Un anno fa aveva concluso anche un accordo con il più potente dei leader somali, quel generale Aidid che nel breve volgere di qualche mese è passato da «amico numero uno» delle Nazioni Unite a interlocutore privilegiato della comunità internazionale; proprio lui era intervenuto per convincere i produttori a consegnare l'intero raccolto agli statunitensi. Mal'intesa è durata poco. La Dole si limita ad acquistare i frutti ed esportarli, mentre la maggioranza dei somali sembra preferire il vecchio partner, che partecipa con investimenti alla cura delle coltivazioni.



Mercenari somali pattugliano le vie di Mogadiscio in attesa dello sbarco delle truppe italiane e Usa.

PRIMA RICOSTRUZIONE «A CALDO» DEL DRAMMA

Palmisano scambiato per un'altra persona?

ROMA - A ventiquattrore di distanza, è stato possibile ricostruire con un po' di precisione la dinamica dell'agguato alla periferia di Mogadiscio che è costato la vita all'operatore del Tg2 Marcello Palmisano.

Dalla ricostruzione fatta dall'inviato Carmen Lasorella, scampata per miracolo dalla morte, e dai racconti di alcuni testimoni oculari emerge la certezza che si è trattato di un vero e proprio attentato il cui obiettivo non erano però gli uomini della troupe della Rai. I banditi che hanno assalato la «Land Cruiser» nella

quale questi viaggiavano erano probabilmente convinti che a bordo ci fosse qualcun altro.

Tutto sarebbe legato al gruppo di uomini armati che faceva da scorta ai giornalisti. Ad offrire questo «servizio» erano dei dipendenti di una società italo-somala, la Somal Fruit Company, che da anni gestisce l'export delle banane nel nostro paese. Erano ben quaranta. Dieci addetti al controllo della palazzina dove alloggiavano i giornalisti italiani e ben trenta, quindici davanti e quindici dietro a bordo di camionette blindate, scortavano il loro automezzo.

Proprio mentre questa sorta di «convoglio» avanzava nella zona dell'aeroporto della città è avvenuto lo scontro. Una banda armata legata probabilmente ad un'altra società di commercializzazione delle banane, è intervenuta perché convinta che stessero scortando qualche «pezzo grosso» dell'organizzazione. Una prima camionetta ha sbarrato la strada e altre sono poi sopraggiunte di lato, aprendo il fuoco.

La sparatoria è stata tremenda. A bordo della «Land Cruiser», oltre a lei, allo sventurato Palmisano e all'autista

c'erano anche altri due membri della scorta. Mentre l'autista e un altro somalo hanno cercato invano di fare una manovra per aggirare l'ostacolo, colpi d'arma da fuoco piombavano da ogni parte. Carmen Lasorella si è nascosta tra il sedile e il cruscotto.

Quando la «Land Cruiser» ha cominciato a prendere fuoco, Lasorella si è rialzata ed ha sollecitato Palmisano ad uscire dall'auto. Ma l'operatore era agonizzante. Uno dei due proiettili entrati nell'abitacolo (decine di altri si sono schiacciati sulla carrozzeria) lo aveva colpito alla testa.

PRESSANTE INVITO

La Farnesina: via dalla Somalia tutti gli italiani

ROMA - Via tutti gli italiani dalla Somalia, il clima è «troppo teso» e sarebbero esposti a rischi «inaccettabili». Queste sono le direttive della Farnesina per gli oltre 50 italiani che ancora lavorano in Somalia per conto di diverse Organizzazioni non governative (Ong). Una situazione che «peggiora di minuto in minuto» dopo l'inizio delle operazioni per il ritiro del contingente dell'Onu ma che era stata prevista dal ministero degli Esteri con largo anticipo.

Ora, dopo l'agguato alla troupe del Tg2, il portavoce della Farnesina ha reso ancora più esplicito l'invito all'immediato ritiro dei volontari, alcuni dei quali si trovano in zone remote della Somalia. Un invito che diventa un pressante consiglio per i giornalisti che a decine chiamano l'Unità di crisi del ministero degli Esteri perché interessati a raggiungere la Somalia.

Anche se, secondo le informazioni a disposizione, dovrebbero essere poco più di 50 i volontari della cooperazione italiana in rappresentanza di diverse Ong, non si può del tutto escludere la presenza salutare di altri italiani per motivi commerciali. Oltre ai volontari del Cefa, nei cui locali è stata portata in un primo momento Carmen Lasorella dopo l'agguato, sono presenti in Somalia, tra le altre associazioni, anche il Cisp a Mogadiscio, la Coop a Berbera, la Cosv a Merka, l'Africa 70 a Bosaso, l'Interos a Mogadiscio, la Caritas e la Croce Rossa.

E' un legame secolare e tormentato quello allacciato tra Italia e Somalia fin dal 1889, quando alla «colonia primigenita» sul Mar Rosso (l'Eritrea) si aggiunse anche quella sull'Oceano Indiano, la cui occupazione all'ombra del tricolore venne ultimata solo nel 1927.

Oggi teatro del fallimento dell'operazione «Resto Hope», avviata dall'Onu nel dicembre 1992 per porre fine alla guerra civile innescata dalla caduta del regime di Mohamed Siad Barre (gennaio 1991), la Somalia era tornata sotto «amministrazione fiduciaria» italiana anche dopo la vittoria britannica nella breve campagna in Africa orientale. Chiusa già nel 1941 la parentesi dell'impero fondato appena cinque anni prima da Benito Mussolini sull'onda della sanguinosa conquista dell'Etiopia, nel 1950 la Somalia - a differenza di Eritrea e Libia (le altre due ex colonie italiane) e nonostante le violente manifestazioni anti-italiane del 1948 a Mogadiscio - veniva per decisione dell'Onu nuovamente affidata all'Italia, perché ne assicurasse l'«accesso» all'indipendenza (1960).

Riunificata l'ex Somalia britannica (Somaliland) a quella italiana, il nuovo Stato indipendente aveva comunque mantenuto un legame privilegiato (e controverso) con l'antica metropoli, sia sotto i regimi parlamentari dei presidenti Aden Abdullah Osman e Abdirashid Ali Shermake sia sotto quello di Siad Barre, nato dal colpo di Stato militare del 1969.

SOMALIA: I CLAN DELLA GUERRA



CARMEN LASORELLA RACCONTA GLI ATTIMI DI PAURA SOTTO LA GRAGNUOLA DI PROIETTILI

«Avevamo preso tutte le precauzioni»

Domani il ritorno a Roma con la salma carbonizzata del collega - A Saxa Rubra commozione e tensione

ROMA - «Oggi è il giorno delle lacrime. Ieri non avevano trovato molto spazio». In diretta telefonica da Mogadiscio, Carmen Lasorella racconta la commozione provata nel riconoscimento del cadavere carbonizzato di Marcello Palmisano. E' toccato a lei il compito più duro. All'indomani di una giornata vissuta come in trance: «Solo oggi - spiegato ieri sera nell'edizione serale del Tg2 - di fronte agli oggetti di Marcello, mi sono resa conto di quanto era accaduto».

La giornalista ha ripetuto la sua ricostruzione dei fatti, aggiungendo un particolare: «Credo con certezza che si sia trattato di un agguato. Ricordo un miliziano a

bordo di una tecnica che al nostro arrivo ha fatto un cenno: un segnale. Ma credo che non fossimo noi giornalisti il motivo dell'agguato. Riflettendo a sangue freddo posso dire che Marcello Palmisano è morto per la guerra delle banane».

Ancora sconvolta, Carmen Lasorella ha voluto però replicare alle polemiche: «Accusarci di essere stati imprudenti è come accusarci di essere stati giornalisti. Le precauzioni sono state prese tutte». Prima di partire - ha spiegato - sembrava che la guerra tra la Somal Fruit e l'americana Dole fosse in una fase di stallo. «Sembrava fosse stato raggiunto un accordo. E che non esistesse alcun pericolo nell'ap-



poggiarsi alle scorte della Somal Fruit. I fatti dimostrano evidentemente il contrario». Ancora un ricordo toccante di Palmisano, poi la chiusura: «Io sto bene e domani, secondo programma, tornerò a casa».

Carmen Lasorella e il corpo carbonizzato di Marcello Palmisano torneranno assieme. Su un

Il direttore
del Tg2
voleva
querelarlo



DC9 dell'Aeronautica militare atterreranno a Ciampino nelle prime ore di domenica. Poi il feretro del giornalista ucciso verrà portato a Saxa Rubra, nello studio A del Tg2, di fronte a un pianisfero. Chi lo vorrà salutare per l'ultima volta, potrà farlo dalle 10 alle 17 di domenica e dalle 10 alle 13.30 di lunedì. Poi, alle 14, il piazzale

della cittadina dell'informazione si trasformerà in cappella. Come fu per Ilaria Alpi e Miran Hrovatin. I funerali di Marcello Palmisano saranno trasmessi in diretta dalle telecamere del Tg2.

Ieri Saxa Rubra ha elaborato il lutto. Le polemiche e lo sgomento hanno lasciato spazio al silenzio. I messaggi di cor-

doglio sono stati appesi in bacheca. Amici, colleghi, alte cariche istituzionali, ma anche semplici cittadini, hanno voluto testimoniare il dolore per questa morte «per errore». Al suo posto gli aggressori sembra pensassero fosse seduto il rappresentante della Somal Fruit in Somalia, Vittorio Travagli.

A Saxa Rubra molti smentiscono che Palmisano fosse partito contro voglia, come è stato scritto da qualcuno. Il direttore del Tg2, Clemente Mimun insorge contro «esibizione di macabre letrologie e sciocallaggie».

Non è una posizione facile, la sua. Prima che Carmen Lasorella partisse, Mimun aveva annun-

ciato l'intenzione di querelarlo, dopo le sue dichiarazioni alla trasmissione «Tempo reale» sulla carenza di libertà di stampa nella propria testata. Ora sarà proprio lui, assieme alla presidente della Rai, Letizia Moratti, a Romolo Paradisi, un operatore legato sentimentalmente alla anchorwoman, un giornalista della redazione Esteri, alcuni dirigenti dell'azienda, ad andarla a prendere a Luxor, in Egitto, dove la giornalista arriverà a bordo di un C130 da Mogadiscio. Visti i luttuosi eventi, la vertenza fra i giornalisti del Tg2 e il loro plurisfiduciato direttore subirà una battuta d'arresto. Anche se i problemi restano sempre sul tappeto.

L'OPERAZIONE «SCUDO UNITO» RAPPRESENTA PER LE NOSTRE TRUPPE LA PRIMA MISSIONE DI ALTISSIMO PROFILO Italiani e americani pronti allo sbarco, «ricognitori» già a terra

DA BORDO DELLA «GARIBALDI» - Anche ieri specialisti di ricognizione italiani e statunitensi sono sbarcati su un tratto della costa di Mogadiscio per una perlustrazione in vista dello sbarco che segnerà l'ultima fase di ritiro del contingente Onu in Somalia.

A terra - come ha affermato il comandante del gruppo tattico dell'esercito italiano, il colonnello Gianfranco Vacca - quando scatterà l'ora X, scenderà

una forza integrata di anfibi e paracadusti con in riserva, oltre alla componente elicotteri, i blindocentauro. Sbarcheranno prima i marines del battaglione San Marco, che dovranno organizzare la spiaggia, e subito dopo la compagnia dell'Esercito. Avranno - ha spiegato il col. Vacca - due capisaldi e controlleranno la situazione affinché si crei poi un corridoio che servirà per l'evacuazione. La componente dell'

esercito è costituita da circa 200 persone: 101 paracadusti del reggimento Nembo, due distaccamenti operativi degli incursori del battaglione Col Moschin, in tutto 24 militari, un plotone delle guide, uomini dell'11° reggimento Leonessa, piloti e specialisti del reggimento Aves (Rigel) con gli elicotteri A-129 Mangusta. A proposito dell'impiego dei Mangusta il col. Vacca ha sottolineato che «è la prima volta che gli A-129 possono essere im-

piegati in una nave».

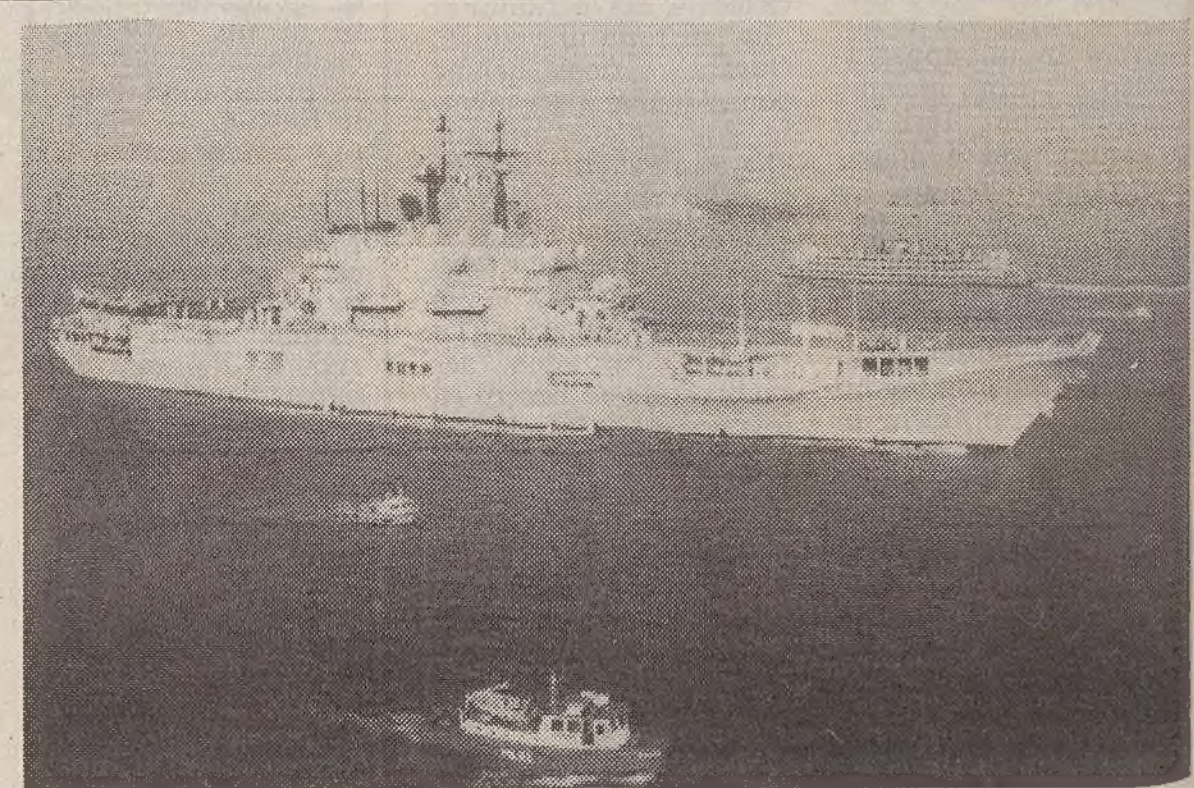
E' la prima volta che l'Italia schiera una forza di altissimo livello in una missione multinazionale: «La prima vera missione integrata fra le nostre forze armate», ha aggiunto il comandante Vacca. Sui tempi dell'operazione «Scudo unito», Vacca ha affermato che «se le cose funzioneranno, non ci saranno assolutamente problemi. E' chiaro - ha continuato - che noi siamo preparati al peggio. Gli uomini

che ho al seguito sono tutti a ferma prolungata: non abbiamo un militare di leva».

Fra di loro ci sono anche una decina di paracadutisti che nel luglio del 1993 vennero attaccati al check-point «Pasta» a Mogadiscio e che confermando di essere dei professionisti non hanno esitato un attimo a tornare in quei luoghi. «Il 35 per cento del contingente dell'esercito - ha detto il col. Vacca - è già stato in Somalia una o due

volte, mentre tutti gli ufficiali e sottufficiali hanno precedenti ed esperienze di comando in terra somala».

Al termine della missione in Somalia, ha confidato scherzando il col. Vacca, «vogliamo rapire il cappellano al battaglione San Marco perché è un prete da paracadutisti; è veramente eccezionale. I miei uomini, che sono dei senzadio, in Italia non vanno mai a messa. Da quando c'è questo cappellano c'è sempre il pienone».



L'incrociatore «Garibaldi», attualmente al largo delle coste somale.

BALCANI / TUDJMAN RIBADISCE CHE NON RINNOVERA' IL MANDATO AI CASCHI BLU

«Fuori l'Onu dalla Croazia»

La replica dei serbi di Knin: «Se i croati attaccheranno noi bombardaremo Zagabria»

ZAGABRIA — Il presidente croato Franjo Tudjman ha confermato la decisione della Croazia di non rinnovare il mandato dell'Onu che scade il 31 marzo e ha affermato che non sarebbe contrario allo spiegamento di truppe della Nato sui suoi confini con la Bosnia e con la Serbia. In una conferenza stampa tenuta ieri mattina a Zagabria il presidente croato ha detto che la Croazia è in contatto con i responsabili Nato di Bruxelles per organizzare il ritiro dei caschi blu ribadendo una posizione già più volte espressa da Zagabria, che preferirebbe le truppe Nato a quelle delle Nazioni Unite. «Poche truppe della Nato - ha detto Tudjman - sarebbero certamente più efficaci di un gran numero di unità Onu».

Il presidente croato ha negato che il mancato rinnovo del mandato Unprofor sia il primo passo verso un'operazione militare nei territori della Krajina affermando che la Croazia vuole si ritengono i territori occupati dai serbi, ma unicamente con mezzi diplomatici e con l'aiuto della comunità internazionale. Quanto al piano «Z-4», un progetto di autonomia per la Krajina, Tudjman ha dichiarato che la Croazia «non accetterà nessuna formula che preveda per i serbi una qualche forma di federazione o confederazione».

«La guerra sarà inevitabile se i caschi blu andranno via: ma se ci attaccano sarà la fine della Croazia nella sua forma attuale, niente potrà proteggere, ad esempio, Zagabria, Karlovac e Osijek». E' quanto ha affermato, incontrando alcuni giornalisti, il presidente della Krajina (regione geograficamente croata dove la maggioranza serba ha fatto secessione) Milan Martić.

In tal senso, il leader dei secessionisti ha affermato che il suo esercito ha negli arsenali numerosi missili ed armi di lunga gittata, dichiarandosi

inoltre convinto che «in caso di aggressione croata l'esercito serbo bosniaco e quello jugoslavo (Serbia e Montenegro) verranno in nostro soccorso». Martić ha quindi difeso la scelta del Parlamento di congelare ogni negoziato con Zagabria (quelli economici andavano abbastanza bene) per protesta contro la decisione croata di non rinnovare il mandato ai caschi blu, e di proclamare una sorta di pre allerta generale (giusto un gradino al di sotto dello stato di guerra) che, a suo dire, «tende a far intendere appieno all'Onu la gravità della situazione».

Nell'enclave di Bihać, intanto, si continua a sparare a dispetto della tregua che nel resto della Bosnia tiene, con poche eccezioni, da quaranta giorni. A Sarajevo però la situazione alimentare rischia di diventare più difficile per la sospensione dei voli umanitari e il blocco dei convogli deciso ieri dai serbi per rappresaglia contro l'arresto di una dipendente serba dell'Onu. A Bihać i serbo-bosniaci facendo uso di carri armati e artiglieria pesante, stanno guadagnando terreno nella zona di Klokot a ovest della città di Bihać. Vicino a Klokot passano le condutture che alimentano l'acquedotto della città e proprio il controllo dell'acqua sarebbe all'origine degli scontri. A Sarajevo, secondo fonti dell'ospedale Kosevo, un soldato bosniaco è stato ucciso da un cecchino nella zona di Trebevic.

Un altro era morto giovedì in circostanze analoghe. In generale la tregua, però regge anche se si teme per la situazione alimentare nella capitale bosniaca. L'Alto commissariato per i rifugiati dell'Onu (Unhcr) ha sospeso per domani i voli umanitari per mancanza di spazio nei depositi dell'aeroporto. In questi giorni le derrate non vengono trasportate in città perché - ha spiegato l'Unhcr - si teme che i serbi arrestino gli autisti, quasi sempre personale locale, all'uscita dell'aeroporto.

BALCANI / ARRIVATO IERI UN CONTINGENTE DI SOLDATI INGLESI Le Nazioni Unite «sbarcano» a Ronchi

RONCHI DEI LEGIONARI — Per mesi hanno vissuto l'inferno di una guerra senza fine. Si sono trovati faccia a faccia con gli aspri combattimenti, con mille nefandezze, con la fame, con le atrocità di un conflitto fratricida che ha mietuto ormai migliaia di vittime.

Ma ieri, forse tirando anche un naturale sospiro di sollievo, hanno fatto ritorno in patria, lasciando comunque il posto ad altri compagni chiamati a far parte della forza multinazionale dell'Onu presente ormai da mesi nella Bosnia in guerra. L'esercito inglese ha scelto l'aeroporto

Un «Tristar» è atterrato all'aeroporto regionale

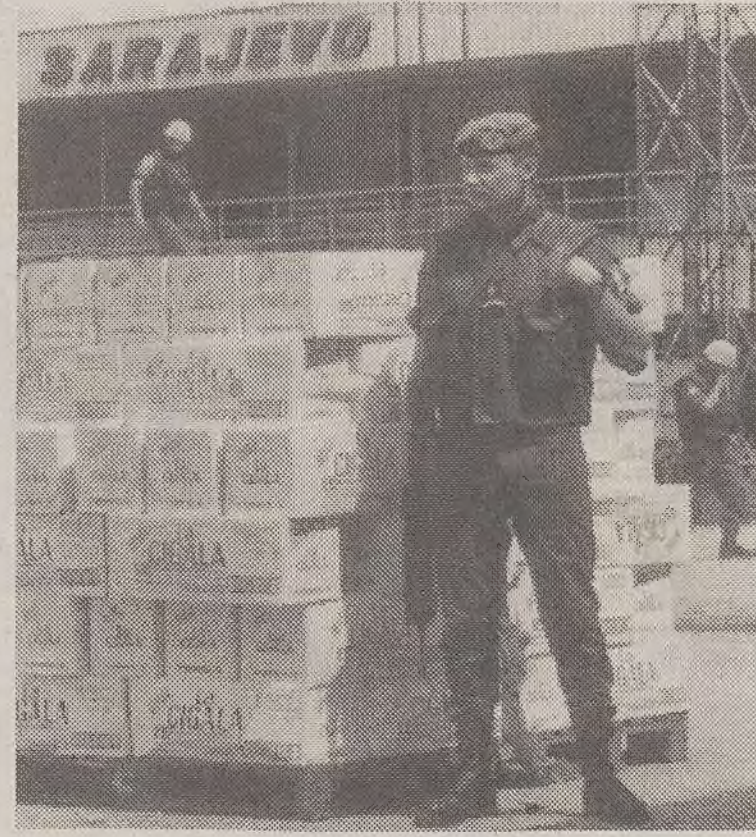
regionale di Ronchi dei Legionari per questo insolitto scambio di testimone tra quasi 400 soldati del Regno Unito. E ieri, nel primo pomeriggio, ha fatto arrivare dallo scalo militare di Brizenortun un mastedonico Lockheed L-1011 «Tristar» con «truppa fresca» e mate-

riali destinati proprio all'ex Jugoslavia.

La scelta dello scalo ronchese, anche se ovviamente non ci sono conferme in merito, potrebbe esser stata dettata dalla tranquillità dello stesso e dalle possibilità offerte nello sbarcare materiali anche di grosse dimensioni. In serata il velivolo della Royal Air Force è ripartito alla volta del Regno Unito con i reduci della Bosnia, rifocillati di tutto punto e vestiti in abiti borghesi.

Per loro il lungo periodo nell'inferno bosniaco fra poco sarà solo un lontano ricordo, indelebile nella memoria.

Luca Perrino



SLOVENIA / TENSIONI ALL'INTERNO DELLA COALIZIONE DI GOVERNO

Il calvario politico di Peterle

Rischia di perdere la presidenza della commissione esteri del parlamento

Servizio di

Maurizio Manzin

LUBIANA — Vi ricordate di Peterle? Da storico premier del primo governo della Slovenia indipendente con la coalizione «Demos», a ministro degli esteri nell'esecutivo Drnovsek, dimissionario prima e quasi «linciato» più tardi dopo la stesura della Dichiarazione di Aquileia nel contenzioso bilaterale con l'Italia. I suoi avversari lo consideravano una sorta di traditore della patria. Parzialmente riabilitatosi però con la vittoria alle recenti elezioni amministrative del suo partito, i democratici cristiani, è riuscito, nel mini-rimpasto di governo che ha fatto seguito alle sue dimissioni da capo della diploma-

zia, a «critagliarsi» un posto al sole ottenendo la presidenza della commissione esteri del parlamento.

Tutto lineare? Niente affatto. La politica slovena ci riserva da un po' di tempo a questa parte colpi di scena a ripetizione. Già perché improvvisamente sembra che gli organismi competenti abbiano inopinatamente smarrito il documento in cui veniva espressa la richiesta di nomina di Peterle al vertice della commissione esteri. E, ma guarda il caso, contemporaneamente è spuntata un'altra domanda sottoscritta però da Borut Pahor, della Lista associata, partner di governo, e attuale capo della delegazione slovena al Consiglio d'Europa.

Una nuova guerra si profila dunque all'interno dell'esecutivo (Lds, Lista associata e Dc di Peterle). L'ex ministro degli esteri ha diligentemente rappresentato la sua domanda di nomina alla commissione esteri e ha chiesto che vengano rispettati gli accordi che hanno portato al mini-rimpasto dell'esecutivo.

Ma Peterle senza i voti della Lista associata (ex comunisti) e non potendo contare su tutti i voti dei deputati liberaldemocratici di Drnovsek non può assolutamente sperare di sedersi sull'ambita poltrona.

Defenestrare Peterle, che sembra diventato quasi uno sport nazionale, ha comunque un significato politico. Pahor, infatti, è in grande sintonia

con il nuovo ministro degli esteri Zoran Thaler (Lds) ed è l'attuale vicepresidente proprio della commissione esteri del parlamento. Drnovsek, con questa nuova mossa si assicurerebbe così quell'asse preferenziale tra esecutivo e assemblea parlamentare anche in tema di politica estera, per evitare, in futuro, imbarazzanti situazioni come quella di Aquileia. E Peterle? All'ex premier ed ex ministro degli esteri potrebbe venir assegnata la carica di capo delegazione al Consiglio d'Europa attualmente ricoperta proprio dal suo avversario Pahor.

L'esponente democristiano però sembra non demordere. «Ci sono dei precisi accordi politici - sostengono i dc - che

hanno portato ai nuovi assetti di governo e che vanno rispettati». Ma la severa legge delle cifre e dei voti sembra dare torto a Peterle. Cosa fare? Oppure all'appoggio dell'opposizione (leggi le destre) oppure incassare il colpo e accontentarsi di una poltrona, nemmeno troppo indecorosa, a Strassburg. Quello che brucia di più in casa Dc resta il rischio di lasciare campo libero ai liberaldemocratici e agli ex comunisti in tutti i gangli vitali della vita istituzionale della Slovenia. Drnovsek conferma, con questa mossa in cui non compare mai in prima persona, non solo le sue risapute doti di gran tessitore di trame politiche. Ultimamente anche il ricamo sta diventando il suo forte.

DAL MONDO

Cecenia: nuovi scontri Incursione su Grozny dei bombardieri russi

GROZNY — Una squadra di aerei russi hanno bombardato pesantemente ieri un grosso sobborgo della capitale cecena Grozny, Argun, dove i ribelli secessionisti ceceni stanno opponendo una seria e organizzata resistenza all'avanzata delle truppe russe dalla capitale verso la periferia. Lo hanno riferito fonti sul posto secondo le quali almeno sei aerei hanno colpito ripetutamente Argun, un importante sobborgo circa 15 chilometri ad est di Grozny con una popolazione, prima della guerra, di 30.000 abitanti. Argun era fino ad una settimana fa un feudo filo-russo guidato dal boss locale Ruslan Labazanov contrario al leader secessionista Giokhar Dudaiev, passato però alla resistenza.

Germania: imperatore sbagliato sul francobollo commemorativo

BONN — Le poste tedesche si sono sbagliate. Su un francobollo emesso nelle settimane scorse in occasione del cinquecentesimo anniversario della dieta di Worms (1495) si è verificato infatti un «qui pro quo»: il ritratto riprodotto non è quello dell'imperatore Massimiliano I, come indica una nota sul francobollo stesso, bensì quello di suo padre, Federico III, che nel 1495 era già morto. A scoprire l'errore è stato Fritz Reuter, direttore dell'archivio comunale di Worms. Il ministero delle Poste ha ammesso di essersi sbagliato, aggiungendo però che Federico III ha contribuito a preparare le decisioni della dieta. Il francobollo resterà in commercio, ma il ministero provvederà a cambiare la nota esplicativa.

Ucraina: precipita un aereo cargo durante un volo di collaudo

KIEV — Un aereo da carico sperimentale è caduto in una zona boscosa vicino Kiev durante un volo di collaudo, provocando la morte di sette persone, secondo quanto reso noto dalla difesa ucraina. L'incidente è avvenuto alle 12.30 italiane, le 5.30 locali. Il portavoce della difesa ha precisato che l'aereo era un Antonov An-70, e che si ritiene che le vittime siano «almeno» sette, perché non si sa se a bordo del velivolo ci fossero altre persone oltre a quelle previste. Il primo esemplare di questo tipo di aereo cargo, destinato a rimpiazzare il superato An-12, ha volato nel gennaio 1994. Ieri il tragico volo durante uno dei collaudi necessari per sperimentare le qualità tecniche del nuovo velivolo.

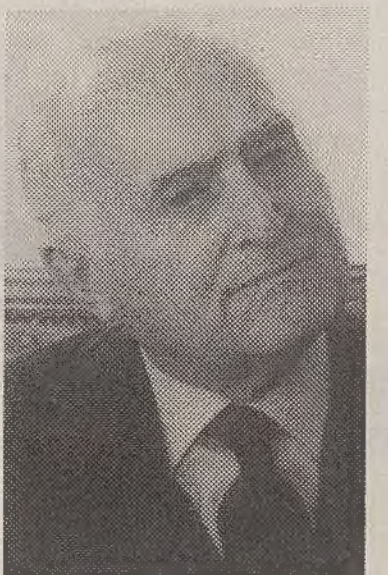
Austria: una scimmia pittrice vende tutti i suoi quadri

VIENNA — Una scimmia dello zoo di Schoenbrunn ha dimostrato che le somiglianze della sua specie con l'uomo vanno oltre quelle sul comportamento e riguardano anche la versatilità artistica: Nonja, un orangutan femmina con un talento per la pittura, ha infatti venduto quasi tutti i suoi quadri la sera del suo «vermissage» nella galleria «Ca' Vienna». Di 29 opere dipinte da Nonja, 27 sono infatti andate a ruba la sera dell'inaugurazione della mostra, con un ricavato di 103mila scellini (15 milioni di lire), che andranno a beneficio dello zoo. Nonja predilige il genere astratto ma ripone molta cura nella ricerca del colore e dell'armonia stilistica: i quadri che non le piacciono li distrugge con le sue stesse zampe.

LA VISITA DI SCALFARO IN INDIA

Fondamentalismo islamico: un nemico da «controllare»

NEW DELHI — Il presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, ha affermato che i colloqui della prima giornata della sua visita a New Delhi gli hanno permesso di percepire il desiderio «schietto e sincero» dei governanti indiani di accrescere i rapporti con l'Italia «in tutti i campi». Scalfaro, che è il primo capo di Stato italiano a visitare l'India ed è accompagnato dal ministro degli esteri Susanna Agnelli, ha avuto colloqui con il presidente Shankar Sharma, con il premier Narasimha Rao e con il nuovo ministro degli esteri Pranab Mukherjee.



Oscar Luigi Scalfaro

I temi degli incontri sono stati, oltre alle relazioni bilaterali (i due ministri degli esteri ne seguiranno lo sviluppo con incontri a scadenza fissa), la riforma del Consiglio di sicurezza dell'Onu (le posizioni italiana e indiana sono vicine), la situazione in Asia e le crisi regionali (il Kashmir) e le relazioni dell'India con l'Unione Europea. Scalfaro si è detto soddisfatto dei colloqui anche perché sono stati discussi «argomenti di valore umano», dal pericolo del fondamentalismo islamico, che è una latente causa di terrorismo, da combattere «con un dialogo più stretto tra tutti, ai problemi dei diritti umani e, prova del progresso in atto in India, derivanti dallo sviluppo dell'informatica».

Con i giornalisti, Scal-

faro si è soffermato a lungo sulla preoccupazione, espressa dai suoi interlocutori, provocata dal diffondersi del fondamentalismo, per dire che si tratta di un pericolo che «esiste anche per l'Italia e per l'Europa». Ha precisato però che le sue parole «vanno interpretate non nel senso di un allarme» («non fatevi dire che siamo ad una vigilia di terrorismo: non avrei fatto 7 ore e 5 minuti di volo per venire a fare qui questa scoperta») ma come la necessità di «tenere sotto controllo una situazione che potrebbe diventare pericolosa».

Riferendosi a informazioni avute «pochi mesi fa» dal governo, che le aveva ottenute dai servizi segreti europei e meridionali, Scalfaro ha parlato di «notizie certe sulla presenza di persone, in Europa e quindi anche in Italia, dotate della capacità di diventare attive nella at-

tività terroristica». Ed ha precisato che la consapevolezza della pericolosità del fondamentalismo deve spingere i Paesi europei e del Mediterraneo, dove esso si manifesta con maggiore violenza, a cooperare insieme per dare una soluzione alle situazioni che ne sono la causa (in qualche caso una «educazione al fanatismo») perché, ha sottolineato, «non credo che con le armi si distruggerà mai un fenomeno di questo tipo».

Scalfaro ha detto nella conferenza stampa di avere a lungo parlato con il presidente Sharma e con i suoi altri interlocutori della situazione nel Kashmir, che è sempre drammatica. Alle domande di giornalisti indiani ha risposto di non «voler dare consigli» per non correre il rischio di «interferire» negli affari interni indiani (anche se in materia di diritti umani, ha osservato, «non si lede alcun diritto sacro se se ne parla insieme») ma ha ribadito comunque che è sua opinione che «occorre ad ogni costo trovare una via di dialogo tra le parti coinvolte nei problemi».

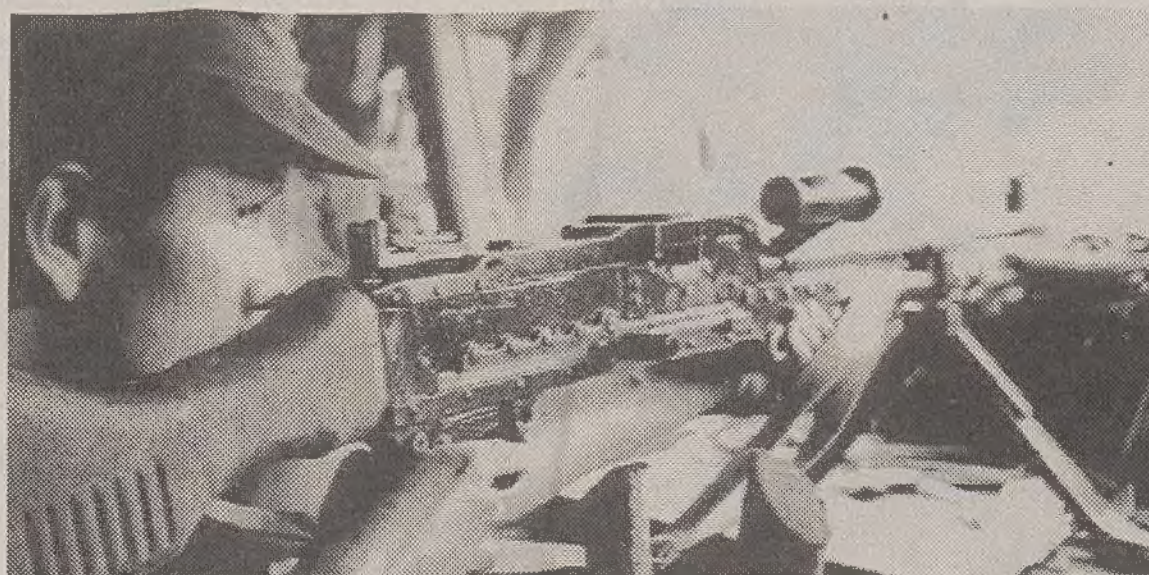
Proprio a New Delhi, subito dopo l'accoglienza ufficiale in mattinata al palazzo presidenziale, scoltati in una cornice spettacolare, Scalfaro aveva del resto individuato quelle che, in una riflessione scritta sul libro d'onore del Mahatma Gandhi, ha definito «le basi certe della pace».

PERFETTAMENTE INUTILE LA MEDIAZIONE DEL «PROTOCOLLO DI RIO»

Perù-Ecuador: è guerra totale

Scatenata una pesante offensiva - Accuse di fare uso di gas tossici

BUENOS AIRES — Perù ed Ecuador sembrano ormai aver affidato alla logica delle armi la soluzione del conflitto di frontiera che li divide da 15 giorni nella Cordigliera del Condor, mentre la mediazione del gruppo dei garanti del «Protocollo di Rio» continua a Brasilia più per non spegnere definitivamente le speranze di una soluzione pacifica che per reale convinzione. L'annuncio fatto la notte scorsa dal presidente peruviano Alberto Fujimori di un nuovo massiccio attacco aereo su Tiviza e il suo rigetto della «tregua umanitaria» proposta dall'Ecuador si sono uniti stamane alle notizie provenienti dalla base peruviana di Bagua sulla preparazione di una «offensiva finale» contro le postazioni ecuadoriane alle sorgenti del fiume Ceneputa.



Un militare ecuadoriano nella sua postazione al confine con il Perù.

La cattura del terrorista fu possibile - hanno confermato le autorità - solo dopo la soffiata di un informatore, che si è così guadagnato la taglia di 2 milioni di dollari. Il

super ricercato, aveva detto l'informatore, è a Bangkok e si appresta a spostarsi in Pakistan, disse all'Fbi.

Yousef arrivò effettivamente a Islamabad e il ministro degli Interni pakistano Nasserullah Khan Babar ha detto che da domenica scorsa era sotto osservazione. Ma sarebbe stato ancora l'informatore a indicare nell'Holiday Inn il nascondiglio del terrorista. Martedì scorso l'irruzione e l'arresto e giovedì il trasferimento con un volo militare a New York.

Questa la ricostruzione degli spostamenti del terrorista che è comparso dinanzi al giudice federale di New York, John Keenan, dichiarandosi innocente di tutte le accuse mossegli. Ma le indagini non si fermano qui. Yousef è stato anche indicato come l'organizzatore di un attentato all'ambasciata israeliana in Thailandia da mettere in atto con la stessa tecnica con cui venne compiuto quello del 26 febbraio del 1993 al «World Trade Center». E Yousef stava anche pensando a un attentato contro una linea aerea americana sulle

rotte orientali che ha fatto scattare strettissime misure di sicurezza sui voli diretti in Asia e ora anche diretti verso l'Europa. Lo spessore del terrorista ha spinto le autorità ad un maggior approfondimento. Gli investigatori infatti non sono più nemmeno sicuri se Yousef sia il suo vero nome e quale sia la sua vera origine. Non si riesce nemmeno a spiegare come mai per quasi due anni sia stato in grado di sfuggire abilmente alle ricerche degli agenti dell'intelligence di mezzo mondo.

Obiettivo primo dell'offensiva, necessaria poiché si sono esauriti gli sforzi per convincere gli zapatisti a trattare, ha indicato lo stesso Zedillo rivolgendosi alla nazione dai teleschermi, è la cattura dei cinque massimi dirigenti dell'Ezln che si preparava ad allargare a tutto il paese il confronto con le autorità. Zedillo ha anche anticipato che invierà al parlamento una proposta dell'organizzazione Amnesty International sulla protezione da garantire ai guerriglieri che depongono le armi. Il mese scorso i leader zapatisti avevano dichiarato una tregua unilaterale rifiutandosi in seguito però di partecipare a negoziati immediati per la pace.

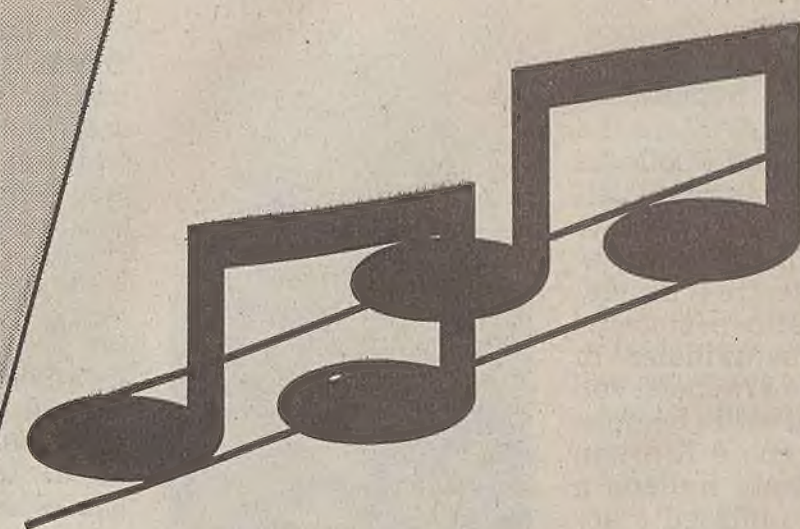
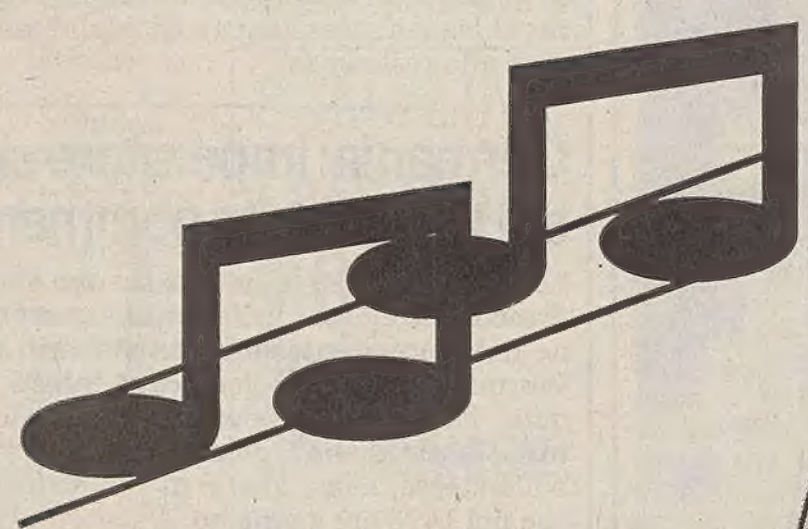
MESSICO

Un'offensiva contro i ribelli zapatisti del Chiapas

CITTA' DEL MESSICO — Rinunciando alla cautela adottata finora, il presidente messicano Ernesto Zedillo ha ordinato un'offensiva per reprimere la ribellione contadina che da oltre un anno travaglia lo stato del Chiapas. Migliaia di soldati, stando a testimoni del luogo, sono stati inviati nelle zone calde del Chiapas, soprattutto presso la Selva Lacandona, dove più forte è la presenza dei guerriglieri dell'Ezln (Esercito zapatista di liberazione nazionale), ma ancora non si segnalano scontri. Dall'inizio del 1994, quando è cominciata la ribellione costata finora la vita a 145 persone, il governo ha inviato almeno 15.000 uomini nel Chiapas.

Obiettivo primo dell'offensiva, necessaria poiché si sono esauriti gli sforzi per convincere gli zapatisti a trattare, ha indicato lo stesso Zedillo rivolgendosi alla nazione dai teleschermi, è la cattura dei cinque massimi dirigenti dell'Ezln che si preparava ad allargare a tutto il paese il confronto con le autorità. Zedillo ha anche anticipato che invierà al parlamento una proposta dell'organizzazione Amnesty International sulla protezione da garantire ai guerriglieri che depongono le armi. Il mese scorso i leader zapatisti avevano dichiarato una tregua unilaterale rifiutandosi in seguito però di partecipare a negoziati immediati per la pace.

IN OMAGGIO AI LETTORI



Una grande
iniziativa editoriale del Piccolo:
a dispense il «Dizionario della canzone triestina».
Non perdetevi quest'opera unica nel suo genere.

Al termine
« Il Piccolo »
regalerà anche
una musicassetta
con le più belle
canzoni popolari
triestine

A cura del cantautore Tony Damiani

STATUTO / PROPOSTA AL SABOR DI RECEPIRE IL MEMORANDUM SULLE MINORANZE

Istria: vogliamo la ratifica

Reazione ai «tagli» dell'Alta corte - Solidarietà di Cruder - Intervento dell'Unione degli Istriani

Fiume — I parlamentari istriani chiederanno al Sabor di ratificare il Memorandum sulla protezione delle minoranze, firmato con l'Italia nel gennaio '92. Si tratta della prima delle «contromisure» che verranno prese dopo la bocciatura da parte della Corte costituzionale croata di parte degli articoli dello Statuto della regione Istria. Ricordiamo, per inciso, che dei 36 articoli su 80 cassati, 18 riguardano il gruppo nazionale italiano. In particolare non è stata riconosciuta la pariteticità della lingua italiana a quella croata, la rappresentatività dell'Unione italiana (come organismo di tutti i connazionali) e il diritto di veto sulle questioni etniche. E va ricordato che tra le motivazioni addotte (come ha spiegato in una nota l'ambasciatore di Zagabria a Roma, Davorin Rudolf) c'è la constatazione che il Memorandum non può costituire la base giuridica per

le norme statutarie in quanto non è stato ratificato dal parlamento croato, quindi non recepito nell'ordinamento del Paese. Di qui la decisione dei parlamentari istriani, resa nota da Damir Kajin, presidente dell'assemblea regionale istriana, nel corso di una popolare trasmissione alla tv croata. Kajin ha aggiunto che i parlamentari hanno intenzione di proporre anche l'approvazione di una serie di dichiarazioni e convenzioni fatte proprie dal consiglio d'Europa concernenti l'uso delle lingue minoritarie e regionali. La battaglia dunque si sposta dal piano politico a quello giuridico, ma il problema resta quello di sempre: il Sabor è saldamente controllato dall'Accadizeta e sarà difficile per lo sparuto drappello istriano, sia pure supportato da altri deputati dell'opposizione, di far passare questi provvedimenti. D'altronde

questo sarà anche il banco di prova dell'effettiva volontà della «nomenclatura» croata di accettare i principi che stanno affermandosi in Europa. In caso contrario (come purtroppo sembra probabile) continuerà quel «gioco sporco» che ha già visto il governo di Zagabria firmare accordi che poi si è ben guardato dal rendere operanti. Sempre in tema di statuto da segnalare ancora la solidarietà espressa dal presidente del consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia, Giancarlo Cruder ai presidenti dell'Unione italiana, Rota e Tremul, e un lungo comunicato dell'Unione degli Istriani. Nella nota, a firma di Denis Zigante, viene criticata la decisione croata e ribadito che per avviare rapporti bilaterali è necessario «risolvere i problemi storicamente insoluti: restituzione dei beni agli asili e riconoscimento dei torti da loro subiti».

Pierluigi Sabatti

STATUTO / PRIMI EFFETTI DELLA DECISIONE

Rovigno va «normalizzata»

ROVIGNO — L'abrogazione di 36 dei complessivi 80 articoli dello Statuto istriano, in massima parte riguardanti l'uso paritetico delle lingue italiana e croata a livello regionale, sta dando nuova forza all'opzione partitica croata della regione. Si susseguono conferenze stampa sia a livello regionale che locale di diversi esponenti politici che in vario modo cercano di destabilizzare la fiducia della gente verso la Dieta democratica istriana. I vari Nevio Setic, esponente di punta dell'Accadizeta regionale (partito di centro-destra) ed Elio Martincic, ex diestino e attuale esponente di spicco del partito democratico indipendente croato (di centro), seguiti da altri, cercano di dimostrare come l'eventuale approvazione dello Statuto avrebbe portato all'intolleranza tra le due etnie autoctone della regione. E loro convinzione che la non applicazione del bilinguismo sia l'unico modo per rispettare i diritti dell'autocentricità della Comunità nazionale italiana.

Queste loro dichiarazioni hanno spinto molti «falchi» cittadini, accadizetiani e non, ad alzare la voce in difesa dei diritti civili, sempre in nome

della democrazia e della tolleranza. A tale proposito è sintomatico il caso che direttamente coinvolge la città di Rovigno. Nel corso della conferenza stampa convocata dai vertici della sezione Accadizeta cittadina, Mario Sosic, vicepresidente della stessa, ha ribadito che la decisione della Corte costituzionale inerente allo Statuto regionale apre la via a migliori e più proficue condizioni di convivenza. Però, per ottimizzare tale proposito, sarebbe opportuno adeguare lo Statuto della città di Rovigno alle prescrizioni del documento regionale, il che è in netto contrasto con la Costituzione e la legge dello Stato croato. Costituzione che, nel paragrafo 1 dell'articolo 129, esplicitamente dichiara che sono le unità autogestite locali tramite i loro statuti a sancire l'uso paritetico di due o più lingue in seno alla propria municipalità.

C'è il sospetto che questa mossa provocatoria serva ad incrinare la fiducia che la gente istriana ha verso la Ddi. Infatti, si cerca di dimostrare la sua inconsistenza programmatica e debolezza politica. A quale scopo?

Massimo Rabar



Al reparto casalinghi Upim, la colazione oggi è più conveniente con tantissime offerte speciali. Ecco alcuni esempi:



Vassoietto in ceramica verde, blu o giallo, con due tazzine e la zuccheriera. L. 19.500



Scodella da colazione in ceramica verde, blu o giallo. L. 4.500



Tazzina da caffè con piattino in ceramica verde, blu o giallo. L. 4.750



Caffettiera in alluminio (una tazza) verde, blu, giallo o salmone. L. 12.000 sc. 20% L. 9.600



Tegamini antiaderenti blu, giallo, salmone o verde con ricette sul retro. L. 4.900



Caffettiera in acciaio inox Bieletti (una tazza). L. 25.900 sc. 20% L. 20.700

APPROFITTATE!
20%
DI SCONTO ALLA CASSA
SU TUTTE LE CAFFETTERIE

Offerte valide sino al 4/3/95.

i Piaceri del Mattino

Basta un acquisto di sole 5.000 lire al reparto casalinghi e potrai avere una Marmellata Santarosa del tuo gusto preferito o 13 plum cake

A SOLE
1.500
LIRE.

L'offerta è valida sino al 4/3/95.

upim
Gruppo Rinascente

IN BREVE

Imputato di omicidio il violento buttafuori del «Barracuda»

CAPODISTRIA — Avrà il suo epilogo in tribunale la vicenda legata alla morte del ventenne capodistriano Anton Cepar. Del grave episodio di sangue avvenuto lo scorso fine settimana di fronte alla discoteca «Barracuda» di Ancarano, dovrà parlare nei prossimi giorni il «buttafuori» del locale (certo A.P. di Crevatini) che è stato denunciato dagli inquirenti. Il «tutore dell'ordine», accusato di omicidio, in una prima deposizione avrebbe dichiarato di essere molto dispiaciuto (mon volevo colpire così forte) e addirittura di aver conosciuto la vittima («eravamo grandi amici») avrebbe detto. In attesa di nuovi interrogatori i giudici hanno esaminato i dati relativi all'autopsia effettuata sul corpo di Anton Cepar.

Incendio in centro a Fiume: bloccato in un quarto d'ora

Fiume — Incendio ieri mattina in centro città: l'allarme è partito verso le 11.20 dalla sede amministrativa della «Brodospas». Le fiamme, infatti, si sono sviluppate, per motivi ancora in via di accertamento, in un vano che fungeva da cucina nelle immediate vicinanze del centro per l'elaborazione elettronica dei dati e di tre uffici del palazzo che si affaccia sulla centralissima via Kras. L'intervento dei vigili del fuoco (una ventina con tre autobotti) è stato tempestivo: l'incendio è stato localizzato in quindici minuti ed è stato possibile evitare che le fiamme si propagassero in direzione della sala-computer. I danni materiali sembrano ingenti, ma fortunatamente non si segnalano danni alle persone.

Sotto un muro di Premanzano arsenale della seconda guerra

CREVATINI — Una cassa piena di bombe e munizioni di produzione italiana risalente alla seconda guerra mondiale è stata scoperta a Premanzano, minuscolo paese sui Monti di Muggia, in territorio sloveno. Il mini-arsenale, tre bombe a mano del tipo «Breda» e sedici caricatori (calibro 7,62 mm) per fucile Beretta, è venuto alla luce dopo il crollo di un muretto a secco che delimita i bordi di un possedimento terriero. La cassa in questione era in pratica incassata sotto questi massi d'arenaria ed è probabile che non sia stata toccata da cinquant'anni a questa parte. Gli artefici del commissariato di polizia di Capodistria hanno constatato che le armi scoperte risultano in ottimo stato di conservazione.

Aggressione a Semedella: individuato il responsabile

CAPODISTRIA — La polizia di Capodistria ha reso noto di aver arrestato un uomo sospettato di essere responsabile dell'aggressione avvenuta nel fine settimana in un bar del borgo periferico di Semedella. L'uomo (che risponde alle iniziali di R.J.) avrebbe pugnalato di striscio un altro avventore, per poi darsi alla fuga. Nei suoi confronti è partita una denuncia per aggressione a mano armata.

PIRANO, LITE SULLA SORTE DEGLI ANTICHI DOCUMENTI I frati non vogliono l'archivio

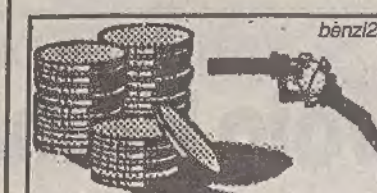
PIRANO — Continua a gravare l'incertezza sul destino dell'archivio piranese che, in vista del restauro della sede (nel convento di San Francesco, n.d.r.), dovrebbe trovare una sistemazione temporanea. Ai due poli nella vertenza ci sono i consiglieri comunali che, con voto unanime, hanno bloccato l'iniziativa che intendeva trasferire i documenti a Capodistria, dall'altra la direttrice dell'archivio regionale capodistriano, Marusa Zagradnik, che continua a rivendicare la va-

lidità dell'iniziativa appena citata. A darle manforte, nella speranza che testi e pergamene lascino Pirano entro la fine di febbraio è il frate, Janez Samperl, giunto recentemente da Ptuj nel convento piranese. Ricordiamo che si tratta di un antico complesso architettonico che i frati minori hanno potuto riottenere grazie al processo di denazionalizzazione. Il Comune, come anche la stragrande maggioranza dei piranesi, ci tiene a che l'archivio non vada a Capodistria

LA «GUERRA DEI RIMORCHIATORI» A CAPODISTRIA

Ministro sotto accusa

La destra contro Mitja Gaspari: avrebbe favorito una ditta straniera



I CAMBI	
SLOVENIA	Talleri 1,00 = 13,40 Lire*
CROAZIA	Kuna 1,00 = 296,74 Lire
Benzina super	
SLOVENIA	Talleri/100 = 1.011,59 Lire/l
CROAZIA	Kuna/100 = 1.186,96 Lire/l
Benzina verde	
SLOVENIA	Talleri/100 = 917,62 Lire/l
CROAZIA	Kuna/100 = 1.127,61 Lire/l

(*) Dati forniti dalla Spisarna Banka Republike Slovenije

CAPODISTRIA — Abuso d'ufficio: questa l'accusa rivolta al ministro delle Finanze sloveno, Mitja Gaspari, e al segretario di Stato per il commercio, Vojka Ravbar, da parte del gruppo parlamentare del partito nazionale sloveno.

Il «Sns», il partito di cui è leader Zmago Jelinčič, ritiene che i due funzionari governativi abbiano abusato della propria posizione in quella che alcuni giornali sloveni hanno definito la «guerra dei rimorchiatori». Dopo un po' di tempo di silenzio, è infatti riemersa la contesa tra la ditta «Spaick» e «Brodospas», slovena la prima, croata la seconda, ma entrambe impegnate con due rimorchiatori nelle operazioni di tra-

no nel porto di Capodistria e quindi in diretta concorrenza. Il problema di fondo sollevato dalla denuncia va individuato nella difesa della «slovenità» del servizio ovvero nel trattamento di favore che, secondo i dirigenti del «Sns», sarebbero stati tenuti nei confronti dell'impresa croata.

Concretamente alla «Brodospas» non sarebbero state fatte pagare le tasse d'importazione sulle attrezzature che oggi, con relativi interessi, porterebbe a una cifra di un miliardo e mezzo di lire. Insomma Gaspari e la Ravbar avrebbero favorito una ditta straniera e danneggiato al contempo il bilancio statale. Inoltre, visto l'alleggerimento del carico fiscale,

la spalatina «Brodospas» sarebbe in grado di proporre prezzi inferiori mentre la capodistriana «Spaick», proprio perché costretta a pagare tutte le tasse, gli stessi prezzi non le consentirebbero di coprire le spese e ora si troverebbe sull'orlo del fallimento. Nell'illustrare la denuncia, Jelinčič si è chiesto quale interesse difende il governo sloveno?

La questione nasce fondamentalmente dal fatto che la «Brodospas» serve il porto di Capodistria con propri rimorchiatori ben prima della nascita di due stati indipendenti mentre la «Spaick» è entrata in scena solo nel febbraio del '93 e quindi è stata costretta a seguire le disposizioni di legge allora in vigore. I. b.

PROPOSTA DEI VERDI «Krsko va inserita nelle trattative con sloveni e croati»

TRIESTE — Anche la chiusura della centrale nucleare di Krsko dev'essere inserita nell'agenda dei negoziati in corso tra Italia, Slovenia e Croazia sui problemi bilaterali ancora aperti. Lo chiedono i consiglieri regionali Verdi Paolo Gherisina, Elia Mioni e Mario Puiatti, che hanno presentato anche un'interrogazione alla presidente della giunta, chiedendo di attivarsi presso il governo.

L'Austria — osservano i Verdi — ha di recente ribadito le sue sollecitazioni al governo sloveno per la chiusura, confermando la propria disponibilità a contribuire finanziariamente ai costi dell'operazione. Graz di-

sta in effetti circa 100 chilometri in linea d'aria dall'impianto, ma anche il territorio italiano è a rischio: Trieste dista solo 120 chilometri da Krsko. Il parlamento sloveno — aggiungono Gherisina, Mioni e Puiatti — ha approvato nelle scorse settimane una legge che dovrebbe rendere disponibili le risorse finanziarie per lo smantellamento. La questione è però complicata dal fatto che la proprietà dell'impianto è ripartita in parti uguali tra Slovenia e Croazia. Anche da ciò, secondo i Verdi, emerge l'opportunità di inserire il problema nei negoziati diplomatici in corso tra Italia e Slovenia e tra Italia e Croazia sui rapporti bilaterali.

IL QUARTO ERA STATO UCCISO Ragusa, condannati da 14 a 18 mesi i tre contrabbandieri

RAGUSA — Sentenza di condanna per i tre contrabbandieri italiani, sorpresi il 28 gennaio scorso nelle acque territoriali croate. Il Tribunale municipale raguseo ha condannato 18 mesi di reclusione con la condizionale a Domenico Trapanese, 53 anni, e 14 mesi (sempre con la condizionale) a Donato Scofano, 31 anni, e Giovanni Grieco, 22.

Inoltre i tre contrabbandieri debbono pagare un'amenda di 1,4 milioni di lire ciascuno, mentre la corte ha ordinato pure il sequestro del loro motoscafo e delle 386 stecche di sigarette rinvenute a bordo del natante.

Infine, il terzo non dovrà più mettere piede in Croazia per un periodo di dieci anni.

Si conclude così una vicenda che sabato, 28 gennaio, aveva visto il potente motoscafo italiano (16 metri di lunghezza) abbandonare lo scalo montenegrino per dirigersi verso l'Italia. Dopo lo scontro avvenuto al largo di Ragusa, i contrabbandieri erano stati intercettati da una motovedetta della polizia croata.

All'ordine di fermarsi l'equipaggio si era dato alla fuga, senza riuscire a sottrarsi alla cattura. Infatti, dopo gli avvertimenti di rito, i poliziotti croati aprirono il fuoco contro l'imbarcazione, colpendo a morte uno dei contrabbandieri.

TV CAPODISTRIA NELLA RELAZIONE SUI DIRITTI CIVILI Tirata d'orecchi dagli Usa

CAPODISTRIA — Anche Tv Capodistria è diventata oggetto dell'attenzione del Dipartimento di Stato americano. Nello stendere la relazione annuale sul rispetto dei diritti umani in Slovenia, il Dipartimento si è soffermato, tra l'altro, su quanto successo ai programmi italiani dell'emittente istriana durante lo scorso anno.

Nel capitolo dedicato alle libertà civili e più precisamente alla libertà di parola e di stampa, la relazione ricorda che la Costituzione slovena le garantisce. Sebbene la Slovenia sia etnicamente omogenea, esistono una stazione radio e tv in lingua italiana come pure un giornale che serve la minoranza lungo la costa adriatica. La relazione precisa

che esiste però un problema per quanto riguarda il numero di ore del programma italiano, ovvero il fatto che alcuni appartenenti alla minoranza, in particolare in seno a Tv Capodistria, si lamentano della riduzione subita dalle trasmissioni italiane.

Del resto la relazione passa in rassegna ogni capitolo dei diritti umani segnalando come essa viene regolata dalla legge slovena. Il documento non parla di evidenti violazioni. A ogni modo segnala alcuni casi di violazione dei diritti civili come la divulgazione in tv di lettere private di un professore o il caso conosciuto sotto il nome di «Depala vas» quando un civile venne arrestato e pestato da agenti dell'esercito. I. b.

LUNEDÌ MAGGIORANZA ANCORA AL VAGLIO

Popolari e forzisti, voglia di verifica

TRIESTE — Fra piazza Unità e piazza Oberdan il clima che si respira in Regione è, ogni giorno di più, d'incertezza, di provvisorietà. L'evoluzione del quadro politico nazionale non può che accentuare, infatti, la precarietà di un assetto come quello su cui poggia la giunta regionale, che anomalo è stato fin dalla nascita. Se è vero che gli stessi contragenti parlarono, già nell'atto di siglare un siffatto accordo, di «laboratorio», di «esperimento», di «originalità». Infatti la giunta Guerra è frutto, più che di un equilibrio, di un ardito equilibrio politico, poiché l'accordo fra Lega, Forza Italia e Partito popolare risale al periodo in cui i primi due erano alleati e il terzo all'opposizione. Quale futuro può avere, obiettivamente, una tale alleanza, nel momento in cui essa diventa ancor più contraddittoria rispetto alle ottiche nazionali? Se lo chiedono, per primi, gli stessi partiti di giunta.

Sono in molti a ritenere che i rapporti tra Forza Italia e Lega Nord siano definitivamente pregiudicati, a livello nazionale, dopo il clamoroso sgambetto di Bossi a Berlusconi. E vero che qui si insiste nel tentativo di elaborare la costruzione di un «grande centro»: un'operazione in cui appaiono impegnati anima e corpo i «leghisti» di Alessandra Guerra, i «popolari» di Isidoro Gattardo e l'«azzurro» Roberto Antonio. E sarebbe da augurargli buona fortuna, se quest'autonomo «esperimento» locale garantisce alla nostra Regione stabilità politica ed efficienza amministrativa. Ma sono già due partner su tre - Ppi e Forza Italia - a sollecitare ora una verifica delle reali prospettive di questa «bella utopia» regionale, verifica che si terrà lunedì.

Perché, uscito Bossi, il «polo» - benché eterogeneo - non si è per nulla sfaldato. Anzi si è viepiù compatto, e dopo il congresso di svolta di

Alleanza nazionale nessuno può continuare a discutere sull'evoluzione democratica di questa forza. Né la Lega né il Ppi, a questo punto, possono più ambire ad alleanze con Berlusconi che escludano Fini. Per cui - se la semplificazione del quadro politico nazionale porta, complici le nuove leggi elettorali, alla prospettiva di due grandi blocchi contrapposti, l'uno di centro-sinistra l'altro di centro-destra - ora sono la Lega e il Ppi a dover scegliere, anziché dettar condizioni.

Sono scelte che passano in questi giorni all'interno del Ppi e della Lega. Il primo, dopo aver trovato la propria unità nel disegno di spaccare il «polo», ora rischia di spaccarsi esso stesso. E per la seconda, dando per scontata la sconfitta di ogni alternativa a Bossi, la situazione è intanto di massimo spiazzamento.

Infatti a Buttiglione è riuscito di staccare dapprima Bossi da Berlusconi (firmando insieme la stessa mozione di sfiducia) e poi di mollarlo - dopo avergli fatto balenare un sogno di alleanza centriste - con l'intenzione di prenderne il posto. Sicché ora la Lega è proprio incastrata. Non può mettersi con Buttiglione, né può allearsi col Pds, la sua base elettorale essendo palesemente refrattaria alle sinistre. La situazione, tanto più in periferia, è dunque di attesa, di incertezza. Un'accelerazione del processo di «semplificazione» (che dividerebbe le forze in campo fra due grandi schieramenti nazionali, conservatori da una parte, progressisti dall'altra) potrebbe addirittura spaccare Lega e Ppi. Localmente, per esempio, si sa che i «popolari» Longo, Degano, Strizzolo e Cudin (per fare dei nomi) mai accetterebbero di schierarsi con un «polo» comprendente Fini, com'è del resto da escludersi che i Gattardo, i Cruder e i Chiarotto possano diventare alleati di D'Alema.

E i «leghisti» nostrani? Ad ogni buon conto la presidente Guerra si incontra a Roma - avendo fin d'ora presente la prospettiva di un quadro politico «bipolare» - sia con Bossi sia con Previti: per non accelerare scelte di campo, a differenza di quei due parlamentari eletti dal Carroccio in questa regione, che sono già passati - o meglio: sono restati - con Berlusconi. Già non si muove foglia che Antonione non voglia. Fra una soluzione proposta dal «forzista» Antonione e una avanzata dal «popolare» Degano - come nel caso della presidenza della Camera di commercio di Trieste - è sempre la prima che viene prescelta dalla presidente Guerra. Specialmente se il candidato sia espresso - anziché dal Ppi, alleato di giunta - dall'area in cui gravitano anche il Centro cristiano democratico di Carmelo Calandruccio e la LpT di Gianfranco Gambassini.

Non è da scorgersi un certo disegno, una precorritrice scelta di campo? Tanto più che, dovendosi poi scegliere la presidenza della neocostituita commissione speciale per le autonomie, viene respinta l'ipotesi del Ppi di adottare un criterio cosiddetto «istituzionale», che consisterebbe - secondo il Ppi - nell'assegnare una presidenza di commissione al Pds, che non ne ha alcuna dopo che Renzo Travanti se n'era dimesso per diventare presidente di giunta; e si preferiscono soluzioni (per il momento bocciate) caldegiate, d'accordo, da Cod e LpT. Perché il «criterio istituzionale» favorirebbe un partito dell'altro polo... Una maggioranza, quella regionale, più volte autodefinitasi «blindata» e «autosufficiente». Ma - sebbene dichiaratamente «sperimentale» in quanto autonomia rispetto agli schieramenti romani - riuscirà a passare indenne attraverso i travagli nazionali? E appunto quanto vogliono verificare gli stessi partiti alleati.

Giorgio Pison

MANIFESTAZIONE FIERISTICA ISONTINA NEL MIRINO DI UN'INTERPELLANZA DELLA LPT

«Concorrenza sleale»

Gambassini: «Appuntamento analogo, mai realizzato, venne progettato nel capoluogo giuliano»

TRA LE DUE CITTA' E' GIA' GUERRA

Ma Gorizia controbatte: «Sono iniziative diverse»

TRIESTE — «La situazione verificata si con Informest rende necessario il fatto di coagulare tutte le forze politiche ed economiche triestine attorno a una serie di progetti, fra cui certamente la "4T", per quanto di nostra competenza, che riconfermano funzione e ruolo di Trieste di fronte a una troppo spesso evidente posizione di debolezza in ambito regionale». Lo afferma il segretario generale dell'Ente Fiera di Trieste, Giorgio Tamaro aggiungendo «che bisogna mettere al bando qualunque forma di conflittualità locale che potrebbe dimostrarsi controproducente di fronte alle capacità di iniziativa e finanziarie degli altri». «E' chiaro che in questo contesto - conclude Tamaro concordando con Gambassini - eventuali posizioni di accorpamento fieristico penalizzerebbero il capoluogo giuliano».

Da Gorizia arrivano invece puntualizzazioni che sgombrano il campo da qualsiasi dubbio circa un «plagio» operato con Interprise ai danni del 4T. «Sono due iniziative completamente diverse - precisano a Informest -; al punto che, se 4T si fosse fatto ancora, avevamo chiesto di essere presenti anche noi, con uno stand, come informest». E' soprattutto la valenza europea a fare la differenza oltre all'aspetto fieristico della manifestazione triestina rispetto a quella goriziana (cui si accedeva solo per invito). Da Informest ancora precisano che Interprise si è fatto solo perché la Comunità europea ha ritenuto valido il progetto. Un'iniziativa che, a fronte di un progetto, si sarebbe potuta realizzare dovunque, Trieste compresa.

TRIESTE — Ombre di «plagio» e di concorrenza sleale sulla recente manifestazione fieristica congressuale di Gorizia («Culture minori, economie maggiori», organizzata da Informest e dall'Ue che ha finanziato la manifestazione inserita nell'ambito del programma «Interprise»). A scendere in campo con dure critiche è il consigliere regionale della Lista per Trieste Gianfranco Gambassini che sottoscrive un'interpellanza diretta alla giunta. Gambassini rileva il fatto che l'iniziativa goriziana ha abbinate all'incontro fra imprese italiane e quelle dell'Est la presenza di 4 regioni europee che ne hanno consentito l'inserimento nei programmi comunitari e il conseguimento di un alto livello della manifestazione.

A tal proposito Gambassini evidenzia che la manifestazione ha ricalcato nella sostanza sco-

pi, finalità e orientamenti di un'altra, «4T - Trieste trade technology transfer», che è stata realizzata per la prima volta nel 1993 dopo tre anni di studio e di gestazione e che, già programmata per il 1994, è stata sospesa all'ultimo momento a causa dei noti avvenimenti che hanno coinciso con la Fiera di Trieste. Il discorso, afferma Gambassini, potrebbe concludersi con la presa d'atto di una nuova sovrapposizione d'iniziativa simile e con una raffronto di situazioni competitive e di capacità imprenditoriali nel campo fieristico regionale, se il progetto non nascesse nell'ambito di Informest, ente nato ai margini della legge 19, meglio conosciuta come legge per le aree di confine, che assegnava a Trieste in via principale e prioritaria la realizzazione del grande e tanto decantato centro finanziario e assicurativo off-

shore e, in via marginale e subordinata l'Informest a Gorizia e la Simest a Pordenone.

Il risultato, rileva il consigliere della LpT, è che a Trieste il centro off-shore non esiste e non se ne vede una realizzazione in tempi medio-brevi, mentre a Pordenone la Simest è una realtà molto attiva e produttiva e a Gorizia l'Informest invade addirittura il campo dell'organizzazione fieristica triestina, ponendosi come ulteriore rivale nei suoi confronti. La «4T» era nata infatti come tipica espressione di quanto previsto dalla legge 19. In tal senso Gambassini chiede alla presidente della giunta un impegno a consentire all'Ente Fiera giuliano di attuare il proprio programma istituzionale per poter impostare nuove iniziative e di evitare che si creino ancora situazioni di concorrenza insostenibili.

IN COMMISSIONE FINANZE

Benzina agevolata: martedì test romano per l'ultimo «placet»

UDINE — Benzina agevolata un po' più vicina. Martedì infatti il provvedimento sarà di nuovo in commissione per il voto e la prossima settimana andrà in aula dove si scontrerà con le prevedibili proteste dei deputati che rappresentano le altre regioni, tra questi, gli esponenti siciliani e veneti. Oltre al «passaggio» in aula, il decreto Asquini dovrà superare una serie articolata di altre «prove del fuoco». Il governo Dini infatti, impegnato ad evitare la fuga di capitali all'estero, ha posto una precisa condizione vincolata alla convenienza del decreto stesso attraverso una serie di controlli che verranno effettuati da un osservatorio chiamato a valutare prezzi e incassi. La condizione ovviamente riguarda il «bilancio» dell'agevolata in Friuli: in caso risultasse in rosso, il decreto finirebbe per decadere. Un problema a parte riguarda inoltre, gli ottocento impianti che dovranno essere attrezzati per le operazioni di misurazione. Per quanto riguarda il prezzo della benzina infine, si può dire fin d'ora che costerà dalle 20 alle 30 lire di differenza rispetto a quella slovena nella prima fascia di confine e poi, via via, a prezzi stabiliti scontando sull'imposta di fabbricazione. Sgravi fiscali sono previsti anche per le automobili diesel ecologiche e per le automobili a Gpl.

SECONDO FONTI ISTAT A UDINE IL GUINNESS DELL'IMPUNITA'

Impuniti sei delitti su dieci

Il capo della squadra mobile friulana: «State tutti in allerta»

NEBBIA FITTA SU RONCHI, UN'ORA DI ODISSEA AEREA

Paura sul volo Roma-Trieste

TRIESTE — Volo AZ 3362 Roma-Ronchi dei Legionari: una lunga odissea per i passeggeri imbarcati giovedì sera sul McDonnell Douglas Super 80 in servizio su questa tratta solitamente affollata. Un'odissea conclusasi solo pochi minuti prima della mezzanotte con l'atterraggio sulle piste dell'aeroporto del Friuli-Venezia Giulia.

Cosa stava accadendo sul jet dell'Alitalia nessuno riusciva a capirlo. Alleghia un particolare stato d'animo a bordo di quell'aereo, che per due volte aveva tentato l'atterraggio, poi aveva puntato dritto lungo la costa adriatica e infine aveva regolarmente atterrato a Ronchi. Ma il perché di quell'ora trascorsa a «circolare» sui cieli della regione è presto detto.

Non si era trattato di un guasto, come qualcuno aveva paventato, e nemmeno di una scelta immotivata del-

l'equipaggio: semplicemente lo strumento che misura la visibilità segnalava al comandante una misura inferiore ai 350 metri utili per effettuare l'atterraggio. E se anche ai passeggeri, che con il viso incollato ai finestrini scorgevano la sagoma dell'aerostazione nonchessia, la nebbia poteva sembrare una questione secondaria, non c'era davvero le condizioni per effettuare l'atterraggio.

Il comandante ha tentato per due volte la manovra, ha avvertito poi i passeggeri di esser costretti a ripiegare su Venezia, quindi, quando la coltre nebbiosa si è dissolta, ha puntato dritto su Ronchi dei Legionari ponendo finalmente la parola «fine» a un'ora di preoccupazione che non molto difficilmente sarebbe potuta diventare angoscia.

Luca Perrino

UDINE — Gli autori di 6,4 delitti su dieci, in regione, restano ignoti. E questo uno degli aspetti più inquietanti della criminalità regionale messo in luce dal settimanale «la Vita Cattolica». Nei primi cinque mesi del '94, secondo fonti Istat, in provincia di Udine i malviventi rimasti ignoti sono 5,6 su 10. Cifre inquietanti, soprattutto se rapportate all'attività criminale in regione, quasi raddoppiata in 8 anni: 26.675 i delitti denunciati all'autorità giudiziaria nel 1985, 46.531 nel 1993. Più di 23 mila solo nei primi 5 mesi del '94. In provincia di Udine infine, secondo le cifre fornite dalla polizia, su 60 rapine, solo 17 hanno un nome: il 28,3 per cento.

I malviventi agiscono a tutto campo: puntano ancora sulle banche ma si orientano con sempre maggior frequenza su uffici postali, supermercati, bar e case private. «Il Friuli non è un'isola felice - commenta con «la Vita Cattolica» il capo della squadra mobile di Udine, Emanuele Bonato - . Ormai non si può più dire «siamo a Udine, non succede». E prosegue: «Per il momento sul territorio è all'opera criminalità locale. Il Friuli, però, può diventare terreno di conquista. La rapina alla gioielleria di S. Giovanni al Natissone è una spia in questo senso. La regia porta la firma della mafia del Brenta». La polizia non ha «uomini e mezzi sufficienti» per pattugliare adeguatamente la provincia. Da qui l'appello di Bonato: «Cittadini, banche e supermercati devono farsi più attenti e aiutarci. E meglio avere la porta dell'appartamento blindata che piangere per un furto - suggerisce Bonato - le banche di periferia devono essere attrezzate con sistemi di sicurezza come quelle del centro città».

Ma.Bo.

IN BREVE

Contributi per i Comuni: Lepre replica a Degrossi «Rinvio sì, ma tecnico»

TRIESTE — «Le risorse stanziare con la finanziaria regionale a titolo di contributo ai comuni e alle province per l'adeguamento di edifici pubblici alle norme di sicurezza non sono messi in discussione dal rinvio del relativo articolo da parte del governo». Così l'assessore Lepre replica a Degrossi (Pds) rilevando che si tratta di un rinvio tecnico, verosimilmente circoscritto a una difformità di interpretazione sulla data di prima erogazione dei contributi.

Tavola rotonda a Pordenone sul federalismo fiscale

PORDENONE — Promossa dal gruppo consiliare regionale del Partito popolare italiano, lunedì, alle 17, nella sala convegni di Palazzo Mantica in corso Vittorio Emanuele 56, a Pordenone, si terrà una tavola rotonda sul federalismo fiscale. Tra gli altri - accanto a Coloni che farà da moderatore, al presidente del gruppo consiliare Longo e al segretario regionale Gattardo - interverranno gli onorevoli Pinza, Paleari, Asquini e Visco.

Aut aut dei consiglieri Verdi sulla commissione speciale

TRIESTE — Sui lavori della commissione speciale per la riforma sono intervenuti i consiglieri regionali Verdi, Puiatti e Ghersina, che chiedono di attribuire poteri legislativi ordinari alla commissione speciale, dando così avvio a una parte rilevante dei nuovi poteri della regione. In caso contrario - scrivono - si abbia il coraggio di scioglierla anche in considerazione della data di scadenza prevista il 30 settembre di quest'anno.

Opere e vita (mitteleuropea) del pittore Giulio Quaglio

UDINE — Presentato il volume «Giulio Quaglio» (Laino 1668 - 1751) di Giuseppe Bergamini, edito dalle Arti grafiche friulane per la Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone. Si tratta di una sorta di biografia dell'artista, che operò a Udine dal 1692 al 1702 e che può essere considerato un pittore mitteleuropeo ante litteram per aver lavorato non solo in Lombardia, ma anche in Friuli, in Slovenia e in Austria.

IN SETTE AVREBBERO PICCHIATO UN GIOVANE TROVATO IN POSSESSO DI HASHISH

Pestaggio, carabinieri alla sbarra

Il rinvio dell'udienza chiesto per acquisire agli atti gli accertamenti medici disposti dal pm

UDINE — Sette carabinieri imputati di una accusa gravissima. Quella di aver picchiato un giovane trovato in possesso di hashish per fargli «spuntare» il nome del suo fornitore. Sette carabinieri che per quell'episodio, avvenuto il 16 giugno del '91 nella caserma di Palmanova, una accusa tutta da provare in sede di giudizio, devono rispondere in concorso tra loro davanti al Tribunale di Udine di lesioni personali, aggravate dal fatto di aver agito in più di cinque persone e di aver abusato del loro potere.

Il dibattimento, iniziato ieri, riprenderà il 21 marzo. Il rinvio è stato deciso per consentire di acquisire agli atti del Tribunale gli accertamenti medici a suo tempo disposti dal pubblico ministero durante la fase di indagini preliminari sul giovane vittima di quell'interrogatorio troppo «violento». Richiesta questa avanzata dal legale del giovane, avvocato Lodolo, costituitosi parte civile.

Imputati sono il capitano Vittorio Fabrizio Santoni, 35 anni, il maresciallo Carlo Bertossi, 46 anni, il vicebrigadiere Marco Mori, 29 anni, e i carabinieri Antonio Serpi, 32 anni, Nicola Previti, 27 anni, Maurizio Brussole, 35 anni, e Stefano Spillere, 28 anni. A chiamare in causa i sette tutori dell'ordine fu Paolo Colonnello, 27 anni, geometra di San Giorgio di Nogaro, costi-

tuitosi parte civile, che il 16 giugno di quattro anni fa venne arrestato dai carabinieri perché trovato in possesso di 18 grammi di hashish. Reato per il quale è già stato condannato.

Dopo l'interrogatorio subito in caserma, il giovane venne portato in carcere. In infermeria si fece medicare delle ecchimosi alla schiena e lamentò una perdita dell'udito. Conseguenza, disse in seguito al pubblico ministero che lo interrogò, del trattamento al quale era stato sottoposto dai carabinieri nella caserma di Palmanova.

Nella stessa occasione Paolo Colonnello presentò formale querela contro i sette carabinieri imputati nel procedimento iniziato ieri e contro un altro milite, Giovanni De Gaetani, che venne invece ritenuto estraneo al fatto e pertanto prosciolto in istruttoria.

Per questo De Gaetani querelò per calunnia il Colonnello, il quale, giudicato l'11 gennaio scorso dal Gip, è stato assolto perché il fatto non costituisce reato. De Gaetani, pur presente nella stanza dove si svolse l'interrogatorio del giovane, non vi partecipò come in effetti ebbe poi a precisare Colonnello. All'udienza di ieri, iniziata in mattinata, erano assenti per malattia Santoni e Spillere. I loro avvocati avevano esibito certificati medici. Il tribunale aveva però disposto una visita fiscale aggiornando il processo.

L'indagine condotta dall'ufficio stranieri della questura udinese portò nella primavera del

TRA I REATI IPOTIZZATI CONCORSO IN CORRUZIONE - CHIUSO IL CASO VIDONI

Pordenone: ex sindaco a giudizio

PORDENONE — Giornata processuale ricca di appuntamenti a Pordenone. Ha parzialmente definito per il momento la sua posizione l'ex sindaco democristiano del capoluogo Alvaro Cardin, rinviato a giudizio al 9 maggio con l'imputato Adriano Pivato (Pivato Spa), Onè di Fonte (Treviso). Cardin è accusato di turbativa d'asta, illecito finanziamento e corruzione per vicende inerenti appalti giudicati illeciti inerenti la grande viabilità pordenonese. Al centro di un'altra udienza preliminare di ieri, anche la vicenda di Giuliano e Marco Vidoni, padre e figlio, referenti dell'azienda omonima di Tavagnacco. L'inchiesta partì nel maggio del '93 con l'arresto di Marco Vidoni per corruzione ed emissione di false fatture in relazione ai lavori di risistemazione dell'alveo del Noncello, il fiume che attraversa il capoluogo. Stando all'accusa, l'appalto sarebbe stato gestito dal magistrato delle acque di Venezia per conto del ministero dei Lavori pubblici.

Sempre secondo il sostituto, Tito, ma per dif-

ferente filone d'indagine, Giuliano Vidoni portò a Roma per Severino Citaristi, ex cassiere della Dc con numerosi avvistamenti di garanzia all'attivo. Da qui scaturì la richiesta di rinvio a giudizio dell'imprenditore per violazione della legge sul finanziamento pubblico ai partiti. Della posizione di Citaristi se ne occuparono in seguito i magistrati del pool milanese. Ma stando sempre a Tito, Vidoni versò successivamente al magistrato delle acque di Venezia altri 20 milioni in cambio di buoni uffici

per appalti da mettere in pratica nell'alveo del Noncello. Ma anche il versante Anas interessò l'azienda di Tavagnacco: Vidoni girò infatti a Mario Sassano, capo ufficio amministrativo dell'ufficio di Roma, 10 milioni per una perizia di variante per la statale Alemagna di Lozzo di Cadore. Giuliano Vidoni è stato assolto dall'accusa per truffa, mentre ha patteggiato, 6 mesi e 17 milioni di multa oltre al risarcimento di 70 milioni, il figlio invece ha invece patteggiato 21 milioni e 750 mila lire.

Ma.Bo.

AD APRILE LA FINE DEL VALZER DI DOMINICANE USATE DA UN'AGENZIA MATRIMONIALE FRIULANA

Sposo a 82 anni, ma dietro la moglie c'è il bluff

UDINE — Solo per alcuni, pochissimi in verità, il sogno di avere al fianco un'avvenente moglie dominicana si è avverato. Molti cuori solitari che si rivolgevano all'agenzia matrimoniale «Vivere insieme» di Udine, dopo un mese di convivenza, si ritrovavano nuovamente soli. Le fanciulle sparivano nel nulla, riciclate con nuovi documenti per altri matrimoni.

L'indagine condotta dall'ufficio stranieri della questura udinese portò nella primavera del

'94 alla scoperta di una maxi truffa: 17 le persone indagate, alcune delle quali hanno già saldato il conto con la giustizia. Base dell'attività truffaldina era l'agenzia matrimoniale, di cui era titolare Concetta Digilio Catena, 45 anni, calabrese residente a Maiano, che con la figlia, Barbara Lirussi, 25 anni, e il genero, Francesco Berra, 28 anni, è comparsa ieri davanti al Gip di Udine per rispondere del reato di circonvenzione di incapace. Nello stesso procedimento è imputato anche il notaio udine-

se Alberto Amodio, 49 anni, accusato di falsità ideologica. A chiamarli in causa è stato Edoardo Toneatti, un ex boscaiolo, 82 anni, di Paularo, che accusa il quartetto di averlo abbindolato per portargli via una casa.

A Toneatti, una vita trascorsa da solo tra le montagne della Carnia, raggiunti gli 81 anni, era esploso il desiderio di farsi una moglie. Gli era stata consigliata l'agenzia matrimoniale udinese, dove aveva «ordinato» una dominica-

Sborsati complessivamente dieci milioni e mezzo, senza peraltro alcuna ricevuta di pagamento, arrivò da Santo Domingo la giovane Jessica, che però rimase con il «monnetto» soltanto un mese. Pagato aveva pagato e pertanto pretese un'altra donna. Arrivò allora Maria Antonia, molto più avanti negli anni rispetto a Jessica, ma comunque assai più giovane dell'anziano ex boscaiolo.

Toneatti fu convinto dalla Digilio, dalla Lirussi e dal Berra a cedere a titolo gratuito la propria casa di Paularo alla sua nuova compagna. Raggiunto dai tre, come recita l'accusa, finì per sottoscrivere sotto la supervisione del notaio, un contratto di compravendita a favore della Lirussi. Al processo, che riprenderà il 5 aprile per ascoltare altri testi, erano presenti tutti gli imputati e anche la parte lesa, Edoardo Toneatti, un minuscolo uomo, capelli bianchi, l'eleganza di un tempo. Al suo fianco Antonia Maria, piccola donna dominicana dalla lunga chioma corvina.

d.d.

SONO APERTE LE ISCRIZIONI
PER IL TORNEO INVERNALE
DI CALCIO A 7 PER IL
TROFEO IL FARO
PER INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI
TEL. 310948 - 637873

Il Piccolo

Trieste

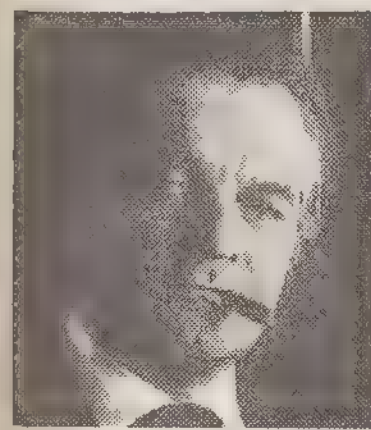
Sabato 11 febbraio 1995

SONO APERTE LE ISCRIZIONI
PER IL TORNEO INVERNALE
DI CALCIO A 7 PER IL
TROFEO IL FARO
PER INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI
TEL. 310948 - 637873

E' GIUNTA LA PRIMA OFFERTA PER L'ACQUISTO DEL PACCHETTO AZIONARIO DELLA TRIPNAVI | IL MINISTERO DEGLI ESTERI AVVIA UN PIANO

Una flotta per 9 miliardi

Ma sull' «affare» pesa un maxidebito nei confronti della società inglese Cam Shipping



Della Zonca (foto)
acquistò nel '90
la società
britannica

Nove miliardi e mezzo. E' questa l'offerta giunta ieri per l'acquisto del pacchetto azionario della "Tripnavi", una società controllata al 99,9 per cento dalla "Tripovich spa", la capogruppo della holding dichiarata fallita sei mesi addietro. L'acquirente che ha offerto i nove miliardi si è fatto avanti col curatore del fallimento, il commercialista bolognese Marco Zanzi. Scopo dell'iniziativa è quello di assicurare il controllo della società che gestisce a Trieste e Monfalcone il servizio dei rimorchiatori. L'offerta è valida per otto giorni, termine entro il quale altri potenziali acquirenti dovrebbero uscire dall'ombra per dare la loro disponibilità a partecipare a un'asta pubblica. Con lo stesso sistema è stata venduta dal curatore fallimentare la "Panfido spa", la società del gruppo Tripovich che gestisce il servizio rimorchiatori a Venezia. Il 14 dicembre sono stati incassati grazie all'asta 20 miliardi. Un risultato inaspettato per una flotta di 13 rimorchiatori che ha la necessità di essere rimorchiata. Così hanno sostenuto pubblicamente i sindacati veneziani. Ora si cerca di fare il bis con la società triestina. Anche in questo caso i mezzi sono vecchiotti. Oltre agli otto giorni di tempo massimo, l'acquirente ha posto una seconda condizione: quella che Tripnavi al momento della vendita abbia rinnovato la "concessione" per il servizio di rimorchiamento. Senza questo documento non si può infatti lavorare con i crismi di legge. Scordatelo non ne esistono. Lo ha detto una recente sentenza del Tar.

Ma c'è anche dell'altro. Su Tripnavi "pesa" il credito di 47 miliardi della Cam Shipping, una società specializzata nei servizi di sicurezza e salvataggio per le piattaforme petrolifere che operano nel mare del Nord. Da qualche tempo la magistratura britannica l'ha posta in amministrazione controllata. Si dovrebbe arrivare a un concordato ma per l'acquisto della Tripnavi va tenuto conto anche di questo debito, seppure ridimensionato. Il conte Agostino della Zonca, già amministratore delegato della Tripovich, aveva acquistato la Cam Shipping nel 1990 dal fallimento della "British Commonwealth". L'operazione sembrava avere garanzie di ferro e invece si è rivelata un bidone. Due settimane dopo la firma del contratto d'acquisto la legislazione navale britannica subì un vistoso aggiornamento. La flotta della "Cam" dovette adeguarsi con costosissimi lavori di ammodernamento. Un primo duro colpo. Il secondo arrivò poco dopo. I vertici della società puntavano su un aumento delle prospettive sottomarine. Al contrario il mercato del petrolio entrò in fibrillazione e le ricerche nel mare del Nord non risultarono più convenienti, per tenera a galla la nuova società vistosi finanziamenti da Trieste prendono la via dell'Inghilterra: in totale 47 miliardi che non hanno comunque salvato la Cam Shipping dal crollo.

OGGI NELL'UFFICIO DI DE NICOLÒ

Tripovich, vertice in procura con Finanza e consulenti

Inchiesta sul crac della "Tripovich". Oggi il sostituto procuratore Antonio De Nicolò ha convocato un vertice nel suo ufficio. Oltre agli ufficiali della Tributaria che hanno messo a segno clamorosi sequestri di documenti in mezza Italia, vi parteciperanno i tre commercialisti che il magistrato ha voluto al suo fianco come consulenti. Luca Bicocchi, Stefano Germani e Luca Savino cercheranno di decrittare il crac della "Tripovich" indicando le singole responsabilità. Bancarotta fraudolenta e falso in bilancio sono i reati su cui si incardina l'inchiesta.

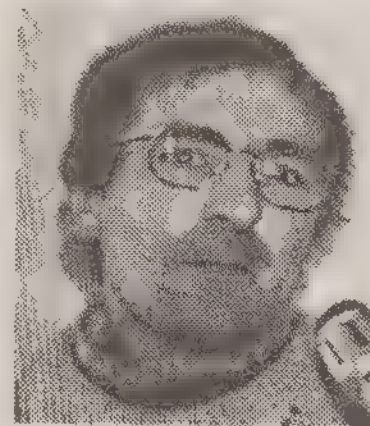
Gli investigatori riferiranno anche dell'esito delle testimonianze rese in questi primi giorni di lavoro. L'esito è più che favorevole tant'è che il primo calendario della "audizioni" è stato ampiamente sconvolto. Molte tappe sono state già bruciate e si può procedere con più speditezza. Determinante per questa "accelerazione" è stata la scoperta di

quattro zaini pieni di documenti societari lasciati nella cantina milanese dell'abitazione della signora Giuliana Marzi Pesce, una buona amica del conte Agostino della Zonca. La signora ha corso il rischio di essere arrestata per favoreggiamento. Poi ha spiegato agli investigatori perché gli zaini erano lì in cantina e ha potuto rientrare a casa.

Ieri di primo mattino il conte della Zonca si è presentato negli uffici della Procura della Repubblica. Era accompagnato dal difensore, l'avvocato Tiziana Benussi. Scopo dichiarato della visita quello di rientrare in possesso di due agende sequestrate nella perquisizione della settimana scorsa. Il sostituto procuratore Antonio De Nicolò non ha ricevuto l'ex amministratore della Tripovich. Era occupato in importanti interrogatori di altre inchieste. Le agende erano comunque già state dissequestrate. Il conte e il difensore l'hanno saputo poco dopo da un ufficiale della Tributaria.

La Farnesina entra nel caso Bozzola

Il ministero degli Affari esteri si è attivato per ottenere la liberazione di Carlo Bozzola. I parlamentari triestini confermano l'interessamento della Farnesina, ma non vogliono entrare nel merito delle trattative che sono state avviate con le autorità musulmane. «E' un'operazione delicata che non ha bisogno di pubblicità» — ha commentato Gualberto Nicolini — i funzionari del ministero degli Affari esteri hanno avviato tutte le necessarie procedure per verificare le cause che trattengono a Bihac il nostro concittadino. Il carrozziere triestino è senza dubbio prigioniero dei militari del quinto Corpus musulmano anche se le autorità della Bosnia Nord-occidentale sostengono che Bozzola è un uomo libero, in attesa che maturino le condizioni di sicurezza per oltrepassare le linee di guerra e fare ritorno in Italia. Ma i serbi della Krajina circondano



Bihac da Nord e da Ovest, mentre i serbi bosniaci l'attaccano da Sud a Est. Nessuno entra e nessuno esce da quella enclave e la mancata liberazione di Bozzola ha fatto sì che i serbi si irrigidissero al punto di non far passare più neppure i convogli con gli aiuti umanitari. La gente di Bihac continua a morire e Carlo Bozzola aspetta disperatamente che il governo italiano concluda le trattative per la sua liberazione. Marucci Vascon e Roberto Menia, membri della commissione esteri della Camera

dei deputati, seguono con attenzione i lavori e non escludono che nei prossimi giorni ci possano essere degli importanti sviluppi. Un segnale positivo giunge quindi dai parlamentari triestini che fino ad ora non si erano mai pronunciati. I disperati appelli lanciati nei giorni scorsi dalla moglie di Bozzola e dal presidente dell'Associazione solidarietà internazionale Trieste, sono stati così raccolti dalla Farnesina che ha deciso di mettere fine a una tragica vicenda. Buone notizie potrebbero quindi giungere nei prossimi giorni, anche perché in caso contrario si comprometterebbero notevolmente gli equilibri diplomatici tra gli stati interessati. I rapporti tra Roma e Zagabria si possono considerare buoni — ha dichiarato un funzionario dell'unità di crisi della Farnesina — ma la vicenda che interessa il nostro connazionale è molto delicata.

r.v.

IL SOSTITUTO PROCURATORE TRASFERITO PER SEI MESI AL SUD

Frezza a Reggio Calabria

Era stato il magistrato a offrire la propria disponibilità nella lotta contro la mafia



Il sostituto procuratore Federico Frezza.

Per almeno sei mesi la Procura della Repubblica di Trieste dovrà lavorare con un magistrato in meno. Tre pubblici ministeri al posto dei quattro oggi in servizio. Il sostituto Federico Frezza ha visto accolta dal Consiglio superiore della magistratura la sua domanda di essere "applicato" alla Procura di Reggio Calabria, dove mancano all'appello cinque magistrati. Reggio rappresenta assieme a Palermo, Napoli e Milano la prima linea della giustizia italiana nella lotta alle varie mafie. La scelta di Federico Frezza può essere letta in vari modi: sia come un atto di coraggio civile e di disponibilità verso lo Stato, sia come la volontà di acquisire nuove esperienze per travasare poi nella realtà triestina.

La notizia dell'applicazione a Reggio è giunta ieri negli uffici della Procura a conclusione di un iter iniziato nell'ottobre scorso. In quella data il Consiglio superiore aveva informato che erano vacanti cinque posti alla Procura di Reggio. Qualunque magistrato avrebbe potuto dare la sua disponibilità all'applicazione temporanea. Federico Frezza lo ha fatto e la scelta è caduta su di lui. Così nei primi giorni di marzo il giovane magistrato prenderà possesso del nuovo ufficio. Dovrebbe coordinare un piccolo gruppo di giudici specializzati nella repressione di reati contro la pubblica amministrazione.

L' "applicazione", come abbiamo detto, è di sei mesi ma l'incarico fuori sede, a richiesta del giudice,

può essere prorogato di un uguale periodo. E' già accaduto a un altro magistrato del Friuli - Venezia Giulia, il giudice Raffaele Tito applicato al "pool" mani pulite di Milano.

«Mi riprometto di rientrare a Trieste a settembre» ha detto ieri Frezza uscendo dalla sua stanza durante la pausa di un interrogatorio. «Prima di partire chiuderò buona parte dei miei fascicoli chiedendo il rinvio al rinvio a giudizio degli indagati o l'archiviazione dell'inchiesta».

Federico Frezza è da 9 anni in magistratura e ha ricoperto numerosi incarichi, segnalandosi come un giudice scomodo, indipendente, tenace. E' stato pretore a Latisana, Codroipo, Cervignano e Trieste, giudice di Tribunale, pretore del lavoro e sostituto procuratore anche alla direzione distrettuale antimafia. Di recente ha rappresentato l'accusa nel primo dibattimento pubblico della tangente triestina, quello che ha visto condannati l'ex segretario del Psi Alessandro Perelli e l'ingegnere goriziano Pieraimondo Cappella. Frezza è stato anche il primo magistrato a indagare sulle presunte deviazioni all'interno della "squadra mobile". L'inchiesta è ancora aperta. Va anche detto che tutti e tre i suoi ricorsi alla Corte costituzionale sono stati accolti. Il più eclatante è quello che ha portato tra infinite polemiche al blocco dell'uccellazione nel Friuli - Venezia Giulia.

c.e.

LE POLTRONE D'ORO Tria sotto torchio racconta al Gip lo scandalo Erdisu



E intanto il pm
punta il dito
sui lavori
della Slataper

Perfetto, elegante. Pompeo Tria, l'ex presidente dell'Ente regionale per il diritto allo studio uscito una settimana fa dal Coroneo, è comparso ieri nuovamente in tribunale. Era in compagnia del difensore, l'avvocato Massimo Bianca e indossava un giaccone della "Barbour" su cui spiccava una cravatta casere. Tria, già segretario dei metalmeccanici della Cisl, un tempo le mitiche tute blu del movimento operaio, è "scivolato" per corridoi e scale prima di essere interrogato dal giudice Raffaele Morvay, il magistrato che dieci giorni fa ne aveva convalidato l'arresto e che poi, dopo la confessione gli ha concesso gli arresti domiciliari.

Tria è accusato di corruzione. Avrebbe intascato una cinquantina di milioni collegati ad alcune gare d'appalto. La prima per le poltrone "Frau" destinate alla sala del consiglio d'amministrazione dell'Erdisu, l'ente di cui era presidente. La seconda e la terza alla ristrutturazione dell'impianto di riscaldamento di alcuni edifici universitari.

Mentre Tria veniva sentito dal giudice Morvay, il sostituto procuratore Antonio De Nicolò ha interrogato Tullio Faggiaro, l'amministratore della "Slataper spa", indagato per corruzione. Era assistito dall'avvocato Paolo Volli. La Slataper ha partecipato all'appalto per la ristrutturazione dell'impianto di riscaldamento dell'Università e secondo un ex amministratore, il dottor Mario Naviglio, è stata costretta da Tria a pagare la tangente. In caso contrario i lavori avrebbero potuto subire intralci burocratici - amministrativi.

A n a l o g h e

"informazioni di garanzia" nell'ipotesi di un reato di corruzione sono state inviate proprio a Mario Naviglio e al geometra Mario Savino, amministratore delegato dell'omonima impresa di costruzioni. Anche questa società ha partecipato all'appalto per l'impianto di riscaldamento dell'Università.

Il "fronte" di questo appalto, era stato aperto proprio dal dottor Naviglio che si era presentato in Procura appena aveva saputo che Tria era finito in cella, accusato di corruzione. Il suo racconto non ha fatto breccia in Procura e l'ipotesi di concussione al momento non ha trovato il conforto di un avviso di garanzia. Gli interrogatori di ieri mirano a far chiarezza proprio su questo. Corruzione o concussione.

La maga Malika non aveva previsto il suo arresto

Servizio di

Silvio Maranzana

«L'hanno beccata con 56 chili di droga in macchinina». La voce corre tra astrologhe e cartomanti e trova poi conferme pesanti anche tra amici e conoscenti. Marina Sever, 43 anni, in arte «Malika», stavolta l'ha combinata proprio grossa e ha posto la parola fine alla sua rapida e brillante carriera di maga. Ora è rinchiusa nel carcere di Perpignan, cittadina francese al confine con la Spagna. L'avrebbero smascherata su quella frontiera, mentre stava rientrando dalla penisola iberica con quell'immane carico di morte dentro la sua «Fiat Pun-

to». Assieme a lei sarebbe finito dentro un altro triestino suo amico, tale Roberto. Più in là le voci non arrivano. Un avvocato francese di nome Nikolav starebbe ora tentando di farla liberare e potrebbe anche riuscire nel suo intento entro qualche settimana. A quel punto però Malika dovrebbe anche guardarsi dal rientrare in Italia: le denunce contro di lei sono numerose. Una ragazza triestina, per fare un solo esempio, sostiene di essere stata costretta a versare in breve tempo undici milioni, quattro dei quali per un rito d'amore. Forti sospetti inoltre gravano su precedenti suoi viaggi fatti in Marocco. La donna avrebbe cono-

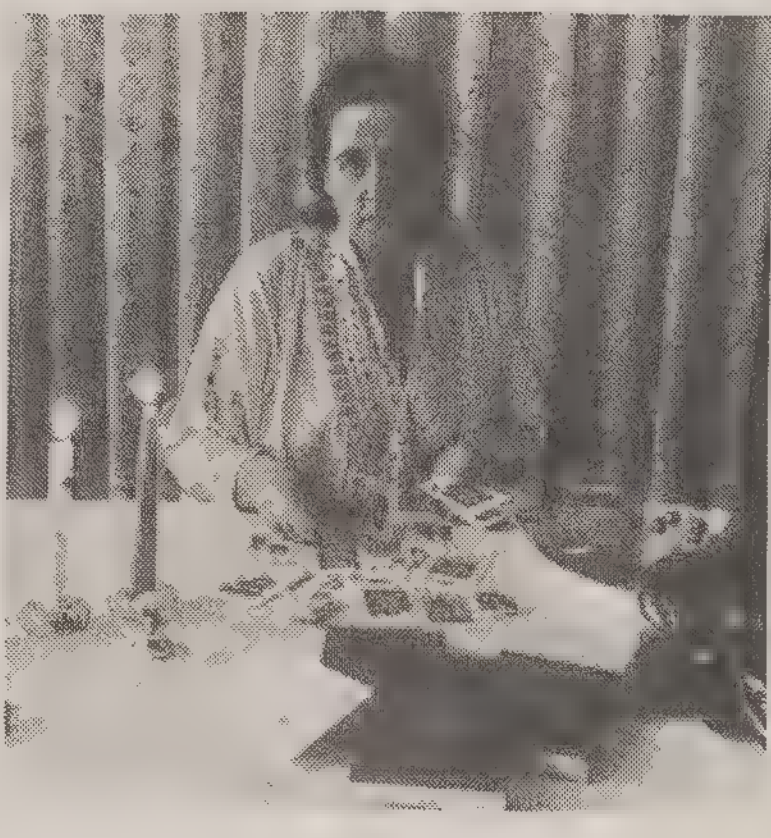
sciuto alcuni marocchini in una pensione del centro e da allora sarebbe finita nel giro della droga. Nel suo appartamento di scala Monticello 1 c'era un continuo andirivieni di africani, di drogati, di gente che veniva a reclamare la restituzione di soldi, e c'era stato anche un tentativo di sfondamento della porta, secondo quanto afferma qualcuno dei casalinghi. Qualche volta era intervenuta anche la polizia per sedare tafferugli con alcuni degli ospiti. Molti negozi della zona vantavano crediti nei suoi confronti.

Ultimamente aveva trasferito lo studio da scala Monticello a via Crispi 26. Le faceva da segretaria una ragazza

di vent'anni, Ketty, un'anziana signora veniva a farle le pulizie. Quasi due anni fa le era morta la mamma che viveva assieme a lei. Da tempo Malika era divorziata dal marito. Mandava delle ragazze a distribuire per la strada volantini pubblicitari e tempestava di inserzioni quasi tutti i giornali. Ecco come si presentava qualche mese fa in un annuncio su un settimanale: «Malika la vostra cartomante celebre in chiromanzia, medium, esorcista, esperta in problemi sentimentali, unisce amori impossibili in 48 ore. Usa la magia bianca e rossa. Ti aiuta a togliere paura, timidezza, negatività e fatiche. Esperita per corrispondenza

previa telefonata. Riceve solo per appuntamento dalle 9 alle 19».

Ma negli ultimi mesi, mentre Malika continuava a ricevere clienti, procedevano anche le inchieste giudiziarie nei suoi confronti per svariate ipotesi di reato, dal furto, al danneggiamento, alla truffa, all'emissione di assegni che non le appartenevano. In settembre il pretore Manila Salva aveva trasmesso un fascicolo alla procura del Tribunale con l'ipotesi che la maga abbia approfittato dello stato di inferiorità di un anziano per tentare di vendere, senza autorizzazione, il suo appartamento. Stipulando l'atto preliminare di vendita, Malika avrebbe incassato 63 milioni.



Marina Sever, in arte Malika, la maga triestina arrestata in Francia con 56 chili di droga

Nuove Fiesta Clima
TUTTE CON DOPPIO AIRBAG E CLIMATIZZATORE

NUOVA FIESTA **CaymanBlue** CLIMA NUOVA FIESTA **WINDSOR** CLIMA

Nuove Versioni, Nuovi Interni, Nuovi Colori Micalizzati

Venite a scoprirle,
Vi aspettiamo sabato 11 presso:

La Concessionaria TRIESTE **Punto Ford**

Via Caboto, 24 Via Giacinti, 2

L. 16.670.000
Versione Cayman Clima 3p

PREZZO FISSO CHIAVI IN MANO, GIÀ SCONTO E BLOCCATO FINO ALLA CONSEGNA

I SINDACATI E DEL PIERO

«Ferriera, adesso sta ai commissari stringere i tempi»

Ferriera: per evitare lunghi slittamenti la questione principale da risolvere riguarda i tempi in cui verrà effettuata la «revisione di stima» e saranno indicati i Commissari quali «responsabili della tempistica dell'operazione». Come dire: più si daranno da fare i Commissari e prima decideranno, prima il ministro darà l'ok alla conclusione della vendita. Se si ritarda la colpa ricadrà tutta sui tre commissari. E su questa linea di pensiero, oltre che sulle preoccupazioni, come riferisce una nota sindacale, si sono trovati in accordo gli autonomi (Confal e Cisl) e la Cislal con l'assessore all'economia Del Piero che ieri li ha ricevuti in delegazione in Municipio.

Le preoccupazioni espresse dalle organizzazioni sindacali sono state condivise dall'assessore scrive il documento. Ma si è discusso anche delle varie soluzioni conclusive della trattativa e l'assessore Del Piero, riguardo alle tematiche strettamente sindacali, ha promesso di portare in giunta il problema del pagamento degli interessi della Crt anche per le aziende collegate alla ferriera, la Tst ma anche la Omes. E infine ha confermato il suo interessamento per poter portare a buon fine la concessione della cassinizzazione per la Tst, attualmente in stallo. L'ultima questione è stata il Tfr e Del Piero ha consigliato di intervenire con urgenza al ministero del Lavoro.

E un intervento è stato assicurato pure dall'onorevole Roberto Menia in un incontro al Circolo san Giusto. Menia conterà il ministro dell'Industria Alberto Clò: i punti cruciali riguardano i tempi della vendita della Ferriera, la delibera della cassinizzazione e la condizione in cui si trovano i dipendenti della Tst e della Omes che «tutt'oggi appaiono dimenticati unicamente per ragioni burocratiche».

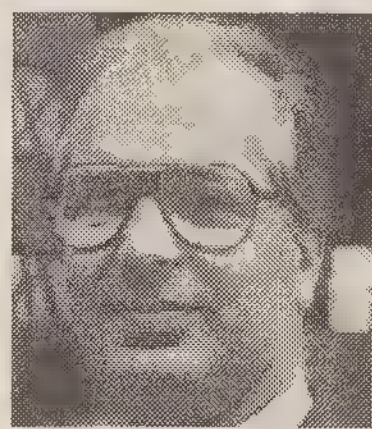
ANTICIPATA A IERI LA SEDUTA DEL COMITATO REGIONALE DI CONTROLLO IN CALENDARIO LUNEDI'

«Prg» respinto al mittente

La delibera annullata ritorna in consiglio comunale per essere ridiscussa - Illy: «Non è un dramma»

Le voci che circolavano nei giorni scorsi si sono confermate esatte: anticipando la riunione di lunedì a ieri mattina, il comitato regionale di controllo ha annullato la delibera di adozione del piano regolatore. E se la convocazione a sorpresa è stata motivata con «ragioni tecniche», resta il fatto che nel primo pomeriggio la segreteria generale del Comune ha ricevuto un fax con cui il «Coretec» comunica l'annullamento della famosa delibera 141.

Ufficialmente le motivazioni non si conoscono. Il comitato di controllo le renderà note nei prossimi giorni. Da indiscrezioni pare comunque che siano tre i motivi principali per i quali il comitato ha respinto al mittente la variante al piano regolatore. Innanzitutto la mancanza di spiegazioni sul non accoglimento dei pareri dei consigli circoscrizionali, seguita dal fatto che gli emendamen-



L'assessore

Cervesi:

«Nervi saldi

e piede fermo»

ti della giunta andavano trasmessi prima di essere trasmessi alle circoscrizioni. Infine, gli emendamenti proposti dai consiglieri comunali, che avevano ricevuto il parere contrario dei funzionari del Comune, avrebbero dovuto anch'essi essere motivati prima di venir riproposti.

A questo punto il malloppo ritorna all'amministrazione comunale, che dovrà apportare le necessarie correzioni e ridiscuere in aula. Il sindaco non sembra preoccupato per il responso del «Coretec»: «Non mi sorprende - esordisce - perché

era nell'aria. Sapevo che il comitato si sarebbe riunito ma non conoscevo la decisione. Vuol dire che ritorneremo in consiglio, potremo chiarire tutti i dubbi sollevati dall'opposizione e fare qualche altra piccola correzione conseguente agli emendamenti incompleti».

«Non è un dramma - prosegue Illy - e credo che si possa riadattare il piano tra qualche settimana. In fondo gli accordi sui contenuti c'erano già. Vorrei ricordare - conclude - che molti emendamenti sono stati approvati dal consiglio

nonostante il parere sfavorevole degli uffici».

Sulla possibilità che, in seguito all'annullamento della delibera, la Regione nominasse un commissario «ad acta» il sindaco si dice poi fiducioso, sperando che l'ente regionale «comprenda la situazione». A confortare questa speranza c'è un fatto: a suo tempo dalla Regione era stato detto che, ad allontanare lo spauracchio di un commissario, era sufficiente che il Comune avesse iniziato l'iter dell'adozione.

«Nervi saldi e piede fermo», afferma l'assessore all'urbanistica Cervesi dopo aver appreso la notizia. «Vuol dire - continua - che torneremo in aula il tempo necessario per mettere a posto la parte burocratico-legislativa e completare i punti rimasti indefiniti sul piano tecnico. Credo che in consiglio nessuno abbia intenzione di disconoscere quanto votato alla fine di ottobre».

Giuseppe Palladini

Passa la nomina di Jorio al «Verdi» ma sul Revoltella sorprese a raffica

Una seduta dell'assemblea cittadina che poteva e doveva essere normale, visti i contenuti soprattutto tecnici, ha assunto i contorni più incredibili, con maggioranza e opposizione che si sono scannate. E il piatto non era di quelli più forti: le due sostituzioni nel curatorio del Revoltella e i tre componenti nel consiglio di amministrazione del teatro Verdi. Ha avuto il via libera anche il sovrintendente del «Verdi». Si tratta di Lorenzo Jorio, sostenuto da una maggioranza compatta (Ppi-Pds-Apt-Pri) mentre il Polo si è astenuto. Staffieri, della Lista, nella dichiarazione di voto ieri sera ha osservato due cose: Jorio, dove ha lavorato, è stato oggetto di contestazioni; due, la posizione della coalizione non presentava alternative.

E' rimbalzata anche la questione della bocciatura del Prg con una domanda d'attualità di Staffieri a Illy. L'assessore all'urbanistica Cervesi ha comunque osservato che la situazione dovrà essere bloccata alla seduta del 23 ottobre, quando praticamente il Prg aveva trovato in Consiglio la sua struttura definitiva. Il presidente dell'assemblea, Rosato, è intenzionato a portare l'argomento lunedì in una riunione della commissione capigruppo. E lunedì c'è già parecchia carne al fuoco con l'elezione del presidente della commissione consiliare quarta (lavori pubblici), quel Venier di Rifondazione che in quella circostanza avrebbe trovato l'appoggio di Ppi, Pds e Apt.

De Rosa, capogruppo piduista, sulla questione del Piano regolatore è stato chiaro. «Certo andranno lette meglio e capite le ragioni del comitato regionale di controllo - ha dichiarato - che paiono singolarmente deboli, ma fin da adesso va detto che si dovrà lavorare, in Consiglio, con serietà e velocità: Trieste

ste da troppo tempo è una città senza piani, non può aspettare. Il Piano adottato creava qualche problema, in quanto non si può, con un Prg, decidere su tutto in una volta sola. E anche se questo era il limite più grave di quell'intento - ha concluso il capogruppo del Pds - era comunque un Piano accettabile, ora occorre perizia, capacità, senso di adattamento in nome dei superiori interessi della città».

E veniamo alle nomine. Nel curatorio del Revoltella i nomi proposti erano quelli del profes-

sor Enzo Crivelli e della gallerista Nadia Bassanese. Quest'ultimo era in linea con l'apertura estiva del Revoltella alle gallerie d'arte. Ma proprio la Bassanese è rimasta fuori. Le opposizioni all'ultimo momento hanno deciso di presentare Alessandro Pinto, regista televisivo. Crivelli e Pinto hanno ottenuto 11 voti, la Bassanese 9. Le versioni sulla sponsorizzazione del nome di Pinto sono discordanti. L'opposizione dice di averlo fatto dopo che il capogruppo del Ppi, Russo, aveva reclamato alla coalizione il diritto di surrogare i due componenti dimissionari. La maggioranza ha ritenuto scorretto il comportamento dell'opposizione che, nella circostanza, non aveva alcun interesse a surrogare due persone che non facevano riferimento a quell'area. Una questione di correttezza di rapporti. La verità come sempre non è né dell'una, né dell'altra parte, ma si trova nel mezzo.

Ancora più incredibile la vicenda del consiglio di amministrazione del Verdi. Sono stati eletti De Rosa (10 voti), l'avvocato Diego (9) proposto in pratica dalla giunta e Sulli di An (3 voti). Un posto spettava infatti di diritto alla minoranza. La Malafante del Ppi con 8 è rimasta fuori. Ma il bello è che la Malafante non aveva i voti del suo partito, bensì delle opposizioni che volevano fare uno scherzetto alla maggioranza. Il Ppi aveva invece votato De Rosa per... compattarsi (visto che al suo interno era diviso sulla Malafante), mentre Pds e Apt si erano orientati su Diego, al fine di garantirne l'indicazione della giunta.

An poco prima si era spaccata in una pesante polemica. Se Menia, fiero assente non gradiva Di Giorgio, Serpi non appoggiava Sluga, amico di Menia. E così al Verdi è arrivato Sulli.

f.c.

ENTI LOCALI, FORZE ECONOMICHE ED EUROPARLAMENTARI UNITI PER RILANCIARE LA CITTA'

Trieste-Europa, tavolo permanente

La proposta lanciata da Parigi (An) e Caligaris (Fi) in una riunione alla Camera di Commercio

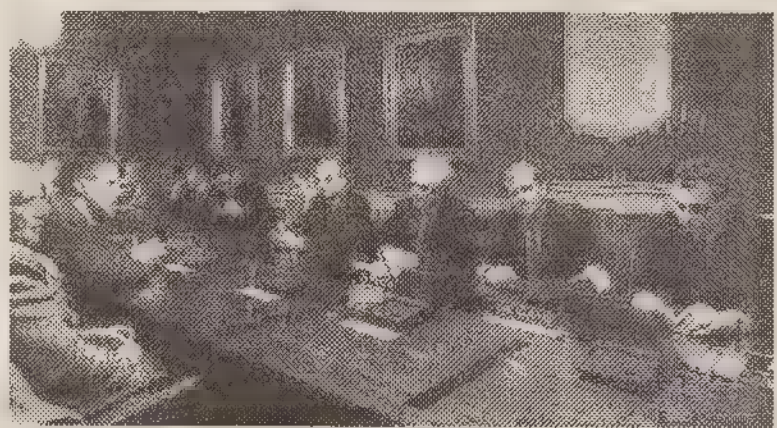
E' ora che Trieste «impara a conoscere l'Europa» e a sfruttare le risorse comunitarie. La città deve smettere di «stracciarsi le vesti» per concentrarsi su idee e proposte concrete che gli europarlamentari del Friuli-Venezia Giulia possano portare a Strasburgo.

Questo il ragionamento alla base della proposta lanciata ieri da Gastone Parigi, l'europarlamentare targato An che assieme al «collega» di Forza Italia Luigi Caligaris ha partecipato a una riunione tenutasi alla Camera di Commercio. Oltre al presidente camera-

tanti delle forze economiche della provincia.

Parigi e Caligaris, nella conferenza stampa seguita all'appuntamento, hanno riconfermato la loro intenzione di lavorare in sede europea per il rilancio dell'area locale facendosi carico delle esigenze e dei progetti che la costituenda conferenza permanente metterà a punto: una sorta di «trait d'union», insomma, che Parigi e Caligaris si sono detti disponibili a concretizzare attraverso degli incontri congiunti da tenersi ogni due mesi.

Mentre il sindaco ha ricordato l'importanza di un progetto globale di rilancio che coinvolga tutte le realtà istituzionali e imprenditoriali in



un'ottica di respiro europeo, Antonione ha confermato la linea «internazionale» in cui si vuole muovere l'economia dell'intero Friuli-Venezia Giulia: la finanziaria regionale, ha precisato, è stata pensata proprio con l'obiettivo di poter sfruttare i finanziamenti - aggiuntivi, non sostitutivi - che possono arrivare dall'Unione eu-

ropea. Porti, traffici, viabilità, cultura e ambiente sono i temi già individuati dagli europarlamentari come i più pressanti che interessano la provincia. Su tutti questi fronti - ha detto Parigi - «occorre riaffermare il ruolo di Trieste quale porta d'Oriente». Un ruolo, ha aggiunto, che trova fra i maggiori ostacoli

li in sede europea l'egemonia tedesca, in sempre maggiore espansione specialmente in ambito economico.

Fin qui le buone intenzioni. Quanto ai fatti, a parlare di off-shore è stato Caligaris, secondo il quale il problema «non dev'essere affrontato solo in sede europea, ma anche con i singoli Paesi - soprattutto quelli che ritengono di poter venire danneggiati dal centro finanziario - trovando una convergenza di interessi».

«E' ora che l'Italia impari a fare politica», ha aggiunto Caligaris. Nessuna richiesta di elemosine dunque, ha sintetizzato l'europarlamentare, ma una tattica di «serena autorevolezza e com-

petenza». Da spendere al momento opportuno, ha precisato, «perché adesso la richiesta non passerebbe». Il discorso è legato anche alle trattative con la Slovenia, ma non solo: «Ci sono molte carte da giocare», ha concluso Caligaris.

E a proposito di Slovenia, Vascon ha proposto di «inquadrate il progetto comunitario Interreg 2, indirizzato alle regioni confinanti, nell'ambito delle trattative bilaterali».

«In ogni caso, ha concluso Donaggio, i rapporti politici non interferiranno con quelli economici avviati dalla Camera di Commercio, nell'ambito di una costante incentivazione degli scambi».

p.b.

I PROBLEMI DELLE CONDOTTE IN UN CONVEGNO

Un acquedotto avveniristico e la ruggine non fa paura

Condotte dell'acqua, cavi delle linee telefoniche, tubi per il gas. Il fondo del mare del golfo di Trieste, un vero e proprio intreccio di diverse tecnologie, è stato oggetto di due intense giornate di studio, organizzate dall'Apce (Associazione per la protezione dalle corrosioni elettrolitiche) e dai dipartimenti di biologia, elettrotecnica, elettronica informatica, ingegneria chimica dell'ambiente e delle materie prime dell'Università di Trieste, con la collaborazione dell'Acega.

Il convegno aveva uno scopo ben preciso, quello di fare il «punto nave» della situazione delle strutture sottomarine della nostra città, in quanto la loro conservazione incide in maniera diretta sui costi che la collettività deve sostenere per questa specifica esigenza.

Basta pensare che ogni anno il cinque per cento dell'acciaio prodotto nel mondo viene destinato alla sostituzione di quello già in opera e nel frattempo corroso dalle acque marine. Tradotto in altre unità di misura, ciò significa che 35 milioni di tonnellate (ogni anno ne vengono prodotte globalmente 700 milioni) se ne vanno in ruggine.

In Italia, il tre per cento del prodotto interno lordo serve a pagare i danni diretti e indiretti della corrosione. Ecco

Le particolari protezioni

degli impianti a mare

costruiti dall'Acega nel '65

restano un modello

perché anche a Trieste è essenziale procedere a una continua e precisa verifica dello stato delle varie tubature che corrono sotto il mare (la principale è quella che porta l'acqua potabile in città, partendo dalla spiaggia del Villaggio del Pescatore per fermarsi, dopo 18.108 metri, all'approdo del molo Zero del Punto Franco Vecchio).

Un decadimento incontrollato di cavi e condutture comporterebbe in sostanza danni economici rilevanti.

«La situazione locale è però più che soddisfacente - ha affermato nel corso del suo intervento Guglielmo Venier, ingegnere del servizio tecnico dell'Acega - in quanto all'epoca dello studio

e della progettazione della nostra condotta idrica sottomarina, cioè nella seconda metà degli anni '60, vennero utilizzati dei criteri per quel tempo avveniristici, che permettono ancor oggi di poter considerare eccellente la tenuta dell'impianto».

Ciò che ha salvato l'acquedotto sottomarino è stato l'utilizzo di impianti di protezione catodica a corrente impressa: «In quegli anni - ha precisato ancora Venier - ci si limitava alla bitumatura e alla fasciatura esterna. Ma la lungimiranza dei tecnici impegnati a fianco dell'ingegnere napoletano Giuseppe Pistilli, fece sì che Trieste avesse un impianto costruito al meglio».

Il convegno ha spaziato a 360 gradi su tutto lo scibile che circonda l'argomento. In particolare sono stati apprezzati gli interventi di due docenti dell'ateneo triestino. Il primo, Giovanni Torriani, ha ricordato fra l'altro come già greci e romani proteggessero le carene delle loro navi di legno spalmandole con pece e bitume, o in alternativa, rivestendole con lamiera di piombo o rame.

Il secondo, Paolo Alessi, ha parlato dei cicli dell'acqua, elencando alcune eccezionali curiosità scientifiche, come per esempio la durata del ricambio totale dell'acqua degli oceani: 3060 anni.

Ugo Salvini

FIERA DEL BIANCO

valmar

biancheria per la casa

SCONTI 20%-30%-40%

SU TUTTA LA MERCE

BASSETTI BIAGIOTTI BIESSECI CACHAREL CALEFFI
CARRARA DAUNEN STEP FILA KRIZIA MASTRO RAPHAEL
SOMMA UNITED COLORS OF BENETTON VALENTINO ZUCCHI

TRIESTE
Via Udine 11
Tel. 040/422662

PRADAMANO - UDINE
Via Nazionale 7
S.S. Udine-Gorizia
Tel. 0432/671338

IERI LA FIRMA DEL CONTRATTO PER LA DIREZIONE DEL TEATRO FINO AL '98

PRESENTATA LA BOZZA DI REGOLAMENTO

Calenda allo Stabile

«Spero che il mio lavoro contribuisca alla collaborazione artistica e civile»

Dal 1.º maggio

subentrerà

a Mimma

Gallina

Il teatro stabile del Friuli Venezia Giulia ha ufficialmente un nuovo direttore. Ieri sera, nel salotto azzurro del Comune, alla presenza del vice sindaco Roberto Damiani e del consigliere di amministrazione Rossana Poletti, Antonio Calenda ha siglato il contratto che lo legherà al Politeama per i prossimi quattro anni, fino al 31 dicembre 1998. Dal primo maggio subentrerà a Mimma Gallina e prenderà in mano le redini dello Stabile, su cui, nell'ultimo periodo, si è abbattuta una raffica di polemiche. Rapporti tesi tra il personale del teatro, perplessità sulle scelte e sui costi della programmazione, calo di abbonati, anche tra il pubblico giovane, hanno movimentato il dibattito sulle vicende e sul futuro del Politeama, sia all'interno che all'esterno della struttura. L'avvicendamento ai vertici non è quindi tutto rose e fiori e al nuovo direttore spetterà un delicato lavoro di ricucitura, sia con i suoi prossimi collaboratori che nel rapporto con la città.

DISGRAZIA

Anziana muore soffocata nel letto

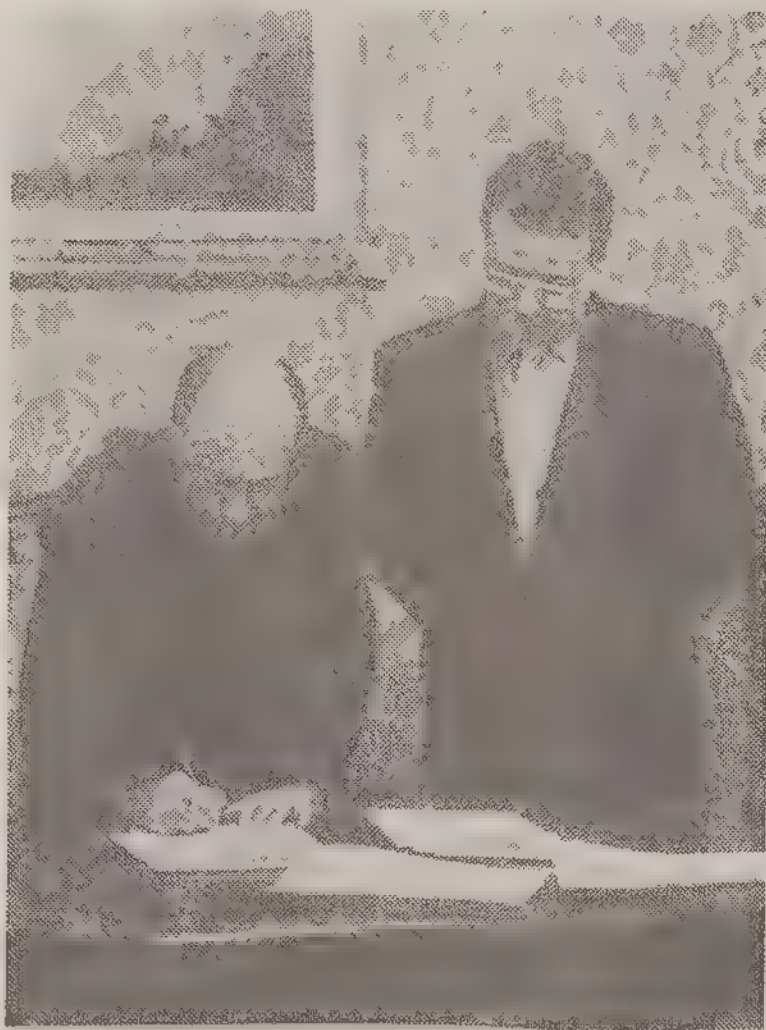
Morta soffocata con la testa infilata tra le sbarre del letto. Una fatalità, così ha detto il medico legale. Ma è quasi incredibile. Il corpo senza vita di Elsa Totto, 80 anni, è stato trovato ieri mattina da un'infermiera nella sua camera all'interno della casa di riposo "Rosi" in via San Lazzaro 23. Sul posto si è recata immediatamente un'ambulanza del 118 ma il medico non ha potuto fare altro che constatare il decesso, attribuendolo a soffocamento. Sul posto una pattuglia dei carabinieri di via Hermet.

caduta su di me. E' una grande avventura per un regista e un conduttore di esperienze teatrali. Lo Stabile del Friuli Venezia Giulia è un teatro di grande prestigio e di storia gloriosa, fatto da persone con cui in passato ho avuto modo di collaborare. Spero che il mio lavoro — ha proseguito — contribuisca alla rinascita e alla collaborazione non solo artistica, ma anche morale e civile tra gli enti. Il teatro è una tessera di un mosaico più ampio che speriamo di veder realizzato in questi anni».

A proposito dello spettacolo «Rosario» di Cava, in programma alla Contrada, Calenda ha detto che si tratta di un atto dovuto nei confronti della giovane drammaturgia, messo in scena contro tutto. Questo l'unico accenno alle sue attuali scelte artistiche. Per l'esperienza di Mimma Gallina alla direzione dello Stabile, invece, Calenda ha avuto parole di apprezzamento, auspicando in chiusura che il passaggio del testimone sia «una semplice alternanza, in modo da rendere facile e redditizia per il teatro la successione».

Calenda, 54 anni, originario di Salerno ma romano d'adozione, è laureato in giurisprudenza e ha iniziato la propria attività nell'ambito del teatro universitario di Roma. Nel '66 ha fondato, con Gazzolo e Proietti, il «Teatro Centouno», che ha rappresentato, per l'attività di ricerca e sperimentazione di quegli anni, uno dei primi punti di riferimento. In seguito ha lavorato per il Teatro di Roma e ha diretto, in due riprese e per un periodo di nove anni, il Teatro stabile dell'Aquila. Ha fondato la compagnia «Teatro d'Arte», per la quale, dal 1982, ha diretto spettacoli ospitati in prestigiosi festival internazionali e in manifestazioni culturali in Italia. Calenda ha anche diretto opere liriche (tra le ultime «Semiramide» di Rossini al San Carlo di Napoli e «Il turco in Italia», sempre di Rossini, che ha inaugurato l'attuale stagione al teatro dell'Opera di Bologna), oltre che lavori radiofonici, televisivi e cinematografici.

Arianna Boria



Il nuovo direttore firma il contratto d'incarico alla presenza del vice sindaco Damiani. (foto Sterle)

Puntano alla funzionalità i ricreatori del Duemila

I ricreatori del 2000 saranno aperti e multifunzionali, cioè Unità Operative territoriali (Uot) elastiche e flessibili. Al loro interno coesisteranno il Servizio integrativo scolastico (più avanti ampliato alla scuola media), i Centri estivi e i Centri giovanili. E ancora, un lavoro sinergico con tutti i gruppi e le associazioni che si occupano di minori e tempo libero, ma anche con scuole materne e dell'infanzia, la dirigenza dell'intera Uot sarà nella condizione di consenso degli utenti al programma-progetto.

Questi i punti salienti che qualificheranno i nuovi ricreatori secondo la bozza di regolamento presentata ieri dall'Associazione dei ricreatori durante l'assemblea annuale nella sede delle Acli. Nato come Comitato dei genitori alcuni anni fa per scongiurare la chiusura di alcune strutture, l'organismo (che fa parte del tavolo di coordinamento comunale dei minori) ha

voluta con questa nuova denominazione dar modo ad ex allievi maggiorenti e futuri utenti dei centri giovanili di farne parte. E' stata questa la prima presentazione pubblica di un lavoro su cui per quasi un anno ha operato con impegno, e tra numerose divergenze, una commissione paritetica formata da educatori, coordinatori e rappresentanti dei genitori (nove ad elezione), la dirigente di servizio Gabriella Beuk e la dottoressa Poropat, esperta psicopedagogista.

Il regolamento è il primo passo, indispensabile alla stessa sopravvivenza dei ricreatori; il precedente risale al primo '900. La bozza deve ora percorrere l'iter burocratico che la porterà infine ad approvazione in Consiglio comunale per l'approvazione. Per riuscire a coordinare e organizzare realtà territoriali tanto diverse il regolamento prevede organi di programmazione e funzionamento: fermo restando che la figura centrale è l'educatore, es-

sa avrà tuttavia altre connotazioni professionali, verificabili anche attraverso il consenso dell'utenza. Un progetto-programma annuale verrà elaborato dal Collegio degli educatori, in libertà ma in coordinazione con l'Uot del proprio ricreatorio. Il Consiglio di ricreatorio raggrupperà rappresentanti di ognuna delle componenti: coordinatori, 2 educatori e 2 genitori (eletti), bidello. Spetterà al Consiglio decidere la validità del progetto-programma e per Elena Del Monte, presidente dell'Associazione questa è una forza in più per gli educatori.

I progetti-programma passeranno poi al Collegio dei coordinatori e qui ci sarà la possibilità di presentarne anche di trasversali con altri ricreatori o di singoli educatori. Sarà a quest'ultimo organismo deciderne l'attuazione. «Non è un'organizzazione verticistica ma circolare — ha messo le mani avanti la Del Monte —, indispensabile per coor-

dinare una serie di servizi così ampia e necessariamente flessibile». Mancano ora gli orientamenti, su cui la Commissione intende lavorare quanto prima; cioè non appena verrà risolto il nodo «educatori»: consegnato il regolamento infatti questa componente si è dimessa «in toto».

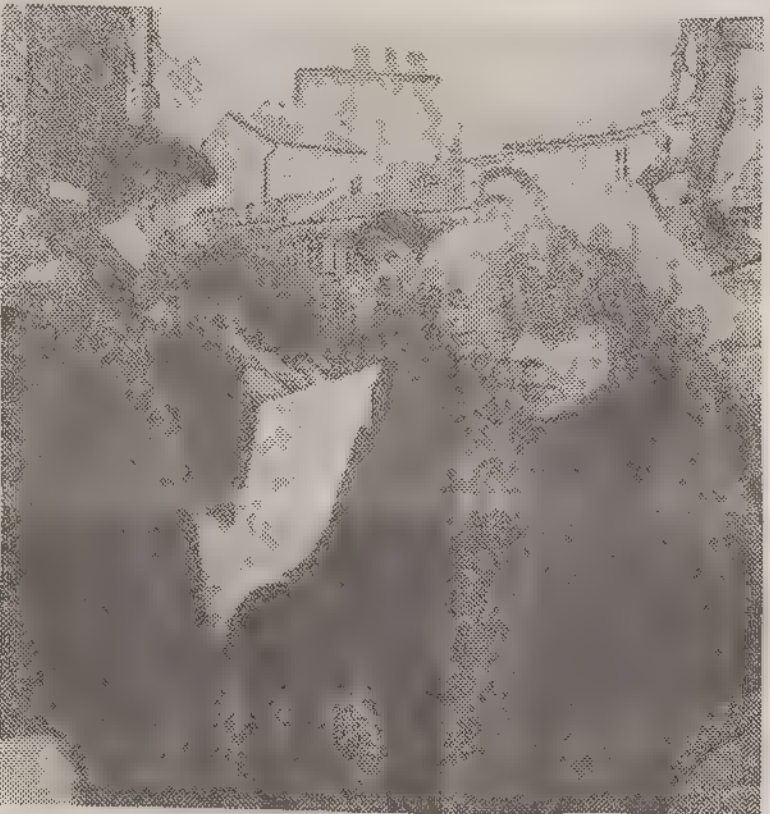
«C'è ancora il numero legale per proseguire — ha ricordato Del Monte — ma crediamo assolutamente necessario subentrino altri rappresentanti degli educatori». La commissione già ora potrebbe operare su quelle che sono le sue effettive competenze istituzionali: coordinamento educativo ed organizzativo dei ricreatori, realizzazione di progetti pilota, aggiornamento e riqualificazione professionale. Sarà indispensabile potenziare il personale: la Commissione suggerisce di affiancare operatori di cooperative e del volontariato ad un Coordinatore e agli educatori comunali, che assumerebbero funzioni di «tutors».

Anna Maria Naveri

SCONTRO ACCESO TRA IL PROGETTISTA E LA RAPPRESENTANTE DEGLI ABITANTI

San Cilino, la guerra del garage

L'occasione è stata un sopralluogo della Commissione comunale: e la gente ha protestato



Confronto serrato tra il progettista Donato Riccesi e gli abitanti di androna San Cilino (foto Sterle)

Accuse reciproche, timori incrociati, qualche parola pesante: la guerra per il «garage» di androna San Cilino è culminata ieri in uno scontro in campo aperto. Il progettista e costruttore Donato Riccesi si è trovato faccia a faccia con Silvia Machnich che guida la rivolta degli abitanti. L'occasione per il confronto lo ha dato un sopralluogo della Commissione trasparenza del Comune retta da Laura Tamburini. In mezzo alla bagarre oltre a numerosi residenti sono finiti anche i membri della Commissione, mezza Consulta rionale e tecnici del Comune.

Quel che appare certo è che il garage viene realizzato a norma di legge e che ha già ottenuto tutti i permessi e i nulla osta necessari. Viene calato sul fondo di un imbuto, stretto tra i palazzi di sette piani che danno su via Giulia e le falde degradanti del Monte Valerio. Qui cinque piccoli orti sono l'ultima testimonianza di quella che fino alla prima metà di questo secolo era una zona di campagna, ben fuori dalla città. Gli antenati di Silvia Machnich, gli Zerial, possedevano i terreni dove l'Austria-Ungheria intendeva costruire l'ospedale maggiore. Le autorità dunque proposero una permuta con i terreni di androna San Cilino e gli Zerial, con grande senso civico, accettarono. Ora quelle vecchie casette sono perlopiù occupate da famiglie derivanti da quel ceppo originario.

La striscia di terra davanti è proprietà di Riccesi e vi trovavano spazio ventitré posti macchina affittati a 65 mila lire al mese, perlopiù a residenti. Il parcheggio dislocato, su due piani, conterà di 29 posti, 12 interrati a box e 17 fuori terra protetti da pensiline. Verranno messi in vendita. A chi giova costruirlo? «Indubbiamente per noi c'è un tornaconto economico», ha ammesso ieri Donato Riccesi e ciò è piuttosto logico e normale. «Sono a disposizione di tutti gli abitanti — ha però aggiunto — per ridurre i disagi al minimo e studiare tutte le migliori possibilità».

La gente non capisce l'utilità del progetto visto che a poche decine di metri di distanza i parcheggi del «Giulia» sono semivuoti e teme che aumentino lo smog e l'inquinamento acustico e che comunque altre macchine intasino i marciapiedi. «Mio zio ha 74 anni e non riesce più a districarsi a piedi fra le auto — ha urlato un abitante — pensiamo tutti al nostro vecchio zio».

Ma c'è anche un giallo nel giallo. Il consiglio rionale ha dato un parere tecnico giuridico favorevole al progetto, poi però, subissato dalle proteste degli abitanti, ha inviato una lettera al sindaco chiedendo uno stop dei lavori. Ora però assieme alla Commissione trasparenza, che si riserva di analizzare la concessione edilizia, sono arrivate le ruspe e hanno incominciato a scavare.

s. m.

San Valentino. C'è un regalo anche per te.

Regala un profumo* a chi ami

e sarà festa due volte:

riceverai in omaggio un prezioso

bagno schiuma Tacchini o un

elegante cofanetto "La Perla"

* Solo delle linee Occhi Verdi, La Perla, Grigio Perla, Tacchini.

COSULICH PROFUMERIE

TRIESTE - GORIZIA - UDINE - PORDENONE

Cofanetto a scelta tra gli appuntamenti della stagione

BLOCCATO L'ULTIMO LOTTO DEI LAVORI NELLA STRUTTURA DI RIVA NAZARIO SAURO

«Al palo» il nuovo Acquario

Vasche modernissime, una sala conferenze e in più i soldi ci sono: «È questione di volontà politica»

IL SECONDO, DOPO 5 ANNI

**«Lieta evento»
allo zoo del mare:
è nato un pinguino**



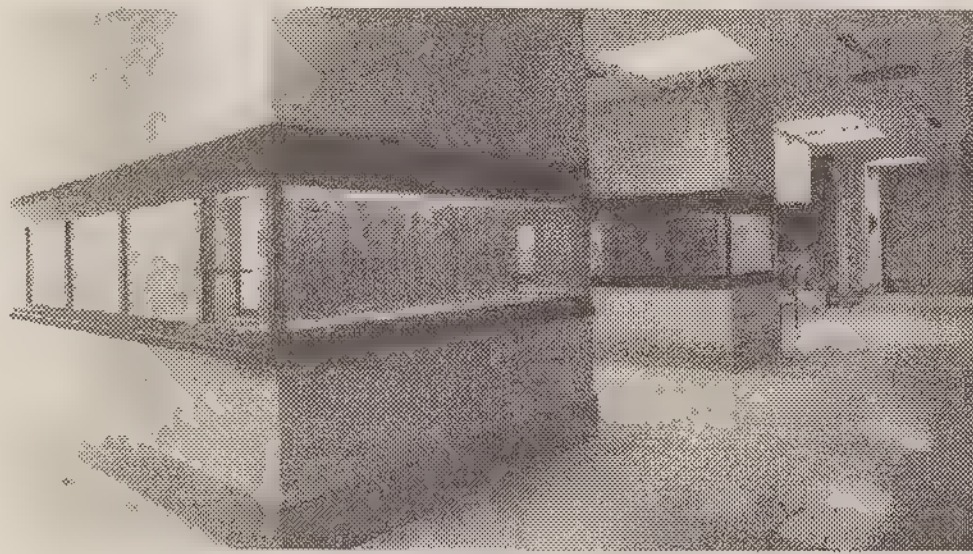
Lieta evento all'Acquario marino di Riva Nazario Sauro. Martedì 7 febbraio è nato un pinguino: è il fratellino di Domino, nato l'11 agosto del 1989, secondo figlio di Zigo (la mamma) e Zago (il papà), i due pinguini della famiglia degli Spheniscidi (Spheniscus demersus) arrivati nel giugno del 1986 dal Sud Africa per rimpiazzare il rampollo Marco, morto nel 1985 dopo 33 anni di popolare presenza nell'acquario triestino.

Il piccolo pinguino nato martedì, ancora non ufficialmente battezzato (ma i responsabili del Museo di storia naturale pensano a qualcosa come Marco Junior o più di lì), è ancora un batuffolo di piume grigie gelosamente protetto dai genitori. «I primi giorni - spiega il direttore del Museo di storia naturale, Sergio Dolce - sono i più critici: il fratellino di Domino, uscito dall'uovo quattro giorni dopo, morì quasi subito». Ma a giudicare da come Zigo e Zago proteggono l'ultimo figlio le prospettive sono confortanti. «In questi giorni - continua Dolce - è difficile riuscire a vedere il piccolo: i due adulti lo coprono nella tana e lo nutrono in continuazione, e guai a chi osa avvicinarsi; ma tra una settimana il pulcino comincerà a zampettare e tutti potranno vederlo».

La nascita in cattività di un pinguino, spiega ancora Dolce, non è un evento eccezionale, ma neppure un fatto di tutti i giorni. «I pinguini depongono due uova due volte all'anno - prosegue Dolce - ma anche in natura la natalità è inferiore al numero delle uova deposte: molte sono infertili, oppure si guastano». Ad ogni modo è già uno spettacolo osservare la famiglia di pinguini in questi giorni all'Acquario: mentre Domino se ne sta per conto suo o importuna i pesci della grande vasca, i genitori mangiano a quattro palmeti per nutrire il pulcino con il cibo rigurgitato: quando ha fame il piccolo batte con il suo becco quello del genitore il quale provvede a imboccarlo con quanto ha immagazzinato nello stomaco. Ricordiamo che l'Acquario è aperto ogni giorno, tranne il lunedì, dalle 9 alle 13, compresa la domenica. Dal primo di aprile l'orario di apertura sarà un «non-stop» dalle 9 alle 18.30.

La nascita del pinguino (di cui riferiamo a fianco), nuova attrazione per l'Acquario, rilancia specularmente il problema dell'ampliamento degli impianti di Riva Nazario Sauro. Al primo piano dell'Acquario già da tempo è pronta la nuova ala della struttura, destinata ad ospitare animali di acqua dolce. Vasche nuove di zecca e di moderna concezione, un grande terrario e una sala per conferenze e mostre: tutto è pronto da un pezzo, ma manca l'ultimo lotto dei lavori, quello per le uscite di sicurezza e la sistemazione delle barriere architettoniche.

Nel 1996 ricorrono i 150 dalla fondazione del Museo di storia naturale, e i responsabili sognano di poter inaugurare la nuova ala dell'Acquario entro quella data. Ma il problema, come al solito, è squisitamente di scelta politica: «Ormai - spiega l'architetto Carlo Nicotri, dirigente del Servizio progettazioni dell'assessorato ai Lavori pubblici - mancano solo le scale e le porte delle uscite di sicurezza, più l'ascensore adatto anche ai disabili: si tratta di lavori per circa 400 milioni, già messi a bilancio, una cifra che comprende an-



La nuova ala dell'Acquario: è destinata a ospitare pesci d'acqua dolce e anfibi e rettili del Carso. (Foto Sterle)

che la ristrutturazione definitiva del piano terra». «I soldi quindi ci sono - continua Nicotri - il punto è che bisogna vedere se c'è la volontà politica di finire quei lavori: altre spese più urgenti premono e quei soldi potrebbero servire per interventi necessari; insomma è una questione di priorità».

E dire che l'Acquario è una delle poche strutture museali in attivo: solo nel mese di agosto 1994 - sono stati registrati

14.755 visitatori, un vero record di presenze che ha fruttato 27 milioni di lire. In tutto il '94 i visitatori paganti sono stati più di 63 mila, con un guadagno di 112 milioni di lire. «In pratica - spiega il direttore del Museo di storia naturale Sergio Dolce - l'Acquario è in grado di pagarsi le spese vive, cosa non frequente per una struttura pubblica di questo genere».

E la nuova ala non potrà che incrementare l'interesse del

pubblico: «Le vasche - spiega Dolce - ospiteranno pesci d'acqua dolce e animali anfibi e rettili, con una particolare attenzione per la fauna carsica; in questo modo non solo soddisfiamo l'esigenza didattica puntando sulla specificità del territorio, ma facciamo anche spazio al Museo di piazza Hortis, che ha disperato bisogno di altre sale». Un proteo, il raro anfibio ipogeo, è già stato sistemato all'Acquario, e si è perfettamente ambientato. La sala conferenze, poi, trasformabile con un sistema di pannelli mobili, può ospitare mostre fotografiche o di reperti e servire da sala didattica o per conferenze. «L'attività dell'Acquario - conclude Dolce - ne trarrebbe certamente vantaggio». Ma il sogno proibito cullato al Museo di storia naturale resta quello di estendere l'Acquario a tutta la vecchia peschiera: «È uno spazio ideale - dice Dolce - per collocare grandi vasche dove poter mettere ad esempio degli squali, ma soprattutto per realizzare un delphinario, che al di là dell'interesse scientifico sarebbe un sicuro richiamo turistico...».

Pi. Spi.

LA "SAFTT" NEL MIRINO

Fondi regionali a società slovene, la Procura indaga

Imbarazzo, rabbia, incredulità. E' guerra aperta all'interno della comunità slovena. Un esposto alla magistratura presentato da Boris Gombac, leader di un piccolo gruppo di "dissidenti", ha prodotto un effetto a valanga. Sono finiti nel mirino i componenti della commissione regionale che nel 1992 ha stanziato fondi a favore di associazioni culturali della stessa comunità. Chi doveva decidere sulla ripartizione dei finanziamenti avrebbe assegnato fondi a una società di cui era azionista, seppure con una quota minima. L'uno per cento. La società era la Saftt, la finanziaria di riferimento delle principali attività economiche della minoranza. Dalla Banca di credito alla gestione di numerose attività editoriali.

Ora la magistratura vuol fare chiarezza e sono pronti i primi avvisi di garanzia. Le voci del coinvolgimento di questo o quello si sprecano ed è

problematico fare chiarezza.

Della commissione regionale faceva parte Svađam Kapic, vice presidente della "Noricum assicurazioni", una collegata dell'Unipol. Kapic è presidente provinciale dell'Unione economica culturale slovena, di cui Gombac da tempo contesta le tesi e la linea politica.

Un altro componente della commissione regionale era Igor Komel, goriziano, amministratore dell'Editoriale stampa triestina, la società che fino a qualche anno fa è stata proprietaria del "Primorski Dnevnik", il quotidiano della minoranza. Oggi l'Editoriale si occupa di import-export e il quotidiano è edito dalla Prae, una nuova spa. Della commissione che distribuiva i contributi regionali erano membri anche l'attuale direttore del Primorski, Bojan Brezgar (che nega un suo coinvolgimento) e Marija Ferletic, goriziana.

LE RAPPRESENTANZE SINDACALI DI BASE DENUNCIANO LA CARENZA DI AUTISTI ALL'ACT

Bus, sveglia alle 4 per fare gli straordinari

Anche l'azienda conferma: «Siamo sotto-organico. Ma nessuno fa due turni completi»

Buttati giù dal letto alle 4.30 del mattino con una telefonata. Con l'ordine di recarsi immediatamente in servizio a «fare straordinari». Pare succeda all'Act (si parla di 'taluni casi') e le Rdb, le rappresentanze sindacali di base, non hanno atteso un attimo per denunciarlo. Ma non tanto le alzatacchie obbligatorie per gli autisti quanto le condizioni di lavoro del personale costretto, per la grave carenza dell'organico, a fare i «salti mortali».

Le accuse, in forma di lettera aperta, sono state inviate a Prefetto, Ispettorato del lavoro, ai sindaci del consorzio Act. E stavolta l'azienda, a parte i commenti sui «toni melodrammatici della denuncia», ha confermato: il

problema è vero. Non tanto le telefonate alle 4 del mattino (non sono state confermate) quanto il fatto che l'Act è sotto-organico. Ammesso anche il largo uso dello straordinario anche se a nessuno vengono fatti fare due turni completi. Ma può capitare il turno e mezzo.

Ma l'azienda ha fatto sapere pure che c'è un sacco di gente che chiede gli straordinari, che la situazione è difficile vista la mancanza di autisti e che pochi giorni fa è stato deciso che ne saranno assunti altri 15. Ci sono i problemi di pensionamenti e la legge non permette nuove assunzioni e c'è il blocco del turn over. Le Rdb comunque vanno giù duro: si accusa l'Act che fa un



uso «eccessivo» dello straordinario. «Risulta evidente a chiunque - spiega una nota - che all'azienda costa indubbiamente meno far lavorare il personale in straordinario anziché provvedere all'assunzione di nuovi autisti». In linea di principio le Rdb condividono questa scelta che si propone il contenimento

dei costi. Ma la disapprovazione riguarda le conseguenze operative: «con le prestazioni straordinarie si tende a far funzionare il 20 per cento e forse più del servizio totale di trasporto pubblico nella provincia».

Un espediente, dicono le Rdb, che non è comunque in grado di garantire alcuna né in termini di puntualità né di efficienza del servizio. «Risultano infatti numerose le corse perse dagli autobus - spiega una nota dei sindacati autonomi - costretti a rientrare o in taluni casi a non uscire nemmeno dai depositi a causa della mancanza di autisti».

Le rappresentanze sindacali denunciano pure forme di pressione attua-

te da «alcuni controllori Act che, pur di ottenere il consenso del personale di guida per lo svolgimento dello straordinario, non hanno avuto alcuna remora nell'intimorire il personale, soprattutto quello di recente assunzione».

Il sindacato autonomo ribadisce la contrarietà all'utilizzo «sproporzionato e considerato delle prestazioni straordinarie in attesa da sempre come una consuetudine anziché come un'eccezione e ultima riserva a cui attingere» e invita tutto il personale che ritenesse condivisibile la scelta sindacale a rifiutare «con garbo, ma con decisione, ove possibile, la propria disponibilità allo svolgimento dello straordinario».

IN BREVE

Scuola, lo Snals chiama a raccolta impiegati e docenti

Lo Snals ha indetto per martedì 14 un'assemblea generale di tutti i dipendenti comandanti e distaccati presso l'Irrsae, del personale Ata, docente e direttivo delle scuole della provincia di Trieste. L'assemblea si terrà alle 11.30 nell'aula magna del liceo classico Dante Alighieri di via Giustiniano 3. All'ordine del giorno l'attuale situazione contrattuale, la legge finanziaria 1995 e i suoi riflessi per il personale della scuola, l'eventualità di un nuovo sindacato per la scuola.

L'Associazione degli inquilini sollecita la petizione sui patti in deroga di due anni fa

Si è riunita presso il Consiglio regionale la IV Commissione (casa, ambiente, territorio) alla presenza dei consiglieri Elena Gobbi, Giorgio Matassi, Paolo Polidori, Adriano Ritossa, Ennio Vazzoler e presieduta da Elia Mioni che ha ascoltato e preso nota di quanto indicato dai dirigenti dell'Associazione nazionale autonoma inquilini Sai-Cisal, Vittorio Fegac, Claudio Madon, Nicola Papagni ed Enzo Pellegrini i quali, a proposito della legge dei «patti in deroga», riferendosi ad una petizione sottoscritta da 1692 cittadini e presentata circa due anni fa, hanno sollecitato, fra l'altro, mirati interventi diretti nonché il coinvolgimento del Governo centrale che dovrebbe tendere a una sostanziale revisione di questa legge. Fegac alla fine ha dichiarato che «si hanno buoni motivi di ritenere che la complessa questione, opportunamente esaminata dagli organi competenti sia sotto l'aspetto economico che quello sociale, possa sollecitamente evolversi».

Foibe: per riesumare le salme è necessaria l'autorizzazione di polizia mortuaria

Il Comune risponde a distanza a Ugo Fabbri, l'esponente della Cisl che aveva intenzione di andare a scavare i resti contenuti nella fossa comune accanto alla Foiba di Basovizza. Fabbri ha rinunciato al suo proposito a causa dei molti divieti, ai quali si aggiunge ora quello del Comune: le esumazioni di salme sono regolamentate dal capo XVII del Dpr 10.9.90 - 285 - regolamento di polizia mortuaria e pertanto devono essere preventivamente autorizzate. Siccome poi Fabbri voleva sistemare dignitosamente quei resti, ecco che arriva un altro stop dal Comune: per l'eventuale realizzazione di monumenti sepolcrali, infatti, deve essere richiesto il rilascio dell'autorizzazione edilizia, da aggiungere, nel caso di Basovizza, a quelle degli enti competenti in quanto l'area è sottoposta a vincolo paesaggistico e monumentale.

Asta dei Bot del 23 febbraio: ecco le agenzie postali abilitate alle prenotazioni

Le Poste comunicano che in occasione dell'asta prevista per il giorno 23 febbraio l'inizio della raccolta delle prenotazioni e delle sottoscrizioni dei titoli di Stato (Bot) a scadenza trimestrale e semestrale sarà attivata l'11 febbraio presso le seguenti agenzie. Trieste VR e le succursali 1,2,5,7,9,14,15,16,17,18 più le succursali di Aquilina, Duino, Muggia, Santa Croce, Villa Opicina.

Interrogazione di Gambassini sui vu' cumprà per sollecitare un'indagine sugli illeciti

Il fenomeno e sull'organizzazione del commercio ambulante degli extracomunitari il consigliere regionale della Lista per Trieste Gianfranco Gambassini ha presentato un'interrogazione alla Giunta per sollecitare una capillare indagine per conoscere l'esatta portata della situazione e tutti gli aspetti, che vanno dall'organizzazione del commercio ambulante alle condizioni di sfruttamento. Gambassini vuol sapere anche da quali autorità e in base a quali disposizioni vengono rilasciate le licenze e le autorizzazioni relative a tale tipo di vendita ambulante e se vengono eseguiti controlli sulla gestione di questa organizzazione commerciale «che ha ormai raggiunto vaste proporzioni».

GIUNTA IERI IN CITTA' LA NUOVA «NAVE SCUOLA» DELLA MARINA MILITARE: RIPARTIRA' LUNEDI'

«Orsa Maggiore», una barca di emozioni

«Sensazioni splendide», dice il comandante Fabio Rossi dopo la navigazione inaugurale in Adriatico



L'«Orsa Maggiore», ieri mattina, mentre sta entrando in porto diretta all'ormeggio dell'Adriaco. (Foto Sterle)

Servizio di Giuseppe Palladini

«In ottobre mi è giunta una telefonata inattesa: Cosa ne pensa di andare a comandare la nuova «Orsa Maggiore»? Sono ringiovanito di dieci anni». Fabio Rossi, 41 anni, capitano di fregata, nato a Roma da genitori fiorentini, non nasconde l'orgoglio di essere al comando della più bella barca a vela della Marina Militare.

Anche perché, fra i tanti incarichi, è già stato per qualche anno il comandante della «Stella Polare», una delle storiche barche della Marina, tuttora in servizio. Notizia della «Stella Polare»? «Un po' ammette - perché lo scricchiolio del legno non si dimentica mai». Un ufficiale di Marina non è però uso a facili sentimentalismi. I ricordi vengono subito messi da parte, e il discorso sulla nuova «nave» (in Marina non c'è distinzione in base alle dimensioni) riprende, mentre gli occhi gli brillano di gioia.

Meta del viaggio inaugurale - la barca è stata varata poco più di una settimana fa a Venezia nel cantiere Tencara (quello che ha costruito i diversi «Moro di Venezia») - la nostra città, dopo qualche giorno di navigazione fino alle Tremiti e ritorno. «Una decisione - spiega il comandante Rossi - dettata da un motivo affettivo verso la città e dalla vicinanza all'Istria, terra di origine dei miei genitori».

Adesso l'«Orsa Maggiore»



Il comandante dell'unità, Fabio Rossi. (Foto Sterle)

re» sventa con i suoi due giganteschi alberi (quello di maestra ha 30 metri) allo Yc Adriaco. Lascerà l'ormeggio lunedì, con meta Livorno, toccando Venezia, Bari e Messina. Dopo alcune settimane di addestramento, in aprile salperà per l'Indonesia, dove in agosto prenderà parte alla regata «Sail Indonesia», riservata alle navi scuola a vela, che si disputerà sulla rotta Bali-Giacarta.

Le 500 miglia percorse in quattro giorni in Adriatico hanno costituito anche un test sul piano umano: comandare venti persone che devono sincronizzarsi per far viaggiare giorno e notte una barca di 28 metri. Ma una prima prova pure delle prestazioni sotto

S. VALENTINO
dimostrale quanto l'amor
OROLINEA
Viale XX Settembre 16 - Tel. 040/371460

R. E. T. SRL
RICAMBI ELETTRODOMESTICI DI TUTTE LE MARCHE
ARISTON BAUKNECHT INDESIT PHILIPS ZANUSSI
Sacchetti per aspirapolvere
Piazza Foraggi, 8/D
Tel. 040-391462

GEREMI ANTIQUARIATO
ACQUISTIAMO MOBILI, OGGETTI, DIPINTI.
RILEVIAMO INTERI LASCITI EREDITARI
Via Cadorna 2/D - 366948

TUTTO CIO' CHE TI SERVE E'
COMPUTER DISCOUNT
TRIESTE - VIA MILANO 1
TEL. 040/365242

CORSI S.I.T.A.M.
Taglio Cucito Ricamo Maglia
CORSI DIURNI E SERALI
TRIESTE
Via Coronio 1 - 630309

F.G.M. TRASPORTI
A TRIESTE e in tutta l'ITALIA trasporti, traslochi, sgomberi di cantine, soffitte, solai
APERTI ANCHE NEI GIORNI FESTIVI PREVENTIVI GRATUITI
Tel. 040/310948

il gelatiere
TORTE E SEMIFREDDI PER OGNI OCCASIONE
Viale Ippodromo 12 TRIESTE
Tel. 943747
CHIUSO IL MARTEDI'

IL PICCOLO
Pasticceria e Gelateria
Via XX Settembre 16 - Tel. 040/371460

Primi passi sulla pista di Aurisina

Denominazione: Federazione italiana sport invernali. Anno di fondazione: 1920. Fiduciario provinciale: Giorgio Hlavaty - via Carlo Wostry, 3 Trieste, tel. 040/947844. Triestini con incarichi nazionali e internazionali: Fulvio Sluga: responsabile settore giovani biathlon, comm. nazionale giudici di gara.

Pellegrino Pellegrini: Commissione nazionale Sci d'erba. Giorgio Hlavaty: Commissione nazionale Giochi della gioventù e Campionati studente-

sch. Giudici nazionali e internazionali in servizio attivo Daniela Candelari - via Castagneto 14, Ts tel. 040/569316; Delia Farmakidis - via Artemidoro 10, Ts tel. 040/361728; Renzo Sgubini - via Commerciale 160/2, Ts tel. 040/414866; Fulvio Sluga - via S. Davis 103, tel. 411638; Claudio Suggi - via Rossetti 8, Ts tel. 635574; Marino Zacchini - via Baiaumonti 63/1 Ts tel. 820605.

Giudici zona Trieste: Ernesta Antoniutti, via

S. Polo 111 - Monfalcone tel. 0481/42554; A. Maria Celeste - via Pasteur 23, Ts tel. 040/910903; Silverio Doglia - via Pasteur 23, Ts tel. 040/910903; Renato Fonda - via Forlanini 117 Ts, tel. 040/912686; Luigi Popovic - Sistiana 24/A (Duino Aurisina), tel. 040/299573; Salvatore Sciacca - via delle Cave 25 Ts tel. 040/573049; Marianao Suber - via Prosecco, 89 Opicina (Ts), tel. 212859; Franco Tramentini - via Artemidoro 10, Ts tel. 040/361728; Aldo Zezlina - via Cano-

va 11, Ts tel. 040/639393. Impianti presenti nella provincia triestina: Pista in plastica dello «Sci club 70» di Aurisina, costruita nel 1971, lunghezza m. 151, larghezza 25x35 pendenza massima 35%, dotata di skilift cannoni sparaneve, gattelle nevi. Pista di fondo: lunghezza m. 1500 di slivello 30 m. Pista per lo sci d'erba. Pista d'erba della Sci-Cai Trieste - località «Tre Camini», posta alla sommità di Montebello (dintorni di Cattinara).



DUEMILACINQUECENTO GLI ISCRITTI ALLA FEDERAZIONE - POCHI I GIOVANI CHE VOGLIONO IMPEGNARSI - IL BOOM DELLO SNOWBOARD

Sci, passione e sacrificio

FISI Diciotto società con biathlon e sci d'erba

- TS01 Sci Club Devin - via Ceroglie 1/A Duino. Tel. 040/200236-200207.
- TS02 Sci Club Italsider - via S. Lorenzo in Selva, 162 Trieste. Tel. 040/821438.
- TS03 Sci Cai Trieste - via Machiavelli, 17 Trieste. Tel. 040/634351-635574. Seg. 391227.
- TS05 Sci Cai XXX Ottobre - via Battisti, 22 Trieste. Tel. 040/634067-414858. Seg. 327268.
- TS06 Dopolaro Ferrario - piazza Vittorio Veneto, n. 3 Trieste. Tel. 040/634363-418108. Seg. 418004.
- TS07 Cral Ente Autonomo del Porto - Molo Bersagliere, 3 Trieste. Tel. 040/309892-274272. Seg. 396591.
- TS08 Sci Club Giovanissimi It. Sciati, via S. Rita, 3 Trieste. Tel. 040/310978.
- TS09 Sci Club 70 - via Mazzini, 32 Trieste. Tel. 040/630626-239817. Seg. 638212.
- TS10 Ass. Alpina Slovena - via S. Francesco, 20 Trieste. Tel. 040/368094-634648. Seg. 418004.
- TS11 Società sportiva Madina - via Santa Croce, 61 Trieste. Tel. 040/220506-213518. Seg. 220447.
- TS12 Trieste Sporting Ski - via Udine 24 Trieste. Tel. 040/414900-411017. Seg. 43287.
- TS13 Sci Accademico Italiano - c/o Pennuschi Gino, via S. Nicolò Trieste. Tel. 040/370138.
- TS14 Centro universitario sportivo - via Fabio Severo 152/A Trieste. Tel. 040/569629-43059. Seg. 411624.
- TS15 Società sportiva Breg - via S. Dorligo della Valle 462 S. Dorligo della Valle. Tel. 040/228174. Seg. 228280.
- TS 16 Ski Marathon Uoei - via Oriani, 1 Trieste. Tel. 040/63431. Pres. 417413.
- TS18 Sci Club Altipiano Cansico, via Ferrovia, 12 - Villa Opicina (Ts). Tel. 040/211496. Pres. 53357. Seg. 566616.
- TS19 Sci club Brindia - via di Prosecco, 131 - Villa Opicina (Ts). Tel. 040/212921. Seg. 237324.
- TS21 Sezione Sci Dopolaro Postelegrafonico - Piazza Vittorio Veneto, 1 Trieste. Tel. 040/367214-577575. Seg. 767679.

Sono diciotto (di cui cinque appartenenti alla minoranza) le società e sezioni di polisportiva o dopolaro della provincia triestina affiliate alla Federazione italiana sport invernali. E al culmine della stagione invernale - precisa il Fiduciario provinciale Giorgio Hlavaty - gli iscritti saranno valutabili intorno alle 2500 unità. Gli appassionati degli sport invernali triestini prediligono la discesa, ma pure il fondo, sci d'erba biathlon. In crescendo le adesioni per la nuova disciplina dello snowboard, che quest'anno sarà presente ai Mondiali alpini di Sierra Nevada, nonché alle prossime Olimpiadi di Nagano (Giappone).

Sono tre i Centri di avviamento allo sport nella provincia a disposizione di quei giovani che desiderano imparare a sciare. L'argomento «giovanili», in realtà, è un vero e proprio tasto dolente per tutto il movimento sciistico triestino. «Ce ne sono pochi dice Giorgio Hlavaty, troppo pochi a incamminarsi sulla strada degli sport invernali. I problemi derivati dal calo demografico li conosciamo tutti; esiste ovviamente la concorrenza con gli altri sport. In realtà il problema in-

teressa tutte le federazioni e tutti quelli che amano lo sport a Trieste. Il grave momento che la città soffre a diversi livelli non può non riflettersi su tutto il comparto sportivo triestino. Una crisi economica e occupazionale assolutamente condizionante per chi intraprende o si cimenta in qualche iniziativa. Il discorso sponsorizzazione, è evidente, appare di primaria importanza per comprimere le spese e programmare l'attività. Ma di sponsorizzazione, in città, neanche a parlarne. Sono le società, spiega Giorgio Hlavaty, a darsi da fare per consentire ai ragazzi di praticare lo sport. Alla base di tutto quella sorta di «volontariato» sportivo dove la passione dei genitori e il loro costante impegno risulta trainante per il proseguo dell'attività.

Per quel che riguarda lo Sci-Cai XXX Ottobre, rileva il presidente Lucio Sadoch, il nucleo del nostro direttivo (entrato in carica all'inizio dello scorso anno) fa perno su un gruppo di amici esciatori ritornati ai campi di gara per seguire la propria prole. Sono dunque i genitori, a ben vedere, gli autentici «sponsor» dei giovani, coloro i quali si assumono le spese per la pratica sportiva, per le trasferte d'allenamento e di gara e per tutto il resto. Un ruolo di fondamentale importanza - aggiunge Guido Sonzio, presidente del Trieste Sporting Ski - dove il genitore deve supportare il giovane in maniera consapevole e intelligente, aiutandolo a fare sport senza cadere in eccessi



agonistici, quello «straniero» per le doti del proprio pupillo che spesso può far dimenticare quello che conta. E quel che conta è innanzitutto fare sport, divertirsi, acquisire la giusta tecnica per sciare bene, sfuggire l'esagerata competizione. Un concetto condiviso pure da Lucio Sadoch, per il quale va posta molta attenzione nel non so-

vraccicare i più giovani di responsabilità e lavoro. E' un problema ormai comune a tutte le Federazioni sportive. L'agente, portato a livelli eccessivi, porta il giovane a «bruciarsi», all'esaurimento del proprio interesse per la disciplina, infine a mollare lo sport in maniera definitiva. Quella della Federazione italia-

na sport invernali, secondo il Fiduciario provinciale, è decisamente una situazione atipica: «Rappresentiamo di fatto una serie di sport dalla forte caratterizzazione stagionale». Nella realtà, l'agente della Fisi lavora per buona parte dell'anno. Gli allenamenti vengono intrapresi già durante la stagione estiva, con riprese a settembre,

per arrivare poi alla stagione vera e propria tra allenamenti e gare. Per i neofiti, quasi tutti i sodalizi affiliati della provincia organizzano le classiche domeniche sulla neve, dove oltre al divertimento, vengono impartiti i primi rudimenti della disciplina. Per i più avanzati e gli agonisti, il lavoro e le trasferte occupano gran parte di questo periodo dell'anno. «E in queste - puntualizza Guido Sonzio - i più giovani accumulano tensioni e stanchezze su tutti i campi di gara». «Lo sci brucia energie fisiche e mentali - aggiunge Giorgio Hlavaty - una disciplina in cui il lottare contro il tempo porta a un continuo confronto con sé stessi, con i propri limiti e le proprie possibilità. Il lavoro con te stesso ti impegna a fondo alla ricerca di un continuo miglioramento». A tutto questo impegno, dove società, tecnici, accompagnatori e, soprattutto i ragazzi sono impegnati durante buona parte della stagione, corrisponde una sostanziale indifferenza da parte del mondo dell'istruzione nei confronti di chi pratica lo sport. Questo discorso, in realtà, va ben oltre alla singola disciplina menzionata in questo spazio. Per molti ragazzi impe-

gnati nello sport, il dopogara riserva delle sgradevoli sorprese a livello scolastico. «Chissà perché, confessava un dirigente di un'altra Federazione, quando i miei ragazzi ritornano a scuola dopo un impegno agonistico sono i primi a essere sottoposti all'interrogazione». «Ed è proprio un bel problema - conferma Guido Sonzio, responsabile regionale per la Sanità prove alpine - che puntualmente riappare all'inizio di ogni stagione agonistica. E' inutile nascondere: scuola e sport sono impegni difficilmente conciliabili. Senza la mutua comprensione tra i rappresentanti delle autorità scolastiche e i responsabili delle società sportive il problema si ripresenterà puntuale, stagionale dopo stagione».

Bando quindi alle belle parole e alle dichiarazioni d'intenti: c'è bisogno di un confronto reale e di un dialogo costruttivo. Ci vogliono tutta la buona volontà e la voglia di collaborare per venire incontro alle esigenze di quei ragazzi che praticano lo sport. La scuola e il lavoro, ovviamente, stanno al primo posto; tuttavia, impegnandosi veramente a fondo, una soluzione è possibile: è solo una questione di volontà e di comprensione.

L'ATTIVITA' DEI SODALIZI TRIESTINI, DAL «VECCHIO» SCI CAI AL «GIOVANE» SPORTING SKI

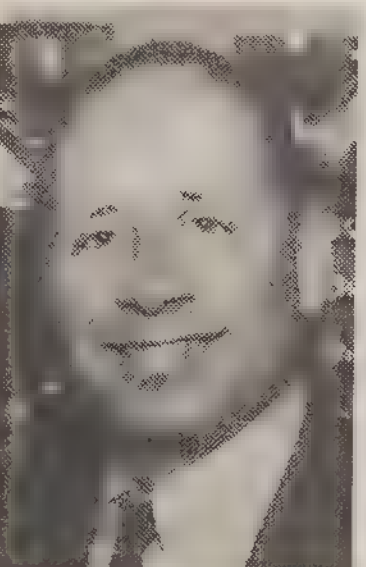
Tomba nell'albo della «Duca d'Aosta»

Circa trecento tesserati, un allenatore nuovo di zecca, quel Sandro Sandrini già tecnico della nazionale del Comitato, un nuovo programma di lavoro infrasettimanale con i più piccoli sulle piste di Tarvisio. Queste alcune cifre e iniziative dello Sci Cai XXX Ottobre, una delle società più importanti e dall'illustre passato storico del comparto triestino. «La nostra società sta cercando di dare nuovo impulso a tutta l'attività giovanile - afferma il presidente Lucio Sadoch - il ritorno di Sandro Sandrini è una garanzia in questo senso». L'intento è di riuscire a costruire un nuovo nucleo di buoni sciatori, e, nel contempo, di garantire un valido approccio a una disciplina che diverte ed è pura scuola di vita. Giulio Pizzoli, Max Ferluga e Fabio Cuzzi sono tra le realtà più interessanti del sodalizio. Marino Zacchini cura il settore dello sci orientamento, in cui spiccano le qualità di Mita Crepaz.

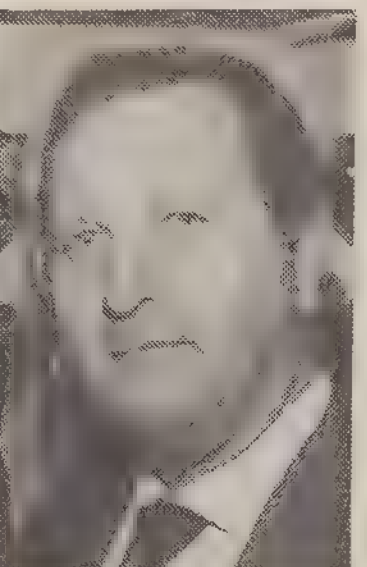
Erede dello Sci Club Monte Tricorno (precursore degli sport invernali durante gli anni Trenta) è lo Sci Cai Trieste, fondato nel 1947 nell'ambito della Società Alpina delle Giulie. Claudio Suggi Liverani, presidente del sodalizio dai colori blu-celesti, fornisce alcuni numeri sullo Sci Cai Trieste: «Sono circa trecento i nostri praticanti iscritti alla Fisi. Per quel che riguarda la discesa, sono circa una cinquantina gli atleti, agli ordini



Giorgio Hlavaty



Lucio Sadoch



Guido Sonzio



Livio Manzin

importanti appuntamenti. Di più recente costituzione (1980) è il Trieste Sporting Ski che il compianto Attilio Coen ebbe a fondare assieme a un gruppo di amici, già dirigenti e atleti in altri sci-club. «Finalità precipua del nostro club - puntualizza il presidente Guido Sonzio - è la conciliazione tra il mondo della scuola e quello del-

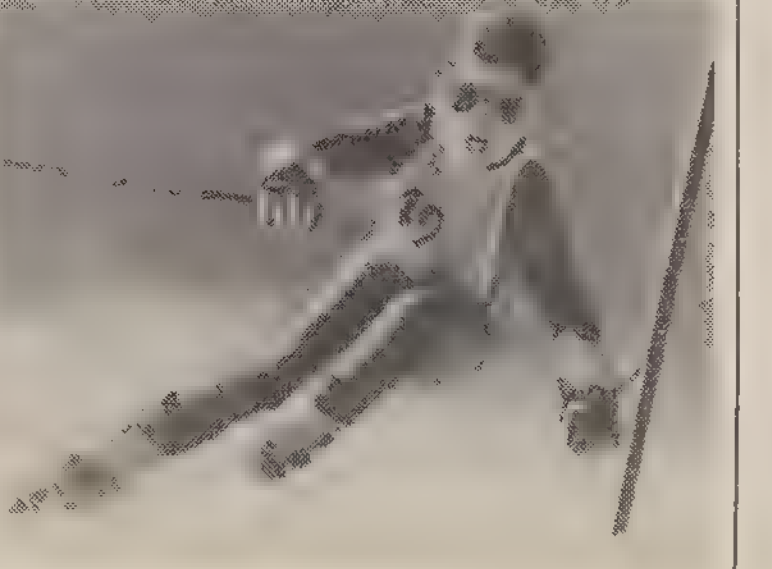
lo sci agonistico, che sola è in grado di garantire una continuità all'asfittico movimento sciistico triestino. Agli ordini del professor Alessio Zucco, i nostri giovani si allenano

principalmente sullo Zoncolan. Tra fine giugno, inizio di luglio e la prima quindicina di settembre gli allenamenti vengono condotti sui ghiacciai della Val Senales, del Tonale

e dello Stelvio. Quest'anno - prosegue - siamo presenti con i nostri ragazzi in tutte le categorie giovanili. Per i più giovani ci appoggiamo per la preparazione alla pista di Aurisina dello Sci Club '70. Particolarmente nutrita la nostra pattuglia di fondisti veterani che, non contenti di girare in lungo e in largo in Italia, partecipano alle classiche «marcialonghe» organizzate in altre nazioni. Alcuni nostri amatori, infatti, hanno persino gareggiato in Canada nella classica «Cordon rouge».

Nozze d'argento per gli sportivi dello Sci Club '70, costituitosi 25 anni or sono addirittura in un capannone di via dell'Istria, sostanzialmente la prima pista di plastica «al coperto» in Italia. Teri come oggi, al timone della «barca», Livio Manzin: «L'attività agonistica dello Sci Club '70 si articola soprattutto a livello giovanile, a iniziare dal Centro di avviamento allo sport avviato presso la pista in plastica di Aurisina. Ed è su questa superficie artificiale, predisposta in una dolina naturale, che si svolge la vita sociale e sportiva del nostro club. I tecnici Luca Fonda, Maurizio Barza e Alessandro Tognoli curano la preparazione dei nostri ragazzi. La parte agonistica è affidata a Polo Altadonna e Fabio Tognoli. Gli allenamenti vengono condotti d'estate sui ghiacciai, con una piccola ripresa in autunno. Dopo 15 giorni di lavoro durante il periodo natalizio, si incomincia a gareggiare. Tra gli atleti di punta vanno segnalati Irina Germani, Dario Petretich e Aaron Nider. Tra i baby, Alessia Segulin ha conseguito il titolo europeo per la classe 1987 (slalom gigante) nel campionato europeo sci-club. La campionessa mondiale Cristina Mauri e sua sorella Patrizia sono gli elementi di punta della società per lo sci d'erba. Sempre ad Aurisina si pratica il fondo, lo snow-board in quegli impianti - specifica Manzin - che lo Sci Club '70 intende mettere a disposizione di tutte le altre società del comparto provinciale».

Servizi di Maurizio Lozei



LE ESPERIENZE DI VITA DI QUANTI, NELLA NOSTRA REGIONE, HANNO SCELTO LA VIA DELL'EMIGRAZIONE

Costarica, un posto dove ricominciare

Livio Illusig, da Monfalcone, ha trasferito nel Paese centroamericano l'intera famiglia, e persino la nonna settantacinquenne

Servizio di

Furio Baldassi

PUERTO VIEJO — «Me lo ricordo ancora: stavo guidando la macchina in una provinciale del Friuli, diretto a un appuntamento di lavoro. Ero rappresentante di una ditta che smaltiva rifiuti nocivi. Bene, arrivo davanti all'azienda dove mi stavano aspettando e mi dico: no, così non posso andare avanti. Il resto è venuto di conseguenza». Il «resto», per Livio Illusig, monfalconese di 44 anni, è tutto qui, in questi chilometri di costa sabbiosa e mare tranquillo sul lato atlantico del Costarica, a una manciata di chilometri dal confine con Panama. Un passaggio intermedio in Spagna, a Cillana de la Frontera, sotto Cadice, la conferma che la sua vocazione di sempre, quella di cucinare, può riservargli delle soddisfazioni ovunque, e via, oltre l'oceano.

Nella sua scelta, per quanto estrema, Livio non si è trovato solo. Lo hanno seguito la moglie Lucia Costantini, manzanese, il figlio ventenne Jacopo, la figlia ventenne Michela, addirittura la nonna settantacinquenne, Corinna Sricchia, «triestina di via Giulia». Voleva fare le cose alla sua maniera, Livio, e il ristorante che ha aperto, a due passi dalla spiaggia, è quasi il manifesto del suo pensiero. Si chiama infatti «A mi modo», e non potrebbe essere diversamente per un locale che, a più di 10.000 chilometri di distanza dalle nostre coste, presenta nel menù piatti come la «langosta en buzara» (aragosta) e persino la «calandracca».

Dall'aprile del '94 gli Illusig hanno fatto della costruzione in legno la loro casa e la loro forma di disimpegno. Circondata da vegetazione tropicale, nel bel mezzo di una cittadina raggiungibile per mezzo di una strada decente solo per qualche mese all'anno, nella stagione turistica, la «meson» degli Illusig è meta continua di una co-

Nel ristorante «A mi modo»

uno squarcio di vita locale:

c'è l'aragosta alla buzara,

e addirittura la calandracca

munità italiana in crescita perenne. C'è Andrea il bolognese, che ha lasciato Santo Domingo «perché lì non c'è più niente da fare», Adriano di Corino di Rosazzo, che sfoggia la sua lunga coda di cavallo bionda ma non vuol saperne di essere fotografato, Rosa, mezza pugliese e mezzo triestina e altri connazionali di tutte le estrazioni e le provenienze.

Gabriele Salvatores, regista di «Puerto Escondido» li avrebbe chiamati «quelli che fuggono», ma di fughe, sotto queste palme, non si parla. Di

chiusure col passato e l'Italia degli scandali e della burocrazia asfissiante, invece, sì. «Intendiamoci - racconta Livio - non è che sia tutto rose e fiori. Pensavamo di venire qui a fare gli americani, ma abbiamo dovuto ricrederci. Gli affitti sono alti, e prima di metter su questo ristorante abbiamo dovuto arrangiarci per un certo periodo in una casetta di tre piani a Punta Uva, qui vicino. Non c'erano le pareti, ma in compenso dovevamo convivere con delle «cucarache», degli scarafaggi lunghi fino a 16

centimetri...».

Sulla lavagna, di fronte all'ingresso della cucina una scritta fa capire immediatamente come l'inserimento della famiglia Illusig in zona non sia coincisa con la perdita delle loro radici. «Manana descanso, che bel...», sta scritto, in un misto spagnolo-triestino che ricorda come il giorno successivo sia previsto il turno di riposo. «Del resto qui nessuno ci fa caso - ammette Livio - viviamo in una perenne confusione linguistica. Mia nonna Corinna, per dire, continua a parlare

in triestino con tutti, e apparentemente tutti la capiscono...».

Una cartolina dall'isola felice? Non sempre. Il passaggio della tranquillità occidentale all'ignoto tropicale, qualche pedaggio lo richiede. La necessità, ad esempio, di bere sempre acqua «purificata», e cioè filtrata e sigillata, di procurarsi da soli quasi tutti gli ingredienti («Mia moglie prepara il pane e la pasta da sola, e per il pesce ci appoggiamo a un italiano che ha una barca sua...»). Di evitare, anche, di imbattersi in uno dei frequenti regolamenti di conti tra narcotrafficanti colombiani, che beneficiano ampiamente della frontiera-gruiera con Panama. «Ma Puerto Viejo non è comunque quel «basurero», quell'immondizia, che qualcuno pensa. Gli spacciatori esistono - ammette Livio - ma si ammazzano tra di loro, e comunque sono concentrati più a nord, a Limón. Il vantaggio di questa zona è che garantisce un anonimato totale. Nell'estate scorsa in un bar qui in centro c'era addirittura Christopher Lambert, l'attore. Era seduto in un angolo, da solo con le sue birrette, e nessuno lo ha degnato di uno sguardo né lo ha importunato...».

Tra i tavoli Congo, «puro bastardo dei Caraibi» fa il diavolo a quattro per festeggiare a suo modo gli ospiti sconosciuti. E' un cane famoso, da queste parti, non foss'altro che per il fatto di aver girato, per un certo periodo, con la zampa in gesso. «Aveva ricevuto una pallonata durante una partita di calcio tra italiani», minimizza Illusig.

Gli italiani, già. Saranno capaci di «colonizzare» a loro modo anche quest'angolo di natura praticamente vergine? Livio, che pensa già, «ma con calma» a un futuro e più grande ristorante sulla spiaggia, non raccoglie. «Io vorrei solo riuscire ad adeguare la mia mentalità, non prendendo di mutare quella dei nativi...».



Foto di famiglia in un esterno (di ristorante): da sinistra si vedono Corinna Sricchia, Livio Illusig, i figli Jacopo e Michela e la moglie Lucia davanti all'insegna di «A mi modo».

CORINNA SRICCHIA SPIEGA LA SUA SCELTA DI VITA

I «perché» della nonna del Caribe



Corinna Sricchia, la nonna del Caribe. A 75 anni non ha avuto esitazioni nel cambiare Paese e vita.

PUERTO VIEJO — «Ho scritto ai miei amici. Non potevo resistere all'idea di raccontar loro che dopo 16 anni ho rivisto i «bacoli...». Ride, Corinna Sricchia, di un bel sorriso aperto, l'espressione che fa a pugno con i suoi settantacinque anni. La nonna del Caribe, «l'unica col reddito sicuro», come la chiama il nipote Livio, non palesa ripensamenti né pentimenti. Quando, circa un anno fa, le avevano proposto di mollare tutto e seguire la famiglia nella sua avventura costaricense, non aveva esitato neanche per un secondo. Adesso, in un angolo del ristorante «A mi modo», un murale sovraccarico di colori alle spalle a ricordarle la nuova realtà, sembra la più tonica, la più rilassata.

Classe di ferro, quella di Corinna. Triestina nata in via Giulia, trasferitasi successivamente in via Galleria («Abitavo al numero 10 e ne ho un ricordo vivissimo») e approdata infine a Pola ha lo sguardo di tanti triestini, quelli che il viaggio, gli spostamenti, i cambiamenti radicali li hanno dentro. Eppure arriva da una dinastia non di marinai, ma di ristoratori, sparsi un po' ovunque tra Trieste e Roma, con una puntata fino a Sanremo, dove vive il cugino Sergio, triestino, già giornalista al Guerin Sportivo.

Si schermece solo quando qualcuno la prende in giro bonariamente per il suo spagnolo ampiamente triestinizzato, ma è un secondo. «So parlare bene anche in lingua, cosa credete», scherza, l'occhio che palesa una vivacità da adolescente.

f. b.

E' ORMAI UN FENOMENO LA PRESENZA DEGLI ITALIANI

La Svizzera del Centro America e le sue tante contraddizioni

SAN JOSE' — Sono almeno 5000, con triestini e regionali in percentuale lusinghiera. Gli italiani, ciclici nella loro ricerca di Paradisi sconosciuti a buon prezzo, hanno «scoperto» infine il Costarica. E hanno dovuto scontrarsi subito con i suoi paradossi. Un reddito medio mensile pro capite che non supera i 500 dollari (800.000 lire), ad esempio, mentre appare subito chiaro che il costo di un rifornimento di generi alimentari, anche nei fornitissimi supermercati locali, non si discosta di molto dai livelli nostrani. E chi aveva detto, poi, che siamo i più vessati automobilisti del mondo? Pensate ai costaricensi che, ironia della sorte, pagano la benzina 600 lire al litro ma, complici incomprensibili tasse e balzelli, riescono ad accaparrarsi un'utilitaria per non meno di 40 milioni.

Eppure, ben sparpagliati e mimetizzati in mezzo ai 51.000 chilometri quadrati del Paese e ai suoi 3 milioni di abitanti, gli italiani vivono e, generalmente, prosperano. Le cifre ufficiali, fornite dall'ambasciata, vanno prese con le pinze: quei 2500 - 3000 connazionali rappresentano solo la punta dell'iceberg. Dati meno diplomatici fanno capire che, dai parchi naturali del Guanacaste alle spiagge del Pacifico, dalle zone vulcaniche a quelle più «calde» della frontiera con il Nicaragua, ne na-

vigano almeno altrettanti. Restare in zona, e restarci in incognito, non è difficile. E' sufficiente, allo scadere dei sei mesi del permesso di soggiorno, passare un week-end nella vicina Panama o in Nicaragua. Al rientro, la possibilità di rimanere per altri sei mesi è automaticamente garantita.

Paese aperto, il Costarica. Qui ci si inventano professioni e si aprono nuove iniziative con una facilità che sconcerta gli stessi italiani, cresciuti a pane e 740. Ne sa qualcosa Mario Giacomelli,

padovano di 29 anni. Nella capitale da 7 anni, ha sfruttato fino in fondo la sua antica passione di cinephile. Adesso è il critico cinematografico de «La Repubblica». Ma ci sono altre persone, della nostra area che, con risultati meno eclatanti ma un futuro quasi garantito, si sono improvvisati subacquei nei villaggi turistici, istruttori di body building, artigiani. L'unico problema è quello di convincere i «ticos», i locali. Apertissimi e compagogni, a parole, nella realtà

sono diffidentissimi. «La più grossa difficoltà incontrata finora - racconta Stefano Palla, un toscano trentaseienne responsabile da qualche mese dell'edizione locale di «Secondamano» - è stata quella di convincerli che i loro annunci sarebbero stati pubblicati gratuitamente. Non voleva crederci nessuno».

Eppure in questo Eden naturale, letteralmente ricoperto di parchi e riserve naturalistiche, l'idea giusta è ancora vincente. A San José, come ovunque nel mondo, la vecchia immagine oleografica dell'italiano pizzaiolo-mandolinista non ha perso smalto. Ma quelli che sono approdati da queste parti a muso duro, facendo capire che loro la pizza la mangiano forse una volta all'anno, hanno potuto anche realizzare dei begli affari. Nel turismo, soprattutto, ma anche nel settore caffècolico. Esempio eclatante, quello della moglie di Lamberto Dini, attuale presidente del Consiglio. Donatella Zingone Dini controlla mezzo Paese con il suo gruppo Zeta, un impero da 100 milioni di dollari, che estende il suo ramo di attività praticamente in tutti i comparti, dalle società di servizi telematici all'editoria.

Di fronte a tale precedente, i «tutiles» (così vengono chiamati qui gli italiani) rincorrono con fiducia i loro sogni. E talvolta, magari, riescono a realizzarli.

f. b.



Uno scorcio del parco naturale di Manuel Antonio, considerato in loco uno dei più belli da visitare.

IL TRIESTINO CHE HA CONQUISTATO I «TICOS»

Kilpatrick, la voce del calcio

Le sue telecronache sono ormai popolari come quelle di Pizzul

Aveva incominciato per gioco,

ma ormai i suoi servizi a Canal 7

sono popolarissimi, ed è diventato

uno dei giornalisti più conosciuti



ricense».

La svolta per Kilpatrick arriva comunque in maniera impensabile. Appassionatissimo di calcio, tifoso del Milan, mette gli occhi sulla nazionale locale. «Non so per quale motivo, ma mi ero messo in testa che potesse superare le qualificazioni e approdare a Italia '90. E successi!».

Nel frattempo aveva co-

minciato a lavorare per Radio Colombia, a seguire gli allenamenti e la preparazione della squadra, all'epoca allenata da Bora Milutinovic. Andò a finire che, emigrante di ritorno, arrivò in Italia, per seguire la rappresentativa costaricense nei suoi impegni sui campi di Torino, Genova e Bari.

Le offerte di lavoro mi-

gliorarono di pari passo con il suo spagnolo. Al ritorno dal «mundial» Radio Colombia lo assume in pianta stabile, ma si fa viva anche Canal 13, la Rai locale, che ha appena acquistato l'esclusiva delle partite del campionato italiano, una delle quali viene regolarmente trasmessa in diretta. Kilpatrick diventa telecronista. Ormai la



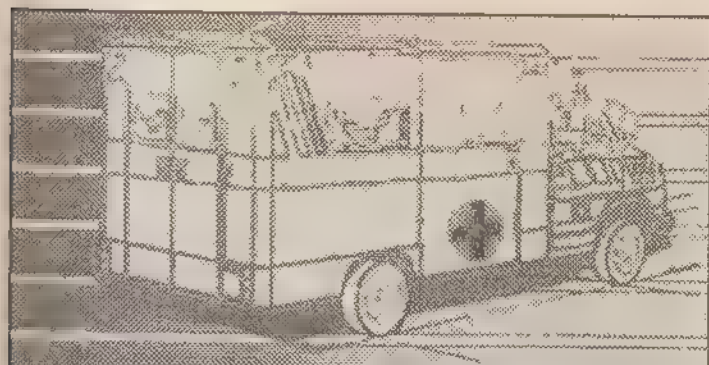
Bruno Kilpatrick (al centro con il berrettino) circondato da colleghi festanti (e ironici) dopo l'affermazione del Brasile ai danni dell'Italia nei «Mondiali» del 1994.

sua popolarità è in crescita e, tutto il mondo è paese, la più importante e seguita emittente della nazione, Canal 7, strappa ai concorrenti statali la telecronaca italiana che Kilpatrick. E' il '91, ed è anche la sua consacrazione definitiva.

Il resto è storia recente. A Radio Colombia il giornalista gestisce direttamente «Las tres horas de Colombia», trasmissione fiume del sabato che presenta il fine settimana calcistico mondiale. A Canal 7, invece, Kilpatrick è protagonista di quello che lui stesso definisce «un cocktail tra la telecronaca e tutto il calcio minuto per minuto». Quel personaggio dagli occhi chiari, che può sembrare uno «yanqui» ma ha chiaramente la personalità di un latino, fa braccia nel cuore dei calciofili. Il suo palmares si arricchisce di telecronache importanti, come quella della finale di Coppa dei campioni vinta dal Milan sul Barcellona o quella, meno fortunata che ha opposto nel finale del «mundial» '94 l'Italia al Brasile.

Lui, ad ogni modo, preferisce ricordare un altro incontro, anche se decisamente sfortunato per i suoi amati milanesi. «Ho fatto la telecronaca di Milan-Ajax, trasmessa dal «Rocco» di Trieste e sono stato letteralmente ricoperto di complimenti per la bellezza dello stadio. Non vi dico la soddisfazione...».

f. b.

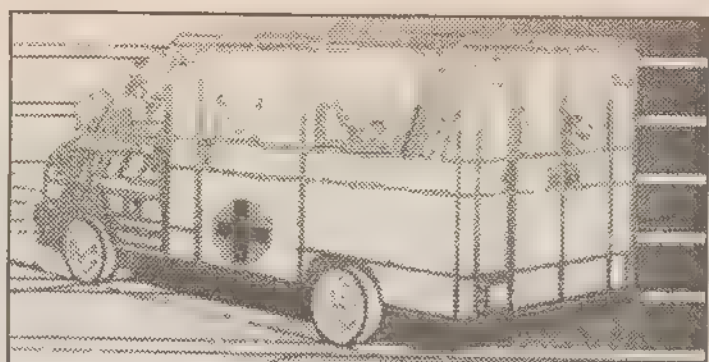


Il Piccolo

speciale sanità

Sabato 11 febbraio 1995

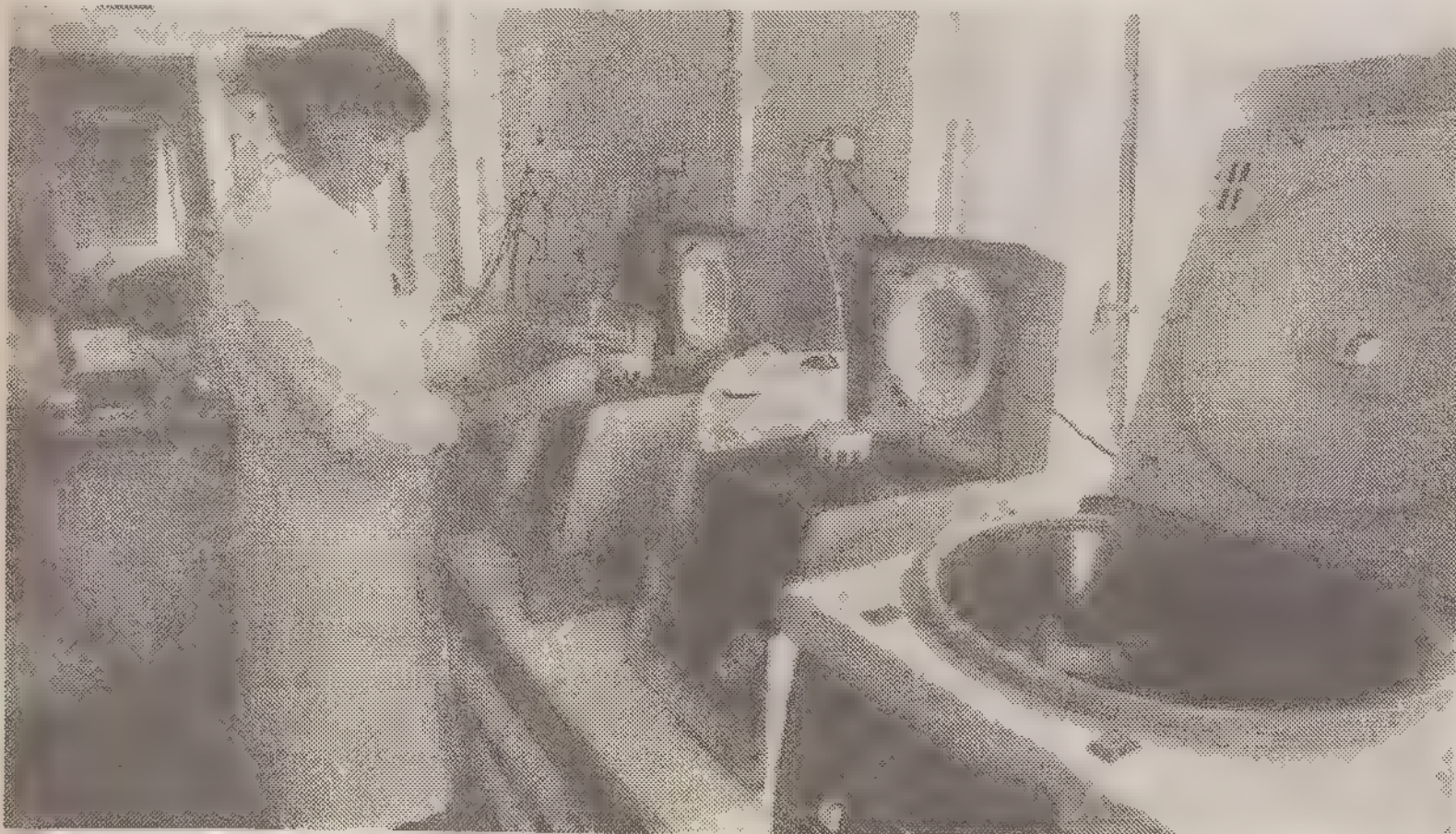
Le lettere vanno inviate alla redazione di Trieste - Via Guido Reni 1 - Tel. (040) 3733.111



OGNI FAMIGLIA DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA SPENDE UN MILIONE ALL'ANNO IN FARMACI E ASSISTENZA

Spesa sanitaria a sei zeri

A livello di bilancio personale tale cifra incide del 2.8 per cento sulle uscite totali annuali



«Spese per la salute e servizi sanitari». Sotto questa voce (che comprende onorari per visite mediche, medicinali non rimborsabili dall'ente mutualistico, ticket) per analisi di laboratorio ed accertamenti diagnostici, ecc., nei bilanci domestici delle famiglie residenti nel Friuli-Venezia Giulia in un anno sono state registrate, in media, «uscite» per un ammontare complessivo di 1 milione 8 mila lire per famiglia, pari a una media di 406.128 lire per componente.

Questo importo - che corrisponde a 33.844 lire mensili e a 1.113 lire al giorno colloca il Friuli-Venezia Giulia in una posizione intermedia (precisamente all'ottavo posto) nella graduatoria decrescente delle ventisei regioni italiane basata sul rapporto «spesa per la salute-abitante», in testa alla quale figura, con 43.220 lire mensili «pro capite», la Lombardia, seguita - come evidenzia la tabella, elaborata sulla base dei dati ufficiali resi noti dall'Istat - dall'Emilia Romagna (con 40.191 lire per abitante), Toscana (39.300 lire), Liguria (36.642), Piemonte (36.039), Veneto (36.039) e quindi, quasi alla pari, dal Trentino-Alto Adige (33.895) e Friuli-Venezia Giulia; regioni, ambedue, nelle quali l'ammontare medio «pro capite» della spesa delle famiglie per la salute risulta superiore del 13,8 per cento alla media nazionale (29.739 lire per abitante).

Gli ultimi posti della graduatoria sono, invece, tutti occupati da regioni dell'Italia centro-meridionale e insulare; ultime, tra le quali, il Molise (con 12.821 lire «pro capite») e la Basilicata (10.746), che presentano medie pari a circa un terzo di quella del Friuli-Venezia Giulia.

Nel considerare queste cifre, va comunque tenuto presente il fatto che, a determinare l'ammontare della «spesa per la salute» è il suo

andamento nel tempo, concorrono svariati fattori, quali la composizione dei nuclei familiari, l'età dei componenti (bambini, anziani, ecc.), il reddito delle singole famiglie, il tasso di disoccupazione, i tassi di ospedalizzazione, la percentuale delle persone esentate dal pagamento dei farmaci e delle prestazioni specialistiche per motivi di reddito; e altri ancora.

Da regione a regione varia, altresì, in misura sensibile, l'incidenza di tale spesa sui bilanci domestici. Nel Friuli-Venezia Giulia, la spesa per la salute e i servizi sanitari, rapportata all'ammontare complessivo delle «uscite» delle famiglie residenti, corrisponde al 2,8 per cento dei bilanci familiari: un'incidenza praticamente a livello nazionale.

In proposito, va ricordato che la riforma sanitaria - entrata in vigore nel 1977 - causò una consistente contrazione delle spese familiari per la «sanità e salute», il cui «peso» scese dal 3,8 nel 1975, all'1,3 per cento dei bilanci domestici, a livello nazionale, e all'1,8 per cento nel Friuli-Venezia Giulia, nel 1980.

Successivamente - in seguito sia alla progressiva introduzione dei «ticket» e ai provvedimenti adottati dal governo per incrementare le entrate, sia al graduale invecchiamento della popolazione, che determina un maggior ricorso alle cure sanitarie - la spesa è andata gradatamente aumentando, sino a toccare nella nostra regione il 3,0 per cento, nel 1990, e attestarsi quindi sul 2,8 per cento dei bilanci familiari negli ultimi anni.

gio. p.

NUMERI UTILI

TRIESTE - 040		
● Tribunale diritti del malato	v. Donato 36	362427
● Acat	v. Foschiatti 1	370690
● Amici del cuore	v. Crispi 31	767900
● Anifas (Famiglie-fanciulli subnormali)	v. Canth 45	51274
● Anmic (Mutuali invalidi civili)	v. Valdirivo 42	630618
● Banfield	v. Caprin 7	362766
● Donatori di sangue	v. Cavalli 2/a	764920
● Droga che affie	aiuto telefonico	369594
● Minorati udito	v. Istria 59	772238
● Filo d'argento	L. Barriera V. 15	722322
	Numero verde	1678/68116
● Ricerca sul cancro (Comitato regionale)	v. Mercato V. 3	365663
● Assistenza spastici	v. le Gessi 8	311222
● Sclerosi multipla	v. Machiavelli 3	364563
● Volontari ospedalieri	v. Battisti 13	370940
● Anmil (Mutuali e invalidi del lavoro)	v. Crispi 23	365225
● Andos (Ass. Naz. donne operate al seno)	v. Udine 6	364716
● Telesoccorso-Televis	p. S. Giovanni 6	1678/46079
● Gr. Az. Umanitaria		369622/681109
● Un. Naz. Mutuali p. serv.	V.le XX Settembre 54	569739
● Lega it. lotta c. tumori	v. Pietà 17	771173
● Ente Naz. assis. sordomuti	v. Machiavelli 15	630371
	telefax	365664
● Infermiere volontarie Cri	(orario 10.30-12.30 eccetto sabato)	308946
● Telefono amico	F. Sansovino 3	766666-766667
● Ufficio informazioni Usl-Ts	v. Farneto 3	573012
● Uilim (Lotta alla distrofia muscolare)	v. Carducci 2	360430
● Centro sociale Milovich (Lotta alla distrofia muscolare)		213166
● Linea azzurra	v. S. Marco 52	360666
		1670/12345

GORIZIA - 0481

● Tribunale diritti del malato o Ospedale Civ.		5921
● Acat (Alcolisti in trattamento)	v. V. Veneto 171	533339
● Ado (Donatori di organi)	v. V. Veneto 174	33438
● Ass. donatori di sangue	v. V. Veneto 153	30117
● Invalidi civili	v. Diaz 13	534328
● Invalidi lavoro	v. V. Veneto 14	531953
● Telesoccorso-Televis	Entr. Autoporto	1678/46079

MONFALCONE - 0481

● Ass. Isontina diabetici	v. Galvani 1	790060
● Ass. It. ass. spastici	v. Manzoni 14	44000
● Invalidi lavoro	v. Leopardi 19	411325
● Invalidi civili	v. Coriani 25	411550
● Pro Senectute	v. Alfieri 41	40805

UDINE - 0432

● Acat (Alcolisti in trattamento)	v. Diaz 60	25284
● Ado donatori organi	v. Diaz 60	504490
● Famiglie diabetici	v. Diaz 60	506945
● Controllo epilessia	v. da Pordenone 3	507160
● Airc (Lotta al cancro)	v. Pola 14	21371
● Malati reumatici	v. Coriani 25	501182
● Invalidi civili	v. Div. Julia	510220
● Invalidi lavoro	v. Alfieri	505506
● Lotta contro i tumori	v. D'Aronco 5	690397
● Paraplegici	v. S. Caterina	505240
● Pro Senectute	v. Diaz 60	501662
● Tribunale diritti del malato	v. Diaz 60	5521
● Donatori di sangue	c/o Osp. Civile	81818
	p. Misericordia	1678/46079
● Telesoccorso-Televis	v. Ungheria 56	

DATI ELABORATI DA UNA RIVISTA SPECIALIZZATA

Regione che vai, ticket che paghi Il Friuli-V.G. spunta tra le più care

Chi deve rivolgersi al pronto soccorso in Trentino, non paga nulla per le prestazioni sanitarie ricevute. Chi invece ricorre al pronto soccorso nelle Marche deve pagare le prestazioni secondo il tariffario in vigore fino a 70.000 lire, a meno che non siano urgenti, nel qual caso diventano gratuite. E chi infine deve andare al pronto soccorso in Valle d'Aosta paga per le prestazioni non urgenti una cifra fissa di 25.000 lire per una visita generica e 60.000 per una specialistica.

In genere i soggetti esenti da ticket non debbono pagare, tranne che in Friuli Venezia Giulia, dove una visita generica costa 15.000 lire e una specialistica 35.000 lire. E' il quadro, insolito ed estremamente composito, che emerge da un'analisi effettuata dalla consultazione sanità dell'Ance delle Marche in tutte le regioni italiane e raccolta in una tabella, pubblicata su uno «speciale ticket» nell'ultimo numero del settimanale dei diritti dei consumatori «Il salvagente», presentato ad Ancona.

«La legge finanziaria - ha spiegato Francisca Colli, redattrice della rivista - non prevede ticket per le prestazioni di pronto soccorso, lasciando alle Regioni di decidere se utilizzarli o meno». E ogni Regione si è mossa autonomamente, con risultati molto diversi da un luogo all'altro, da nord a sud, ma anche tra aree contigue. Secondo la tabella del «Salvagen-

te», oltre che a Bolzano e a Trento, il ticket non si applica nel Lazio, in Abruzzo, Molise, Campania, Puglia e Sardegna. «Segno - ha osservato Colli - che si tratta di zone dove il pronto soccorso è spesso il primo punto di riferimento sanitario per il cittadino, anche per i casi non di emergenza».

La situazione invece varia da Usl a Usl in Calabria e in Sicilia, regione, quest'ultima, dove si paga per le prestazioni eseguibili in altra struttura.

E un panorama molto differenziato lo offrono anche Piemonte, Valle d'Aosta, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna, che fanno pagare un ticket fisso, di solito per prestazioni non urgenti, che va dalle 15.000 lire del Piemonte alle 60.000 lire per una visita specialistica in Valle d'Aosta. Nelle altre regioni si pagano ticket fino a 70.000 lire secondo le tariffe in vigore. Ma in Lombardia si paga per tutte le prestazioni, tranne quelle fornite a soggetti esenti.

In Veneto, Liguria, Toscana, Marche e Umbria si pagano le prestazioni non urgenti - che in genere sono quelle seguite da un immediato ricovero ospedaliero o derivanti da traumi subiti poco prima dell'arrivo al pronto soccorso - con esclusione dei soggetti esenti.

In Basilicata, infine, - secondo la tabella del «Salvagente» - si pagano secondo le tariffe in vigore tutte le prestazioni, tranne quelle di primo intervento non riconducibili a prestazioni specialistiche.

A CORTINA SEMINARIO DI STUDI VOLUTO DAL LABORATORIO DI EMODINAMICA DI TRIESTE

Un summit contro gli infarti

La manifestazione sarà incentrata principalmente all'angioplastica coronarica nei vari stadi

Il Laboratorio di emodinamica della Divisione di cardiologia del «Maggiore» di Trieste, l'Istituto universitario di cardiologia del Cnr di Pisa e il «Torax Center» dell'ateneo di Rotterdam sono i promotori, dal 15 al 18 febbraio prossimo, della quarta edizione degli incontri di cardiologia avanzata che ogni due anni si tengono a Cortina d'Ampezzo.

Una manifestazione espressamente dedicata all'angioplastica coronarica, come ricorda dal dottor Silvio Klugmann, responsabile del «modulo» di emodinamica all'ospedale triestino e uno dei pro-

motori dell'assise, nata quasi a livello sperimentale nell'89 e ora giunta alla ribalta internazionale, testimoniata dalla presenza, a Cortina, di circa 400 specialisti provenienti da ogni parte del mondo: dall'Italia agli Usa, dall'Olanda alla Francia, alla Spagna alla Germania.

Tra i temi che saranno affrontati nei quattro giorni di incontri, merita particolare attenzione l'utilizzo dell'angioplastica nell'infarto acuto (in grado di garantire la minore successiva insorgenza di infarti e angine e, quindi, un abbattimento dei costi d'intervento espe-

diali) e la presentazione degli ultimi aggiornamenti studi sull'uso dei cosiddetti stent coronarici, in pratica una sorta di «retina» di sostegno coronarica che permette una perfetta ricostruzione del vaso sanguigno, raggiungendo risultati senz'altro migliori rispetto alla sola angioplastica.

In questo settore la Divisione di cardiologia del Maggiore risulta all'avanguardia italiana: infatti, sottolinea il dottor Klugmann, su 423 interventi di angioplastica effettuati nel '94 al Maggiore, in ben 182 casi (il 43 per cento) è stato utilizzato uno

stent coronarico, rispetto a una media nazionale non superiore al 5-10 per cento.

Al meeting di Cortina sono previste circa una trentina di relazioni ufficiali, tra cui quelle di Richard Schatz, della Scripps Clinic di La Jolla, negli Stati Uniti (che operò proprio di angioplastica Suor Teresa di Calcutta), di Attilio Maseri, della Cattolica di Roma (già responsabile della Divisione di cardiologia dell'Università Hammersmith di Londra), nonché dello statunitense Stephen Ellis, della «Ann Arbor Clinic» del Michigan, considerato uno dei pionieri nelle tecniche angioplastiche.



Ferrovie, dopo i vagoni all'amianto sotto accusa anche le traversine

Dopo l'amianto ora anche lo stoccaggio delle traversine in legno delle Ferrovie dello Stato sono al centro di una indagine avviata dalla procura della repubblica di Roma presso la pretura circondariale.

La traversine, rimosse e depositate presso alcune «zone morte» delle stazioni, infatti conterebbero sostanze tossico-nocive che nel corso degli anni si sono depositate su di esse durante il transito dei treni.

L'inchiesta è affidata al sostituto procuratore Maria Bice Barborini: il magistrato ha ricevuto il fascicolo dalla procura di Rimini che sulla vicenda aveva avviato un'inchiesta preliminare e che ora per competenza è stata ora trasmessa a Roma.

Stando alle indiscrezioni il pm Barborini avrebbe già iscritto nel registro

degli indagati i nomi di alcuni dirigenti delle F. S. con l'ipotesi di reato di violazione della legge sullo stoccaggio dei rifiuti tossico-nocivi.

Lo stesso pubblico ministero avrebbe inoltre disposto il sequestro di alcuni depositi di traversine, tra questi quello della stazione Tiburtina-Fretestina. Il magistrato, che ha già preso contatti con i suoi colleghi di Cagliari, avrebbe intenzione di far espletare controlli su tutto il territorio nazionale.

Sul materiale sequestrato ha invece affidato una consulenza tecnica al prof. Mauro Sanna (dell'Università di Roma), affinché stabilisca se la gestione dei depositi delle traversine di legno siano compatibili o meno con la normativa vigente sui trattamenti dei rifiuti tossici.

«Pediatri e assistenza, un servizio più che garantito»

La lettera dal titolo «I pediatri scarseggiano e così pure l'assistenza» comparsa sulla pagina della Sanità del 28 gennaio, contiene diverse inesattezze che ritengo opportuno rettificare. L'asserita indisponibilità dei pediatri a convenzionarsi con il Servizio sanitario nazionale è smentita dal fatto che nelle graduatorie, predisposte annualmente a livello regionale, sono inclusi numerosi aspiranti al conferimento dell'incarico di specialista pedia-

tra di libera scelta. A tale proposito devo precisare che l'accordo collettivo nazionale per la regolamentazione dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta (tuttora in vigore anche se scaduto da oltre tre anni e mezzo) stabilisce il numero dei pediatri convenzionati operanti in ciascun Comune in base al rapporto di un medico ogni 600 - o frazione superiore - e 300 - assistibili residenti in età compresa tra 0 e 6 anni. Qualora ta-

le rapporto non fosse più soddisfatto la località in cui ciò si verifica viene dichiarata zona carente e inizia così la procedura per il conferimento dei nuovi incarichi utilizzando le citate graduatorie. Nel comune di Trieste, ad esempio, alla data del 31 dicembre 1994, i bambini residenti in età compresa tra 0 e 6 anni erano 8475 per cui, in base al rapporto ottimale previsto, l'assistenza pediatrica è ampiamente garantita dagli attuali venti pediatri con-

venzionati. In relazione poi all'affermazione che i pediatri dedichino poco tempo all'attività ambulatoriale, invito l'estensore della lettera ad una verifica personale: potrà così accertarsi che le numero se visite effettuate, e in special modo nei periodi di alta morbidità, impegnano il medico ben oltre l'orario di accettazione; né va trascurato l'impegno dello specialista nell'attività esterna (visite domiciliari, consulti presso l'ospedale, aggiorna-

mento obbligatorio). All'autore faccio infine notare che se avesse letto con maggiore diligenza il nostro accordo collettivo nazionale si sarebbe astenuto dalle argomentazioni illogiche, incoerenti ed anche calunniose che concludono il suo scritto.

dott. Ennio Giglio
segretario prov. della
Federazione italiana
medici pediatri

«Sportello reclami» del Piccolo del 28 gennaio 1995, l'Ordine precisa che esule dalle sue competenze perché è vietato dalla legge, modificare le disposizioni di un Dpr che, nel caso in oggetto, precisa le norme per l'apertura degli ambulatori. Comunque, consta a quest'Ordine che la presenza dei pediatri nei propri ambulatori si protraggono molto al di là dell'orario di accettazione dei pazienti.

Giuseppe Parlato

In relazione a quanto pubblicato nella rubrica

LA «GRANA»

Espulsa dall'Itis
mia sorella ora
non sa dove andare

Care Segnalazioni,

ho accaduto per molti anni mia sorella sofferente di arteriosclerosi. Non potendola più fare per l'aggravarsi del mio cardiopatia, l'anno scorso ho fatto domanda di accoglimento all'Itis e mia sorella, che abitava da sola in un appartamento dell'IACP, ha trovato finalmente un'assistenza adeguata. Purtroppo, giorni orsono sono stata urgentemente convocata dalla direzione dell'Itis per comunicarmi che mia sorella verrà espulsa dall'istituto perché trovata candidamente in possesso di un portafoglio non suo. Ora, disperatamente, mi chiedo, che ne sarà di lei? Non possiede più l'appartamento (restituito all'IACP), le mie condizioni di salute non mi permettono di prendermi cura di lei, e le nostre piccolissime pensioni non ci consentono di rivolgerci a case di riposo private. Tutti sanno che simili faterelli accadono spesso in questi centri, dove appunto gli ospiti sono anziani con problemi di «memorizzazione». Spero che la direzione dell'Itis rivaluti con coscienza il caso e ci aiuti.

Ednea Emili



Tagliavini nella villa di Puccini

In ricordo del celebre tenore Ferruccio Tagliavini recentemente scomparso, invio questa foto, in cui appaiono i cantanti soprano De Marco, il maestro Ziino, soprano Valtriani, e il tenore Tagliavini, baritono Monachesi, basso Gava, baritono triestino Mucchiutti i quali formarono il cast degli interpreti della Bohème eseguita a Torre del Lago Puccini nell'anno 1959. Particolare molto interessante è che la foto è stata scattata nella villa Puccini accanto al pianoforte del Maestro.

Ata Mucchiutti

PENSIONI / BUROCRAZIA

«Adeguamento che aspetto da dieci anni»

Si parla tanto di trasparenza dei meccanismi burocratici applicati allo Stato nei riguardi di tutti i propri dipendenti ed ex dipendenti collocati a riposo per fine servizio.

Sto attendendo dal 1984 (sono passati più di dieci anni) la definizione delle mie competenze sulla mia pensione percepita dal ministero del Tesoro - Direzione provinciale di Trieste - n. 10184724 di iscrizione, in relazione al mio scivolamento alla qualifica superiore dal 6.0 al 7.0 livello e relativi arretrati decorrenti dall'1.7.1978.

Faccio presente che il mio ministero, quello della Difesa, ha provveduto in maniera corretta a liquidarmi tutto ciò che mi spettava sino all'atto del pensionamento, avvenuto in data

1.9.1984; poi dal Ministero del Tesoro dal quale percepisco la pensione e che avrebbe dovuto adeguare l'importo mensile ed arretrati... aspetto ancora e sono passati più di dieci anni! E non sto a dire quante volte ho chiesto lumi, ma le risposte sono state sempre vaghe.

Penso purtroppo che sarò costretto a ricorrere ad un avvocato per fare una denuncia di omissioni di atti d'ufficio, ai sensi dell'art. 328, comma 1 del Codice Penale, nei confronti del dirigente amministrativo del ministero del Tesoro o del dirigente della Direzione provinciale di Trieste per poter infine ottenere quanto dovutomi, sobbarcandomi spese che credo notevoli.

Ancora una postilla: sono anziano, e forse

quei denari dovutimi non li vedrò per l'automatizzata soluzione del contenzioso con la mia fine naturale. Chissà se la somma da percepire andrà graziosamente incamerata a beneficio di...

Livio Amstici

Elementare solidarietà

Ho seguito, sulle Segnalazioni, la lunga polemica sul posto a sedere per gli anziani sugli autobus dell'Act, e vorrei concludere con questa mia. Devo dire che non solo le segnalazioni di uno «studente» e di un «cinquantenne» remano contro gli anziani, ma anche la scritta sul vetro degli autobus non aiuta gli anziani, questo tutti lo possono vedere.

È chiaro però che queste persone negano una

elementare solidarietà, di cui tanto si parla, ma forse diventeranno anche loro anziani e capiranno. Il problema principale è che a Trieste ci sono circa centomila anziani pensionati, e tutti lo sanno.

Spero non prevalga la legge della disumanità: giovani seduti e anziani in piedi.

Luciano Bruno Deponte

L'Act risponde

In merito alla segnalazione dell'8 febbraio dal titolo «Linea 24 deviata: siamo tagliati fuori dal percorso del bus», si informa che la fermata richiesta è già stata posizionata a partire da lunedì 6 febbraio in largo Giulio Ascanio Canal - per l'esattezza al n. civico 2 di via Navali.

Act

Tombesi: «Nessuna volontà di alimentare la polemica»

Mi è molto dispiaciuto che l'intervista pubblicata ieri e che era indirizzata più che altro a delle valutazioni sulla difficile situazione politica, sia stata interpretata come una volontà di mantenere aperta una polemica che, se mai c'è stata, la ho chiusa quando ho fatto le consegne della presidenza camerale al dott. Donaggio e gli ho stretto la mano. Nell'intervista avevo solo precisato i termini del contenzioso che è stato, prima di tutto, con la Regione e mi sono rammaricato della scelta fatta di una procedura che, a mio avviso, non ha voluto accogliere lo spirito della nuova legge di riforma delle Camere.

Per quanto riguarda il comportamento delle categorie non ho fatto alcuna previsione, ma mi sono limitato a dire che nelle categorie più numerose e con rappresentanze più articolate ci potrebbe essere la tenta-

zione di comportamenti prevaricatori. Questo non è solo un problema locale, ma anche nazionale, al quale speriamo i nuovi regolamenti, che devono precedere gli statuti, diano una risposta adeguata.

Giorgio Tombesi

Un monito efficace

La richiesta di condanna del giovane accoltellatore di Genova dovrebbe essere avanzata dal Pm in un'udienza appositamente indetta per il pomeriggio di un giorno domenicale. Ciò perché sarebbe un monito di grande efficacia se le radioline in funzione negli stadi interrompesse la cronaca delle partite di calcio per annunciare: «Ci perviene ora la notizia che per il giovane accoltellatore di Genova è stata chiesta la condanna a 30 anni di reclusione».

Maria di Bartolo

LETTERA / 9 GIORNI DA RONCHI A TRIESTE

«Normali disservizi postali»

Partita da Ronchi dei Legionari il 24 gennaio 1995, una lettera è arrivata alla Posta centrale di Trieste lo scorso 2 febbraio e mi è stata recapitata a casa, nella zona di Valmaura, nella mattinata del 6.

Si trattava di una lettera di lavoro, con la quale l'onorevole Mario Dino Marocco mi invitava a partecipare il 3 febbraio, all'aeroporto di Ronchi dei Legionari, alla presentazione del nuovo collegamento aereo Vienna-Trieste-Venezia.

Impossibilitato a seguire i notiziari televisivi e radiofonici locali del 2 e del 3, ho appreso della manifestazione leggendo un articolo sul «Piccolo» del 4 febbraio, ormai a giochi fatti.

Pertanto, desidero scusarmi con l'onorevole Mario Dino Marocco per la mia defezione causata da quello che ormai è diventato un normale disservizio postale, ma soprattutto desidero sapere di più su quei nove giorni di viaggio che l'invito ha impiegato per coprire neanche una quarantina di chilometri e sui quattro per il recapito.

Maurizio Iannarelli

I mali

dei tassisti

Leggiamo con vero stupore su «Il Piccolo» di domenica 29 gennaio l'articolo intitolato «Tassisti: guerra ai «buoni» e alla Tosap», da cui apprendiamo che la categoria dei tassisti sarebbe contraria ai «buoni benzina» per la cittadinanza. In merito alle affermazioni fatte dal signor Mosetti la scrivente associazione, che raccoglie duecento dei duecento-quarantatré titolari di licenza, si dissocia completamente e con vigore dalle dichiarazioni riportate, che non esprimono certamente l'opinione della categoria. Che la Tosap rappresenti una vera e propria rapina (e non è, tra l'altro, la prima) nei nostri confronti appare evidente, ma è altrettanto evidente che non si può individuare

nei soli «buoni benzina» la causa del traffico e della diminuzione del lavoro: i mali che affliggono i tassisti hanno radici ben più profonde.

Creare conflittualità di interessi tra la categoria e la cittadinanza non contribuisce di certo alla risoluzione dei problemi del traffico cittadino né dei problemi economici dei tassisti. La soluzione di questi problemi va trovata in una integrazione tra mezzo di trasporto pubblico e privato, di concerto con l'amministrazione comunale. È avvilente che non si trovi una soluzione al problema annoso della circolazione e dei posteggi, e sicuramente è necessario disincentivare l'utilizzo del mezzo privato. In quest'ottica si colloca il rilancio dell'uso del mezzo pubblico e in particolare del taxi. Ma pretendere che la cittadinanza rinunci ai «buoni» per il nostro tornaconto ci sembra ridicolo.

Giorgio Fonda,
presidente
Comitato unitario
di base

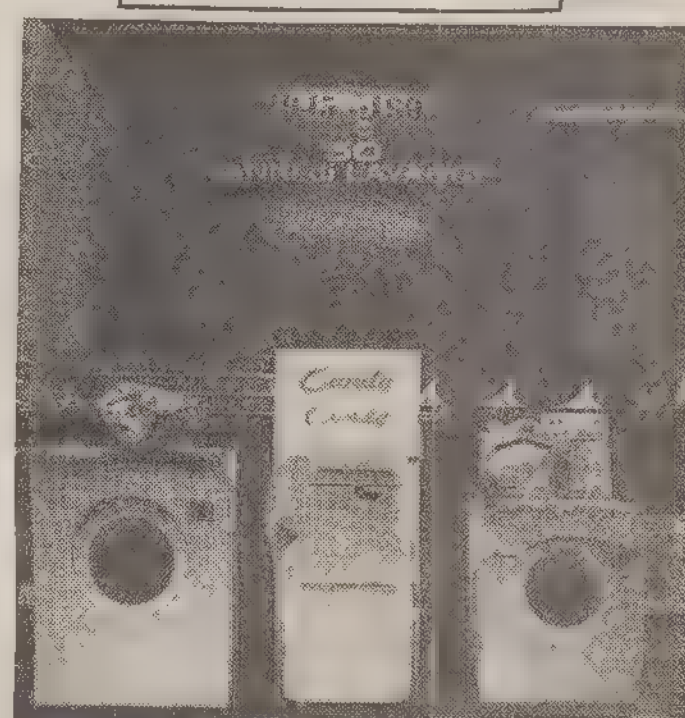
Ricordi

di un novantenne

Ir ricordo di un novantenne. Fioi come noi la mamma non li fa più se ga rotto la machinetta papà non vò più sù. Le mule de San Giacomo le porta el Cristo in petto, le gè el mari che naviga e l'amante sotto il letto. Giga col Burineto a caminar xe un gusto sù da brava vestite e vien con mi a San Giusto là sul muretto se senteremo coi oci parleremo e con la bocca niente. In piazza Grande xè un fontanone intorno ci stà quattro donne, in mezzo xe un omone che a tutte quattro le fà da marito. Qua se magna qua se bevi qua se lava la gamela zigaremo demoghele fin e pò bon questo xe el motto triestin che la vadi ben che la vadi mal viva là e po' bon. Questa da un fatto accaduto prima del 1918: una guardia de patuglia de posto in via Crociata se stada assassinada de un nostro triestin. Tutti lo conoscono si chiama Antonio Freno che col coltello in seno girava la città rilasciata nel 1915.

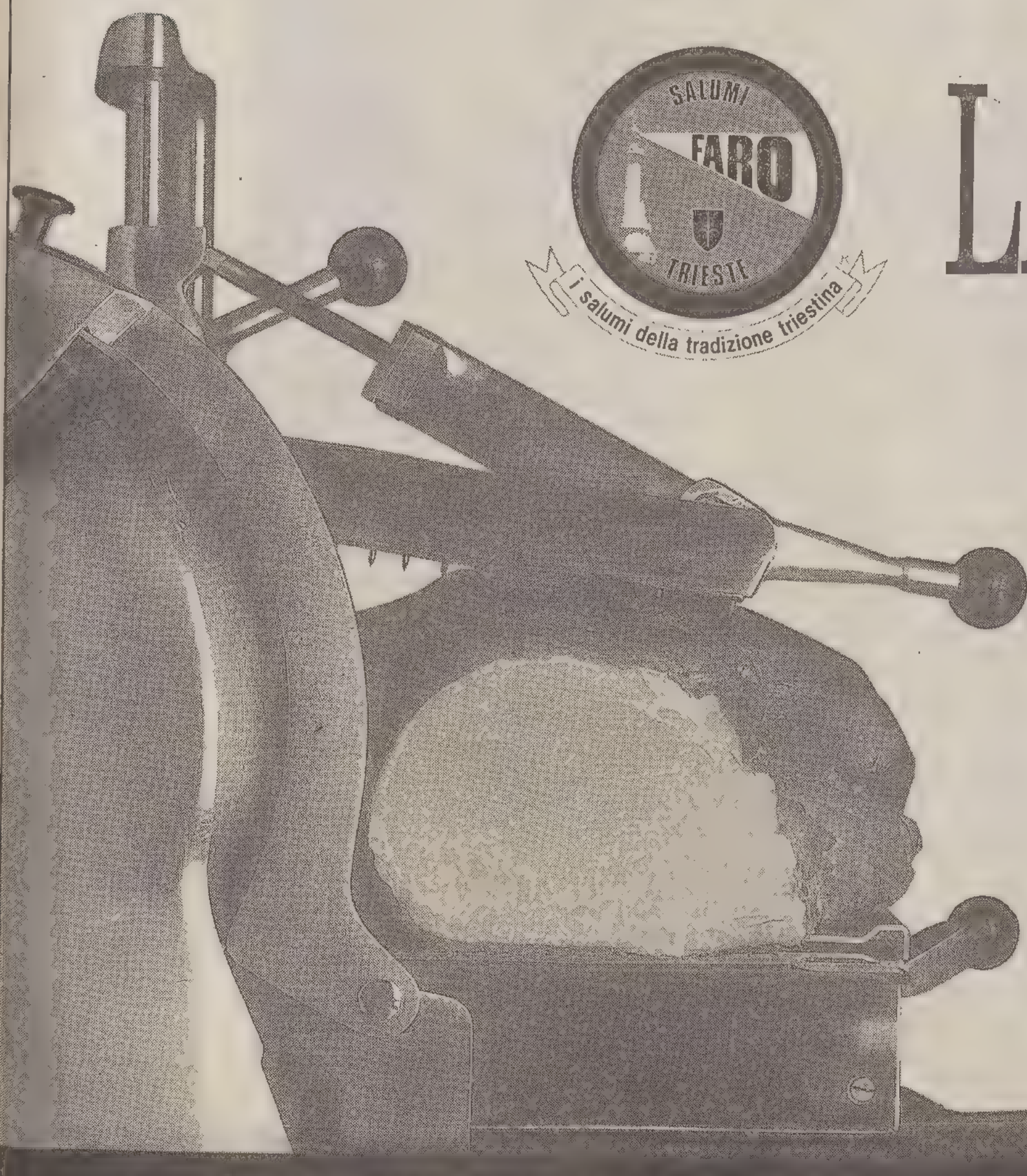
a. b.

1945 - 1995
CINQUANT'ANNI
DI LAVAGGI



GRAZIE, Candy!

RO.MA. ELETTRODOMESTICI SAS
TRIESTE V.LE CAMPI ELISI 60 ☎ 763140



LA PERLA NERA®

Assaggiate la Perla Nera, il nostro insuperabile prosciutto arrostito al forno, senza polifosfati - si taglia a macchina, ma non è un pressato - è un prodotto della linea «IL COTTO DI TRIESTE».

Lo trovi a Trieste in tutte le migliori salumerie, alimentari e supermercati.

SAPORI E PROFUMI DI UNA GRANDE TRADIZIONE TRIESTINA.

NUOVA COMUNICAZIONE

FARO È UN PRODOTTO DELL'ALIMENTARI ITALIANA S.p.A. - via Errera, 16 - 34147 TRIESTE - Tel. (040) 810231

ORE DELLA CITTA

Associazione Italia-Cuba

Oggi, dalle 17.30, alla Trattoria Sociale (Conto-vello n. 156 - tel. 225168) «Festa del tessera-mento» del Circolo dell'Associazione nazionale di amicizia Italia-Cuba, a cui parteciperà lo scrittore cubano Gustavo Eguen che parlerà del suo romanzo «Tra la spada e la parete».

Teatro all'itis

Oggi, alle 16, nella sala feste di via Pascoli 31, la compagnia teatrale «I Commedianti» con la regia di Ugo Amodeo presenta la commedia in due atti «Crepì l'avaria» di Laura Marocco Wright e Ugo Amodeo.

In visita a Maus

Nella Risiera di S. Sabba (Ratto della Pileria 43, Trieste) nell'ambito della mostra Maus, «My father bleeds history, mio padre sanguina storia», oggi alle 16.30, e domani, alle 11 visite guidate con il dott. Stefano Fattorini.

Tango argentino

Oggi e domani, alle 21, il Teatro Fantastico di Buenos Aires presenta lo spettacolo di tango argentino «Muerte del ángel», musiche di Astor Piazzolla eseguite dal gruppo Tango de a Tres.

Assemblea Aned

Oggi avrà luogo, con inizio alle 9, nella sala dei convegni delle Cooperative operaie, largo Barriera 13 la x assemblea congressuale dell'Aned, Associazione nazionale ex deportati politici nei campi nazisti.

Musica da camera

Oggi, alle 19, all'Auditorium del museo Revoltella, si terrà il primo concerto degli allievi della Scuola superiore internazionale di musica da camera del Trio di Trieste presso il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico. In programma il duo polacco Makowska-Makowski, pianoforte e violoncello.

Oratorio di Montuza

Oggi, all'oratorio di Montuza, organizzato dagli amici dell'oratorio, si svolgerà un particolare momento di incontro ravvivato da un falò acceso in occasione della giornata mondiale del malato. Ritrovo all'oratorio alle 17.30.

Corsi di tedesco

Sono aperte le iscrizioni al Deutsch Institut. Via Donizetti 1. Tel. 370472.

STATO CIVILE

NATI: Omero Caterina, Buffi Samantha Nina, Stefani Tea, Tonzar Giulia, Stefanato Christian, Bisiacchi Giada, Fabris Elisa, Palczar Zachary Tyler.

MORTI: Potrata Luigia, di anni 89; Sabadin Antonio, 96; Verdelli Bruna, 87; Bartolucci Bruna, 92; Abrami Stanislao, 83; Schieroni Maria Maddalena, 77; Ongaro Iolanda, 79; Schoier Carmen, 80; Sencich Isoletta, 83; Marzari Mario, 65; Calucci Lorenzo, 75; Rubieri Renato 77; Pirievez Giuliana, 94.

Inner Wheel club

Le socie del club Inner Wheel di Trieste effettueranno lunedì 13 febbraio una visita al Museo Ferroviario di Campo Marzio. L'appuntamento è fissato per le 11 in via Giulio Cesare 1.

Società di Minerva

Oggi, alle 17.45, alla Biblioteca civica di Trieste il prof. Bruno Maier presenterà il suo romanzo «L'assente», pubblicato dalle edizioni Tesi, che tanto consenso di critica e di pubblico sta avendo. Leggerà alcuni brani del libro l'attore e regista Ugo Amodeo.

Pro Senectute Club Rovis

Oggi, al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, alle 16.30, proiezione di un documentario di carattere scientifico.

Musei di domenica

Domani, alle 11 e alle 12, visita al civico museo Sartorio largo Papa Giovanni XXIII 1 con la dott. Lorenza Resciniti.

Fratemita universale

Oggi, alle 20, nella sede della Magna fraternitas universale in via S. Lazzaro 5 III p. Sergio Musurana e Carlo Lo Conte terranno una conferenza su: «Proposta per un nuovo concetto della divinità».

Circolo Tomè

Oggi, con inizio alle 16.30, al Circolo Tomè dell'Unione italiana ciechi di via Battisti 2, Gianluigi Ugo presenta il suo libro «Piccola storia d'Italia», breve manuale che condensa, in un linguaggio scorrevole e di piacevole lettura, i fatti della nostra storia dagli Etruschi alle elezioni amministrative dell'autunno 1993. L'opera ha recentemente ottenuto un riconoscimento con il premio «Cesare Caporali» per la saggiistica. Presenterà Mario Pardini.

British Institutes

Sono aperte le iscrizioni ai corsi semi-intensivi (principianti-intermedi-avanzati) e ai corsi di dizione e recitazione in lingua inglese. Via Donizetti 1 (laterale via Battisti). Tel. 369222.

Polisportiva Prevenir

La Polisportiva Prevenir organizza per domani, al campo di Cologna il campionato regionale di corsa campestre giovanile Csain aperto a tutte le società affiliate alla Fidal (Federazione italiana di atletica leggera). Dalle 9 in poi si susseguiranno le gare per le categorie ragazzi/e, cadetti/e, allievi/e.

Teatro La Barcaccia

Al Teatro dei Salesiani di via dell'Istria 53, il gruppo teatrale «La Barcaccia» replica la commedia in dialetto «Venticinque anni dopo» oggi alle 17.30. Prenotazione posti e prevendita all'Utat di galleria Frotti oppure alla cassa del teatro un'ora prima degli spettacoli. Ampio posteggio interno con ingresso da via Battera.

Circolo Ferriera

Oggi, al Circolo Ferriera di Servola, in via San Lorenzo in Selva 162, jazzswing con il Judy Moss trio.

Scambi filatelici

Domani, come ogni seconda domenica del mese si terrà, dalle 9 in poi, con il patrocinio dell'Azienda di promozione turistica di Trieste, un incontro di scambi filatelici e altri oggetti da collezione presso il caffè San Marco di via Battisti 18.

RISTORANTI E RITROVI

Camevale pazzo al Paradiso

Orchestra, attrazioni, cotillons, giochi in arrivo, con inizio il 22 per i balli dei bambini. Informazioni tel. 812391-823793.

El Nuevo Coco Loco

Strada per Longera 177, telefono 574305.

Ballo liscio personalizzato

Stasera al Paradiso Club dalle ore 21 alle 02 con l'orchestra: Flavio Ricci. Attenzione alla sorpresa di mezzanotte: giochi e...? Vieni, stasera spengi il televisore, ti aspettiamo insieme a tanta bella gente che balla per farti divertire.

Oca Giuliva

Meglio prenotare 303984.

Gita ad Aurisina

Domani escursione attorno ad Aurisina con la Legambiente. Ritrovo alle 8.55, in piazza Oberdan al capolinea dell'autobus n. 44. Per informazioni telefonare al 364746.

Messa in croato

Domani alle 11, nella chiesa di S. Antonio Nuovo, cappella della Visitazione, verrà celebrata una messa in lingua croata. Sono caldamente invitati connazionali e amici.

Memorial Gasperini

Il Circolo culturale ricreativo Duinate «Castelvecchio» comunica che le premiazioni del IV Memorial «Paolo Gasperini», gara di slalom gigante a squadre, svoltesi domenica scorsa, avverranno domani, alle 20.30 presso l'Hotel Forte-Agip di Duino.

Orari piscine

L'orario di apertura al pubblico della piscina di Altura nei giorni feriali è: dalle 7 alle 13 e dalle 21 alle 23, con esclusione della fascia serale il mercoledì e il sabato. La domenica l'impianto è aperto dalle 9 alle 13. L'orario di apertura al pubblico della piscina Bruno Bianchi è da lunedì a venerdì, dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15; il sabato l'impianto rimane aperto dalle 7 alle 15; la domenica dalle 9 alle 13.

Camevale con gli istriani

L'Associazione delle Comunità istriane organizza il tradizionale veglione sociale di Carnevale per martedì 28 febbraio. Prenotazioni nella sede di via Belpoggio 29/1 (angolo via Franca 17) orario 10-12 e 17-19 da lunedì a venerdì (tel. 314741).

Consigli antiscippo

La Lega consumatori Acli, informa che nella sede di via Campanelle 140/M, è in distribuzione gratuita, fino ad esaurimento, il manuale di consigli pratici rivolto ai cittadini per la prevenzione di scippi e rapine. Sede aperta nelle giornate di mercoledì, giovedì, dalle 19 alle 20 (tel. 370525).

Unione micologica

E' convocata l'assemblea generale annuale dei soci per il giorno 20 febbraio (venerdì), alle 18.30 in prima convocazione, nella sede di via Carducci 28, all'ordine del giorno relazione tecnica sull'attività 1994; relazione finanziaria 1994; rinnovo cariche elettive e revisore dei conti; programmazione attività 1995; canone sociale.

Ania Trieste

Il Comitato provinciale dell'Ania informa che nella sede di galleria Felice 2, si accettano adesioni all'Associazione utenti servizi da parte dei soci che intendano adire le vie legali in forma collettiva per il recupero di crediti pensionistici e degli arretrati su aumenti spettanti sulle pensioni d'annata, particolarmente per coloro che alla data del pensionamento superavano il tetto retributivo in vigore. Le adesioni vengono accettate lunedì, mercoledì e giovedì dalle 10 alle 12, e dalle 17 alle 19, martedì e venerdì dalle 17 alle 18.30.

Corsi Farit

Venerdì 3 marzo, iniziano alla Farit due corsi di computer: 1.0 per principianti e 2.0 per chi vuol approfondire la conoscenza del personal computer. Informazioni mercoledì dalle 16 alle 18, nella sede di via Paduina 9.

Nozze d'oro



Domenico e Ines Parenzan coronano oggi il loro sogno assieme ai figli Annamaria, Silvia, Dario, Giorgio, Fabio, nuore, nipoti e parenti tutti.



Stella Belletti e Spartaco Auteri festeggiano il 50° anniversario di matrimonio - celebrato a Fiume nella chiesa di S. Nicolò - assieme ai figli, alla nuora, al genero e ai nipoti e parenti tutti.



Giuseppe Casà e Maria Teresa Abbattista festeggiano oggi, con una messa alle 11 nella chiesa di San Giacomo, le nozze d'oro, circondati da parenti e amici.



Adelmo Norcini e Filomena Meola festeggiano oggi il meraviglioso traguardo delle nozze d'oro. Auguroni dalla figlia Marisa, il genero Giorgio e i nipoti.

Teatro Verdi di Muggia

Prossimo appuntamento con la scuola francese di teatro: dal 13 al 22 febbraio il Cirt organizza uno stage diretto da Jean Pier Marry, attore del Theatre du Soleil di Parigi. Una straordinaria esperienza sulle tecniche dell'espressione scenica e delle gestualità, dalla tragedia greca alla commedia dell'arte, al mimo. Lezioni ogni sera dalle 20 alle 23. Per informazioni e preiscrizioni tel. 274164, segreteria del teatro dalle 10 alle 13, oppure al 275302.

PICCOLO ALBO

Smarrito un cane di razza pastore tedesco con collare con campanello. Chi l'avesse trovato chiami il numero 395920.

Smarrito domenica 5/2 zona Barcola-Miramare, braccialeto oro. Alto valore affettivo e buona ricompensa. Tel. 51449.

È scomparsa, nella zona S. Luigi/Rozzol, una gattina mista persiana, pelo corto, colore nero-bianco, di piccola taglia. Chi avesse notizie utili per il suo ritrovamento è pregato di telefonare ai numeri 390763, 943295, 942605.

ANMIL

Infortuni sul lavoro: un concorso per le scuole

È in pieno svolgimento il concorso scolastico indetto dall'Associazione nazionale fra mutilati e invalidi del lavoro sul tema: «Nonostante l'altissimo livello tecnologico raggiunto alla soglia del 2000 dai paesi della Comunità europea, l'infortunio sul lavoro è ancora una triste realtà. Ma, oltre alla comune indagine in presenza di gravi incidenti sul lavoro, esiste veramente la volontà di facilitare l'integrazione economica, sociale e professionale degli infortunati sul lavoro, per i quali il trauma psicologico può essere ritenuto pari, se non superiore, allo stesso trauma fisico?». Si tratta di un'iniziativa che vuole sensibilizzare gli studenti, e quindi le famiglie, su un tema di alto valore sociale, promuovendo nel contempo una coscienza antinfortunistica sui luoghi di lavoro.

Il concorso, organizzato con la collaborazione dei sindacati scuola Cgil-Cisl-Uil, è riservato alle classi della scuola media inferiore e superiore e gli elaborati che dovranno pervenire nella sede centrale Anmil, via Adolfo Ravà 124, 00142 Roma, entro il 28 febbraio, consistono in un lavoro di gruppo con caratteristiche di studio, ricerca o indagine sociale.

Verrà premiato il lavoro di una classe di scuola media inferiore e uno di scuola media superiore, a ogni alunno delle classi vincitrici verrà offerto un lettore di compact disc Kodak Photo CD860 e una macchina fotografica Kodak Star 275. Gli alunni e gli insegnanti interessati possono chiedere ulteriori informazioni alla locale sezione provinciale Anmil in via Crispi 23/1 (tel. 365225).

IL BUONGIORNO

Il proverbio del giorno

Poca brigata, vita beata.

Inquinamento

8 mg/mc (Soglia massima 10 mg/mc)

Dati meteo

Temperatura minima: 5,2 gradi; massima: 9; umidità 95%; pressione: millibar 1013,2 in aumento; cielo coperto con nebbia; calma di vento; mare quasi calmo con temperatura di 8,7 gradi.

Le maree

Oggi: alta alle 6.44 con cm 29 e alle 20.35 con cm 25 sopra il livello medio del mare; bassa all'1.11 con cm 1 e alle 13.49 con cm 44 sotto il livello medio del mare. Domani prima alta alle 7.25 con cm 34 e prima bassa all'1.48 con cm 8.

(Dati forniti dall'Istituto Sperimentale Talassografico del Cnr e dalla Stazione Meteo dell'Aeronautica Militare)



FILO DIRETTO CON L'INPS

Nome e cognome del lettore

Luogo e data di nascita

N. telefonico (facoltativo)

N. e categoria della pensione (se pensionato)

Dove ha lavorato o lavora se ancora in attività

Altre notizie reputate utili

Esporre con chiarezza e sinteticità il problema o quesito

Si risponderà soltanto alle schede originali che saranno inviate oppure consegnate a:

"IL PICCOLO" - Via Guido Reni 1 - 34123 Trieste

BURATTINI Il teatrino di Gelsomina



Consueto appuntamento domani, alle 10.45, con il teatro di strada, e con Lucia Osellieri, una delle rarissime burattinaio-cantastorie donna. Al teatro di via del Fabbricatore 2/A, la Osellieri (nella foto) presenterà il teatrino di Gelsomina, spettacolo di burattini e storie narrate. Ex insegnante di scuola materna di Padova, l'artista è passata al teatro di strada da diversi anni, mettendo a frutto la sua esperienza di contatto coi bimbi a scuola.

OGGI Farmacie di turno

Dal 6 febbraio 1995 Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Roma 16; piazzale Valmaura 11; piazza Garibaldi 5; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 274998; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Roma 16; piazzale Valmaura 11; piazza Garibaldi 5; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 274998; Aurisina, tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazzale Garibaldi 5, tel. 368647. Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.



Al maestro Gavazzeni il sigillo della città

Significativo incontro l'altro pomeriggio nel salotto azzurro del palazzo municipale, dove il vicesindaco assessore alla Cultura, Roberto Damiani, ha ricevuto il maestro Gianandrea Gavazzeni (nella foto Lasorte a sinistra). Portando all'illustre ospite il saluto dell'amministrazione comunale, il vicesindaco ha consegnato al maestro Gavazzeni il sigillo trecentesco in argento della città, come segno di stima verso una delle più illustri figure della vita musicale.

ELARGIMENTI

— In memoria del m.llo Filippo Furlan dall'avv. Giorgio Inzeri 200.000 pro Caritas.

— In memoria di Pasquale Rollo dagli amici di Gabriella e Pino: Bellezza, Cavazzini, Delmonaco, Ferracini, Galdo, Morello, Piccinni, Spagnuolo, Serafini e Semeraro 100.000 pro Fondo per lo studio e la ricerca malattie fegeto.

— In memoria di Giulio Fabris nel XXV anniv. (4/2) dalla moglie Anna 50.000 pro Ass.Amici del cuore.

— In memoria di Ernestina Zorini per il compleanno (9/2) dal figlio, nuora, nipoti e pronipoti 100.000 pro Frati di Montuza.

— In memoria di Enrico Grandi nel XVIII anniv. (10/2) dalla figlia e dalla nipote 50.000 pro Ist.Rittmeyer.

— In memoria di Gabriella Angelomé nel III anniv. (11/2) dai genitori 100.000 pro Lega tumori Manni.

— In memoria di Sergio Benedetti nel V anniv. dalla moglie Wanda, figlio Piero e nipote Rossana 250.000 pro Ist.Burlo Garofolo (neonatalogie).

— In memoria di Carlo de Benigni da Cico 20.000 pro Airc.

— In memoria di Amelia Bradac Defrancesco nel IV anniv. dai figli 100.000 pro Ist.Burlo Garofolo (cerebrolesi).

— In memoria di Pietro Catellani nell'anniv.(11/2) da Oda Catellani 25.000 pro Ass.Amici del cuore, 25.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri), 25.000 pro Ist.Rittmeyer.

— In memoria di Annamaria Cerovazzi nel XLVI anniv. (11/2) dalle sorelle 100.000 pro Unicef.

— In memoria di Francesco Colonna (11/2) da Cesare e Lucia 30.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

— In memoria di Paolo Dorligo nel XXXIII anniv. (11/2) dalla figlia Silva Dorligo Gregori 50.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria della cara zia Emilia (11/2) da Nedda 50.000 pro Enpa, 50.000 pro Lega tumori Manni.

— In memoria di Mario Facchin nel IX anniv. (11/2) dalla famiglia 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Maria Pia Gabrielli nel III anniv. (11/2) dalla figlia Livia e famiglia 25.000 pro Agmen, 25.000 pro Airc, 25.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza, 25.000 pro Uic.

— In memoria di Luigi Panarella (11/2) dalla moglie Vilma 30.000 pro Astad.

— In memoria del prof. Carlo Stazzedoni per il compleanno (11/2) dalla sorella 20.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri); da Bruna Brill 25.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

— In memoria di Anna Tondato per il compleanno da Anita, Francesco, Maurizio e Federica Mayer 100.000 pro Ass.de Banfield.

— In memoria dei propri genitori (11/2 - 22/12) da Lina e Adelma 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Antonietta Paoletti dalla sorella 20.000 pro Ist.Rittmeyer.

— In memoria del dott. Silvio Pesle da Attilio e Toni Kozmann 100.000, da Lucy D'Urso Polak 50.000 pro Ass.de Banfield.

— In memoria di Mirella Pozza dai nipoti 30.000 pro Astad.

— In memoria di Tullio Sai da D. Plat, F. Scotti, D. Zuch, Androni, P. Forza, A. Tomasi, R. Linardon, I. Micalli e M. Giacomello 210.000 pro Airc.

— In memoria di nonno Salvatore e nonna Pina da Laura 50.000 pro Sogit (servizio ambulanze).

— In memoria di Eugenio Scabar e del figlio Roberto dalla sorella e zia Clementina 100.000 pro Astad; da Nicoletta Cosulich 100.000 pro Pro Senectute.

— In memoria di Anna Spagnolo ved. Tummo da Rosalba Tummo, Pierluigi e familiari 50.000 pro Ist.Rittmeyer.

— In memoria di Giorgio Trevisini da Alberto ed Eleonora Matera 50.000 pro Agmen; da Hans Bauer 50.000 pro Pro Senectute.

— In memoria di Silvano Zuliani dalle famiglie Zuliani, Cofone e Delise 500.000 pro Airc.

— In memoria di Papa Giovanni XXIII da n.n. 30.000 pro Casa natale e seminario Papa Giovanni XXIII - BG.

— In memoria dei propri genitori da Carlo Carli 20.000 pro Piccole Suore dell'Assunzione.

— per Nuvolella da Brunetta 100.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria di Giovanna Sedmac ved. Tenace dalle famiglie Cadelli, Cavrecci, Berini, Mellon, Pecchiari e Zega 240.000 pro Ass.Amici del cuore.

— In memoria di Paula Seravall da Laila, Mariuccia, Marisa e Claudia 40.000 pro Airc.

— In memoria del dott. Lihero Siderini da Herta Siderini 50.000 pro Airc, 50.000 pro Famiglia Pisinota; da Antonietta Derin 50.000 pro Frati di Montuza; da Carmen Cosulich e Nora Rossetti 100.000 pro Cri (sez. femminile); da Hilde Tarabocchia 50.000 pro Famiglia Pisinota; da Laura Evans 100.000 pro Astad;

— In memoria di Maria Bar-tolole ved. Petronio dalla fam. Parovel 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Damiano Busato dalla famiglia Busato 200.000 pro Gest.

— In memoria di Bruno Caffieri da Mariuccia Facchini 50.000 pro Anffas.

— In memoria di Antonio Cantarini da Gabriella Fait 50.000 pro Enpa.

— In memoria di Ermando Cargnelutti da Laura Masè 100.000 pro Asit (dott. Andolina).

— In memoria di Renata Caturruzza Scagnoli dalla famiglia Pohlen Bovo 50.000 pro Missione triestina nel Kenya.

— In memoria di Mario Cosutta da Giulio Attilio Scragetta 150.000 pro Airc.

— In memoria di Nabucco Covacci dalle famiglie Ferri-gutti, Gregori, Marsi, Novel e Strubelj 100.000 pro Ente Nazionale Protezione Sordomuti.

— In memoria di Leonilde Dagri ved. Tomasi dagli amici dell'ufficio di gabinetto 250.000 pro Aism.

— In memoria di Giusto Facchinetti da Lucia e Rosetta Montagna 25.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri); da Oeser Suraci 20.000 pro Frati di Montuza; dagli abitanti di via D'Angeli 150.000 pro Astad.

PRESENTATO IL RAPPORTO UNICEF '95

Un'emergenza silenziosa di milioni di bambini

STUDIO TOMMASEO

L'opera d'arte si fa musica



Nella foto il Coro giovanile della Città di Trieste

Le voci modulate dei giovani cantori vibrano nello spazio della galleria d'arte, mentre, come per incanto, si intrecciano alle magiche opere dell'artista; davanti agli occhi affascinati degli spettatori è in atto un'alchimica fusione tra le arti.

Nello spazio dello Studio Tommaseo l'altra sera, in occasione della chiusura della mostra dell'artista triestina Emanuela Marassi, il Coro giovanile della Città di Trieste, vincitore di numerosi premi in Italia e all'estero, ha tenuto un concerto dall'articolo programmatico studiato per l'occasione dal maestro Michele Stolla. Sono state eseguite, tra le altre, composizioni di John Dowland, John Bennet, Benjamin Britten ma, tra tutte, spiccavano le «fughe» tratte da «Atalanta fugiens» di Michael Maier, eseguite in prima assoluta. «Un testo quello di Maier, che può essere considerato un classico dell'ermetismo del 1600, dove tutte le arti sono chiamate a raccolta, e dove si evi-

denziano gli stretti rapporti tra ermetismo, alchimia e caballah», ha spiegato il musicologo Ennio Simeon.

«Ex triestino», docente di storia della musica al Conservatorio di Bolzano, autore di numerose pubblicazioni, Simeon ha introdotto il concerto con una conversazione organizzata dall'Associazione culturale «L'Officina», e intitolata «Musica, arte e artigianato. Rapporti trasversali in Inghilterra e altrove». Di questi rapporti Simeon ha parlato tracciando una breve storia della musica inglese, spesso considerata di secondo piano, ma invece ricca di commistioni tra diversi settori dell'arte, e soffermandosi a lungo sul testo di Maier.

«In Atalanta fugiens, ogni singola fughetta ha in sé delle simbologie molto profonde e raffinate», ha spiegato ancora Simeon, «le stesse che si trovano nelle opere della Marassi, che hanno fatto da cornice al concerto e del quale hanno ampliato la suggestione.

Enrica Cappuccino

Piccole vittime della povertà, della guerra e della disgregazione sociale - I dati dell'ufficio per la cooperazione del Burlo

Bambini vittime: vittime dei cecchini di Sarajevo, della guerra civile in Ruanda, oppure sacrificati nelle favelas brasiliane, dediti alla droga o alla prostituzione.

Di questo agghiacciante pianeta si è parlato l'altra sera al Circolo della stampa, dove Gigliola Della Marina dell'Unicef e Giorgio Tamburini dell'Ufficio cooperazione del Burlo Garofolo, hanno presentato rispettivamente il «Rapporto Unicef '95» sulla condizione dell'infanzia nel mondo e il «Profilo delle attività dell'Ufficio per la cooperazione internazionale» (centro collaboratore dell'Oms per la salute materno-infantile).

Dal rapporto dell'Unicef è emerso come, accanto al relativo benessere dei paesi ricchi, si debba fare i conti con il dramma delle guerre (in questo momento ci sono ben 64 conflitti nel mondo) che portano a loro volta disgregazione sociale e povertà, oltre che la morte. Ma non basta, dal documento «Forse» dell'Unicef, che vuole essere anche una sfida ai governi «che fanno finta di nulla», è anche emersa l'emergenza silenziosa di milioni di bambini costretti a vivere al limite della sopravvivenza. «In quest'ultimo anno - ha detto Gigliola Della Marina - i redditi di 800 milioni di persone sono diventati inesistenti. In sostanza i più poveri sono diventati ancora più poveri».

Ma nel rapporto Unicef ci sono anche dei dati positivi: più della metà delle nazioni in via di sviluppo si trovano sulla buona strada per rag-

giungere i traguardi concordati quattro anni fa dal Vertice mondiale per l'infanzia. Traguardi volti al miglioramento della salute, dell'alimentazione e dell'istruzione di milioni di bambini nel mondo in via di sviluppo.

Dal canto suo, Giorgio Tamburini, responsabile dell'ufficio per la cooperazione internazionale del Burlo, che si occupa ormai da una decina d'anni di assistenza, ricerca e formazione, ha ricordato come negli ultimi due anni il centro abbia stretto un contatto anche formale con le agenzie nazionali e internazionali (Oms e Unicef, prima di tutto). «Il nostro lavoro - ha detto - si è espresso soprattutto in tre campi di intervento: formazione degli operatori sanitari, la ricerca, e l'elaborazione di linee guida per i modelli di intervento».

L'impegno complessivo si è svolto nei paesi in via di sviluppo del Sud del mondo (Brasile e Mozambico), e dell'Est europeo più arretrato (Albania). «Le nostre prospettive sono quelle di allargare il raggio degli interventi - ha detto - intendiamo dare continuità al nostro operato con un progetto in Ruanda». Il primo rapporto sulle attività degli ultimi due anni ha evidenziato, tra l'altro, in maniera articolata interventi per la salute infantile svolti in Albania e le linee guida sperimentate in Mozambico e in Brasile per le prime cure al neonato. Ed ancora, il supporto condotto per la formazione del personale di salute infantile in Mozambico.

Daria Camillucci

LE ASSOCIAZIONI DEGLI EX ALLIEVI

Dante e Petrarca uniti in difesa del classico



Il 16 febbraio un incontro per gli alunni delle medie e i loro genitori sul tema «Studia greco e filosofia»

La notizia è di quelle da lasciare stupefatti: il Petrarca e il Dante si mettono insieme; come un lui e una lei che, reciprocamente ignoranti per tanti anni nel corso dei quali si sono anche stati un po' sulle scatole, di punto in bianco si ritrovano l'uno nelle braccia dell'altro.

Giovedì 16 febbraio, alle 17, nella sala convegni del Lloyd Adriatico, le associazioni che raccolgono gli ex allievi dei licei classici «Dante Alighieri» e «Francesco Petrarca» organizzano per gli alunni delle terze medie e i loro genitori un incontro sul tema «Studia greco e filosofia: assicurarsi un futuro di cultura e di successo».

Chi pensava di averle viste tutte, dopo aver assistito al crollo del muro di Berlino, alla notizia di Andreotti indagato per mafia, e alla nazionale di calcio che arriva seconda al mondiale nonostante fosse allenata da Sacchi, è servito. Ma qual è il motivo per cui i due licei classici cittadini, che da sempre si sono guardati un po' in ca-

gnesco, hanno deciso di unire le loro forze per una manifestazione comune? Ciò che preoccupa gli allievi della cultura classica è il calo di iscrizioni registrato negli ultimi anni dai licei classici. Per contrastarlo si è perciò pensato di rendere un servizio informativo diretto ai ragazzi delle medie inferiori chiamati a scegliere l'istituto superiore cui iscriversi. In ballo non c'è dunque solo il futuro del Petrarca o del Dante, ma del liceo classico come istituzione, scuola di vita, palestra formativa che garantisce un ben determinato tipo di preparazione.

Lo hanno spiegato, durante la conferenza stampa di presentazione, (nel corso della quale è stato anche illustrato il logo dell'iniziativa (nella foto qui sopra) che ritrae i profili uniti e cinti d'alloro dei due letterati eponimi, disegnato da Paolo Marani), il presidente dell'associazione ex alunni del Dante, prof. Adriano De Vecchi e la presidente dell'associazione «Amici del Pe-

trarca», Liliana Davanzo.

«Uno dei motivi per cui ci sono meno alunni che scelgono il classico - ha detto quest'ultima - è che gli insegnanti delle medie non sono più convinti della sua validità e tendono a sconsigliarne la scelta». Invece, i dati statistici sono lì a dimostrarlo: la preparazione fornita dal classico è quella che dà le migliori garanzie per un futuro universitario di successo. La stessa fondazione Agnelli sottolinea poi come la caratteristica migliore per una carriera lavorativa di successo sia la duttilità, l'apertura mentale, la flessibilità, la capacità critica; doti queste strettamente legate all'impostazione e ai contenuti degli studi classici.

Per fare una meritoria propaganda al classico, alla manifestazione in programma giovedì 16 saranno presenti numerosi liceali di ieri, poi diventati liberi professionisti, medici, giornalisti, docenti universitari, sportivi.

Paolo Marcolin

Teatro al femminile

Da oggi sarà in scena al teatro Cristallo «Rosanero» di Roberto Cavosi, per la regia di Antonio Calenda. Il testo, che ha ottenuto il Premio Idì 1993, è interpretato da un quintetto interamente femminile: Alvia Reale, Antonella Schirò, Cetty Arancio, Daniela Giovanetti e Anna Lezzi. Le scene sono di Bruno Buonincontri, i costumi di Michela Pandolfi e le musiche di Germano Mazzocchi. Lo spettacolo, tagliando a cavosoni, narra la storia di una donna, n. 7, rimasta in scena fino a domenica 19 febbraio, con i consueti orari della «Contrada»: serali 20.30, festivi e martedì 16.30, lunedì riposo. Le prenotazioni dei biglietti liberi da abbonamento si possono effettuare alla biglietteria centrale di Galleria Protte (orario 8.30-12.30 e

16-19; tel. 630063-638311), oppure direttamente alla biglietteria del teatro Cristallo, in via Ghirlandola 12 (orario 8.30-12.30 e 16-19; tel. 948471-948472). Mercoledì, alle 18, per i «Mercoledì della Contrada» è in programma l'ormai consueto incontro con la compagnia, al quale prenderà parte anche il regista Antonio Calenda.

tel. 630063-638311), oppure direttamente alla biglietteria del teatro Cristallo, in via Ghirlandola 12 (orario 8.30-12.30 e 16-19; tel. 948471-948472). Mercoledì, alle 18, per i «Mercoledì della Contrada» è in programma l'ormai consueto incontro con la compagnia, al quale prenderà parte anche il regista Antonio Calenda.

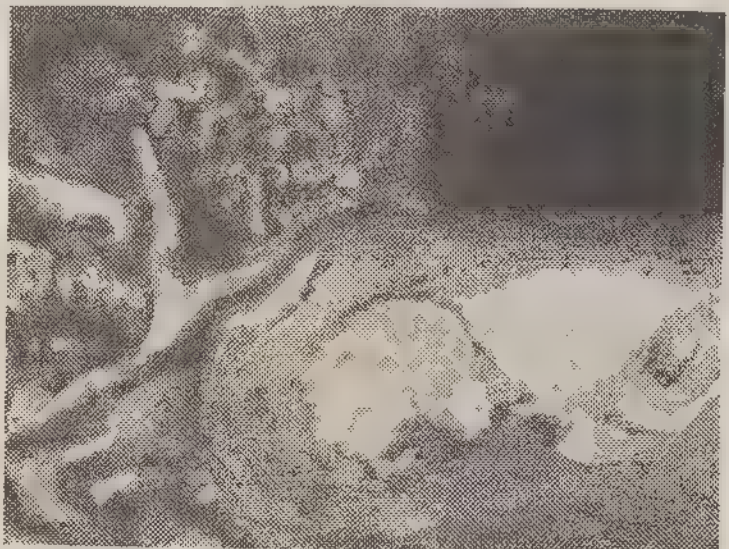
FIUME Espone Marsi

Il pittore triestino Enzo Marsi espone fino al 24 febbraio alla galleria «Gem club» di Fiume di via Baric.

L'artista presenta al pubblico, in una mostra personale, una ventina di opere, in prevalenza oli su tela, raffiguranti motivi e paesaggi del Carso. L'esposizione è visitabile dal pubblico dalle 8 alle 22, domenica esclusa.

Enzo Marsi, dopo gli studi di scienze politiche all'università di Trieste, ha frequentato la Scuola libera di figura del Revoltella, sotto la guida di Nino Perizi.

A PORDENONE Artisti da Venezia a Trieste con la cultura del Nord-Est



Quattro artisti del territorio fra Venezia e Trieste si confrontano in questi giorni alla galleria d'arte Grigoletti di Pordenone. Sono il veneziano Gianquinto, il pordenonese Sgubin, Zigaina, fedele alla sua Cervignano, e Zotti, triestino d'origine ma operante a Venezia. Dagli elementi che ac-

TRIESTE - ARRIVI					TRIESTE - PARTENZE				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.	Data	Ora	Nave	Destinaz.	Orm.
10/2	23.00	Gr NINEMIA	Novorossisk	rada	10/2	12.00	Il SOCAR 5	Montefalcone	52
11/2	alba	Ho ZAHER II	Beirut	rada	10/2	13.00	Il SAN SOVINO	Durazzo	23
11/2	6.00	Tu UND TRANSFER	Istanbul	31	10/2	14.00	Le LAMIS B	Beirut	3
11/2	10.30	Gb EDINBURGH FRUID	Bonny	rada	10/2	15.00	Le F.M. SPIRIDON	Beirut	4
12/2	alba	Sy AWAL LIVESTOCK 13	Tripoli	rada	10/2	16.00	No N.J. PRINCESS	ordini	Slot 1
12/2	6.00	Tu UND DENIZILIK	Istanbul	31	10/2	22.00	Gr CAPTAIN GIANNIS	ordini	39
12/2	6.00	Pa EVER GRACE	Velenica	50	11/2	16.00	Ma TOMIS INTEGRITY	ordini	Slot 3
12/2	20.00	Il SAN SOVINO	Durazzo	23	11/2	16.00	Pa CHRISTINA K.	Elieus	14
13/2	6.00	Al URS	Settubal	rada	11/2	18.00	Il SOCAR 6	Montefalcone	52
13/2	7.00	Bu VASSIL LEVSKI	Port Kelang	rada	11/2	18.00	Tu UND TRANSFER	Istanbul	31
13/2	11.00	Gr KRITI	Patrasso	29	11/2	18.00	Gr ENALOS ETHERA	ordini	Slot 4
					12/2	12.00	Il SOCAR 101	Venezia	52
					12/2	12.00	Il HOKKAI	Livorno	47
					12/2	18.00	Tu UND DENIZILIK	Istanbul	31
					13/2	19.00	Gr KRITI	Patrasso	29

MOVIMENTI

11/2	mat.	El KEIY KOKEB	Alsm	P. Lido
11/2	mat.	Le AL SALAM III	5	4
11/2	mat.	Le IBRAHIM	12	3

Conferenze per rinverdire la storia

«Badoglio? Chi era costui?». L'interrogativo perplesso di una studentessa universitaria che qualche tempo fa davanti alle telecamere di Combat Film non aveva saputo rispondere, creando molte polemiche sui contenuti non attualizzati dei libri di storia scolastici, ha anche dimostrato come un «buco» culturale di questo tipo vada a qualunque costo colmato. Perciò, pare di grande interesse l'iniziativa presentata ieri mattina in una conferenza stampa dalla Consulta

femminile del Comune di Trieste. Si tratta di cinque conferenze, rivolte agli studenti delle scuole superiori (e a quanti ne saranno interessati), in cui alcuni docenti del Dipartimento di storia della nostra università parleranno degli ultimi quarant'anni della storia europea.

«Le conferenze, che si terranno a partire dal 16 febbraio - ha ricordato la presidente della Consulta, Estella Vinciguerra - nell'aula magna del Liceo ginnasio Petrarca, in via Rossetti 74, sono

nate su proposta di una società delle 12 associazioni (Indr, Adsi, Aidda, Ammi, Ande, Arcidonna, Cif, Federasalinghe-De, Fidapa, Convegni M. Cristina, Mdt, Soroptomist e Udi) che compongono la Consulta».

Ma veniamo al programma: il primo incontro che si svolgerà, come detto, giovedì 16 febbraio, alle 16.30, tenuto dal professor Marco Dogo, verterà su «Una storia di violenza? Le radici del conflitto etnico e religioso nei Balcani». Giovedì 23 febbraio (ore 16.30) il professor Gustavo Corni

parlerà su «Dalle Germanie divise all'unificazione: ruolo e posizione nel contesto europeo».

Gli appuntamenti del giovedì continueranno con la conferenza del 2 marzo (ore 16.30) dove il professor Amos Luzzatto discuterà un tema assai scottante, che la cronaca ha riportato in prima pagina dopo la recentissima uccisione di un altro operatore Rai: «Le due sponde del Mediterraneo: antagonismi e cooperazione»; e ancora il 9 marzo (ore 16.30) con il professor Camillo Daneo

che tratterà una «Breve storia degli squilibri territoriali italiani». Infine, nell'ultima conferenza prevista, il 16 marzo (sempre alle ore 16.30) il dottor Furio Denarzar parlerà su «Aspetti attuali dei problemi dell'immigrazione e dell'emigrazione: Nord e Sud a confronto».

Nel calendario futuro della Consulta, che da poco ha espresso un nuovo direttivo, c'è anche in programma uno studio sugli asili nido, sui consultori e sull'inquinamento atmosferico.

Daria Camillucci

ALL'ISTITUTO CARDUCCI I paesi in via di sviluppo: economia, cultura e diritti

«Aspetti dello sviluppo economico, culturale e demografico soprattutto nei paesi in via di sviluppo» è il tema della tavola rotonda che si svolgerà lunedì, alle 16, all'Istituto magistrale Carducci, con la partecipazione dei professori Biagini, Codega e Tumba. Martedì, sempre alle 16 al Carducci, è in programma un'altra tavola rotonda sul tema «Aspetti del mondo infantile soprattutto nei paesi in via di sviluppo

con particolare riferimento a diritti, scuola e condizione femminile», alla quale parteciperanno i professori Cendon, Della Marina e Trevisan. Gli incontri, aperti a tutti (insegnanti, genitori ed allievi) si svolgeranno nella sede di via Madonna del Mare 11. Sarà messo a disposizione materiale librario e documentario. Il progetto fa parte delle attività integrative proposte dai professori Biagini, Kosic, Puppo, Sedomaco, trevisan e Uher.

MOSTRA TRIESTINA

«Tu che m'hai preso il cuore» L'operetta a Reggio Emilia

«Tu che m'hai preso il cuore. L'operetta da Trieste all'Europa», è approntata anche a Reggio Emilia, nella sala del teatro municipale Valli, dove resterà fino al 19 febbraio. La mostra triestina, promossa dalla Associazione Festival internazionale dell'operetta e realizzata dal Civico museo teatrale «Schmidl» in collaborazione con il ministero Beni culturali e la Soprintendenza del Friuli-Venezia

Giulia, rientra infatti nella manifestazione «Gli anni della vedova allegra. Franz Lehár e l'operetta viennese», proposta da «In scena», in collaborazione con l'associazione I teatri di Reggio Emilia, con il patrocinio dell'Istituto austriaco di cultura di Milano. Già esposta con successo a Trieste e a Torino, «Tu che m'hai preso il cuore» ha collezionato finora oltre 40 mila visitatori.

Numeri utili

Le chiamate d'emergenza

Serve aiuto... 113; Emergenza sanitaria 118; Vigili del fuoco 115; Polizia stradale 422222; carabinieri 112; centralino questura 37901; vigili urbani 366111; soccorso Aci 116; ufficio contravvenzioni 366495 e 366497; Protezione civile 393646 - 0337/549402; Teletvita telesoccorso numero verde 24 ore su 24: 1678/46079.

Soccorso in mare

Capitaneria di porto di Trieste, tel. 040/366666; Capitaneria di porto più vicina, tel. 167/09090 (chiamata gratuita).

Guardia medica

Notturno ore 20-8; prefestivo ore 14-20 e festivo 8-20. Telefono 118.

Per avere ambulanze

Croce rossa 313131; Croce di San Giovanni, Sogit tel. 313232.

Gli ospedali cittadini

Ospedale Maggiore, Cattinara e Santorio 3991111; Burlo Garofolo 37851111; Maddalena 3991111; Lungodegenti 567714; Clinica psichiatrica 571077.

Pronto Usi

Per avere informazioni dell'Unità Sanitaria Locale: telefono 573012 dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle 13.

Centri civici

Altipiano Est, via di Prosecco 28, Villa Opicina, tel. 214600; altipiano Ovest, Prosecco 220, tel. 225034; Barriera Vecchia, via U. Foscolo 7, tel. 768535; Chiadino-Rozzo, via dei Mille 16, tel. 393153; Colonna-Scorcola, via di Colonna 30, tel. 573152; Roiano-Gretta-Barcola, largo Roiano 3/3, tel. 412248; S. Giacomo, via Caprin 18/1, tel. 724215; S. Giovanni, via Giulia 75/3, tel. 54280; S. Vito-Città Vecchia, via Locchi 21, tel. 305220; Valmaura-Borgo S. Sergio, via Paisiello 5/4a, tel. 823049.

Benzina di notte

Distributori automatici Agip: viale Miramare, via dell'Istria, Duino Sud, Duino Nord; Esso: piazzale Valmaura, statale «202» all'altezza di Prosecco; Fina: via F. Severo 2/3.

Il taxi sotto casa

Taxi Radio 307730; Radio Taxi 54533. Posteggi taxi: via Foscolo, tel. 725229; p. Goldoni, tel. 636926; stazione FF.SS. tel. 418822; p. Venezia, tel. 305814; p. Vico, tel. 309214; p. Valmaura, tel. 810265; p. Piccolomini (ang. v. Giulia), tel. 635820; v. Galati, tel. 367767; v. R. Sanzio, tel. 55411; Roiano, tel. 414307; p. Monte Re (Opicina), tel. 211721; v. Einaudi, tel. 366380; Sistiana, tel. 299356; p. Foraggi (ang. v. Signorelli), tel. 393281; Ig. Pestalozzi, tel. 764777; p. Rosmini, tel. 309470; ospedale Cattinara, str. Cattinara, tel. 912777.

Ferrovie e aeroporto

Ente Ferrovie dello Stato, direzione compartimentale, centralino 3794-1. Ufficio informazioni 418207; Polizia ferroviaria (orario continuato) 411053. Oggetti rinvenuti (orario continuato) tel. 3794 int. 637. Aeroporto di Ronchi dei Legionari 0481/7731.

Telefono amico

Telefono amico 766666/766667; Andos (Associazione donne operanti al seno) 9-12, sabato escluso, 364716; Amic (Associazione nazionale mutilati e invalidi civili), via Valdivino 42, tel. 630618; Linea Azzurra per la difesa contro la violenza ai minori, tel. 306666; «Telefono rosa», tel. 367879. Associazione amici del cuore per il progresso della cardiologia, via Crispi 31, tel. 767900 (orario 9-13, 16-19); Andis, via U. Foscolo 18, tel. 767815; Unione italiana ciechi, via Battisti 2, tel. 768046/768312; Cooperativa di servizi socio-educativi 2001, via dei Porta 6/1, tel. 370117, fax 369776; Gau, Gruppo azione umanitaria, via Milano 7, tel. 369622/661109; Centro di aiuto alla vita, via Marenzi 6, tel. 396644; Filo d'Argento - Ausser. Numeroverde 1678-68116; 639664; Pronto single A.C.L.I., tel. 370525, 10.30-12.30 e 17.30-19.30; Anfaa via Donatello 3, tel. 54650; lunedì e venerdì dalle 9.30 alle 11.30, giovedì dalle 17 alle 20; Organizzazione tutela consumatori, giovedì e venerdì 17-18, tel. 365263; Leado, Lega assistenza domiciliare oncologica, via della Pietà 17, tel. 771173 dalle 9.30 alle 12.

Emergenza ecologica

Squadra comunale antincendio boschivo 393646 - 0337/549402; Centro operativo regionale per la lotta agli incendi boschivi 167843044; Osservatorio malattie delle piante, via Murat 1, tel. 304019; Pro Natura carsica, c/o Museo di Storia naturale, piazza Hortis 4, tel. 301821; Servizio beni ambientali e culturali della Regione, via Carducci 6, tel. 7355; World Wildlife Fund (WWF), via Romagna 4, tel. 360551; Lega per l'ambiente, via Machiavelli 9, tel. 364746; Italia Nostra, via del Sale 4, tel. 304414; Linea verde (Assessorato all'ecologia della Provincia, 24 ore su 24), tel. 362991; Gruppo Nord Est, pompieri volontari di protezione civile, via Weiss 19, tel. 350250, fax 350900; Greenpeace, tel. 422038, fax 44960.

Servizi pubblici

Acqua e gas, segnalazione guasti 77931; elettricità, segnalazione guasti azienda municipalizzata 77931; Enel 822317.

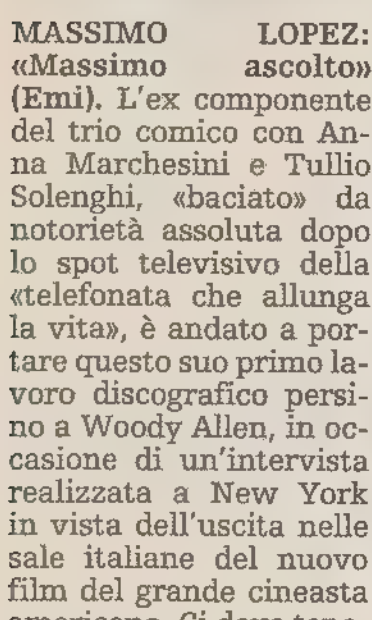
Legg attivazione nazionalista

775227.

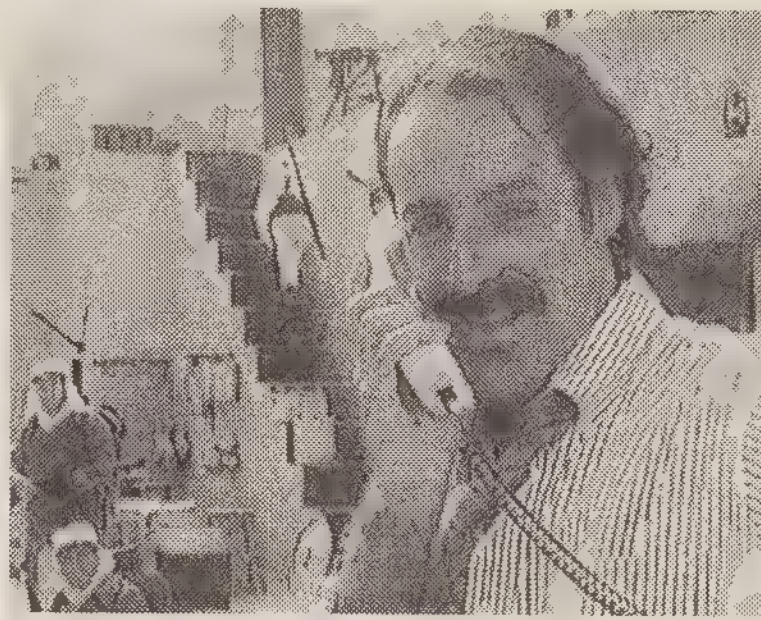
Sportello donna

Via dell'Orologio 6, tel. 308378.

DISCHI

Lopez come Renzo
Mi manda Mogol

MASSIMO LOPEZ: «Massimo ascolto» (Emi). L'ex componente del trio comico con Anna Marchesini e Tullio Solenghi, «baciato» da notorietà assoluta dopo lo spot televisivo della «telefonata che allunga la vita», è andato a portare questo suo primo lavoro discografico persino a Woody Allen, in occasione di un'intervista realizzata a New York in vista dell'uscita nelle sale italiane del nuovo film del grande cineasta americano. Ci deve tenere abbastanza, dunque. Non sarebbe peraltro il primo caso di attore prestato alla canzonetta, che poi ci prende gusto e comincia a fare le cose sul serio. Nel cd troviamo alcuni brani più o meno ironici già ascoltati nell'omonimo programma televisivo, e una manciata di riletture che mettono in mostra la buona impostazione vocale del nostro: dal



Massimo Lopez nello spot di successo della Sip.

la mitica «Diana» di Paul Anka a «Smile», da pagine di Cole Porter a Renzo Arbore (cui Lopez sembra ispirarsi). SILVIA CECCHETTI: «Silvia Cecchetti» (Rti). Da qualche anno Mogol ha aperto una scuola di musica, da cui cominciano a venir fuori le prime proposte interessanti. Questa ragazza

raccolta di vecchi successi è più gradita di un disco nuovo. Seger è stato uno dei migliori rocker americani dello scorso decennio, qualcuno lo considerava addirittura il «vice Springsteen». Poi, come spesso accade, si è un po' perduto per strada. Ma qui ci sono ancora le pagine più belle e convincenti: da «Night moves» a «Hollywood nights», da «Still the same» a «Against the wind».

LUCA MADONIA: «Motto perpetuo» (Rti). C'erano una volta i Deno-

no, ed erano una delle più interessanti realtà del nuovo rock italiano. Della band catanese oggi rimane l'eredità di questo artista, giunto al terzo album solista. Il suo rock è arricchito da accenti e divagazioni arabe. Non a caso nel disco c'è lo zampino di Franco Battiato, che da qualche anno è tornato a vivere nella sua Sicilia.

Carlo Muscatello

TACCUINO MOSTRE

«Carte '94» di Castellani

Opere dell'innovativo artista da oggi allo Studio «Bassanese»

«Carte '94» di Enrico Castellani allo Studio «Bassanese», di piazza Giotto 8. Le opere di uno degli artisti più innovativi e ribelli del secondo Novecento italiano, che ha fatto dello spazialismo e della ricerca monocromatica due punti di riferimento, saranno esposte da oggi (inaugurazione alle 18) fino all'11 marzo. Feriali, 17-20. Studio «Tommasese» Davide Skerlj «Posidone junior» si intitola la mostra di Davide Skerlj, che verrà inaugurata oggi, alle 19, allo Studio «Tommasese» di via del Monte 2/1. Le opere del giovanissimo artista triestino resteranno in esposizione fino a venerdì 24. Da martedì a sabato, 17-20. Alla «Cartesius» «Dipingere poesia» Undici artisti, raccolti sotto il titolo «Dipingere poesia», espongono da oggi (alle 18), fino a giovedì 23, alla «Cartesius», di via Marconi 16. Feriali, 11-12.30 e 16.30-19.30; festivi, 11-13. Lunedì chiuso. In mostra, a cura di Mariuccia Coretti e Tino Sangiulio, opere di Brumatti, de Gironcoli, Depetris, Famà, Malini, Metallino, Monai, Czinzer, Ponte, Rosignano, Stravisi. «Art Light Hall» Davide Lippolis «La commissione» di Davide Lippolis all'«Art Light Hall», di piazza San Giovanni 3, da oggi (alle 19) fi-

no al 4 marzo. Da martedì a sabato, 18-20. «Accademia d'arti applicate» Alfredo Davoli Da oggi (alle 18.30), fino a venerdì 24, resterà aperta all'Accademia d'arti applicate, di via Rossini 12, la mostra di Alfredo Davoli. Dal martedì al sabato, 10-13; lunedì, martedì e giovedì, 17.30-19.30. «Rettori Tribbio 2» Ottavio Bomben Ottavio Bomben alla «Rettori Tribbio 2», di via delle Beccherie 7/1, fino a venerdì 17. Feriali, 10.30-12.30 e 17.30-19.30; festivi, 11-13. Lunedì chiuso. Galleria «Al Bastione» «Animi inquieti» «Animi inquieti per un'arte cosciente» alla Galleria «Al Bastione», di via Venezian 15, fino a sabato 25. Feriali, 10-12 e 16-19.30. Teatro Miela Franco Ule Franco Ule al Teatro Miela, in piazza Duca degli Abruzzi 3, fino al 2 marzo. «Art Gallery» Altomare e Spezzano Pippo Altomare e Nicola Spezzano all'«Art Gallery», di via San Servolo 6, fino a martedì 14. Feriali, 10-12 e 17-19.30; festivi, 11-12.30.

A cura di Alessandro Mezzana Lona

CASA

Compravendite senza sorprese
se nel segno dell'oculatezza

La compravendita di una unità immobiliare, fatta sia da una persona fisica sia da una giuridica, rappresenta un atto di notevole importanza, soprattutto economica. In queste operazioni entrambi i contraenti debbono porre molta attenzione per non aver sorprese e poi non trovarsi in situazioni che, gioco forza, finiscono in controversie giudiziarie. Va immediatamente puntualizzato che è necessario un atto scritto, poiché la stretta di mano dei tempi passati non ha alcun valore. Va prestata molta oculatezza nelle trattative preliminari, che si svolgono direttamente tra le parti interessate o, nella maggior parte dei casi, tramite intermediari, la cui attività è stata regolamentata

La stretta di mano dei tempi
passati non ha più valore.

Ora è necessario un atto scritto
e preliminari regolati per legge

con una legge del 1989, in forza della quale colui che vuole svolgere professionalmente opera di mediazione sia salutaria sia continua deve essere iscritto nei ruoli speciali, che sono depositati presso la Camera di commercio. Detta disposizione legislativa è stata introdotta ad integrazione delle norme del Codice civile, per combattere l'esercizio abusivo,

ro note, relative alla valutazione, alla sicurezza e alla regolarità dell'affare poiché, in caso diverso, se non hanno evidenziato quanto è a loro conoscenza possono essere tenuti responsabili di eventuali danni. Nella nostra provincia esiste il libro fondiario, instaurato ancora all'epoca austriaca e mantenuto in vigore nelle province di Trento, Trieste, Bolzano e Gorizia. Tale libro è utilissimo e di facile consultazione; indica direttamente i beni immobili con la descrizione di tutti i diritti sopra di questi spettanti alle singole persone ed è in sostanza lo stato civile della proprietà.

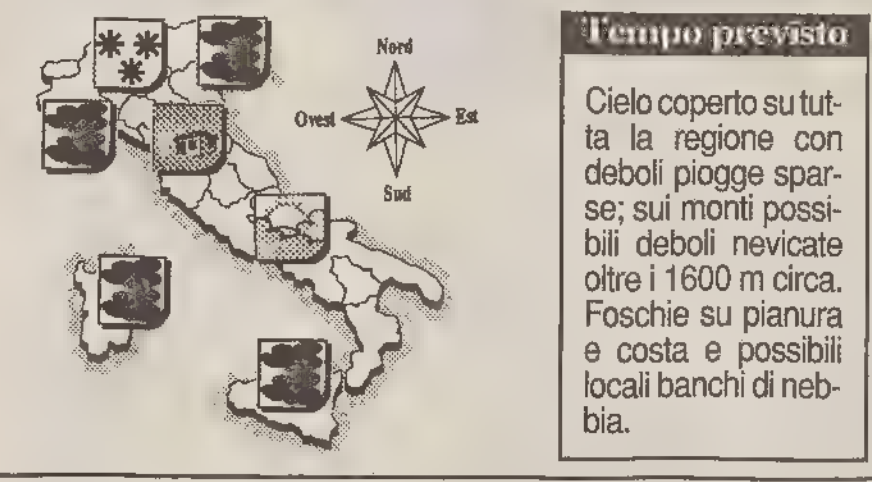
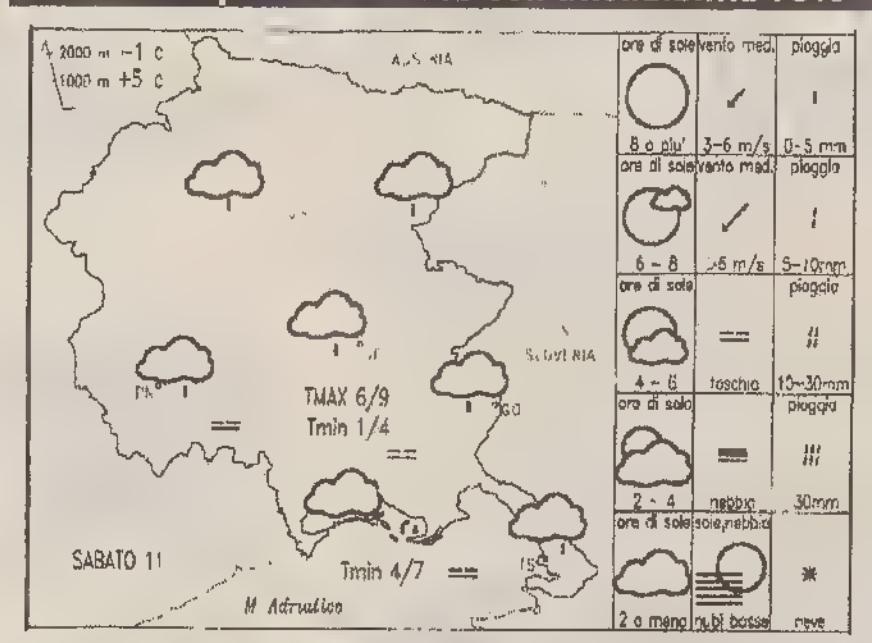
(continua)
Armando Fast
Associazione della
proprietà edilizia

Rubriche

IL TEMPO

E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni per il 11.2.1995 con attendibilità 70%



Cielo coperto su tutta la regione con deboli piogge sparse; sui monti possibili deboli nevicate oltre i 1600 m circa. Foschie su pianura e costa e possibili locali banchi di nebbia.

Le previsioni del Centro Ersa sono disponibili anche per telefono componendo il numero 144.114.207 (2540 lire al minuto + Iva).

SABATO 11 FEBBRAIO N.S. DI LOURDES

Il sole sorge alle 7.14 La luna sorge alle 13.42
e tramonta alle 17.25 e cala alle 4.53

Temperature minime e massime per l'Italia

TRIESTE	5,2	9	MONFALCONE	0,2	13,9
GORIZIA	1	12,2	UDINE	-0,8	12,4
Bolzano	np	12	Venezia	-1	10
Milano	4	9	Torino	-3	5
Cuneo	4	9	Genova	6	15
Bologna	6	7	Firenze	4	16
Perugia	5	13	Pescara	7	13
L'Aquila	3	13	Roma	4	16
Campobasso	4	11	Bari	8	13
Napoli	9	15	Potenza	5	11
Reggio C.	13	21	Palermo	13	17
Catania	6	20	Cagliari	7	17

Tempo previsto per oggi: sulle regioni settentrionali cielo nuvoloso con locali e sporadiche precipitazioni, più probabili sulle zone alpine, dove assumeranno carattere nevoso al di sopra dei 1200 metri. Tendenza dal pomeriggio a graduale miglioramento sul settore occidentale. Visibilità ridotta per nebbie estese e persistenti sulla pianura padano-veneta e, limitatamente al primo mattino e dopo il tramonto, nelle valli e lungo i litorali del centro-Sud per foschie dense e banchi di nebbia.

Temperatura: in lieve aumento al centro-Sud.

Venti: ovunque deboli meridionali, tendenti a rinforzare sulle isole maggiori.

Mari: mossi il canale di Sardegna, poco mossi o quasi calmi gli altri mari.

Previsioni a media scadenza.

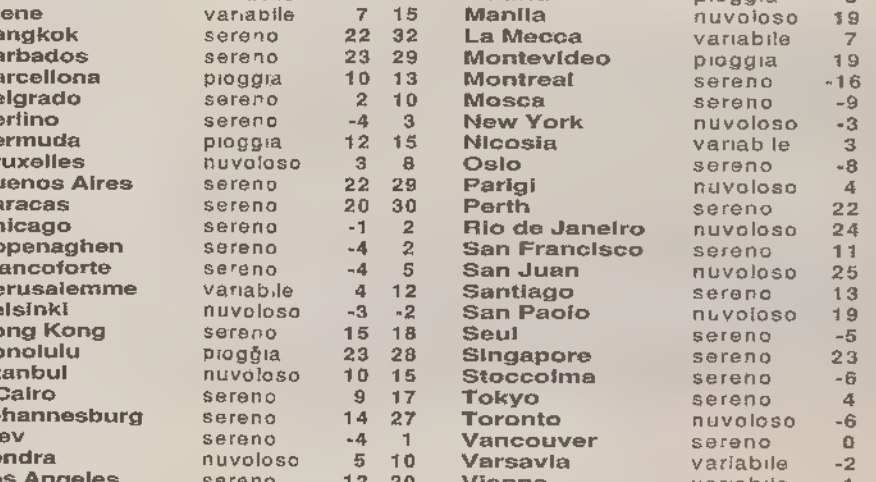
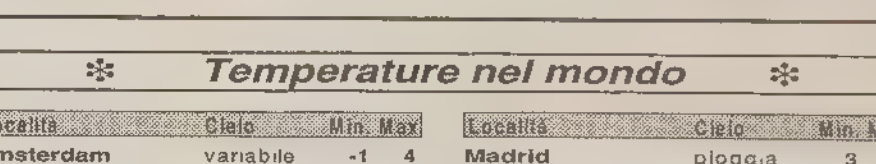
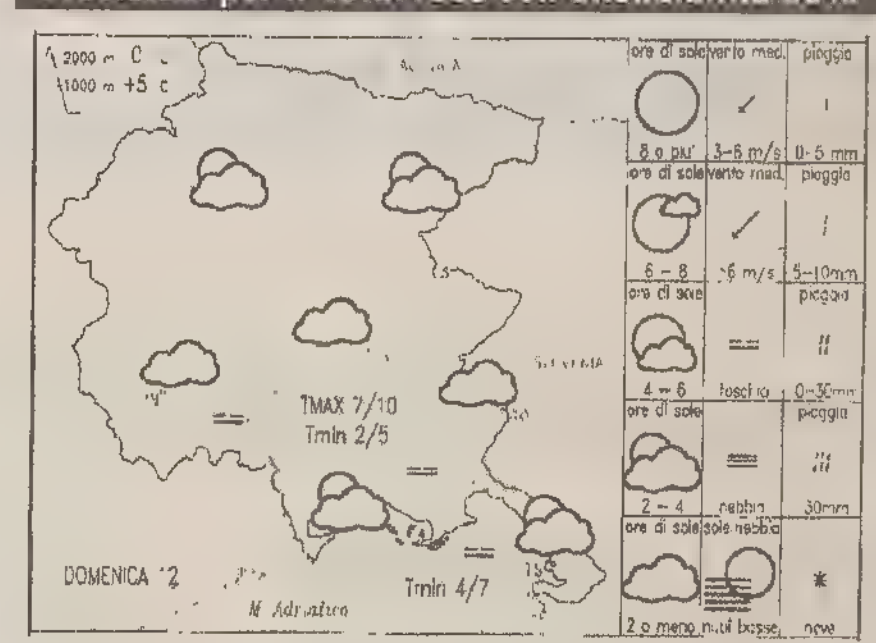
DOMANI: sulle regioni Nord-occidentali nuvolosità variabile con possibilità di locali precipitazioni.

Temperatura: stazionaria.

Venti: deboli variabili.

E.R.S.A. - Centro Meteorologico regionale

Previsioni per il 12.2.1995 con attendibilità 60%



Temperature nel mondo

Località	Cielo	Min.	Max.	Località	Cielo	Min.	Max.
Amsterdam	variabile	-1	4	Madrid	pioggia	3	9
Atene	variabile	7	15	Manila	nuvoloso	19	31
Bangkok	sereno	22	32	La Mecca	variabile	7	16
Barcellona	sereno	23	29	Montevideo	pioggia	19	27
Belgrado	pioggia	10	13	Montreal	sereno	-16	-5
Berlino	sereno	2	10	Mosca	sereno	-9	-1
Buenos Aires	pioggia	-4	3	New York	nuvoloso	-3	-1
Bruxelles	nuvoloso	12	15	Nicosia	variabile	3	17
Caracas	sereno	22	28	Oso	sereno	-8	2
Chicago	sereno	20	30	Parigi	nuvoloso	4	10
Copenaghen	sereno	-1	2	Perth	sereno	22	37
Francfort	sereno	-4	5	Rio de Janeiro	nuvoloso	24	30
Ginevra	variabile	4	12	San Francisco	sereno	11	19
Helsinki	nuvoloso	-3	-2	San Juan	nuvoloso	25	32
Hong Kong	sereno	15	18	Santiago	nuvoloso	13	23
Honolulu	pioggia	23	28	San Paolo	nuvoloso	19	23
Istanbul	nuvoloso	10	15	Seul	sereno	-5	6
Il Cairo	sereno	9	17	Singapore	sereno	23	31
Johannesburg	sereno	14	27	Stoccolma	sereno	-6	-2
Kiev	sereno	-4	1	Tokyo	nuvoloso	-4	9
Londra	nuvoloso	5	10	Toronto	nuvoloso	-6	-5
Los Angeles	sereno	12	20	Vancouver	sereno	0	9
				Varsavia	variabile	-2	1
				Vienna	variabile	1	3

UNA NUOVA CUCINA PUÒ DARE NUOVE EMOZIONI

CUCINE

COMPLETAMENTE componibili
ELETTRODOMESTICI ARISTON INCLUSI
TAVOLO E SEDIE COMPRESI

A PARTIRE DA

L. 3.900.000

mobili paolo "NON SOLO CUCINE"

DOMI 137 TRIESTE TEL. 281381

I GIOCHI

ORIZZONTALI: 1 Veste delle donne indiane - 5 Quotidiano di formato ridotto - 10 Recipiente in rame da cucina - 12 Metà di otto - 13 Articolo per scolaro - 14 Persona adulta - 16 Qualora - 17 Dio egizio del Sole - 18 Né tue né sue - 19 Nuovo Testamento - 21 Centro di Torino - 22 Fine della pazienza - 23 Borsa per la spesa - 26 Leggono notizie - 29 Trascrizione di una partita con gli alfieri - 30 Serve al pugile per allenarsi - 31 Città inglese importante per la lavorazione del cotone - 32 Preposizione articolata - 33 Idea senza pari - 34 Si a Parigi - 35 Iniziali della Bardet - 37 Il nome di Longanesi - 40 La facoltà di pensare - 43 Vasetto per inchiostro - 44 Basta per la promozione.

VERTICALI: 1 Società per Azioni - 2 Confini dell'Austria - 3 Linea dritta - 4 Pupo dell'Iris - 5 Il nome del grande sciatore Sailer - 6 Galleggianti - 7 Si ripetono nel balletto - 8 Raganelle - 9 Si chiamava uti - 11 Regione spagnola con Ciudad Real - 12 Arte grafica - 16 Gruppo di più versi - 17 Mole retrograda di un'arma da fuoco - 19 Persone autorevoli - 20 Padre di lattonzoli - 21 Grappolo d'uva senza acini - 22 Pianta commestibile delle cucurbitacee - 24 Città dell'Epiro che fu ceduta ai turchi dagli inglesi - 25 Mille miliardi - 27 Struzzo d'America - 28 Città portoghese nota per l'università - 36 Cavalli rossi - 38 Aurora greca - 39 Eco senza fine - 41 Antichissimo gioco cinese - 42 Del... senza capo.

ENIGMISTICA 100 pagine di giochi e rubriche Ogni mese in edicola

OROSCOPO

In collaborazione con il mensile Sirio

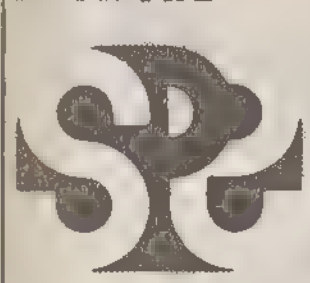
Ariete	Gemelli	Leone	Bilancia	Sagittario	Aquario
21/3	20/5	22/7	23/9	23/11	21/1
20/4	22/6	23/8	22/10	21/12	19/2
Vanno bene parecchi settori della vostra vita: gli affari, la comunicazione, lo studio e l'apprendimento, mentre per quel che riguarda l'amore le stelle non vi danno spago per sperare che un flirt possa divenire un vero legame.	La Luna sollecita la vostra voglia di vivere in gruppo, e di conseguenza in campo sociale siete attivi e presenti, come le vostre valenze di fondo e gli attuali appoggi celesti comprovano. Sole e Mercurio agevolano la comunicazione.	Gli astri attualmente vi consentono di impostare l'esistenza su criteri disinvolti e divertenti. Giove pensa che dovrete, oneri, responsabilità e obblighi vi abbiano condizionato anche troppo... Fortuna nel gioco.	In una questione delicata avete due possibili strade da prendere e non sapete quale sia meglio imboccare. Per tagliare la testa al toro fidatevi dell'istinto e muovetevi come la vostra sottile e percettiva sensibilità propone.	Attenzione a non seguire un'alimentazione sulle ali della golosità e senza un minimo di programmazione: il vostro fegato attualmente non è in grado di sopportare stravizi, strapazzi ed esagerazioni di sorta. Giove avvisato...	In fatto di economia e di programmi finanziari il fuggimante Saturno ha dei consigli precisi da darvi, che presuppongono tempi lunghi per la realizzazione di un considerevole aumento del patrimonio. Seguite i suoi suggerimenti.
Toro	Cancro	Vergine	Scorpione	Capricorno	Pesce
21/4	21/6	24/8	23/10	22/12	20/2
19/5	21/7	22/9	22/11	20/1	20/3
Una sottile vena di melanconico rimpianto oggi potrebbe farvi compagnia e diventare il motivo dominante della giornata. Guardare indietro può essere dolce ma potrebbe anche impedirvi d'apprezzare quel che possedete.	In giornata notevole possibilità di fare gaffes e di comportarvi maledettamente. Marte non agevola la diplomazia, ma a volte vi rende ruidi, quindi, in caso di necessità date la colpa del vostro comportamento al fuoco planetario.	L'esuberanza che le stelle vi donano, Urano, Venere e Nettuno in particolare, vi rende euforici, contenti di voi stessi, del vostro operato e della vita in genere poiché accende di splendide valenze la vita sentimentale e gli affetti.	La mattinata è piena di piccole noie, che da una settimana attendono d'esser risolte. Nel pomeriggio avrete il tempo per voi stessi e per i vostri hobby creativi e capaci di farvi esprimere un lato della personalità rimasto in ombra.	La presenza di Urano e Nettuno nel vostro segno dà a Venere, finalmente vostra ospite, la possibilità di operare decisioni e drastici cambiamenti nelle faccende di cuore e di riportare la vita sentimentale a maggiore felicità.	In serata la Luna si rivelerà un'alleata formidabile, poiché saprà farvi pronunciare le parole giuste per infrangere cisi e drastici cambiamenti nelle faccende di cuore e di riportare la vita sentimentale a maggiore felicità.

Ogni MARTEDI'

con IL PICCOLO

Settegiorni

radio

INFORMAZIONE
PROMOZIONALE
a cura della SPE

TORNA ALLA RIBALTA IL «LOOK» DEGLI ANNI '50

La cucina è di moda

I nuovi modelli sono coloratissimi e completamente componibili

Una nuova cucina ha fatto recentemente la sua comparsa nel pianeta specifico; si tratta di «Free Horse», un modello ispirato agli anni Cinquanta messo a punto da un'azienda pordenonese. La filosofia che la sottende è quella di porla sul mercato quale alternativa di giusto prezzo adatta particolarmente al primo impianto, rivolta in particolare alle giovani coppie di sposi che si trovano per la prima volta a dover allestire il proprio nido.

Dotata di modularità totale (è componibile a seconda delle diverse esigenze strutturali dell'ambiente), il motivo connotativo è rappresentato dalle ante a «saponetta» cioè i lati delle stesse vengono stondati a ampio raggio come i bordi di una saponetta. Il pannello delle ante è costituito da un'anima in Mdf rivestito da materiale termoplastico laminato, piegato ad alta temperatura che viene a coprire perfettamente qualsiasi spigolatura dell'anta stessa



dando l'impressione del laccato. Tale sistema presenta il vantaggio di ridurre i costi e aumentare la resistenza alle abrasioni. Come alternativa sussiste la possibilità di sostituirlo con il laccato o addirittura con l'essenza lignosa. Numerosi sono i colori,

che si stemperano nella gamma dei pastelli tenui in sintonia con la tendenza d'attualità. Molteplici quindi, gli elementi personalizzati del programma: ad esempio, l'anta a telaio che racchiude la superficie centrale può essere in

lamina di alluminio, in vetro acidato e serigrafato o in laminato.

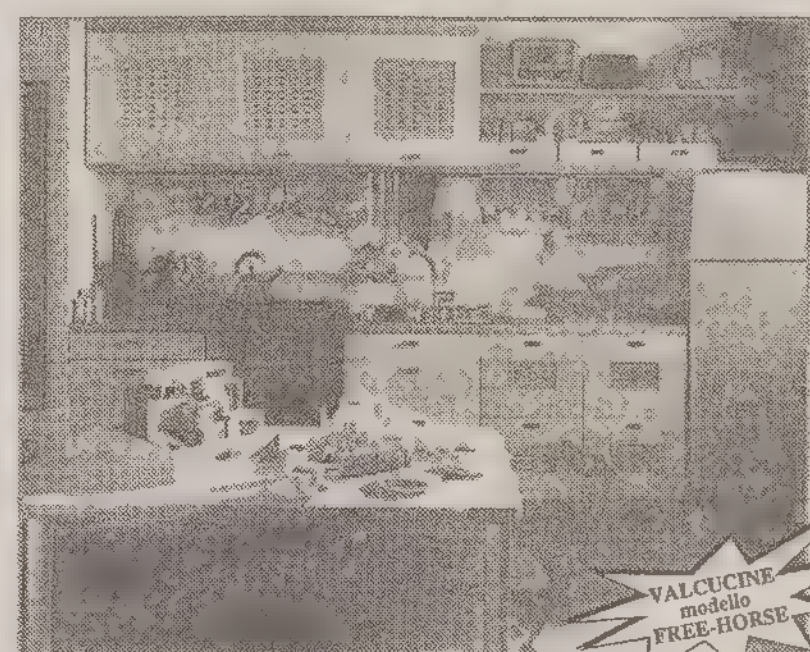
Una caratteristica molto interessante è rappresentata dal frigorifero concepito per essere posizionato come elemento a sé stante e non inserito in

vo stilistico della cucina.

Parecchi sono i gadget a completamento del programma quali accessori sottopensili, cassettoni, cestoni, mensole e quant'altro concepiti in modo da allinearsi al design caratterizzante la cucina. Per il modello in argomente è stata appositamente studiata tutta una serie di complementi quali tavoli, sedie, sgabelli, frutto di un'accurata ricerca stilistica che non penalizzano minimamente la grande funzionalità che l'ambiente cucina deve avere.

L'elemento distintivo del modello in argomente è la cimasa che a mo' di «cappello» conclude la parte superiore del mobile cui apporta un tocco di abbellimento e di rifinitura. Le maniglie possono essere a pomello, formato da un gambo con finitura in nichel satinato e da un inserto in gomma silconica colorata con impresso il marchio «Free Horse» oppure a ponte in pressofusione di metallo color alluminio con inciso in basso rilievo il marchio citato.

CASA MIA

ARREDARE
A TRIESTE
IN GALLERIA FENICE

"C'è un'aria diversa in cucina"

ABACO

CUCINE ECA LACCO

CUCINE ECA LACCO

CUCINE ECA LACCO

CUCINE ECA LACCO

NORITAKE, DAL GIAPPONE UN MARCHIO INTERNAZIONALE

Le porcellane d'Oriente

Leggere e raffinate le produzioni in «bone-china» assicurano un'ottima resistenza

Una «griffe» di prestigio nel settore della bone-china è giunta in Occidente dal lontano Giappone. È Noritake, la cui storia è stata caratterizzata senza soluzione di continuità da una costante ricerca tecnologica d'avanguardia, strategie di mercato, utilizzo di materiali di primissima qualità, esasperata cura dei dettagli.

La casa vanta una lunga e gloriosa tradizione, essendo nata dalla Morimara Fumi, fondata in Giappone nel 1879, e dalla Morimara Brothers & Co. di New York, creata nel 1878. Noritake vede la luce nel 1904.

Materia prima della manipolazione dei manufatti, servizi di piatti, the, caffè, oggettistica è la bone-china, lucida, trasparente, quasi eterea, eccezionalmente resistente. Il gioco della luce riflessa e di quella trasmessa dal materiale consente di valorizzare con una nuova calda tonalità decori nuovi ed antichi.

Tali peculiarità vengono impresse dal particolare impasto costituito per il 25% da caolino, il 50% da fosfati di calcio di origine organica ottenuti per calcificazione



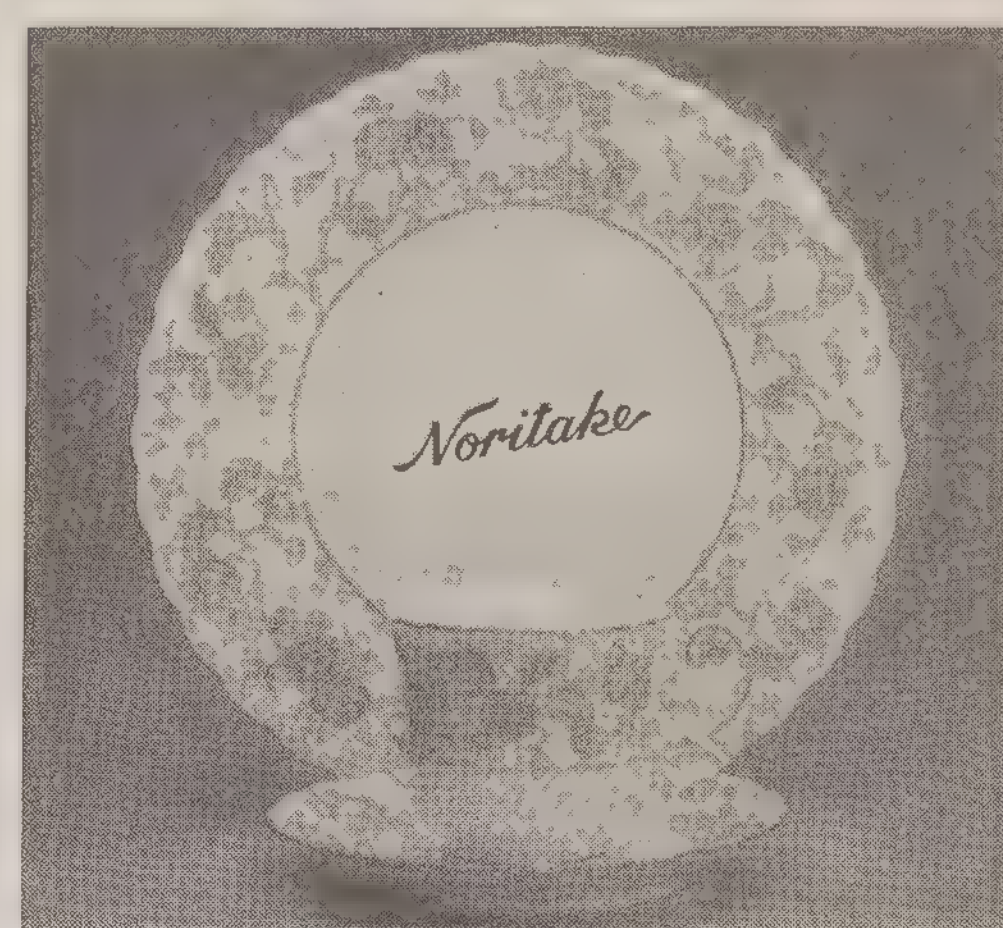
ne di ossa di animali, da cui il termine inglese «bone» ovvero ossa.

La carta vincente della porcellana Noritake è completata da un dosato mix tra

le caratteristiche più originali della porcellana d'Oriente e le sue tecniche lavorative e del gusto e della cultura occidentali. Sono queste le caratteristiche che hanno decretato la parabola ascendente della produzione non solo per i servizi da tavola bensì anche dell'oggettistica da collezione di notevolissima caratura estetica.

Il marchio Noritake attualmente gode di un'indiscussa posizione sul piano internazionale, grazie anche al costante aggiornamento tecnologico; tant'è che è stato possibile realizzare nuovi impasti e trasparenze e ridurre persino il peso dei piatti senza per questo comprometterne la resistenza.

È una porcellana, la Noritake, che conserva tutto il fascino e la suggestione della tradizione e della maestria del Sol Levante, che gratifica l'occhio e il tatto e qualifica l'arte della tavola. In occasione del settantacinquesimo anniversario della casa, è stato creato un museo che offre al visitatore un'ampia ed esauriente panoramica della storia della casa dalle origini ai giorni nostri.

PALAZZO
TONELO
Piazza Goldoni
TriesteSPECIALLY ADATTO AGLI SPOSI
L'INTERESSANTE FINANZIAMENTO

arredare a rate a interesse zero

LA FORMULA ESCLUSIVA E' PROPOSTA
DA ZERIAL CON LA CRTRIESTE BANCA

Fra le molte iniziative del mobilificio triestino, particolare successo ha avuto lo speciale finanziamento che consente di arredare la propria casa con pagamento rateale in un anno senza interessi.

Nata da uno speciale accordo con la CrTrieste Banca, questa formula esclusiva sembra fatta apposta per i giovani sposi, per la sua semplicità e la sua convenienza: infatti non sono richiesti accanti, né cambiali, né particolari altre formalità, e la spesa istruttoria è ridotta al 2%.

Non occorre neanche

passare in banca: basta scegliere direttamente presso gli uffici Zerial l'importo mensile che si desidera versare.

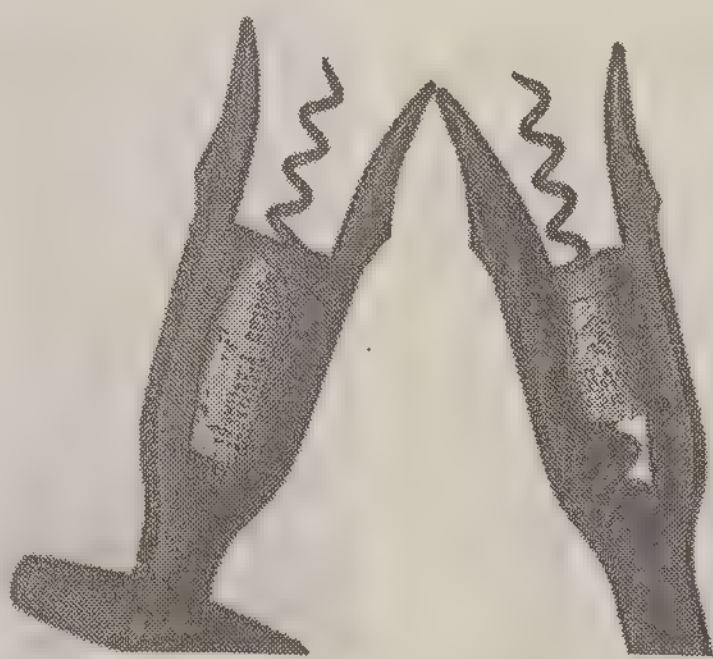
Ad esempio, acquistando un soggiorno da 4 milioni, è possibile farsi finanziare anche tutto l'importo; in questo caso le 12 rate mensili ammontano a 333 mila lire ciascuna, con una spesa istruttoria di 80 mila lire. Ciò vale ancora per pochi giorni, assieme all'iniziativa promozionale che sta per concludersi e che prevede fortissime riduzioni (fino a metà prezzo) sugli acquisti fatti in questo periodo presso la Zerial.

NUOVI GADGET DOMESTICI

Vassoio e cavatappi divengono «milleusi»

Si deve ad un'azienda italiana specializzata in campo nazionale ed internazionale nella produzione di articoli in materiale plastico dotati di inconfondibili peculiarità quali estrema praticità d'uso generata da un'accurata ricerca funzionale, costruzione particolarmente robusta, design elegante e piacevole, il nuovo vassoio multifunzionale.

Può essere infatti utilizzato come normale vassoio da portata, ma è sufficiente aprire i due sostegni laterali per trasformarlo in un pratico piano d'appoggio, utilissimo in parecchie occasioni: Può fungere ovunque da comodo tavolino nonché da pratico vassoio da letto; in questo caso appare in tutta la sua praticità il foro laterale atto ad alloggiare



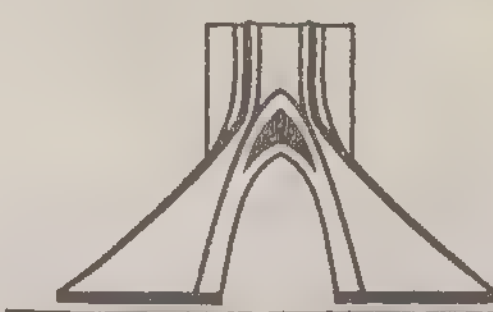
un bicchiere.

Risulta altresì utile come piccola scrivania che può trovar simpaticamente posto nella stanza dei bambini. Le due gambe retrattili, posizionabili in

vari gradi di inclinazione, ne permettono l'utilizzo in ogni specifica situazione. E' disponibile in una vasta gamma di tinte alcune nuovissime come quelle ad effetto marmorizzato.

Nell'ambito degli utensili destinati a semplificare certe operazioni, si segnala un gadget nuovo di zecca. Si tratta di un cavatappi praticissimo per stappare bottiglie con tappi di sughero, anche i più grandi e più vecchi e i più ostinati.

Con una semplice rotazione del manico il sughero viene automaticamente espulso dalla bottiglia. L'utensile è provvisto pure di un tagliacapsule, costituito da semplici tagli presenti nei bracci dello stesso, i quali, facendo compiere alla bottiglia una rotazione completa su se stessa, tagliano nettamente, in modo perfetto e con estrema facilità, la capsula. Un aiuto notevole quindi per chi vuole bere un bicchiere di vino evitando inutili noie.

TAPPETI
PERSIANI
E ORIENTALI

NUOVI - VECCHI - ANTICI

VASTISSIMA SCELTA A PREZZI IMBATTIBILI

ULTIMO MESE

SCONTI FINO AL 60%

TRIESTE VIA VASARI 6 (VICINO P.ZZA GARIBALDI)

TEL. 040/631290

SOLO DA NOI
LE RATE «SENZA»
SENZA INTERESSI
SENZA ANDARE IN BANCAMOBILI ZERIAL
PRENDI UNAPARTICOLARMENTE APPREZZATA
DAL PUBBLICO,
CONTINUA LA GRANDE
PROMOZIONE ZERIAL
CON SCONTI FINO AL

50%

CUCINE • MATRIMONIALI • ARMADI GUARDAROBA

Pirella Göttsche

LEIMA

Euromobili

SOGGIORNI • SALOTTI • CAMERETTE • INGRESSI

GRATTAROLA

SEIVA

TAVOLINI • MOBILI BAGNO • LAMPADE • TAPPETI

Chateau d'Ar

proserpio

NOVA SERENISSIMA

SCARPIERE • DIVANI LETTO • RETI E MATERASSI

ZERIAL
MOBILI DI QUALITÀCRTRIESTE
BANCA SPACHIEDI INFORMAZIONI
SULLA FORMULA
RATEALE
ESCLUSIVA

COMUNICAZIONE INVIATA

PORTE IN LEGNO MASSICCIO
NOCE - LACCATE **GAROFOLI**

EDIL CAPPONI
RAPPRESENTANZE

TRIESTE, via Trento 13
(040) 367745

PER
**SOSTITUZIONE
SERRAMENTI**

SCONTO 15%
con agevolazioni di legge



INTERESSANTI LE NUOVE PROPOSTE IN LEGNO MASSICCIO

Porte, un tocco di classe

Le tinte naturali e le laccature in vari colori consentono abbinamenti azzeccati

Tra gli elementi che concorrono a dare un certo tono agli ambienti domestici, le porte rivestono un notevole peso specifico. Il più delle volte tuttavia non si riconosce loro quell'importanza che meritano: si aprono e si chiudono quasi per inerzia. E non ci si sofferma invece sul loro reale significato che è indubbiamente ragguardevole. Le porte concorrono in effetti in larga misura a dare un preciso tocco di decoratività ai vari ambienti. Chi non ama vivere in un contesto armonioso, stimolante, gradevole, curato nei particolari?

Moltissime sono le innovazioni che le moderne tecnologie hanno apportato nel settore e le tipologie che il mercato attualmente offre non si contano. Ma vogliamo oggi soffermarci in particolare sui manufatti di un'azienda anconetana da venticinque anni alla ribalta ed esclusivamente specializzata nella lavorazione del legno massiccio.

I materiali utilizzati, tutti accuratamente selezionati, l'impiego delle tecnologie più avanzate, i sistematici controlli di qualità effettuati in tutte le fasi di lavorazione (comprese le delicatissime procedure per l'essiccazione e la stabilità del legno) garantiscono un prodotto fatto per durare nel tempo e valorizzare la casa.

Le porte da quest'ultima prodotte, in legno massiccio di rovere o noce nazionale, naturale o laccato in vari colori si esprimono attraverso motivi architettonici che trascendono le mode e la classicità delle componenti lineari e arcuate



nelle varie combinazioni di bugnato; integrale o associato al vetro molto ornamentale, si compenetrano armoniosamente con le più diverse tipologie arredative contribuendo ad impreziosire ogni ambiente.

Sono cinque i filoni in cui si articolano i modelli: «I Grandi Classici», «Il Seicento Italiano», «Nuovo Rinascimento», «Gli Ogni-tempo» ed «I Rustici».

re ogni ambiente.

Il primo si esprime attraverso motivi architettonici che superano le mode e proprio per questo sono in armonia con tutte. Il secondo si estrinseca in una fedele riproduzione degli stili estetici che hanno caratterizzato uno dei momenti più interessanti e fecondi della storia dell'arredamento e dell'architettura.

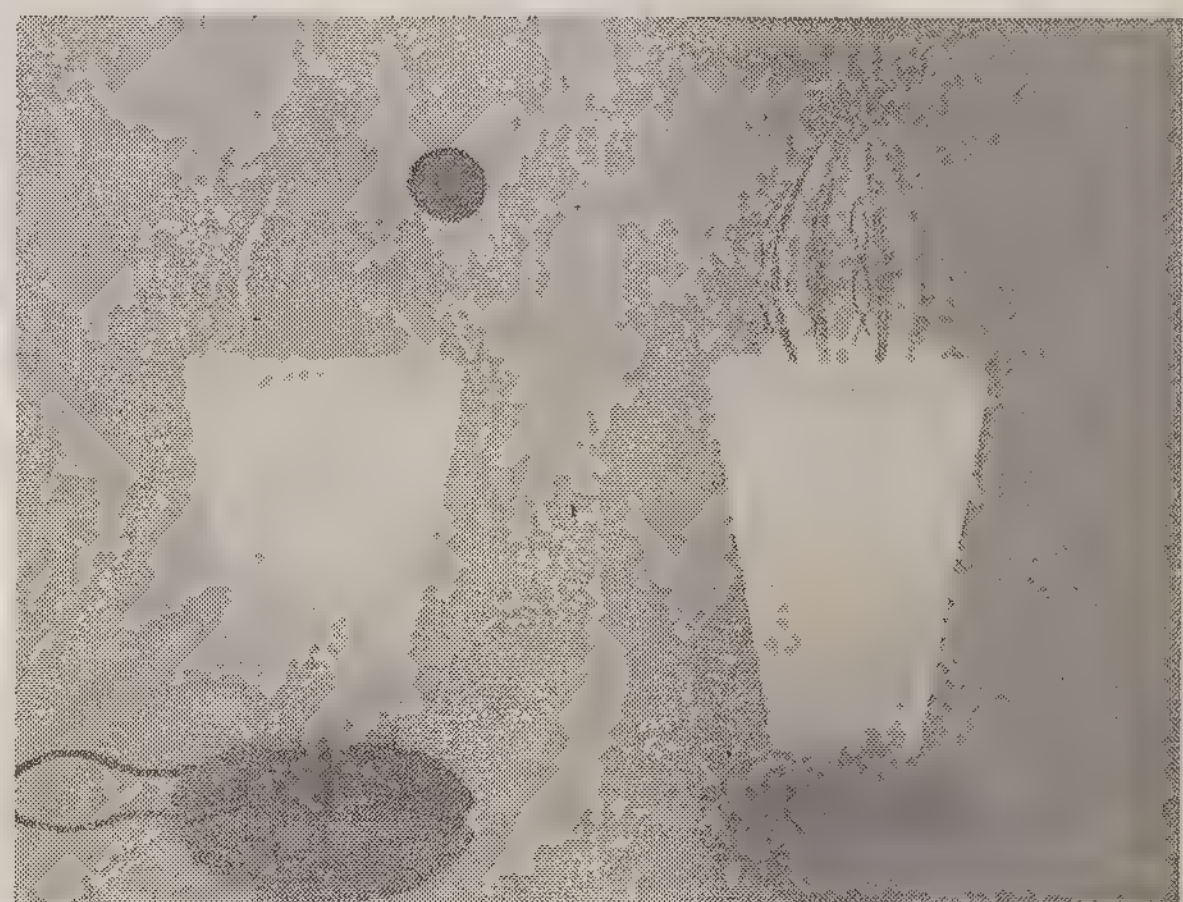
«Nuovo Rinascimento» si distingue per la linearità dei bugnati e degli stili; ogni esemplare di questa linea entra per sua natura in sintonia con ambientazioni di tono importante, sia più disinvolte e meno impegnative.

La possibilità di accostamento a qualsiasi stile d'arredo e di ambiente, prerogativa del resto comune a tutte le porte in legno, trova nell'essenziale linearità della collezione «Gli Ogni-tempo» un'ulteriore conferma, mentre «I Rustici» in più naturale o tinto miele spingono un calore ed una naturalezza del tutto eccezionali e si manifestano ideali per case di campagna, taverne, mangers.

E da sottolineare che tutti i manufatti sono forniti a prezzi notevolmente competitivi rispetto all'alta qualità del prodotto.

ILLUMINAZIONE

Elios e Gorgone: l'arte di fare luce



Per la buona riuscita di un arredamento, l'illuminazione si pone come uno dei fattori determinanti. Si tratta tuttavia, al momento delle scelte, di esercitare quella giusta tra la congerie di modelli che il mercato attualmente propone.

Tale molteplicità di proposte trova la sua motivazione nel preciso intendimento delle aziende del settore di rispondere nel modo più idoneo alle richieste sempre più diversificate dell'utenza, sia da soddisfare le esigenze pratiche e psicologiche del fruitore.

Da un lato vi sono quindi apparecchi illuminanti tecnologicamente perfetti ed esteticamente semplificati al massimo, destinati a svolgere la loro funzione senza «intralciare» o quantomeno interferire nel contesto arredativo dello stesso. Dall'altro, vi sono strumenti illuminanti che in sintonia con la tendenza che si va registrando nell'arredamento inten-

dono restituirci valori estetici e suggestioni passate, reinterpretati in chiave moderna.

Infine vi è una selezione di prodotti di design contemporaneo frutto di ricerche e sperimentazioni che per forme e materiali inducono emozioni e sensazioni nuove manifestandosi altamente decorativi.

Degni interpreti della celeberrima arte vetraria muranese, si avvalgono del vetro soffiato per dispensare trasparenze, luminosità, riflessi, stimolando una molteplicità di sentimenti inediti. Sono pezzi d'autore, originali ed esclusivi, definiti ciascuno da una propria carica espressiva grazie al perfetto sinergismo di forma, materiale, colori.

Ovunque sistemati apportano accenti innovativi e raffinatezza, vuoi per le loro coloriture, vuoi per l'intrinseca leggerezza del vetro.

La sorgente luminosa diventa così oggetto core-

ografico, decorativo, una presenza viva che dinamizza l'atmosfera ambientale con i guizzi del vetro colorato che dispensano manciate di tocchi magici quando la lampada si accende. Nel novero di questi apparecchi si segnalano due lampade da tavolo: «Elios» e «Gorgone» in vetro soffiato. La prima con diffusore opalino acidato e giallo con «morris» rossa (una sagoma a forma di lumaca applicata a caldo), la seconda in vetro soffiato opalino acidato e «zanfirico» (una tecnica per la quale dei tubicini di vetro colorato intrecciati vengono soffiati e si dilatano all'interno del diffusore).

Sono due lampade piacevoli, connotate da un perfetto equilibrio volumetrico e forme morbide. In virtù della loro valenza artistica si possono adattare tanto in ambienti tradizionali e d'epoca quanto in quelli di gusto moderno apportandovi un leggiadro tocco di vivacità.

TAPPETI DA TUTTO L'ORIENTE
DI NUOVA E VECCHIA LAVORAZIONE
IN GRANDISSIMA SCELTA
A PREZZI VANTAGGIOSI

TAPPETI ORIENTALI

Casa d'Arte Orientale
LEVI ESKENAZI
TRIESTE - VIA PALESTRINA 8

UN NOME - UNA GARANZIA

T & C

Town & Country
cose per case e persone

TRIESTE - VIA DONOTA 4 (Corso Italia)

PIANTE ORNAMENTALI

«Singonio» e «Cissus», verde d'appartamento

Singonio e Cissus costituiscono una doppietta altamente decorativa e interessante nel novero delle piante da appartamento. Sono entrambe durevoli e hanno scarse esigenze. Gli indigeni delle regioni dell'America tropicale chiamano il Singonio «pianta dalle tre dita» alludendo alle mani delle loro divinità, e attribuiscono a essa poteri magici beneduguranti o cattivi presagi.

Gli anglosassoni lo definiscono per la forma delle foglie «testa di freccia»; altri «piede d'oca» perché la forma delle foglie evoca il piede palmato dell'oca.

Pur prediligendo siti caldo-umidi si adatta benissimo alla temperatura ambiente e sopporta molto bene, a differenza della maggioranza delle piante, tanto le correnti d'aria quanto eventuali abbassamenti di temperatura. Ama le esposizioni

luminose ma non la luce diretta del sole. Può assumere all'aspetto ricadente o essere fissata a un tutore muschioso.

Vive benissimo anche in idrocoltura che dà alla pianta la possibilità di assorbire l'acqua che le necessita. Originaria dell'Australia, dell'America centro-meridionale e dell'Africa, anche il Cissus — come più sopra anticipato — non richiede soverchie cure. Il suo fogliame rigoglioso lo rende assai ornamentale sia in versione ricadente che fissata a un sostegno.

Si adegua anche ad ambienti poco caldi purché con temperatura non inferiore ai 10 gradi centigradi pur prediligendo le posizioni luminose si adatta anche ad ambienti a intensità luminosa più ridotta. Va bagnato regolarmente lasciando un intervallo tra un'annaffiatura e l'altra.

WEDGWOOD
"BONE CHINA" dal 1812

Il gusto della perfezione

Esclusivista per TRIESTE

GIOVANNI CESCA
VIA MAZZINI 17 - TRIESTE - TEL. 631838

WEDGWOOD, LA GLORIOSA CASA DI CERAMICHE BRITANNICA

La tavola Old England

Nelle ultime linee la tradizione si coniuga al design contemporaneo

Continua immutato da oltre due secoli l'indiscusso prestigio a livello mondiale della manifattura di porcellane Wedgwood, dal nome del suo fondatore Josiah Wedgwood, considerato il padre delle ceramiche inglesi.

Nato a Burslem nel cuore della zona dove è raggruppata gran parte della produzione ceramica inglese, a soli 29 anni, dopo un periodo di apprendistato, fonda l'azienda e a 36 fa costruire una nuova fabbrica col nome di «Etruria».

E' lui a portare nella produzione quello spirito di innovazione che si protrarrà integro fino a oggi.

Sotto la sua guida vengono concepite e perfezionate alcune realizzazioni che sono tuttora il vanto dello scenario Wedgwood: la ceramica avorio «Queen's» (1762), il «Basalto Nero» (1768) e il «Jasper» (1774). La ceramica Queen's rappresenta il maggiore contributo innovativo all'arte della ceramica inglese. Fu battezzata dopo il 1785 quando ebbe l'incisionata preferenza della regina Carlotta e costituì tuttora uno dei pilastri della manifattura.

Il Basalto Nero è la materia prima con cui furono creati i primi oggetti decorativi Wedgwood ed è ancora oggi impiegato nella produzione di vasellame, cammei e vasi ornamentali.

I cammei in Basalto nero e Jasper furono usati fin dal Settecento, incastonati in montature di metallo: una produzione attualmente molto ricercata e per la quale vengono



usati anche metalli nobili e motivi a bassorilievo di disegno classico e moderno.

Il Jasper è l'ultimo impasto ceramico realizzato da Josiah Wedgwood, uno dei materiali più pregiati in assoluto, frutto di migliaia di esperimenti e puntigliose ricerche. Risale al secolo XIX, attraverso l'uso delle tecnologie dell'epoca, l'introduzione dell'impasto colorato nella ceramica quello più rimarchevole della bone china.

Servizi da tavola di questo materiale diventano i protagonisti delle tavole

dei personaggi più illustri del mondo. Si ricorda in proposito il servizio commissionato da Theodore Roosevelt per i grandi ricevimenti alla Casa Bianca.

Negli anni Trenta, nonostante la chiusura di molte fabbriche dovuta alla recessione, la Wedgwood si mantiene a galla e una nuova unità produttiva viene fatta costruire. Da allora a oggi, grazie anche al costante aggiornamento tecnologico, la Wedgwood si pone al top delle manifatture ceramiche a livello mondiale.

E' stata la prima a iniziare la produzione di bone china agli inizi dell'800, una porcellana che si distingue per la sua straordinaria brillantezza e l'incredibile resistenza. Per dare l'idea di quest'ul-

tima, la casa ha diffuso una famosa foto nella quale è possibile vedere quattro tazze da caffè che opportunamente protette sopportano il peso di uno dei caratteristici bus di Londra.

Sempre in linea con l'evoluzione dei tempi e dei costumi, i manufatti Wedgwood con le loro forme, eleganti e perfette, ispirate a un classico senza tempo ben si adattano alla casa dei nostri tempi dove nell'arredo si privilegiano accostamenti studiati con gusto e fantasia.

Sono servizi da tavola, the e caffè le cui tematiche decorative più semplici e più elaborate si intonano armoniosamente alle varie occasioni per suscitare in ciascuna di esse il senso del bello e la piacevolezza al tatto.

Un esempio di ciò ci è offerto da uno dei più recenti servizi, «Clio» (nella foto) i cui ornamenti costituiscono un'ulteriore riprova della straordinaria abilità Wedgwood nell'equilibrare saggiamente la sensibilità della tradizione con il gusto moderno. Un senso di opulenza sembra emanare dai colori ricchi della decorazione mentre le linee nette del disegno riflettono egregiamente le tendenze moderne.

Il brillante sfondo abbinato mette in risalto la luce chiara dei fiori, ancor più accentuata dalla linea d'oro che corre lungo il bordo. Da più di vent'anni l'azienda ha messo a punto una ceramica forte e resistente per un uso continuo e prolungato e concepita funzionalmente per un trasferimento diretto dal forno alla tavola.

PROMOZIONALI SULLE
lampadine a risparmio energia

MAIZEN materiali elettrici

INOLTRE VI PROPONE A PREZZI SUPER CONVENIENTI

TUTTA LA GAMMA **VIMAR** (anche per scatola rotonda)

oltre a: **WEDWOOD 8000 MASCOT**

blucino **GEWISS**

- LIVING - OLD ENGLAND
- DOMINO - NOIR & BLANC
- MAGIC

TRIESTE - VIA GIULIA 5 - TEL. 635328

nicola casa
di Nicola Di Finizio

Vendita a domicilio biancheria per la casa biancheria intima e corredi

Pagamento rateale

Per appuntamento: Tel. (040) 3720033
Tel. auto (0337) 543784

INSERTO CASA

Testi a cura di **FULVIA COSTANTINIDES**

Pubblicità a cura della SPE

INFORMAZIONE
PROMOZIONALE
a cura della SPE

LE PROPOSTE D'AVANGUARDIA

Gli arredi «intelligenti»

Fanno tendenza i mobili che si trasformano in un batter d'occhio

*Adatti a ogni ambiente
consentono di sfruttare
al massimo le potenzialità
degli spazi a disposizione*

Un'azienda della regione milanese di concludere fama ha di recente messo a punto nel quadro delle sue più nuove produzioni un programma di effetti di mobili che intendono rappresentare i trend del futuro. Ispirandosi alla nuova filosofia abitativa, propone un sistema di mobili inedito ed estremamente rivoluzionario che capovolge letteralmente il modo di pensare alla casa.

Quest'ultima, seconda tale filosofia, non rimane più quella di una casa statica, sempre eguale, definitiva, ma muta in sintonia col cambiare dei gusti, delle necessità e talora dell'uomo di chi la vive.

In sintesi, vengono proposti mobili che si adattano ogni volta alle nuove esigenze e tali da accrescere il confort domestico. Tavoli, sedie, letti, librerie, scrivanie sono composti da pochi pezzi con attacchi ad incastro o a vite e da elementi in cuoio e tessuti di cotone, ovvero rigorosamente naturali, estremamente facili da piegare e da trasportare.

I mobili del sistema vengono costruiti sviluppando una tradizione solida ed imprevedibile.

Sono stati in sostanza recuperati i valori della funzionalità e razionalità tipici di quei mobili che venivano usati negli anni dei grandi viaggi rielaborandoli per dare la risposta più appropriata alle esigenze di spazio, stile e movimento.

Sono mobili che con le loro linee sobrie e razionali hanno la capacità di integrarsi in qualsivoglia contesto abitativo sia esso classico, moderno, raffinato e giovanile, metropolitano e rustico. La gamma in cilegio massiccio americano, tornita e modellata, costituisce l'elemento distintivo di ogni pezzo unitamente ai materiali succitati, cuoio e tessuti. Ogni elemento è stato studiato per disporre della massima funzionalità; così il piano del tavolino può diventare vassoio, il tavolo trasformarsi in console, lo scrittoio allungarsi, la libreria assumere configurazioni diverse cambiando quando lo si desidera la distribuzione di antine, divisorie e schienali.

PIASTRELLE

Cotto, e il pavimento si veste di luce e calore

Forti della loro plurisecolare validità, dotati di proprietà tecniche ed estetiche di notevole caratura, i rivestimenti ceramici si pongono al giorno d'oggi come una strategia innovativa per appropiare all'habitat domestico la cifra della distinzione e della personalizzazione.

Rappresentano una formula interessante per infondere allo stesso decoratività e signorilità e si fanno espressione del buon gusto e della sensibilità individuali. In questo contesto si pone il cotto, un materiale denso di tradizione, tornato ai giorni nostri prepotentemente alla ribalta.

Non si tratta della rivisitazione in senso restrittivo del cotto tradizionale ma di un prodotto ad alta tecnologia che rappresenta un'evoluzione e al tempo stesso una riscoperta. Ad avvalorare questa affermazione, vogliamo considerare il monocotto messo a punto da un'azienda il cui marchio ceramico ha una storia recente per quanto la stessa affondi le sue radici alla fine del Settecento.

È nel 1776 che vede la luce la prima piastrella di monocotto smaltato pro-



dotto dalla stessa, un materiale pensato per impieghi architettonici vuoti di tipo classico, vuoti di gusto moderno, sia per interni che per esterni.

Ineccepibile sotto ogni

profilo, di altissima qualità tecnica ed estetica, è corredato da analisi severe volte a garantirne un risultato di applicazione ottimale e duraturo nel tempo. Caldo ed elegante,

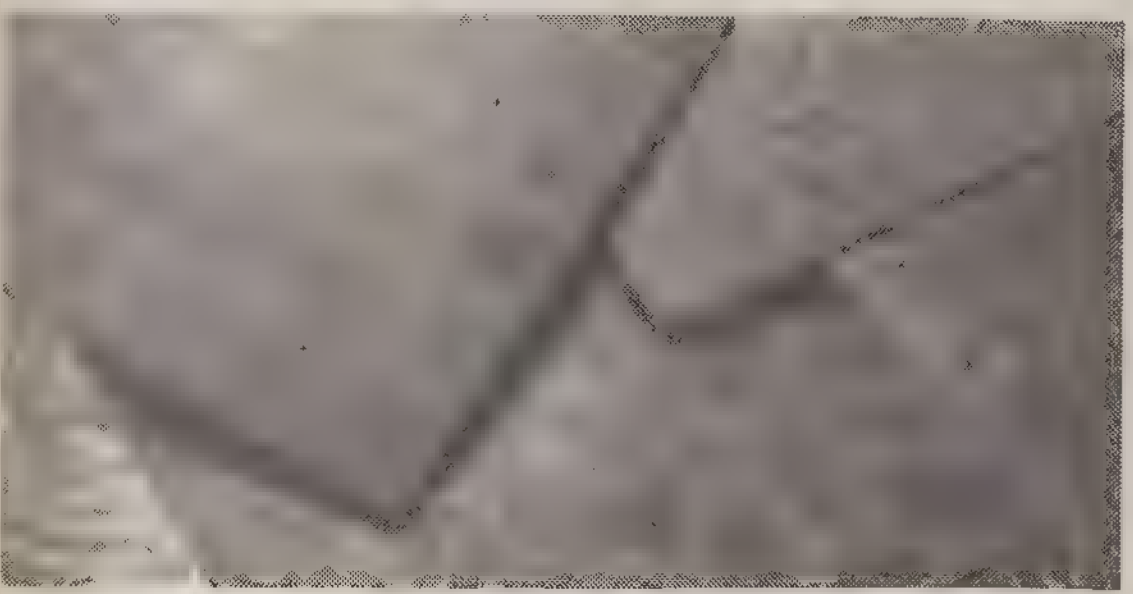
esso induce uno straordinario senso di calore e sprigiona un'indiscutibile sensazione di «vissuto».

Duttile e flessibile, si sposa egregiamente con qualsivoglia tipologia architettonica, conferendo al pavimento una sua precisa identità e rendendolo comprimario di rilevante spessore tra gli elementi d'arredo che compongono l'ambiente. Il suo impiego si presta ad ogni vano domestico: dalla cucina al soggiorno, dall'ingresso alla camera da letto. Il monocotto in argomente presenta un vastissimo spettro cromatico taleché ogni pavimento diventa unicum, originale, esclusivo e personalizzato al massimo.

La sua peculiarità principale è rappresentata dalla tonalità: la gamma cromatica si stempera in ben dieci colori, cinque formati e pezzi speciali permettendo a chi ne fruisce la massima libertà e immaginazione nella scelta delle soluzioni più idonee. L'utilizzo del monocotto costituisce dunque un nuovo modo per dare alla propria casa una dimensione nuova, stimolante, gratificante e coinvolgente anche dal punto di vista psicologico.

PIASTRELLE

Ciottoli lucenti ad alto calpestio



Svariate soluzioni d'arredamento possono essere ottenute da una nuova gamma di materiali da pavimento che hanno al loro attivo ben duemila referenze. Ricerca tecnologia ed estetica, design, qualità sono i cardini della strategia adottata dall'azienda produttrice.

A parte la diffusione iniziata nel 1974 della monocottura rapida di impasti argillosi che ha permesso la produzione di piastrelle, di buona resistenza, risale al 1985 la messa a punto di un procedimento di smaltatura su supporto incandescente, definito firestream.

Con tale tecnologia innovativa è stata resa possibile la produzione di una particolare linea con caratteristiche tecniche, estetiche e funzionali di grande rilevanza e che a

distanza di anni si è dimostrata ideale per l'edilizia residenziale, centri commerciali, luoghi di culto e spettacolo, hotel, negozi e in generale locali ad alto calpestio.

In questo contesto pieno successo è stato registrato dalla serie di prodotti smaltati a caldo, Ciottoli, Intarsi e Rilievi e matt a brillio. Presentano un piacevole decoro ottenuto mediante uno speciale procedimento serigrafico che riproduce gli antichi acciottolati il quale viene protetto da una vetroceramica compatta ed omogenea.

L'effetto conseguito, l'eccellente resistenza all'usura tipica dei prodotti smaltati a caldo e l'abbinamento con vari colori e disegni rendono gli stessi veramente inediti e di grande interesse. Tale serie si è oggi ampliata con

una nuova gamma che raggiunge effetti estetici di grande bellezza.

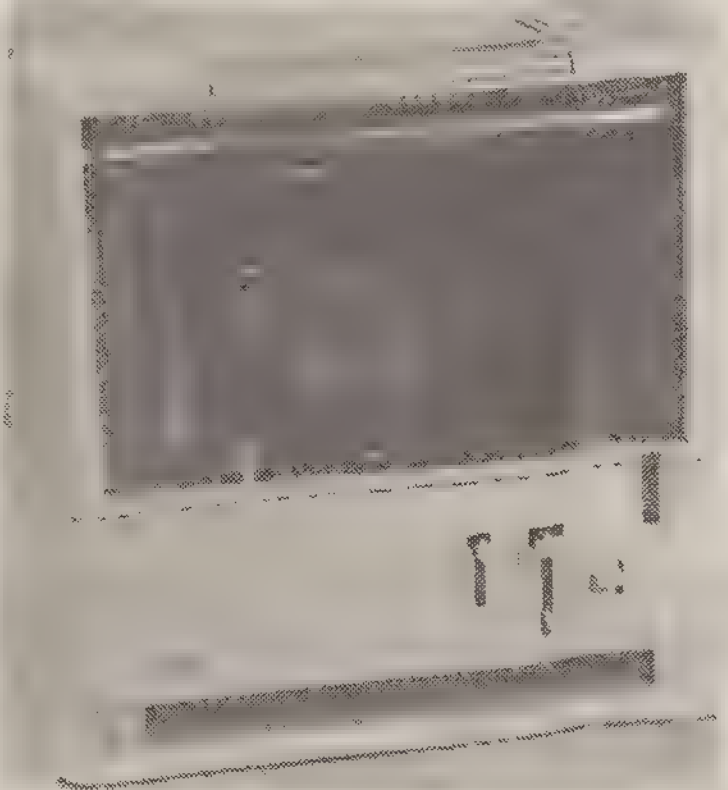
Le piastrelle vengono levigate a macchina a specchio e anticcate con tenui trascinamenti di granuli di corindone solo sulle superfici che compongono il disegno mentre le venature che le separano conservano l'aspetto naturale.

Il contrasto lucido/opaco così ottenuto crea un effetto di scintillio che richiama l'atmosfera calda e vissuta degli antichi acciottolati.

Queste piastrelle non si macchiano e non richiedono protezioni con additivi specifici. Costituiscono dei preziosi elementi d'arredamento per sottolineare particolari aree abitative ed ambienti commerciali che richiedano una pavimentazione robusta connotata da una scintillante eleganza.

TOYOKUNI

Contro le intossicazioni, la stufa a calore sicuro



Calore sicuro. Questo il biglietto da visita della rivoluzionaria stufa Toyokuni, frutto della

straordinaria tecnologia giapponese e destinata a rivestire il ruolo di leader nel panorama delle stufe per il riscaldamento delle abitazioni.

È il fattore sicurezza a caratterizzare questa stufa: elemento molto importante e purtroppo di attualità visto l'alto numero di morti per avvelenamento da monossido di carbonio.

Oltre ad essere facilmente trasportabile e a non necessitare di opere di installazione, la stufa Toyokuni è alimentata dal particolare combustibile Ecocalor (pro-

dotto da Ecoasa) che non produce alcuna sostanza nociva e non è infiammabile.

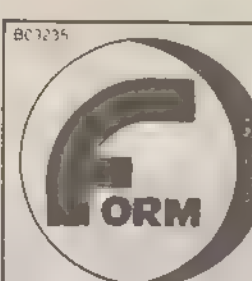
In più nella stufa, che non ha la canna fumaria, è installata una sonda che avverte e segnala l'eventuale mancanza di ossigeno nell'ambiente. Si spegne automaticamente quando la temperatura raggiunge i 25 gradi e non può essere riaccesa se la temperatura non è scesa almeno a 23 gradi.

Facilissima da usare, la stufa Toyokuni non necessita di alcun tipo di manutenzione se non l'asporto della polvere che si deposita all'esterno. Ma è la sicurezza l'elemento qualificante.

ISOLANTI

Il cappotto termico

La stagione fredda ed il continuo variare delle condizioni meteorologiche, anche all'interno delle abitazioni avvengono delle mutazioni. Mutazioni che vanno spesso a invadere notevolmente sul risparmio energetico. Quanto maggiore è la differenza di temperatura tra esterno ed interno e quanto maggiore è l'umidità dell'aria interna, tanto maggiore sarà l'«effetto condensa» sulle superfici interne. Detto fenomeno è legato alla scarsa resistenza termica del muro che separa due ambienti. Tale problematica «può essere ormai risolta in modo ottimale ricorrendo a materiali isolanti miscelabili agli intonaci e costituenti gli intonaci stessi, capaci di creare quello che è stato definito «cappotto termico» contro il «raffreddore delle case». Rimane tuttavia una concludente consuetudine di credere che basti aprire una finestra o aumentare il termostato (in barba alla norma vigente) per risolvere la situazione. In realtà, il procedimento di isolamento termico, può portare a risparmi notevoli di gasolio o metano e a un maggiore benessere all'interno delle pareti domestiche.



PER SEMPRE A CASA TUA

VIA VINO DELLA PACE 36 • CORMONS • TEL. 630257

LUNEDÌ APERTO CHIUSO MARTEDÌ E DOMENICA

Produzione di Mobili, Cucine, Rustici e in Arte Povera



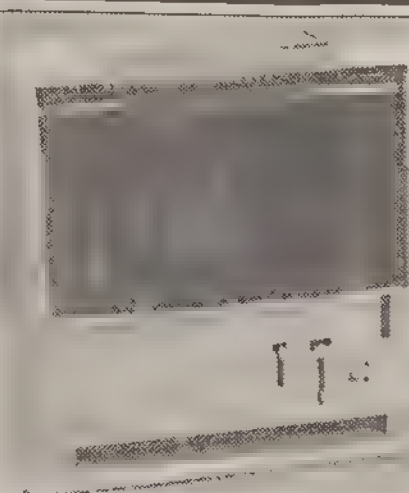
VASTA ESPOSIZIONE: ANTICHITA' - ARMADIATURE SU MISURA - COMPLEMENTI ARREDO - IDEE REGALO

CERAMICHE
BRUNELLESCHI

IL MONOCOTTO



Rivenditore per la Venezia - Giulia

Slim
strutture e impiantiVia dei Calderai 6-8
(via S. Marco)
telefoni (040) 307569 - 307698
TRIESTEAMPIO PARCHEGGIO - ZONA PAM
ORARIO DI APERTURA: DA LUNEDÌ A VENERDÌ 8.30-12.30 - 15-19

TOYOKUNI

LA STUFA PIÙ SICURA PER
SCALDARE BENE
RISPARMIANDO MOLTO,
CREATA DALLA
TECNOLOGIA GIAPPONESE.

Trasportabile e leggera non necessita né di opere di installazione, né di canna fumaria, né di corrente elettrica. E' garantita dalle norme di sicurezza della Comunità Europea.

Grazie al combustibile ECOCALOR® - ECOASA non emana alcun odore e non produce sostanze nocive all'organismo e all'ambiente.

VENDITA, ASSISTENZA e NOLEGGIO
in esclusiva per le province di Trieste e Gorizia

Elettroshop
STARANZANO - VIA S. GIORGIO 9 - TEL./FAX 0481-481077

permafless

**casa del materasso**
TRIESTE - Solo in Via Capodistria 33 (Bus 1) tel. 382099 di OsmaCeramiche
MARAZZIENDURO
Tecnica
FIRESTREAMLA SMALTATURA
SU SUPPORTO
INCANDESCENTE**SZIRAK**

Trieste - Via C. Ghenga, 2 ☎ 040 - 370284

Personalizzazione
d'interniVia S. Francesco 9 - Ts
Tel. 371528PRESENTA LE MIGLIORI
COLLEZIONI DI

- Carte da parati
- Carte coordinate a tessuti e bordi
- Tessuti murali
- Tessuti per tende, per poltrone e per divani
- Moquette
- Legni e sugheri da pavimento
- Tende plissé, veneziane, rullo, verticali

EDILIZIA COMMERCIALE FINITURE
ECOFIN

- COLORI E VERNICI PER EDILIZIA
- FINITURE DECORATIVE PER INTERNI
- VERNICI SPECIALI E ANTINCENDIO

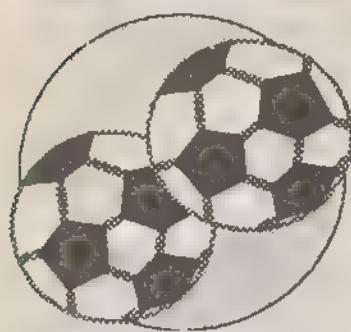
- CARTONGESSO
- PARETI DIVISORIE
- CONTROSOFFITI

- ISOLANTI TERMICI
- ISOLANTI ACUSTICI

— RONCHI DEI LEGIONARI —
Piazza S. Tommaso 15 (Soleschiano)
Tel. 0481- 474646 • Fax 0481/474649

CALCIO

IL CAPITANO DEL GENOA, RUOTOLO, LANCIA UN APPELLO



«Non uccidiamo il calcio»

DOMANI IN SERIE A

Con 5 minuti di ritardo

BARI-JUVENTUS

arbitro Beschin di Legnano
Bari: Fontana, Montanari, Manighetti (Annoni), Bigica, Amoroso, Ricci, Alessio, Pedone, Tovaletti, Gerson, Guerrero (12 Albergia, 13 Annoni (Manighetti), 14 Gautieri, 15 Barone, 16 Protti).
Juventus: Peruzzi, Ferrara, Jarni, Carrara, Porri, Paulo Sousa, Tacchinardi, A. Conte, Viali, Del Piero, Ravanelli (12 Rampulla, 13 Al. Orlando, 14 Torricelli, 15 Mancini, 16 Grabb).
Indisponibili: Di Livio (squalificato), R. Baggio, Deschamps e Kohler (infortunati).
Andata: Juventus-Bari 2-0.

FIORENTINA-GENOA

arbitro Trentalange di Torino
Fiorentina: Toldo, Carnasciali, Pioli, Cois, Marcio Santos, Malusci, A. Carbone, Di Mauro, Battista, Rui Costa, Flachi (12 Scalabrelli, 13 Sottli, 14 Tedesco, 15 Amerini, 16 Campolo).
Indisponibili: Baiano (squalificato), Luppi (infortunato), Robbati (infortunato).
Genoa: Micillo, Torrente, Caricola, Manicone, Galante, Francesconi, Ruotolo, Bortolazzi, Onorati, Skuhravy, Van't Schip (12 Spagnolo, 13 Delli Carri, 14 Signorini, 15 Signorini, 16 Miura).
Indisponibili: Giochi e Marcolin (infortunati).
Precedenti 1993-94: la Fiorentina era in serie B. Andata: Genoa-Fiorentina 1-1.

MILAN-CAGLIARI

arbitro Rosica di Roma
Milan: R. Rossi, Panucci, Maldini, Albertini, Costacurta, Baresi, Donadoni, Desailly, Massaro, Boban, Simone (12 Ielpo, 13 Tassotti, 14 F. Galli, 15 Erano, 16 Melli).
Indisponibili: Mavicevic (squalificato), Van Basten (infortunato).
Cagliari: Fiori, Pancaro (Herrera), Pusceddu, Villa, Napoli, Fricano, Bisoli, Berretta, Dely Valdes, Oliveira, Muzzi (12 Dibitonto, 13 Bellucci, 14 Sanna, 15 Herrera, 16 Allegri).
Indisponibili: Langinotti (infortunato).
Precedenti 1993-94: Milan-Cagliari 2-1, Cagliari-Milan 0-0. Andata: Cagliari-Milan 1-1.

BRESCIA-FOGGIA

arbitro Stafoggia di Pesaro
Brescia: Ballotta, Adani, Giunta, Corini, Baronchelli, Battistini, Schenardi, Sabau, Cadete, Lupo, Gallo (12 Gamberini, 13 Bonometti, 14 Neri, 15 Piovaneli, 16 Nappi).
Indisponibili: Bonetti (squalificato), Borgonovo e Francini (infortunati).
Foggia: Brunner, Padalino, Bianchini, Di Bari, Sciaccia, Gai, Bresciani (Biagioni), Bressan, Capellini, De Vincenzo, Mandelli (12 Botticella, 13 Bucari, 14 Bianchini (Bresciani) 15 Giacobbo, 16 Marazzina).
Indisponibili: Di Biagio e Mancini (squalificati), Kolyvanov e Nicolini (infortunati).
Andata: Foggia-Brescia 3-1.

NAPOLI-CREMONESE

arbitro Cinciripini di Ascoli Piceno
Napoli: Tagliatella, Cannavaro, Tarantino, Bordin, Pari, Cruz, Buso, Rincon, Agostini, B. Carbone, Pecchia (12 Di Fusco, 13 Matreano, 14 Grossi, 15 Polcano, 16 Lerda).
Indisponibili: Luzardi (infortunato).
Cremonese: Turci, Dall' Igna, Milanese, Pedroni, Gualco, Verdelli, Giandebbiaggi, De Agostini, Chiesa, I. Pirri, Tentoni (12 Razzetti, 13 Lucarelli, 14 Cristiani, 15 Ferraroni, 16 Florjancic).
Indisponibili: Carzzy (infortunato).
Precedenti 1993-94: Cremonese-Napoli 2-0, Napoli-Cremonese 2-1. Andata: Cremonese-Napoli 2-0.

PARMA-PADOVA

arbitro Pellegrino di Barcellona
Parma: Bucci, Benarrivo, Di Chiara, Minotti, Apolloni, Fernando Couto (Castellini), Sensini, Pin, Crippa, Zola, Asprilla (12 G. Galli, 13 Mussi, 14 Castellini (Fernando Couto), 15 Fiore, 16 Brancal).
Indisponibili: D. Baggio e Brolin (infortunati).
Padova: Bonaiti, Balleri, Gabrieli, Franceschetti, Rosa, Lalas, Kreek, Nunziata, Vlaovic, Longhi, Maniero (12 Dal Bianco, 13 Guicchi, 14 Coppola, 15 Perrone, 16 Galdieri).
Andata: Padova-Parma 0-3.

ROMA-INTER

arbitro Braschi di Prato
Roma: Cervone, Annoni, Lanna, Statuto, Aldair, Carboni, Cappioli, Thern, Balbo, Giannini, Totti (12 Lorieri, 13 Benedetti, 14 Colonnese, 15 Maini, 16 Piacentini).
Indisponibili: Moriero e Petrucci (squalificati), Fonseca (infortunato).
Inter: Pagliuca, M. Paganin, Fontolan, Seno, Festa, Bergomi, Orlandini, Jonk, Delvecchio, Bergkamp, Berti (12 Mondini, 13 A. Paganin, 14 M. Conte, 15 Zanchetta, 16 Pancev).
Indisponibili: Bia, A. Bianchi, Dell' Anno e Sosa (infortunati), An. Orlando (infortunato).
Precedenti 1993-94: Roma-Inter 1-1, Inter-Roma 2-2. Andata: Inter-Roma 0-1.

SAMPDORIA-REGGIANA

arbitro Borriello di Mantova
Sampdoria: Zenga, Mannini, Ferri, Gullit, Viero, Mihajlovic, Lombardo, Jugovic, Maspero, Mancini, Evani (12 Nucari, 13 Rossi, 14 M. Sereno, 15 Salsano, 16 Bellucci).
Indisponibili: Bertarelli e Platt (infortunati).
Reggiana: Antonielli, Zanutta, Sgarbosa, De Napoli, Gregucci, De Agostini, Simutenkov, Oliseh, Padovano, Brambilla, Esposito (12 Sardini, 13 Parlato, 14 Mazzola, 15 Falco, 16 Araboni).
Indisponibili: Cherubini, Futre, Garbaro, Mozzini e Rui Aguas (infortunati).
Precedenti 1993-94: Sampdoria-Reggiana 1-0, Reggiana-Sampdoria 1-1. Andata: Reggiana-Sampdoria 0-2.

TORINO-LAZIO

arbitro Bettin di Padova
Torino: Pastine, Torrisi, Angiola, Sogliano, Pellegrini, Maltagliati, Sinigaglia, Pessotto, Silenzi, Pelé, Cristallini (Osio) (12 Simoni, 13 Lorenzini, 14 Somme, 15 Osio (Cristallini), 16 Marcao).
Indisponibili: Cyprien, Falcone, Rizzitelli e Scienza (infortunati).
Lazio: Marchegiani, Negro, Favalli, Di Matteo, Chamoto, Cravero, Casiraghi, Fuser, Boksi, Winter, Signori (12 Orsi, 13 Bergodi, 14 Bacci, 15 Venturini, 16 Di Vaio).
Indisponibili: Rambaudi (squalificato), Bonomi e Gascoigne (infortunati).
Precedenti 1993-94: Lazio-Torino 1-2, Torino-Lazio 1-1. Andata: Lazio-Torino 3-1.

ROMA — Sarà passata la grande paura? Soltanto i prossimi mesi potranno dirci quanto sia stato opportuno fermare il campionato di calcio per una domenica e, soprattutto, quanto saranno efficaci le norme che, già in funzione dopo i gravi fatti di Brescia, sono state riviste e corrette per scoraggiare i violenti a frequentare gli stadi e le società a foraggiare, sotto forma di esborsi economici e aiuti di altro genere, le frange di teppisti a cui, purtroppo qualcuna di loro sembra essere legata.

Genova ha vissuto una domenica aberrante, di morte e di disordini. Ancora non riesce a riprendersi, ancora non si fa capace sui perché un suo figlio, Vincenzo Spagnolo, possa essere stato colpito dalla furia omicida per una partita di calcio. Ancora si interroga sull'opportunità di dare un seguito al movimento che fa capo al pallone e se, al contrario, non sia il caso di mandare tutti a remore.

Vincenzo Ruotolo è un ragazzo saggio. Gioca nel Genoa da parecchi anni, ne è persino diventato il capitano. Ricorda quella domenica di fine gennaio con grande tristezza, fu tra i promotori, unitamente a Franco Baresi, leader del Milan e all'arbitro Beschin, della sospensione della gara che aveva vissuto 45 minuti di autentica guerriglia.

Ora Ruotolo chiede alla gente di non disaffezionarsi, di non disertare gli stadi e non soltanto, perché è parte interessata, ma perché è convinto che la violenza possa essere combattuta principalmente frequentando le tribune, continuando, in maniera serena e tranquilla, ad applaudire la squadra del cuore e, se è il caso, salutare con sportività gli avversari, sempre che abbiano dimostrato di essere più forti.

«Già, sarebbe questa la migliore ricetta per poter tenere in vita un'attività, vecchia ormai come il tempo, ma che rischia di fermarsi ancora e stavolta sarebbe più difficile ripartire, se avverran-



Ruotolo

no altri drammatici fatti di sangue. Il calcio che ci hanno insegnato sin dalle giovanili deve cibarsi di altri ingredienti. I primi a dare l'esempio, però, dovremo essere proprio noi con comportamenti corretti, leali, con gesti che invece di fomentare la gente, l'aiutino a godere di due ore di sano relax».

Domani si riprende. E Ruotolo, come gli altri

Pronostico	
Totocalcio	
Bari-Juventus	X 2
Brescia-Foggia	1 X 2
Fiorentina-Genoa	1
Milan-Cagliari	1
Napoli-Cremonese	1 X
Parma-Padova	1
Roma-Inter	1
Sampdoria-Reggiana	1
Torino-Lazio	1 X 2
Cosenza-Piacenza	X 2
Palermo-Verona	1 X
Livorno-Giulianova	1 X
Formia-Pasano	X

protagonisti della domenica, ha fretta di dimenticare e di riportare il discorso su argomenti meno traumatici. «La seconda gara del girone di ritorno ha un cartellone di tutto rispetto, che potrebbe dare uno scossone alla classifica, sia per quanto riguarda le prime posizioni che per la zona retrocessione. Ovviamente mi riferisco a Bari-Juventus, perché sul suo campo, galvanizzata dal successo conseguito all'Olimpico sulla Lazio, la squadra di Materazzi può fare il colpaccio e farsi ringrazzare da quanti inseguono i bianconeri. Poi lo stesso Torino-Lazio promette grandi palpitazioni. Non credo nei bianconeri romani di trovare una formazione rassegnata a recitare un ruolo da comprimario. Ho l'impressione, anzi, che la Lazio faticherà più del previsto per uscire con almeno un punto dal Delle Alpi».

Terzo, ma non meno importante appuntamento interessante della giornata per Ruotolo è il match che proprio il Genoa giocherà a Firenze. «Noi siamo obbligati a fare punti. La classifica è allarmante per cui urge riportarsi verso posizioni più comode. Un pareggio? Sarebbe già una manna. Speriamo che la sosta abbia un pochino imborghesito la formazione di Ranieri. Un colpaccio già contro la Fiorentina, mica sarebbe male!».

C'è un altro lotto di tre partite: «I rossoneri, caricatissimi dall'ultimo successo internazionale, hanno capito che possono riportarsi in alto e quindi giocheranno il tutto per tutto per conquistare i tre punti contro gli isolani, il Parma, che insegue la Juve e che la vede sempre più da vicino, non può permettersi di perdere i colpi proprio adesso: insomma la vedo brutta per il Padova. Infine i giallorossi di Mazzoni, che parlano solo di Coppa Uefa ma che, secondo me, guardano con attenzione anche allo scudetto, possono battere l'Inter che, vedo, preoccupata per altri problemi».

Roma, reclamo respinto Vale il 3-0 per la Juve

MILANO — Il reclamo della Roma contro l'omologazione, da parte del giudice sportivo, del risultato della gara di Torino con la Juventus, è stato respinto dalla commissione disciplinare.

La Roma chiedeva la ripetizione della partita (finita con la vittoria della Juventus 3-0) sostenendo che il comportamento della giallorossa, in occasione della rimessa in gioco effettuata da Aldair, avrebbe avuto «influenza decisiva e ostacolo al regolare svolgimento della gara». La società giallorossa sosteneva inoltre l'esigenza di ulteriori accertamenti e di interramento dell'ufficio indagini.

La commissione disciplinare ha ribadito che «il giudicato può formarsi solo attraverso le risultanze dei documenti ufficiali» e ha ritenuto «esaurienti» queste risultanze.

Per quanto riguarda il merito, la commissione, ha rilevato che la norma invocata dalla Roma prevede che agli organi disciplinari «spetti stabilire se ed in quale misura fatti accaduti nel corso della gara, non valutabili con criteri esclusivamente tecnici, abbiano avuto influenza sul suo regolare svolgimento».

mentre la regola 5 stabilisce che le decisioni dell'arbitro su questioni relative al gioco «sono inappellabili per quanto concerne il risultato della gara». In Juventus-Roma arbitro e guardalinee non hanno riscontrato alcuna irregolarità nell'episodio in questione.

Decisione «con criteri esclusivamente tecnici» e che «non è pertanto sindacabile da parte degli organi della giustizia sportiva».

E' stato invece rinviato, su richiesta della difesa, il procedimento a carico del presidente della Roma Franco Sensi, deferito per le dichiarazioni successive alla gara con la Juventus. Se ne parlerà fra un mese, il 10 marzo.

La commissione ha invece inflitto 15 milioni di ammenda con diffida all'Atalanta per il comportamento dei suoi tifosi in occasione della gara con il Verona. Per aver impedito inizialmente ad un collaboratore dell'ufficio indagini l'accesso agli spogliatoi, in occasione della stessa partita, il dirigente accompagnatore dell'Atalanta, Maurizio Bucarelli, e la società bergamasca hanno ricevuto l'ammonezione.

Lo stadio di «Marassi» è finalmente agibile

GENOVA — Il ministero dell'Interno ha rilasciato l'autorizzazione allo svolgimento delle partite di calcio allo stadio Luigi Ferraris di Genova fino alla conclusione del campionato. La notizia è stata resa nota dalla Prefettura di Genova. L'autorizzazione è stata concessa ad alcune condizioni e tra queste lo smantellamento entro 15 giorni del Gazebo (la tensostruttura che è stata realizzata a poca distanza dallo stadio e che durante i mondiali aveva ospitato la sala stampa), nonché alcuni altri interventi che dovranno essere realizzati entro trenta giorni. La decisione del ministero consente quindi la disputa domenica di Sampdoria-Reggiana

senza alcun problema.

Con questo intervento del ministero, il sindaco Adriano Sansa, che fino ad oggi aveva rilasciato di domenica in domenica l'autorizzazione all'agibilità del campo, non dovrebbe più rilasciare tale permesso fino al termine del campionato. L'autorizzazione del sindaco era necessaria in quanto attorno allo stadio Ferraris manca una recinzione che consenta l'afflusso e il controllo dei tifosi e, allo stesso tempo, il loro rapido deflusso in caso di necessità.

«Non abbiamo ancora avuto la possibilità di esaminare la comunicazione del ministero dell'Interno, ma è la conseguenza del nostro lavoro e degli incontri che ab-

biamo avuto a Roma sia con i tecnici del ministero stesso sia con il Coni».

E' questo il commento dell'assessore allo sport del Comune di Genova Alessandro Guala, alla decisione che consente l'agibilità dell'impianto sportivo genovese fino alla conclusione del campionato.

«Noi abbiamo presentato i nostri progetti per alcuni interventi che consentano di migliorare la sicurezza all'interno e all'esterno dello stadio - ha aggiunto l'assessore - come appunto lo spostamento del Gazebo e la recinzione. Dispiace che ci siano voluti gli incidenti e il giovane tifoso morto per giungere ad una soluzione di questa vicenda».

Si giocherà mercoledì 15 febbraio alle 20,30 la partita tra Genoa e Milan interrotta prima dell'inizio del secondo tempo per i tragici fatti.

Il Genoa ha reso noto che tutti i biglietti acquistati per la gara saranno validi per il recupero e gli interessati potranno presentarsi agli ingressi dello stadio con il tagliando rimasto in loro possesso. Gli abbonati potranno entrare presentando il tagliando contrassegnato con la lettera B. I biglietti potranno essere rimborsati a coloro che ne faranno richiesta solo presso il negozio del Genoa in galleria Mazzini presentando il relativo tagliando nei giorni di lunedì, martedì e mercoledì prossimi dalle 11 alle 18.

SERIE B / L'UDINESE IN TRASFERTA A VERONA

Chievo da prendere con le molle

Galeone preoccupato dal gioco degli avversari e dalle assenze

UDINE — Chievo-Udinese, un po' Davide contro Golia, almeno così dicono i numeri. Un po' la zona collaudata di Galeone contro la nouvelle vague di Malesani. Un po' la piccola terribile, esagerata sempre sia con le grandi sia con le piccole, sia nelle vittorie sia nelle sconfitte, contro la corazzata friulana reduce da tre vittorie consecutive. Insomma, una gara che potrebbe sembrare un piatto magro, ma che rischia di divenire un carnevale del gol.

I veronesi sul loro terreno tentano sempre di giocare e, spesso, le beccano di santa ragione, ma la vittoria del bianconeri è tutt'altro che scontata, almeno così dice Galeone: «La squadra di Malesani non è molto fa-

cile da affrontare perché ha dalla sua un discreto affiatamento e una buona organizzazione tattica. Non propone nulla di nuovo l'allenatore veneto, ma mi fa paura il loro contropiede. Per questo motivo, e per mille altri di carattere ambientale, voglio dai miei uomini attenzione e concentrazione».

Ha dei problemi di formazione il tecnico friulano: è fuori causa il danese Helveg (non è nemmeno partito per Verona) che giovedì a Valvasone ha rimediato un'altra (l'ennesima) contrattura. Non sta molto meglio Ciccio Marino che non è riuscito ad allenarsi in tutta la settimana per il dolore alla caviglia destra. L'attaccante è partito ugualmente con il resto della comitiva e Gale-

one sembra orientato a mandarlo in campo. Non dovesse reggere per l'intera gara sono in preallarme Banchelli e Rossi.

Fatti i debiti conti, quindi, si va verso una riconferma totale dell'undici che ha battuto Ascoli, Andria e Pescara: Rossitto laterale destro, Kozminski a sinistra, la coppia Ripa-Calori al centro, il trio di centrocampo Desideri-Ametrano-Scarchilli, le due ali Foggi e Marino, con Pizzi a fare il centroboia avanzato.

Quella di domani potrebbe essere una giornata alquanto propizia per le zebre: la capolista Piacenza scende in Calabria ad affrontare il Cosenza famelico di punti. E' reduce dal blitz di Venezia. Il San Vito potreb-

be diventare una trappola per le truppe di Cagni. Ad alto livello lo scontro Castagner-Fascetti in Perugia-Lucchese; non facile per i veronesi la trasferta di Palermo, agevole, invece, l'impegno di Lecce per l'Ancona di Perotti.

Le altre due venete Venezia e Vicenza, affrontano altrettante trasferte: la prima va a Como, la seconda a Salerno. E' da vedere lo scontro tra l'ermetica difesa di Guidolin (nove reti subite in 20 gare) e il bomber salernitano Pisano. Completano il quadro Pescara-Acirole, Ascoli-Atalanta, e la gara di stasera tra il Cesena di Rambo Hubner e l'Andria dell'ottimo Amoroso (l'inizio e la diretta su Tele+ sono per le 20,30).



fac Galeone

DILETTANTI / LA NUOVA TRIESTINA RICEVE DOMANI IL BOLZANO

Accortezza contro un attacco-mitraglia

TRIESTE — La miglior difesa contro il terzo più prolifico attacco del torneo. Questo, tra gli altri, il motivo di interesse che caratterizzerà l'incontro di domani tra Triestina e Bolzano. Tra gli altri, dicevamo, perché è chiaro che il maggior peccato, il vero sale di questo campionato, rimane e rimarrà il duello a distanza che sin dall'inizio divide Triestina e Treviso. Le due candidate alla vittoria finale.

Resta il fatto che, domani, al Rocco, scenderà una squadra che sinora ha dimostrato di avere

nella ricerca del gol la sua arma migliore. L'uruguayo Bombacci, il regista Giunchi, l'impronunciabile Schwelensattl e la veloce ala Roveda, tra gli altoatesini da tempo fa bella mostra di sé nelle zone medio-alte della classifica marcatori del girone. Anche se, ad onor del vero, la difesa bolzanina non ha finora certo mandato in solluchero i suoi fan, subendo gol a cater-

ve. Ancora una volta, comunque, la parola d'ordine per passare indenne l'ulteriore ostacolo sarà «accortezza». Pazienza, per l'Alabarda, e nel contempo pervicacia nel cercare la via della rete. Ma, anche grossa attenzione non farsi trovare impreparati di fronte al veloce contropiede altoatesino. Perché tutto ciò si concretizzi, sarà indispensabile che la linea mediana alabardata riesca al meglio nel suo lavoro di interdizione e, nel contempo, di riproposizione della manovra.

Quello stesso centrocampo sul quale, con l'inizio del nuovo anno, sembra essersi abbattuta una sorta di maledi-

zione. Tra infortuni e squalifiche, Franco Pezzato è stato infatti settimanalmente costretto a rivoluzionare l'intero impianto centrale. Anche stavolta, in quel settore, l'uomo di Mira sarà costretto a rinunciare alle prestazioni di Polmonari e Liguori. Senza tener conto della perdurante assenza di Pavaneli.

Ma il «far di necessità virtù» sembra essere ormai diventata una delle caratteristiche precipue dell'allenatore alabardato, che è riuscito a tenere a distanza di sicurezza l'armata trevigiana.

Anche stavolta, Pezzato non sembrerebbe minimamente scoraggiarsi di fronte alle difficoltà, ed appare già pronto ad estrarre dal suo cilindro un settore mediano di consistenza e qualità. Jacono, Pivetta, Zanvettor e Intartaglia sembrerebbero presentare sufficienti garanzie per riuscire a saltare a piè pari l'ostacolo Bolzano. Di questo, almeno è convinto il trainer alabardato. La sua difesa, del resto, potrà ancora far perno su titolari in piena forma.

Alessandro Ravalico

IN BREVE

Colera in Nigeria: la Fifa annulla i Mondiali under 18

ZURIGO — La Fifa ha annullato i Mondiali giovanili di calcio in programma a marzo in Nigeria, citando i rischi rappresentati dalla precaria situazione igienica del paese più popoloso dell'Africa da anni dilaniato da aspri contrasti politici. L'organo di governo del calcio internazionale ha precisato che la settimana prossima si esaminerà la possibilità di organizzare i campionati in un altro paese. Il mondiale doveva prendere il via l'11 marzo. Il calendario prevedeva due settimane di gioco con la partecipazione di 16 squadre dislocate in quattro città. La Fifa ha dichiarato che la cancellazione era doverosa dopo le notizie pervenute nelle ultime settimane di focolai di meningite e colera in diverse regioni della Nigeria.

Si tratta per l'uso
dello stadio di Torino

TORINO — L'Acqua Marcia, la concessionaria trentennale dello stadio torinese delle Alpi, si è seduta al tavolo delle trattative assieme a Comune, Pubblicità (società che gestisce l'impianto), Istituto San Paolo (pro, «etario del 49% delle quote dell'Acqua Marcia»), Juve, Tus e Torino per cercare di risolvere il problema, sollevato dalle squadre torinesi, dell'eccessivo costo di affitto dello stadio. Le parti interessate si sono riunite nell'ufficio del sindaco di Torino, Valentino Castellani per cercare nuove soluzioni a un problema che, non senza polemiche, ha indotto la Juventus a scegliere di giocare a Bologna, il 14 marzo prossimo, la partita di Coppa Uefa contro i tedeschi dell'Eintracht. «Una decisione intempestiva», l'ha definita Castellani che, tuttavia, intravede spiragli positivi nella vicenda. Le parti, infatti, si sono lasciate con la seguente intesa: un piano per l'immediato, che consenta di concludere la stagione agonistica nel modo più favorevole e uno strutturale, proiettato nel futuro.

Presidente Napoli
colpito da ictus

Il presidente del Napoli, Elenio Gallo, 72 anni, è stato colpito da un ictus mentre percorreva in auto l'autostrada Salerno-Napoli, poco dopo Cava dei Tirreni. Gallo proveniva dalla costiera amalfitana ed era diretto a Napoli. E' giunto alle 14, 25 al pronto soccorso dell'ospedale Umberto I di Nocera Inferiore, dove gli sono state praticate le prime cure dai sanitari Ferdinando Amadio e Antonello Esposito. Subito dopo è stato ricoverato in rianimazione e sottoposto a Tac e cure alla carotide da parte del primario neurochirurgo prof. Genovese. Attualmente le sue condizioni sono giudicate stazionarie, anche se sembrano in via di miglioramento. All'ospedale di Nocera sono giunti il medico sociale del Napoli Lino Russo ed il primario della rianimazione del «Pellegrini» dott. Pistiglione.

PALLAMANO

SERIE A1 / APPUNTAMENTO CON IL PRINCIPE (ORE 18.30)



Riecco i campioni d'Italia

Ospite di turno stasera a Chiarbola il Gaeta - Gli azzurri reduci dalla Finlandia

PALLANUOTO / COPPA

Doppio viaggio nel Triveneto

TRIESTE — Saranno impegnate stasera in Veneto le squadre di pallanuoto della Mia Impianti Triestina e del Cus, partecipanti alla Coppa Triveneto. I ragazzi di Franco Pino dovranno vedersela con la Mestrina, squadra di serie C. Fra gli alabardati va segnalato il ritorno in vasca di Polo dopo la varicella mentre Paboni dovrebbe giocare molto di più rispetto al derby col Cus che ha segnato il suo rientro. Ancora fuori resta l'ex ederino Francesco Tiberti, che accusa una fastidiosa infiammazione inguinale.

Per quanto riguarda il mercato è da segnalare il rinnovo del prestito al Plebiscito dell'ex alabardato portiere Giulio Gerbino.

Nella piscina Terraglio la Triestina incontrerà due vecchie conoscenze: l'attaccante Piemonti, ex Edera, e Ugo Giustolisi, fratello di Luca, probabile olimpico di Ratko Rudic.

Hockey su pista A2

Latus in trasferta a Prato

TRIESTE — L'ultima trasferta del girone di andata, che chiude anche la fase ascendente del campionato, di A2 si presenta difficilissima per la piccola Latus delle ultime settimane. I triestini dovranno misurarsi col Prato, terzo in classifica, impegnatissimo nella lotta per la promozione e certamente deciso a conquistare due punti importanti verso la A1. Sarà difficile ricevere regali in Toscana, anche se la pista, come sempre, sarà l'ultima a decidere. L'allenatore Maurizio Kalik potrà disporre di tutti gli uomini della rosa.

Rugby «C1»: si riprende con Trieste-Venezia

TRIESTE — Riprende domenica il campionato di C1 di rugby. Dopo la sospensione della scorsa settimana, relativa all'incidente avvenuto nell'ambito della tifoseria calcistica nella partita Genova-Milan, questa settimana la squadra di Trieste affronterà la prima in classifica (Venezia Mestre) in quel di San Luigi con inizio alle 14.30. Sarà per forza di cose uno scontro difficile e per il livello tecnico dell'avversario e per l'assenza nella rosa dei giocatori di ben sei elementi: Di Vittorio, Zuppa, L. Zannier, R. Zannier, Castellana, Iurkic. Malgrado ciò si spera in una reazione della squadra con il rientro di Cirina e la presenza di un Paravia molto promettente.

Pattinaggio artistico: campionati provinciali

TRIESTE — Hanno inizio oggi alle 15, con gli esercizi obbligatori, e proseguiranno ancora domenica con gli esercizi liberi, i campionati provinciali di pattinaggio artistico riservati alle categorie seniores, juniores, cadetti, juniores e giovanissimi. Per la prima gara della stagione 1995 sono attese con curiosità le esibizioni dei giovanissimi, al loro debutto in una gara del calendario federale. Tra i seniores gareggeranno Francesco Cerisola, quarto ai campionati mondiali del 1994 negli esercizi obbligatori, David Vitt, campione europeo juniores nel libero e Arnaud Mercier, tutti tesserati per il Jolly.

TRIESTE — Appuntamento con il Principe stasera alle 18.30 a Chiarbola. L'ospite di turno è il Gaeta, formazione delle belle speranze che tenterà di beffare i padroni di casa. Non sarà un gioco facile perché i biancorossi, dopo le due sconfitte subite nel girone di ritorno del campionato, non intendono concedere altri punti agli avversari. In due settimane di riposo l'allenatore Giuseppe Lo Duca ha rimesso in sesto i suoi ragazzi con una bella dose di allenamenti tecnico-tattici e qualche amichevole.

Oggi dovrebbe in parte ritornare sul parquet anche il pivot Schina, assente da quasi tre mesi. Pastorelli, Saffescu e Bosnjak si stanno ormai riprendendo dal leggero black-out che li ha presi di mira qualche settimana fa e, quindi, il Principe si ripresenta davanti

al proprio pubblico al gran completo.

Il Gaeta è una formazione esperta con tra i pali quella vecchia volpe di Augello, il mancino Jensen e il nazionale Guerrazzi capace di mettere in porta undici palloni contro la Finlandia. Tra Gaeta e la pallamano triestina c'è sempre stata molta rivalità. La partita si prospetta interessante sotto l'aspetto tecnico ma anche dal punto di vista psicologico.

Per il Principe è un momento delicato. In campionato i biancorossi devono tornare al successo per mantenere senza preoccupazioni il primo posto in classifica, mentre fuori dal campo l'attività è anche molto frenetica. Il presidente Dukevich si sta dando un gran daffare per riuscire a portare a Trieste la fase finale della Coppa Italia in programma dal 22 al 24 aprile.

Sarebbe un gran risultato far approdare a Chiarbola le otto formazioni finaliste per una tre giorni ricca di incontri. La concorrenza anche in questa occasione non manca, ma il paron biancorosso intende spuntarla su tutti. Come del resto vogliono fare i suoi atleti pronti a riscattare lo scettro dell'imbatibilità già a partire da stasera sotto gli occhi attenti dei tifosi della pallamano triestina.

Al ritorno dalla trasferta in Finlandia, il c.t. della nazionale Lino Cervar ha evidenziato il suo disappunto per la sconfitta ottenuta dagli azzurri contro la nazionale finnica: «Perdere in quel modo - ha detto - ci ha lasciati amareggiati. Indubbiamente il fattore campo ha giocato molto alla Finlandia che ha agito con maggior pressione di noi, ma c'è da dire che a 5' dal termine noi eravamo riusciti a pareggiare (16-16 ndr) e di lì a

poco potevamo addirittura passare in vantaggio se non ci avessero negato due rigori. A questo aggiungiamo che tre dei miei ragazzi sono stati espulsi quando mancavano 2', con la Finlandia in vantaggio di 4 gol (21-17). Questo ci ha impauriti non poco. Fortunatamente - spiega il c.t. azzurro - siamo riusciti a segnare il 18° gol e questo ci permette di restare in corsa per la qualificazione».

Il prossimo impegno ufficiale per gli azzurri è fissato per l'1 e il 5 di marzo in Italia con la Georgia. La federazione georgiana, infatti, ha deciso di disputare nel nostro paese sia la gara di andata che quella di ritorno.

Il programma di oggi.

ore 18.30: P.Trieste-Gaeta (Fabian e Narduzzi)

ore 19: F.Bressanone-

Bologna (Iannazzo e Finna)

ore 18.30: Al. Pi. Prato-Teramo (Ardente e Cardone)

ore 19: T. Conversano-Asv Merano (Farci e Nasca)

ore 17.30 Ortigia Sr. Rubiera (Bardella e Rubineti)

ore 18: Metagamma 2 Mo-Lazio (Longobardi e Vigliotta)

Le formazioni.

Principe: 1 Marion; 16 Mestriner; 3 Sivini; 4 Oveglia; 6 Kavrecic; 7 Bosnjak; 8 Schina; 9 Ni-

ms; 10 Saffescu; 11 Pastorelli; 14 Tarafino; 15 M. Lo Duca. All.: G. Lo Duca.

Gaeta: 1 Guinderi; 12 Augello; 4 Salipante; 5 Lacroix; 7 Accampora; 8 Guerrazzi; 9 Utter; 10 Bettini; 11 Zafarana; 13 Guinalari; 15 Jensen.

All.: Mrkonja. Arbitri: Narduzzi di Udine e Fabian di Gallarate.

an.bul.

FLASH

Bruguera e Ivanisevic tra le «wild card» per il torneo di Milano

MILANO — È stata ufficializzata l'assegnazione allo spagnolo Sergei Bruguera (n. 4 delle classifiche mondiali Atp) della terza e ultima wild card valida per l'accesso al tabellone principale del «Muratti Time indoor» di tennis, in programma dal 13 al 19 febbraio al Forum di Assago. Le altre due erano state assegnate all'italiano Stefano Pescosolido e al croato Goran Ivanisevic. Intanto stamane, allo Sporting Club di Milano 3, cominceranno le qualificazioni, a cui prenderanno parte elementi come Agenor, Pozzi e Christian Brandi (che ha ottenuto una wild card per essere inserito in questo tabellone preliminare). Le qualificazioni consentiranno a quattro giocatori di entrare nel tabellone principale del quale fanno già parte Becker, Berasategui, Stich, Kafelnikov e Korda.

Continua intanto il momento magico di Andrea Gaudenzi al torneo del Dubai. Il tennista italiano, n. 24 della classifica mondiale, ha liquidato lo svedese Henrik Holm per 6-4 6-2 e si è guadagnato l'accesso alle semifinali.

Gaudenzi affronterà in semifinale il ceco Petr Korda che ha battuto nei quarti il tedesco Carsten Ariens 4-6 6-2 6-4. L'altra semifinale di domani sarà tra lo spagnolo Javier Sanchez e il sudafricano Wayne Ferreira.

Le prove Ferrari a Fiorano Ma Berger resta a guardare

FIORANO — Quella che sembrava fosse stata un'innocua uscita di pista, si è invece rivelata più grave del previsto. In tutta la giornata di ieri, infatti, non si è riusciti a riparare il modello unico della Ferrari 412 T2, assai danneggiato nella parte posteriore e in particolare nella zona del cambio. Quindi Berger, dopo il breve assaggio di giovedì, e per di più con la pista bagnata, è rimasto a guardare per tutta la giornata il compagno Larini che, invece, con la Ferrari ibrida (telaio '94 e motore di 3000 cc) ha percorso 78 giri nonostante l'asfalto fosse umido. Oltre ai trenta previsti dal programma di prove, il pilota toscano si è sobbarcato gran parte del lavoro compiendo altri 48 giri e ottenendo come miglior tempo 1'10"39. Per oggi non è previsto nessun test. La 412 T2 tornerà in pista nei primi giorni della prossima settimana con Berger e Alesi che si divideranno la vettura.

Combinazione Tris: 8-22-21 Splende Platino Ac

ROMA — Come al solito non sono mancate le partenze annullate nella Tris dei gentlemen, di conseguenza ne hanno tratto profitto i cavalli superpenalizzati che hanno fatto valere la loro esperienza, anche se non sono riusciti ad agguantare Platino Ac, saldo battistrada da un capo all'altro. Dietro al cavallo guidato da Giuseppe Belli, in retta d'arrivo hanno sprintato Return Yankee e Nanslady che si sono classificati nell'ordine davanti a Oels e Lachmann. Totalizzatore: 94; 36, 37, 25; (1.109). Montepremi Tris lire 8.469.849.000, combinazione vincente 8-22-21. Non hanno corso, Orion Spin (numero 15) e Pizzutello Gau (16). Popolari le quote.

RINASCE A NUOVA VITA LA FEDERAZIONE ITALIANA

Un «football» all'americana

L'anticipo di San Lazzaro tra Phoenix Bologna e Frogs Legnano avvia la stagione

ROMA — Rinasce a nuova vita la Fiaf, la Federazione italiana di football americano, che ieri ha presentato il programma del campionato, il quindicesimo della sua storia. Nuova vita perché è nuova la dirigenza (il presidente Lucio Zanetti è subentrato a ottobre), nuovi gli obiettivi (il rilancio di uno sport che, partito alla grande nel '77, ha visto man mano diminuire per scelte sbagliate e dilettantismo squadre, appassionati e interesse), nuova la formula dei due campionati maggiori. Rinasce con una pesante eredità (440 milioni di debiti, molti per una piccola federazione) e con un notevole lavoro di restyling, il recupero di un'immagine appannata non certo per colpa dello sport in sé.

Il campionato, che avrà un interessante anticipo (Kick off Classic) domani a San Lazzaro tra i Phoenix di Bologna e i Frogs di Legnano, campioni d'Italia in carica, comincerà sabato 18. La Regular Season terminerà il 21 maggio, i primi giorni di play-off (3 e 4 giugno i quarti, 10 e 11 le semifinali), il Superbowl verrà disputato il 24 giugno, forse a San Marino. Interessante la formula dei due campionati maggiori (Golden League e Silver League): niente retrocessioni né promozioni, il criterio per partecipare alla pri-

ma Lega (10 team) è basato sulla solidità societaria, sui bilanci confortevoli, sull'adeguatezza degli impianti sia di allenamento sia di gioco e naturalmente sulla forza tecnica della squadra (composta mediamente da circa 50 giocatori).

Nella Silver (18 squadre) criteri identici ma di minore spessore, la possibilità di promozione verrà solo da un salto di qualità generale e, a domanda, dopo il lasciapassare del consiglio federale. Particolare attenzione verrà dedicata alla battaglia contro il doping, dopo i casi emersi nella scorsa stagione. I controlli antidoping verranno effettuati a sorpresa in due occasioni e su tut-

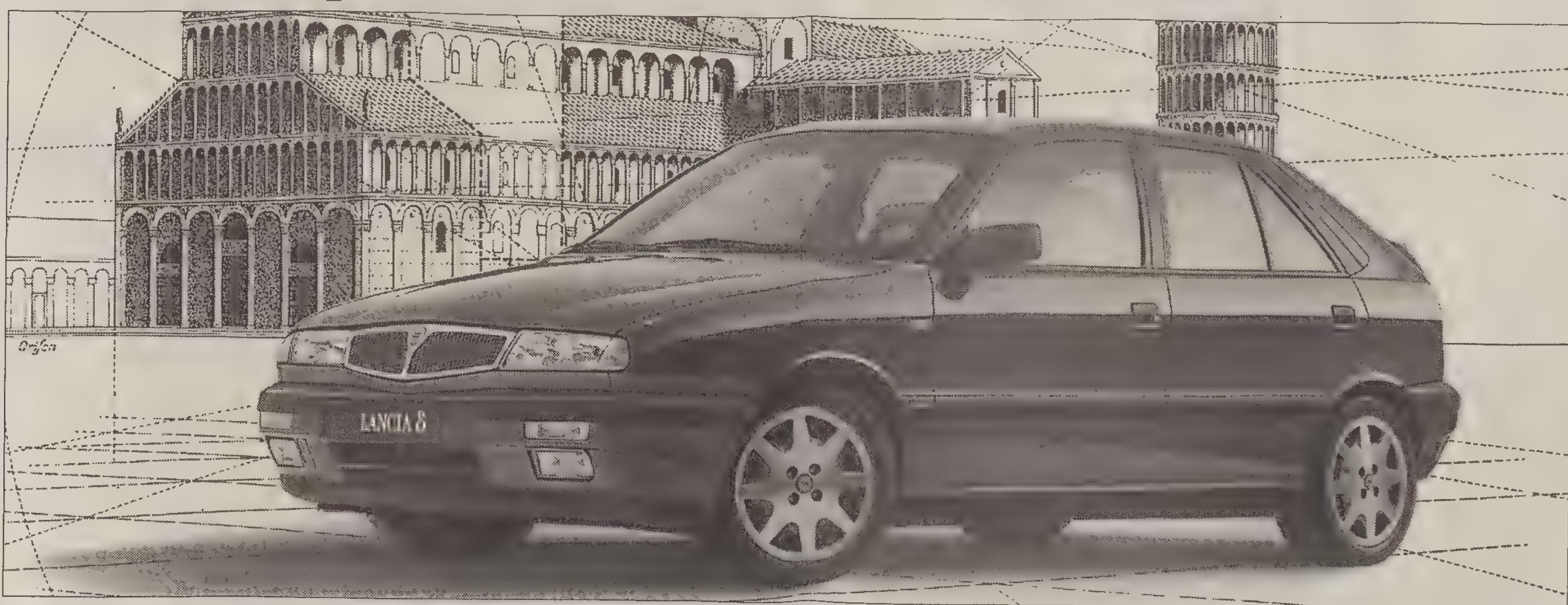
ti i campi. Questo livello di attenzione fa pienamente soddisfatto il presidente del Coni, Pescante, che ieri ha ricevuto Zanetti, il commissioner Rizzello e il segretario generale della Fiaf, Alberto Guidi. Quest'ultimo, che avrà il compito di tenere i contatti con il Coni e gli enti locali, ha annunciato anche il primo stadio realizzato unicamente per il football americano. L'impianto, costruito a Bolzano, dovrebbe essere il primo di una serie specificamente adattati a questo sport.

Nella Golden League sono due le squadre che partono favorite: i Frogs di Legnano, campioni in carica, che saranno impegnati anche nell'Euro-

bowl, e i Gladiatori di Roma, già da molti anni protagonisti nelle fasi finali. Le due squadre, teste di serie dei due gironi in cui è stato suddiviso il campionato, sono anche le maggiori «fornitrici» della Nazionale, il Blue Team, che ad agosto sarà impegnato nei campionati europei in Austria. A guidare la selezione azzurra, per due volte campione d'Europa e per altrettanti vicecampione, è stato chiamato Carlo Riccardi, allenatore dei Rhinos di Milano, che ha preso il posto di Carlo Minganti, coach dei Gladiatori, a cui va il merito di essere riuscito a portare i Blue Team nella fase finale degli Europei.

La Golden League sono due le squadre che partono favorite: i Frogs di Legnano, campioni in carica, che saranno impegnati anche nell'Euro-

Lancia δ vi apre nuove strade.



Ci sono molte ragioni per preferire una Lancia Delta. La sua linea equilibrata ed elegante, le sue brillanti prestazioni, la possibilità di scegliere fra diverse motorizzazioni e allestimenti. **E una ricca dotazione di serie** che comprende, tra l'altro: ☐ air-bag lato guida ☐ cinture di sicurezza con pretensionatore ☐ idroguida ☐ chiusura centralizzata porte e portellone ☐ alzacristalli elettrici anteriori ☐ cristalli atermici ☐ pneumatici maggiorati. Se non vi sembra ancora abbastanza, i Concessionari Lancia-Autobianchi aggiungono due finanziamenti a condizioni eccezionali. È un'opportunità unica. Non perdetela.

20 milioni in 24 mesi a tasso 0%. Oppure in 36 mesi a tasso 6%.

TAN 0% - TAEG 1,2% - Rata L.833.334 per 24 mesi - Spese apertura pratica L.250.000.
TAN 6% - TAEG 7,05% - Rata L.608.980 per 36 mesi - Spese apertura pratica L.250.000.

L'offerta è valida per vetture disponibili presso le Concessionarie e salvo approvazione di SAVA. Per ulteriori informazioni sui tassi e sulle condizioni praticate da SAVA, consultare i fogli analitici pubblicati a termine di legge. **SAVA**

A partire da L.24.150.000. Esclusa A.R.I.E.T.

È un'iniziativa dei Concessionari Lancia-Autobianchi.
Valida fino al 28 febbraio 1995.



BASKET

ILLYCAFFE' / DOMANI CON LA BIREX ARRIVA MARCELLETTI CHE HA DIVISO CON BERNARDI I PRIMI PASSI NEL BASKET

Sfida tra «maghi» casertani

SERIE A1 / PROGRAMMA Anticipo Scavolini-Cagiva Caso Pavia: deferiti a go-go

MILANO — È di 5.647.744.519 lire la situazione debitoria della Pallacanestro Pavia, così come l'ha quantificata nella relazione del 24 gennaio scorso la Commissione Tecnica di Controllo Società Professionistiche della Fip. Una situazione patrimoniale, maturata nel corso degli anni e in particolare durante la stagione 1993-94, della quale il club pavese non ha tenuto conto all'inizio della corrente stagione in vista di un corretto adempimento delle obbligazioni nei confronti sottoscritti con gli atleti. Per questi motivi, il Presidente dell'Ufficio Inchiestre della Federbasket ha deferito, al Giudice Sportivo Nazionale, Sabrina Bandiera (amministratore unico della Pall. Pavia fino al 21 gennaio scorso), Giovanni Leonardi (subentrato nell'incarico in quella data), Barbara Bandiera (procuratore generale) e la società per aver contravvenuto ai doveri di lealtà e correttezza «per aver contratto obbligazioni verso i tesserati, malgrado una preesistente grave situazione debitoria» e per «aver omesso di corrispondere gli emolumenti per la stagione '94-'95, fatta eccezione per il pagamento delle prime due mensilità».

Sono stati deferiti, sempre per «violazione dei principi di lealtà e correttezza» anche i giocatori Ferraiuolo, Noli, Angeli, Aimaretti, Del Cadia, Roma e Gabba per essersi rifiutati di partecipare a gare di campionato «omettendo di attivare le procedure previste per la tutela dei propri interessi».

SERIE A1

Scavolini-Cagiva *anticipo ore 17 oggi (Raitre)*
Panapesca-Benetton *ore 20.30 oggi*
Pfizer-Stefanel *ore 18.30 domani*
Teorema-Filodoro *ore 18.30 domani*
Buckler-Madigan *ore 18.30 domani*
Comerson-Reggiana *ore 18.30 domani*
Illycaffè-Birex *posticipo ore 20 domani*
Classifica: Buckler Bo, Filodoro Bo punti 32; Cagiva Va, Scavolini Ps, Birex Vr 30; Stefanel Mi 28; Teorematour Rm 26; Benetton Tv 24; Comerson Si, Pfizer Rc 18; Madigan Pt 16; Illycaffè Ts 14; Panapesca M. 6; Metasystem 4.

SERIE A2

Udine-Orlita Fo *anticipo ore 20.35 diretta Rta oggi*
Auriga Tp-Polti Cantù *ore 18.30 domani*
Teamsystem-Jocplast *ore 18.30 domani*
Francorosso-Turboair *ore 18.30 domani*
Bancosardagna-Pavia *ore 18.30 domani*
Caserta-Aresium *ore 18.30 domani*
S. Benedetto-Brescialat *ore 18.30 domani*
Floor-Menestrello *ore 18.30 domani*
Classifica: Polti Cantù, Teamsystem Rimini, Aresium Milano punti 32; Juve Caserta 28; Jocplast, Orlita Fo, Menestrello C., B. Sardegna Ss 26; Turboair Fabriano, Francorosso To, Floor Padova 24; Brescialat Gorizia 20; S. Benedetto Ve 18; Auriga Trapani 14; Libertas Udine 10; Pavia 2.

SERIE B2

Coop. Sesto-Legnole *ore 21 oggi*
Cari Cassano-Salun. Trentino *ore 21 oggi*
Gt Como-Longobardi *ore 21 oggi*
Italmonfalcone-Varese *ore 20.45 oggi*
Imco Bg-Biella *ore 21 oggi*
Rinaldi-Stracciari *ore 21 oggi*
Classifica: Imco Bg punti 30; Rinaldi Pd 24; Ing Biella, Afl Varese, Crai Cassano A. 22; Salun. Trentino, Italmonfalcone, Stracciari Monza 20; Cred. Coop. Sesto 18; Longobardi Civ. 16, Legnolefex Oderzo 14; Gt Como 10.

SERIE C1

Caorle-Bravimarket *ore 20.30 oggi*
Digas-Castelfranco *ore 20.45 oggi*
Don Bosco-Pordenone *ore 20.30 oggi*
Itala San Marco-Rovigo *ore 20.30 oggi*
Jadran-C. Sanpiero *ore 20.30 oggi*
Pall. Pordenone-Servolana *ore 21 oggi*
Pieve di Sacco-Cittadella *ore 21 oggi*
San Donà-Birex *ore 18 domani*
Classifica: Jadran Ts punti 34; Servolana 32; Don Bosco 26; Birex Sacile, Castelfranco, Pieve di Sacco, Pio X Citt., Pordenone 20; Digas S. Daniele 18; C. Sanpiero 16; Caorle, Rovigo, Bravimarket Gem. 12; Itala S. Marco, Pall. Pordenone 8; San Donà 6.

SERIE C2

Martignacco-Centro Sedia *ore 20.30 oggi*
Vis Tuttoscont-Bor *ore 20.30 oggi*
Sgt Mottonavale-Peressini *Sgt, ore 20.30 oggi*
Virtus Friuli-Dif Sbs *ore 18 oggi*
Panauto-Publiuno *Muggia, ore 17.30 oggi*
Dom-Porcica *ore 20 oggi*
Senators-Barcolana *ore 20.30 oggi*
Arte Bittesini-Florimar *ore 17.30 domani*
Classifica: Città Fiera punti 26; Peressini Fag., Livenza Por. 22; C. B. Udinese, S. G. Triestina 20; Panauto Mugg., Cra Manz., Barcolana Ts, Tuttoscont 16; Bor Trieste 14; Sea Wash Ud., Ferroviario Ts 12; Arte Gorizia, Florimar 10; Senators Go 4; Dom Gorizia 2.

SERIE D

Kontovel-Grado *ore 20.30 oggi*
Pom-Cicibona *ore 18.30 oggi*
Ardita-Santos *ore 19 oggi*
Acli-Inter 1904 *ore 20.30 oggi*
Acli I. E.-Cus *ore 20.30 oggi*
Scoglietto-Sokol *ore 11 domani*
Classifica: Ardita, Or. S. Michele, Santos Autos., Cicibona punti 22; Sokol 20; Kontovel, Internation., Pall. Grado 18; Cus Trieste 12; Acli Ronchi, Scoglietto 10, Lib. Trieste 7; Lega Nazionale 6; Acli 4; Largo Isonzo 3.

PROMOZIONE

Viale Sport-Universaltecnica *oggi*
Skyscrapers-Polet *oggi*
Golosone-Chiarbola *domani*
Stella Azzurra-Breg *domani*
Classifica: Skyscrapers punti 24; J. L. David, Stella Azzurra 18; Universaltecnica 16; Pizzeria Golosone 14; Chiarbola 12; Breg, Virtus 8; Total, V. Sport 6; Polet 2.

Servizio di

Roberto Degraffi

TRIESTE — Una questione tutta casertana. Nel basket italiano le espressioni della Reggia mica sono soltanto Gentile e Esposito. Caserta ha filiali anche allenatori, Bernardi e Marcelletti. Le loro storie per larghi tratti hanno seguito percorsi paralleli.

«Abbiamo cominciato giocando insieme e quasi contemporaneamente siamo passati alla panchina» racconta il «professore», che arriva domani a Chiarbola con la sua Birex forzatamente rabberciata ma inschiacciabile dalle prime piazze.

Se provate a chiedere a Marcelletti cosa pensa del collega, attacca un concerto di violini. «Di Virginio mi piace soprattutto il coraggio. Non è stata una scelta comoda venire a Trieste, in una realtà che doveva ripar-



ture da zero dopo aver vissuto il periodo di Tanjevic e Stefanel. Gli devon riconoscerla la capacità di trarre il massimo dal materiale umano a sua disposizione, riuscendo sempre a trovare le motivazioni giuste».

Vuol dire che crede a un'Illycaffè ancora in corsa per i play-off?

«Burt e Thompson co-

stituiscono un'ottima coppia straniera e il cocktail italiano è interessante. Credo che Trieste possa recuperare terreno nelle prossime giornate».

All'andata, tuttavia, non ci fu partita. L'Illycaffè venne sotterrata dai canestri di Edwards e Bonora.

«Ma era un'altra Trieste, adesso è cresciuta. E, purtroppo per me, nemmeno Verona è più la stessa».

Mezza squadra fuori per infortuni eppure la Birex è sempre lì, con le prime. Ogni domenica compie un miracolo.

«Adesso siamo all'emergenza totale. Bonora è out, Boni e Nobili li abbiamo persi già da tempo. Ho dovuto lanciare in quintetto Lazza, un ragazzino. E non dimenticate che anche Sly Gray deve saltare il resto della stagione. La Birex deve dimostrare la sua consistenza in

«La qualità
di Virginio?»

Il coraggio
di rischiare»

vista dei play-off. Tra le prime con un manipolo di giovani e due stranieri pescati dalla Cha. Il modello Verona è un esempio isolato o un modello esportabile anche in altre città? Trieste, tanto per non andare lontano...

«A parte cinque o sei società con grossi bilanci, gli altri club devono barcamenarsi e fare di necessità virtù. Noi siamo stati i primi, tre anni fa, a puntare grosso sul settore giovanile. Avevamo capito che gli anni degli arrivi mili-

dari di Morandotti e Morretti non potevano avere un seguito».

E così avete pescato quel Galanda, scappato alle mire della vecchia Stefanel Trieste.

«Ha 20 anni, è al secondo anno in un campionato vero. Pensavo che avrebbe finito col giocare una decina di minuti ma gli infortuni degli altri lunghi gli hanno concesso più spazio. Per lui quello con Thompson sarà un vero e proprio esame».

Domenica scorsa il mondo dello sport si è fermato. Proprio Verona, nell'incontro con la Filodoro, è stato teatro del più clamoroso episodio di violenza visto quest'anno sui campi di basket.

«Fu un episodio squalido ma in quel caso l'ambiente del basket regalò l'esempio sulle contromisure da prendere. A Verona i tifosi bolognesi erano 1200, nella trasferta successiva il



contingente fu appena di un quarto. Ritengo che nel mondo della pallacanestro non ci sia una predisposizione al tifo violento. L'episodio sporadico non deve fare testo».

Il basket italiano non sarà violento ma, in compenso, è piuttosto confuso. Spariscono le società, fioccano

i debiti e l'unico suggerimento che arriva dalla Lega è avviare nel futuro gli accorpamenti tra i sodalizi confinanti.

«Ma non siamo in America. Nei giorni scorsi un dirigente della futura franchigia Nba dei Raptors mi raccontava che sono già stato venduto - al buio, la squadra ancora non esiste - 16mila abbonamenti. È un altro mondo. In fondo, per certi versi questa è ancora l'Italia dei Comuni. La vittoria è più importante dello spettacolo e il campanile esercita sempre il suo richiamo. Basta pensare al caso di Napoli che ha una buona squadra, pratica un gioco divertente ma attira poco pubblico perché i proprietari sono di Batipignona. E che dire di Livorno? Un tempo c'erano due squadre competitive, dopo la fusione sono rimasti solamente i debiti e il deserto».

ILLYCAFFE' / DI FRONTE DUE TRA I MIGLIORI REALIZZATORI DEL TORNEO

Burt e Williams, pistoleri a confronto

Una storia in comune: snobbati dai professionisti e mattatori da questa parte dell'Oceano



Henry Williams.

TRIESTE — Pensi a Verona e ti ritorni in mente spiacevoli ricordi. Un film per la tivù tutto da dimenticare, vietato ai minorenni e pure a quanti sono venuti i capelli bianchi per la disperazione. Un massacro in diretta, con i biancorossi travolti da una valanga di punti (93 contro la miseria dei 55 messi a segno da soli quattro giocatori) e strabattati su ogni fronte. Ma alla Illycaffè sono convinti che la situazione è ora mutata.

Domenica andrà in onda il secondo tempo della sfida con la squadra veneta (per quanti credono alla sfortuna da video aggiungiamo a mo' di consolazione che ci sarà la registrata cripta, su Tele+2, con inizio alle ore 22.30) e non mancano i motivi di interesse. Se il discorso è basilare per le due società, anche se gli obiettivi risultano diversi, non meno stupefacenti sono i confronti individuali. E in questo periodo che maturano scelte fondamentali soprattutto per quanto riguarda i giocatori stranieri e allora il duello fra Burt e Williams assume un aspetto speciale e ricco di contenuti spettacolari.

I due tremendi piccoletti per certi versi si assomigliano, legati dal comune destino cestistico che non permette il mondo dorato dei professionisti a gente dall'altezza normale. Dunque, per entrambi alla brillante carriera universitaria hanno fatto seguito la trafila dei provini nell'Nba e l'inevitabile purgatorio dei campionati minori. Williams assicura che a San Anto-

nio avrebbe potuto sfondare, non fosse stato per l'ostacolo di Tarkanian, lo «squalo», e in cuor suo spera, dato che è ancora giovane, nella chiamata di qualche club d'America, mentre Burt deve fare i conti con la dura realtà del pane quotidiano. Sia Steve sia Henry, però, magari nella diversità degli atteggiamenti, interpretano il loro mestiere con ferocia, mirano a distruggere l'avversario.

I numeri sembrerebbero dar ragione a Williams, il quale presenta una regolarità impressionante nei tiri da 2 (quasi il 60 per cento) e non ha problemi nel concludere dalla lunga distanza, tanto è vero che in Al nessuno colpisce tanto frequentemente quanto lui dalla linea dei 6,25, comunque certe valutazioni devono tener presente le condizioni complessive in cui può esprimersi un atleta e la Birex pare costruita per il suo leader.

Burt conserva quella selvaggia voglia di misurarsi con avversari qualificati e giureremmo che una volta tanto sporcherà le statistiche di Williams. Steve, dodicesimo nella classifica delle segnature complessive e secondo quanto a media di realizzazione, potrebbe scrivere una pagina importante nella storia dei tiratori scelti, una categoria che nelle hit-parade raramente trova al primo posto tipi che non siano attorno ai due metri. Per scoprire l'ultimo «mano cecchino», Zam Fredrick, bisogna risalire a 12 anni fa.

Severino Baf

	BURT	WILLIAMS
Tiri da 2 punti	119/231	102/77
Percentuale	51,5	57,6
Tiri da 3 punti	24/80	76/157
Percentuale	30,0	48,4
Tiri liberi	105/128	145/168
Percentuale	82,0	86,3
Punti realizzati	415	577
Media punti	31,9	27,5

A2 DONNE / ALLA «PACCO» L'Interclub rincorre il sesto posto con Lodi Le «mule» a Bolzano

TRIESTE — Trasferta ad alta quota per le «mule» che questa sera giocheranno sul parquet del Bolzano. Oramai la classifica, almeno per quanto riguarda la formazione triestina, non preoccupa più e le motivazioni sono un po' scarse. Le biancocelesti si sono già aggiudicate il passaggio ai play-off e ogni partita diventa un buon allenamento. Così sarà anche stasera quando Verde e soci si troveranno di fronte la formazione altopadovana. Il Bolzano è penultimo in classifica e decisamente fuori dalla corsa per i play-off: si preannuncia una partita senza eccessive velleità di entrambe le parti, già tranquille dei risultati ottenuti. La Cassa di risparmio di Trieste non dovrebbe avere grandi problemi questa sera. All'andata le ragazze di Stoch avevano vinto tranquillamente per una ventina di lunghezze sulle avversarie. In quell'occasione la Mazzali era stata l'unica a dare qualche problema alla difesa triestina. La formazione biancocelesti dopo l'incontro odierno ha ancora un incontro casalingo col finalino di coda Treviso.

In serie C si riprende con l'incontro tra la capolista Servolana Market Angelo e il Fari Gorizia, domani ad Altura alle 15. L'Oma sarà sul parquet del Teamsystem 90 Pordenone. Riposa la Libertas Duke Grandi Marche.

F. D.

r. m.

SERIE C1 / LATTE CARSO IMPEGNATO A PORDENONE

Lo Jadran vuole riaprire il ciclo

In casa anche il Don Bosco che se la vedrà con gli Amici del Basket

TRIESTE — La quarta giornata del girone di ritorno della C1 apre un nuovo ciclo per due delle tre rappresentanze cittadine: nello scorso turno infatti Jadran e Don Bosco sono incappate in due inattese sconfitte e per lo Jadran questa è la prima sconfitta della stagione.

C'è ragione di pensare che la pattuglia di Vato-vec (stasera, Ervati alle 20.30) giocherà con il coltello fra i denti per vendicare l'affronto subito e quindi per l'Olimpia Campomaniero sarà veramente un «weekend di paura».

Paradossalmente la sconfitta di mercoledì potrebbe aver giovato al-

la squadra «plava» in quanto dopo 17 vittorie consecutive può venire a mancare l'umiltà e una sconfitta potrebbe aver riportato alla pur rosea realtà i giocatori triestini.

L'Olimpia Campomaniero non è un'avversaria troppo insidiosa per una squadra della caratura dello Jadran ma la prudenza dopo la disavventura della gara appena trascorsa è d'obbligo.

La Servolana si esibirà sul terreno della Pallacanestro Pordenone: la squadra di casa è relegata nei bassifondi della graduatoria e per il Latte Carso questa sfida costituisce una buona occasione per far sentire il

fiato sul collo allo Jadran. Nel turno infrasettimanale infatti la Servolana ha rosciato due punti del margine che lo Jadran si era conquistato in questo girone di andata recentemente conclusosi.

Avversaria pordenonese anche per il Don Bosco (stasera, 20.30, via dell'Istria) che se la vedrà con gli Amici del Basket: a differenza dell'altra squadra pordenonese gli Amici del Basket rappresentano un esame piuttosto severo che il Don Bosco dovrà affrontare con concentrazione e determinazione per rifarsi della delusione della sconfitta appena patita.

r. l.

In C2 la Motonavale all'esame di maturità

TRIESTE — La C2 riprende il suo cammino dalla seconda giornata del girone di ritorno dopo la sospensione del primo turno del girone. La Sgt Motonavale inizierà questo ritorno con un incontro estremamente delicato: i ragazzi di Parigi affronteranno infatti la Peressini Fagnana, una delle squadre più competitive di tutto il campionato. Per la Motonavale questa si tratta di una sorta di prova del nove: iniziato il campionato con aspettative, la Motonavale ha gradualmente infortito i suoi ranghi acquisendo

un livello potenziale molto alto.

Il Bor Radenska affronterà la Vis Tuttoscont, compagine agguerrita che potrebbe anche creare grosse difficoltà a Debeljuh e soci. Giornata impegnativa anche per la Panauto che dovrà vedersela con la Publiuno Udinese che si è stabilizzata immediatamente a ridosso delle grandi e che non intende lasciare la sua posizione. Avversaria abbordabile per il Dif Sbs Costruzioni edili che sfiderà la Virtus. Turno di transizione anche per la Barcolana che giocherà con l'Isonzo Senators.

VOLLEY / SI GIOCA DALLA C1 IN POI

Tecnici a lezione, si fermano tre campionati

TRIESTE — Dopo la sosta imposta a tutti i campionati la scorsa settimana, si ritorna in campo. Ma non si tratta di una ripresa per tutte le categorie. I calendari prevedono già in partenza un'interruzione per sabato 11 febbraio. Il motivo? Permettere, oggi e domani, a tutti gli allenatori delle squadre di serie B1, B2 e C1 la frequenza ad un corso di aggiornamento tenuto dai tecnici delle squadre nazionali a Monte Silvano per il settore maschile e a Cattolica per il settore femminile.

Saranno in campo invece, oltre alla serie A, i campionati regionali ed anche tutti quelli provinciali minori. Ritornano a calcare il parquet in C2 maschile Bor e Prevenire. I ragazzi si Stefano Cella ospiteranno alla palestra di Altura il Pav Natissina mentre il Prevenire andrà a giocare in trasferta in casa di quel San Vito che chiude la classifica con zero punti.

Nel campionato di C2 femminile il Sokol Indules giocherà alle 20.30 ad Aurisina col B Meters Volley 2000, formazione

al secondo posto in graduatoria; l'Altura Termogas non giocherà (è da fissare la data del recupero) mentre le ragazze del Breg andranno a giocare contro l'Optica Tomasini che detiene il primato nella categoria.

Passando agli impegni della serie D maschile, si segnala il derby tra Club Altura e Buffet Toni, che si terrà nella palestra del «Volta» alle 18: le due formazioni occupano posizioni di classifica differenti e Zamarini e compagni non dovrebbero soffrire molto per incamerare i due punti do-

po le poco fortunate prestazioni che hanno contraddistinto i recenti impegni della squadra. Mentre il Sant'Andrea osservava il turno di riposo, la Pizzeria Golosone affronterà al «Volta» la capolista Volley Ball Udine.

In D femminile la Ginastica Triestina Pml Consultants sarà in campo alle 17.30 nella palestra della Ginastica per affrontare il Di Emme Sedia (una tra le formazioni di vertice) mentre il Gioielli Vagaia andranno a giocare fuori casa col Laterizi Qualso.

Partirà anche il campionato di Prima divisione femminile che vede al via 8 squadre: Sloga, Pallavolo Trieste, Prevenire, Favento Ricambi Virtus, Kiljoy, Breg, Kontovel e Sant'Andrea. Le gare giovanili e provinciali che non si sono giocate, dovranno essere giocate entro il mese, mentre quelle dei campionati di Prima divisione maschile e femminile saranno recuperate entro il girone d'andata: orari e campi dovranno essere comunicati al Comitato provinciale Fipav entro il 20 febbraio.

Giulia Stibiel

Marco

1058.38 +0.22

PIAZZA AFFARI

Sempre in evidenza i titoli Ambroveneto

MILANO — Seduta tecnica e negativa per il mercato azionario italiano, alle prese con le scadenze di fine ciclo. La voluminosa risposta premi si è ricolta con la prevalenza dei ritiri provocando una corrente di vendite, più evidente nel finale. L'offerta ha trovato comunque assorbimento e gli intermediari ritengono che, una volta doppiata la boa del mese borsistico, le prospettive del mercato siano positive. La tenuta di Piazza Affari sarà affidata la prossima settimana anche all'andamento dei mercati internazionali, che hanno beneficiato dei dati sull'aumento contenuto dei prezzi alla produzione Usa. Sul fronte interno c'è invece ancora incertezza politica in attesa delle conclusioni del Consiglio nazionale del Ppi e del congresso della Lega Nord.

L'ultimo indice Mibtel ha segnato un arretramento dello 0,81 per cento a quota 10.823, livello che rappresenta anche il minimo della giornata. Scambi per circa 763 miliardi. Ancora in evidenza alcuni titoli bancari: le Ambroveneto sostenute dalla prospettiva del riassetto del patto di sindacato hanno consolidato i recenti guadagni (più 0,13 a 5.265 lire), mentre le Banca Mercantile hanno aperto in forte ribasso per segnare una crescita di quasi l'1 per cento nel finale (10.400 lire), in assenza di indicazioni precise sull'opa. Condizionati dai premi gli industriali, con la Fiat a 6.575 (meno 0,47) e le Montedison a 1.290 (meno 1,07).

	Oderna	Var. %	1990	Max	Contr.
Alpi Rnc	14300	0,00	14300	14900	0
Alpi Rnc	190	-9,52	190	190	4
Alpi Pr	197	-23,35	197	197	7
Alpi	12158	0,03	12089	12350	1696
Alpi	1445	6,25	1445	1445	7
Alpi	3908	0,15	3900	3920	1407
Alpi	904,7	1,56	899	924	172
Alpi Rnc	793,3	0,00	793,3	793,3	0
Alpi War					
Alpi Bpd	2069	0,78	2050	2090	2628
Alpi Bpd Rnc	2935	5,01	2001	2070	61
Alpi Bpd Rnc	1195	1,01	1190	1198	54
Alpi Fibre	1034	-2,54	1025	1055	217
Alpi	4101	-0,27	4060	4120	256
Alpi					
Alpi	2333	0,26	2310	2375	992
Alpi	2375	-0,54	2360	2400	143
Alpi Rnc	1832	0,49	1800	1850	60
Alpi W Rnc	165	0,00	165	165	0
Alpi War	83,2	0,00	83,2	83,2	0
Alpi	4900	-0,97	4770	4850	680
Alpi	32300	0,47	32300	32300	81
Alpi Rnc	10515	0,83	10400	10700	463
Alpi Rnc	3563	-0,11	3540	3570	133
Alpi War	1318	-0,38	1300	1330	16
Alpi	5151	0,61	5115	5175	38426
Alpi Rnc	4304	0,51	4250	4340	25985
Alpi W A	30981	0,82	30600	31100	4469
Alpi	11450	0,00	11450	11450	0
Alpi	3632	-0,85	3625	3650	163
Alpi	746,5	0,38	742	749	45
Alpi Rnc	588,4	0,24	580	604	77
Alpi	7380	-0,27	7380	7380	7
Alpi Rnc	4363	-0,32	4360	4385	13
Alpi	4524	-0,18	4470	4560	61266
Alpi Rnc	3715	-0,19	3665	3745	13207
Alpi Acqui	1479	0,00	1479	1479	0
Alpi Acqui Rnc	900	0,00	900	900	0
Alpi	1200	0,00	1200	1200	0
Alpi	26653	0,65	26450	26800	1226
Alpi	11127	0,30	11050	11200	595
Alpi	12571	0,87	12310	12540	893
Alpi	2460	0,12	2460	2460	25
Alpi					
Alpi Rnc					
Alpi	11785	-1,48	10850	11850	835
Alpi Rnc	5836	-0,22	5700	6000	190
Alpi Rnc War	605,3	-2,45	600	619	58
Alpi	12459	1,55	12250	12590	1993
Alpi	7973	-1,49	7905	8070	1638
Alpi	8030	-0,05	8030	8030	12
Alpi	1050	0,00	1050	1050	11
Alpi Lav	3407	0,35	3400	3475	196
Alpi	8778	3,89	8600	8830	255
Alpi	420000	0,00	420000	420000	0
Alpi	4400	0,00	4400	4400	0
Alpi	9883	-0,35	9700	9850	89
Alpi	8500	0,00	8500	8500	0
Alpi	4395	0,06	4395	4395	0

MERCATO RISTRETTO

	Oderna	Prez.	Var. %
Alpi Strade Mer	3850	3840	+0,26
Alpi	840	830	+1,20
Alpi Brantea	11500	11900	-3,36
Alpi Pcn Com Ind	18200	18000	+1,11
Alpi Pcn Crema	11500	11600	-0,86
Alpi Pcn Emilia	103000	103000	+0,00
Alpi Pcn Intra	13100	13200	-0,76
Alpi Pcn Lodi	12300	12510	-1,68
Alpi Pcn Lui-Va	17400	17400	+0,00
Alpi Pcn Nov	9135	9190	-0,60
Alpi Pcn Nov/94	9000	8900	+1,12
Alpi Pcn Sirac	14400	14400	+0,00
Alpi Pcn Sondrio	62900	62700	+0,32
Alpi Pcn No	3700	3710	-0,27
Alpi Pcn Pavia	700	700	+0,00
Alpi Pcn Pavia Rnc	480	480	+0,00
Alpi Pcn Pavia	1148	1150	-0,17
Alpi Pcn Pavia	350	350	+0,00
Alpi Pcn Varese	350	350	+0,00
Alpi Pcn Vares	1200	1200	+0,00
Alpi Pcn Acq Rm	30	30,5	-1,64
Alpi Pcn Bresc	10000	10000	+0,00
Alpi Pcn Brest	9840	9840	+0,00
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			
Alpi Pcn Brest			

MILANO — Seduta tecnica e negativa per il mercato azionario italiano, alle prese con le scadenze di fine ciclo. La voluminosa risposta premi si è risolta con la prevalenza dei ritiri provocando una corrente di vendite, più evidente nel finale. L'offerta ha trovato comunque assorbimento e gli intermediari ritengono che, una volta doppiata la boa del mese borsistico, le prospettive del mercato siano positive. La tenuta di Piazza Affari sarà affidata la prossima settimana anche all'andamento dei mercati internazionali, che hanno beneficiato dei dati sull'aumento contenuto dei prezzi alla produzione Usa. Sul fronte interno c'è invece ancora incertezza politica in attesa delle conclusioni del Consiglio nazionale del Ppi e del congresso della Lega Nord.

L'ultimo indice Mibtel ha segnato un arretramento dello 0,81 per cento a quota 10.823, livello che rappresenta anche il minimo della giornata. Scambi per circa 763 milioni di titoli. Ancora in evidenza alcuni titoli bancari: le Ambroveneto sostengono la banca di Ambro e il consolidato del patto di sindacato hanno consolidato i recenti guadagni (più 0,13 a 5,265 lire), mentre le Banca Meridionale le hanno aperte in forte ribasso, segnare una crescita di quasi l'1 per cento nel finale (10.400 lire), in assenza di indicazioni precise sull'opa. Condizionati dai premi gli industriali, con le Fiat a 6,575 (meno 0,47) e le Montedison a 1.290 (meno 1,07).

	Oderini	Var. σ^2	Mrs	Max	Con
1900	14900	0.00	14900	14900	
1900	190	-9.52	190	190	
1900	197	-23.35	197	197	
1900	12158	0.03	12099	12350	161
1900	1445	6.25	1445	1445	145
1900	3908	0.15	3900	3920	140
1900	904.7	1.56	899	924	17
1900	793.3	0.00	793.3	793.3	
1900	2069	0.78	2050	2090	267
1900	2335	5.01	2001	2070	62
1900	1101	1.01	1190	1198	5
1900	1034	-2.54	1023	1055	27
1900	4101	-0.27	4060	4120	25
1900	2933	0.26	2310	2375	95
1900	2375	-0.54	2360	2400	14
1900	1832	0.49	1800	1850	6
1900	165	0.00	165	165	
1900	83.2	0.00	83.2	83.2	
1900	4800	-0.97	4770	4850	66
1900	32300	0.47	32300	32300	8
1900	10515	0.83	10460	10700	46
1900	3563	-0.11	3540	3570	13
1900	1318	-0.38	1300	1330	7
1900	5151	0.61	5115	5175	3842
1900	4340	0.51	4250	4340	2398
1900	30981	0.82	31100	31000	446
1900	11450	0.00	11450	11450	
1900	3632	-0.85	3625	3650	16
1900	746.5	0.38	742	749	6
1900	589.4	0.24	580	594	7
1900	7380	-0.27	7380	7380	
1900	4363	-0.32	4360	4365	
1900	4524	-0.18	4470	4580	6126
1900	3715	-0.19	3665	3745	1320
1900	1479	0.00	1479	1479	
1900	900	0.00	900	900	
1900	1200	0.00	1200	1200	
1900	26653	0.65	26450	26800	122
1900	1177	0.30	11050	11200	
1900	1257	0.87	12310	12540	89
1900	2460	0.12	2460	2450	2
1900	11765	-1.48	10850	11850	83
1900	5936	-0.22	5700	6000	19
1900	605.3	-2.45	600	619	5
1900	12459	1.55	12250	12590	199
1900	7973	1.49	7905	8070	163
1900	6030	-0.05	6030	6030	1
1900	1050	0.00	1050	1050	1
1900	3407	0.35	3400	3475	19
1900	97.8	3.89	8600	9850	263
1900	420000	0.00	420000	420000	
1900	4400	0.00	4400	4400	
1900	9883	-0.35	9700	9950	80
1900	8500	0.00	8500	8500	
1900	4395	0.00	4395	4395	

strade Mer	Odierni	Pre
	3850	384

Pop	840	830	+1.20
Pop Briantea	11500	11900	-3.36
Pop Com Ind	18200	18000	+1.11
Pop Crem	11500	11600	-0.86
Pop Crema	68500	68500	+0.00
Pop Emilia	103000	103000	+0.00
Pop Intra	13100	13200	-0.76
Pop Lodi	12300	12510	-1.68
Pop Lui-Va	17400	17400	+0.00
Pop Nov	9135	9190	-0.60
Pop Nov/794	9000	8900	+1.12
Pop Sirac	14400	14400	+0.00
Pop Sondrio	62900	62790	+0.32
Prov Na	3710	3710	-0.27
ossesia	700	700	+0.00
ossesia Rnc	480	480	+0.00
op Izar	1148	1150	-0.17
Plast	50	50	+0.00
tur Varese	350	350	+0.00
trade p	1200	1200	+0.00
Acq Rm	30	30.5	-1.64
op Bresc	10000	10000	+0.00
west	9840	9840	+0.00
partecip			
Word Mi	1380	1360	+1.47
ce	4900	4100	+19.22
	4010	4010	+0.00
	950	950	+0.00
endio	17400	17480	-0.00
etania Gas	2300	2300	+0.00
ra Icu	4065	4065	+0.00
atti			
	1440	1440	+0.00
Boyananco			
atti	4990	4990	+0.00

	Oderm	Preco	Var %	
CHIONARI GL. NAZ.				Adri Amm
27	17532	17549	+0.09	Amra e 20
28	10000	10000	0.00	Centra e 20
29	10000	20000	+100.00	Centra e 20
30	10000	20000	+100.00	Centra e 20
31	10000	20000	+100.00	Centra e 20
32	10000	20000	+100.00	Centra e 20
33	10000	20000	+100.00	Centra e 20
34	10000	20000	+100.00	Centra e 20
35	10000	20000	+100.00	Centra e 20
36	10000	20000	+100.00	Centra e 20
37	10000	20000	+100.00	Centra e 20
38	10000	20000	+100.00	Centra e 20
39	10000	20000	+100.00	Centra e 20
40	10000	20000	+100.00	Centra e 20
41	10000	20000	+100.00	Centra e 20
42	10000	20000	+100.00	Centra e 20
43	10000	20000	+100.00	Centra e 20
44	10000	20000	+100.00	Centra e 20
45	10000	20000	+100.00	Centra e 20
46	10000	20000	+100.00	Centra e 20
47	10000	20000	+100.00	Centra e 20
48	10000	20000	+100.00	Centra e 20
49	10000	20000	+100.00	Centra e 20
50	10000	20000	+100.00	Centra e 20
51	10000	20000	+100.00	Centra e 20
52	10000	20000	+100.00	Centra e 20
53	10000	20000	+100.00	Centra e 20
54	10000	20000	+100.00	Centra e 20
55	10000	20000	+100.00	Centra e 20
56	10000	20000	+100.00	Centra e 20
57	10000	20000	+100.00	Centra e 20
58	10000	20000	+100.00	Centra e 20
59	10000	20000	+100.00	Centra e 20
60	10000	20000	+100.00	Centra e 20
61	10000	20000	+100.00	Centra e 20
62	10000	20000	+100.00	Centra e 20
63	10000	20000	+100.00	Centra e 20
64	10000	20000	+100.00	Centra e 20
65	10000	20000	+100.00	Centra e 20
66	10000	20000	+100.00	Centra e 20
67	10000	20000	+100.00	Centra e 20
68	10000	20000	+100.00	Centra e 20
69	10000	20000	+100.00	Centra e 20
70	10000	20000	+100.00	Centra e 20
71	10000	20000	+100.00	Centra e 20
72	10000	20000	+100.00	Centra e 20
73	10000	20000	+100.00	Centra e 20
74	10000	20000	+100.00	Centra e 20
75	10000	20000	+100.00	Centra e 20
76	10000	20000	+100.00	Centra e 20
77	10000	20000	+100.00	Centra e 20
78	10000	20000	+100.00	Centra e 20
79	10000	20000	+100.00	Centra e 20
80	10000	20000	+100.00	Centra e 20
81	10000	20000	+100.00	Centra e 20
82	10000	20000	+100.00	Centra e 20
83	10000	20000	+100.00	Centra e 20
84	10000	20000	+100.00	Centra e 20
85	10000	20000	+100.00	Centra e 20
86	10000	20000	+100.00	Centra e 20
87	10000	20000	+100.00	Centra e 20
88	10000	20000	+100.00	Centra e 20
89	10000	20000	+100.00	Centra e 20
90	10000	20000	+100.00	Centra e 20
91	10000	20000	+100.00	Centra e 20
92	10000	20000	+100.00	Centra e 20
93	10000	20000	+100.00	Centra e 20
94	10000	20000	+100.00	Centra e 20
95	10000	20000	+100.00	Centra e 20
96	10000	20000	+100.00	Centra e 20
97	10000	20000	+100.00	Centra e 20
98	10000	20000	+100.00	Centra e 20
99	10000	20000	+100.00	Centra e

en 96	101,400	-
ar 96	101,660	

en 96	101 210	Act Apr 99	90 330
en 96	101 240	Br Apr 04	81 770
ov 96	101 340	Cet Ecu Mar 95	90 250
en 97	101 510	Cet Ecu Mar 95	90 600
ov 97	101 510	Cet Ecu May 91	100 500
ov 97	102 400	Cet Ecu 31/96	100 530
en 98	102 700	Cet Mar 95	98 980
ar 98	102 450	Cet Apr 95	99 920
en 98	101 350	Cet May 95	98 960
en 98	101 250	Cet Mag 95 1	100 070
ar 01	102 900	Cet Gu 95	98 980
ar 01	100 700	Cet Lug 95	98 860
en 01	100 860	Cet Lug 95 1	100 310
en 02	100 770	Cet Apr 95	99 880
ar 97	101 290	Cet Set 95	99 980
ov 97	101 120	Cet Set 95 1	100 110
en 99	101 490	Cet Ott 95	100 190
ar 99	101 280	Cet Ott 95 1	100 400
ov 02	100 750	Cet Nov 95	100 490
ov 02	101 460	Cet Nov 95 1	100 430
ov 07	100 900	Cet Dic 95	100 700
ov 05	100 500	Cet Dic 95 1	100 580
ov 06	100 990	Cet Gen 96	100 650
ov 08	100 560	Cet Gen 96 2	101 900
ov 03	98 510	Cet Gen 96 3	100 700
ov 06	101 900	Cet Feb 96	100 850
ov 08	101 600	Cet Feb 96 1	100 630
ov 08	100 990	Cet Mar 96	100 540
ov 09	101 000	Cet Apr 96	100 450
ov 06	101 000	Cet Mag 96	100 340
ov 08	100 640	Cet Jun 96	100 310
ov 03	85 110	Cet Lug 96	100 180
2023	75 090	Cet Ago 96	100 970
ov 97	96 330	Cet Set 96	100 170
ov 99	90 860	Cet Ott 96	100 300
ov 04	82 180	Cet Nov 96	100 490

Domanda	19.56
Offerta (per gr.)	

(per Kg.)	246,90	248,300	Fiorenzo l.
(v.c.)	143,000	155,000	Ken
(n.c.)	144,000	160,000	Marco ted.
(post.74)	143,000	158,000	Franco fr.
o italiano	122,000	130,000	Franco bel.
o svizzero	113,000	125,000	ECU
o francese	112,000	124,000	Dol. canad.
o belga	112,000	124,000	Dol. austral.
o austriaco	112,000	124,000	Poseta
o olandese	608,000	685,000	Franco sv.
o cchi	143,000	161,000	Sterlina
			Corona sved.
			Scellino
			Corone dan.
			Corona norv.
			Dracma
			Escudo port.
			Marco finl.
			Lira int.

In quindici s

E PORDENONE SPA LA NOSTRA BA

Od em	Prec	Var %	T.TOL
12202	12916	0.11	

[illegible]

Titok	P
Cct Dic 96	100

Cct Gen 97	100,660	Cct Mgt2000
Cct Feb 97	100,660	Cct Gn2000
Cct Feb 97 2	100,400	Cct Ag2000
Cct Mar 97	100,500	Cct Ccu Gn98
Cct Apr 97	100,800	Cct Ccu S98
Cct May 97	100,200	Cct Ccu g98
Cct Gu 97	100,100	Cct Ccu On98
Cct Lug 97	100,100	Cct On2000
Cct Ago 97	100,150	Cct Gen 01
Cct Set 97	100,080	Cct Apr 01
Cct Mar 98	100,520	Cct Gen 98
Cct Apr 98	100,460	Cct Gen 99 C
Cct Mag 98	100,480	Cct Ago 01
Cct Gu. 98	100,600	Cte Lc. 93/98
Cct Lug 98	100,550	Cte Fc. 94/98
Cct Ago 98	100,610	Cte Ccu 94/98
Cct Set 98	100,490	Cto Gu 95
Cct Ott 98	100,470	Cto Gu 95 2
Cct Nov 98	100,450	Cto Lug 95
Cct Dic 98	100,600	Cto S95
Cct Gen 99	100,490	Cto Set 95
Cct Feb 99	100,420	Cto Nov 95
Cct Mar 99	100,400	Cto C d 95
Cct Apr 99	100,360	Cto Gen 96
Cct Mag 99	100,410	Cto Feb 96
Cct Ccu 9/96	101,500	Cto Mag 96
Cct Ccu M297	105,000	+1.93 Cto Gu 96
Cct Ccu M297	105,400	Cto Set 96
Cct Ago 99	100,370	Cto Nov 96
Cct Nu99	100,000	Cto Gen 97
Cct G2000	100,480	Cto Apr 97
Cct F2000	100,420	Cto Gu 97
Cct M2000	100,430	Cct Apr 97
Cct Ccu Ott95	101,890	Cto Dic 96
Cct Gn99	100,490	Cto Gen 98
Cct Ccu S195	101,150	Cto Mag 98

Odierni	Precedenti
1618.79	1616.75

944.29	942.33	B Pop Intra94-99 6.5%
16.31	16.34	B Pop Intra 94-99 6.5%
10508.38	10506.01	Bca Carligie 95-02 3.8%
305.81	305.39	Centro Saffra D 91-96
51.44	51.34	Centro Saffra D 91-96
* 1987.59	1994.26	Cement Merone 93-99
1154.22	1155.47	Centro A.Mant.95
1207.62	1205.61	Ciga 68-95
12.29	12.3	Cir 94-99 Cv 6%
1251.29	1247.97	Cir Fond 94-01 6.5%
2521.27	2514.37	Gifim 94-00
218.11	217.09	Medio Italcom 93-99
150.38	150.06	Medio Unico, r 2000
268.79	268.32	Medio Unico 2000 4.5%
241.88	241.4	Medio Alleanza 93-99
6.27	6.76	Olivetti 93-99
10.27	10.26	Pirelli Spa 85-95
34.57	342.39	Pirelli Spa 94-98 5%
2507.02	2509.36	Pop Bg Cr Var 94-99
		Pop Bs 93-99
		Pop Mwano 93-99
		Saffra 87-97
		Snia Fibre 94-99

ern	Prec	var	%
-----	------	-----	---

105	12102	0.02
100	10130	0.00
101	10150	0.00
102	10170	0.00
103	10190	0.00
104	10210	0.00
105	10230	0.00
106	10250	0.00
107	10270	0.00
108	10290	0.00
109	10310	0.00
110	10330	0.00
111	10350	0.00
112	10370	0.00
113	10390	0.00
114	10410	0.00
115	10430	0.00
116	10450	0.00
117	10470	0.00
118	10490	0.00
119	10510	0.00
120	10530	0.00
121	10550	0.00
122	10570	0.00
123	10590	0.00
124	10610	0.00
125	10630	0.00
126	10650	0.00
127	10670	0.00
128	10690	0.00
129	10710	0.00
130	10730	0.00
131	10750	0.00
132	10770	0.00
133	10790	0.00
134	10810	0.00
135	10830	0.00
136	10850	0.00
137	10870	0.00
138	10890	0.00
139	10910	0.00
140	10930	0.00
141	10950	0.00
142	10970	0.00
143	10990	0.00
144	11010	0.00
145	11030	0.00
146	11050	0.00
147	11070	0.00
148	11090	0.00
149	11110	0.00
150	11130	0.00
151	11150	0.00
152	11170	0.00
153	11190	0.00
154	11210	0.00
155	11230	0.00
156	11250	0.00
157	11270	0.00
158	11290	0.00
159	11310	0.00
160	11330	0.00
161	11350	0.00
162	11370	0.00
163	11390	0.00
164	11410	0.00
165	11430	0.00
166	11450	0.00
167	11470	0.00
168	11490	0.00
169	11510	0.00
170	11530	0.00
171	11550	0.00
172	11570	0.00
173	11590	0.00
174	11610	0.00
175	11630	0.00
176	11650	0.00
177	11670	0.00
178	11690	0.00
179	11710	0.00
180	11730	0.00
181	11750	0.00
182	11770	0.00
183	11790	0.00
184	11810	0.00
185	11830	0.00
186	11850	0.00
187	11870	0.00
188	11890	0.00
189	11910	0.00
190	11930	0.00
191	11950	0.00
192	11970	0.00
193	11990	0.00
194	12010	0.00
195	12030	0.00
196	12050	0.00
197	12070	0.00
198	12090	0.00
199	12110	0.00
200	12130	0.00
201	12150	0.00
202	12170	0.00
203	12190	0.00
204	12210	0.00
205	12230	0.00
206	12250	0.00
207	12270	0.00
208	12290	0.00
209	12310	0.00
210	12330	0.00
211	12350	0.00
212	12370	0.00
213	12390	0.00
214	12410	0.00
215	12430	0.00
216	12450	0.00
217	12470	0.00
218	12490	0.00
219	12510	0.00
220	12530	0.00
221	12550	0.00
222	12570	0.00
223	12590	0.00
224	12610	0.00
225	12630	0.00
226	12650	0

Prezzo	Var %
101.000	-0.98

100.400	-
100.570	-
100.400	-
102.000	+0.99
99.600	-
99.860	-
103.000	-
99.010	-
99.040	-
98.100	-
101.700	-
92.200	-
98.130	-
95.000	-
91.500	-
90.510	-
100.640	-
100.870	-
100.910	-
101.070	-
101.150	-
101.420	-
101.180	-
101.410	-
101.640	-
101.500	-
101.690	-
101.930	-
101.880	-
101.990	-
102.160	-
102.170	-
101.390	-
101.320	-
101.330	-
101.460	-

erni	var %
110	+0.00

111	-2.89
116.1	+0.12
99.01	+0.21
100	+0.00
97.5	-0.41
01.89	+0.03
29.61	+3.00
102.5	+0.05
85.62	-0.26
34.74	+1.86
92.5	+0.10
06.13	-0.82
91.2	0.01
90.03	-0.53
37.94	+1.48
209.5	+1.57
14.15	-0.17
86.98	+0.30
16.15	-0.43
132.2	+0.52
35.43	0.50
93.6	+0.00
06.22	+0.21

Mutua Crun. In quindici giorni dette fatte

Matteo Crap. In quindici giorni detto fatto.

CASSA DI RISPARMIO DI UDINE E PORDENONE SPA LA NOSTRA BANCA SIA

FUSIONI BANCARIE / SECONDO DESARIO, NUMERO 2 DI VIA NAZIONALE

«Opa, così non va bene»

Le norme legislative debbono essere rettificare - Sullo sfondo la vicenda Rolo

TORGIANO (PG) — La Banca d'Italia propone di rivedere le norme che regolano l'Opa sulle fusioni bancarie. Ad indicare questa via è stato il direttore generale della banca centrale Vincenzo Desario nel corso di un convegno organizzato da Nemetria sul cambiamento nelle aziende di credito.

Ricordando che «la mobilità degli assetti proprietari delle banche appare destinata a intensificarsi nei prossimi anni», Desario ha sostenuto che «diventa ineludibile l'esigenza di riflettere sull'affidamento delle norme delle procedure che l'esperienza suggerisce». Pur senza mai citare esplicitamente lo scontro che ha opposto il Credito Italiano e la Cariplo per il controllo del Credito Romagnolo, il direttore generale della Banca d'Italia ha voluto ricordare alcune contraddizioni che regolano

alcuni meccanismi dell'offerta pubblica di acquisto.

La legge sull'Opa «rende possibile che una fusione, già favorevolmente valutata dall'autorità di vigilanza, e quindi in via di esecuzione, possa non giungere a compimento per effetto di una autorizzazione successivamente concessa a una proposta di Opa». Per cui il meccanismo dell'offerta pubblica di acquisto - assicura Desario - impedisce all'atto autorizzativo della fusione di produrre effetti.

«Si determina - secondo il direttore generale della Banca d'Italia - una palese contraddizione con il criterio della parità di trattamento degli intermediari e viene limitata la libertà dei portatori di azioni dell'impresa-bersaglio, di scegliere tra le due opzioni concorrenti». A tutto questo c'è da aggiungere il «favor» del legisla-



Vincenzo Desario

tore per l'Opa che determina un vantaggio eccessivo che non sembra coerente con la disciplina del mercato bancario.

E le banche non possono mantenere tassi attivi troppo elevati altrimenti rischiano di esporre alla concorrenza degli istituti di credito stranieri e dei mercati finanziari. Lo ha detto lo stesso Desario durante il convegno Nemetria, ricordando anche agli istituti la necessità di non abbassare la guardia lasciandosi abbagliare dalla ripresa

«Banche
attente:
i tassi sono
troppo alti»

produttiva.

Sui tassi attivi il direttore della Banca d'Italia ha osservato che «quelli realizzati a partire dalla metà del 1994 di un contesto di risparmio della domanda di credito, hanno fronteggiato perdite su crediti e minusvalenze nei portafogli titoli». Tuttavia in prospettiva questi tassi attivi «possono ostacolare lo sviluppo delle relazioni di affari ed esporre le banche italiane alla concorrenza degli intermediari esteri e dei mercati finanziari».

Il 1995 rischia di rical-

care - secondo Desario - gli andamenti dell'ultima parte dell'anno passato. L'attività di prestito potrà uscire dalla stasi in cui si è trovata il biennio scorso ma un innalzamento della quota di bilancio degli impieghi appare di incerta realizzazione. Ed ha aggiunto: «I costi operativi invariati nel breve periodo continueranno ad esercitare pressioni sui flussi di reddito e di autofinanziamento, mentre l'ampliamento della dotazione patrimoniale delle banche potrà venire prevalentemente dall'apporto di fondi esteri».

Per quanto riguarda il 1994 - ha sottolineato Desario - si è trattato di un anno contrassegnato da una consistente flessione delle redditività. Nel primo semestre dell'anno, a fronte di una contrazione dell'8% del margine di intermediazione, l'utile di gestione

si è ridotto del 24% e il contributo della gestione alla patrimonializzazione è stato negativo per oltre 1.000 miliardi di lire. Anche nel secondo semestre «è presumibile che il risultato di esercizio non si sia discostato significativamente dal pareggio».

Desario ha anche offerto una lettura della situazione prossima ventura. «La ripresa dell'attività produttiva finirà per tradursi in una intensificazione della richiesta di finanziamento, mentre le condizioni sul mercato dei titoli potranno farsi più distese». A questo punto «potrebbe diffondersi il convincimento che, per le banche, vengano meno i motivi di difficoltà. Questo convincimento potrebbe rivelarsi rischioso per la generalità degli istituti, soprattutto per quelli la cui limitata capacità di reddito ha già compreso la dotazione di mezzi patrimoniali».

ALITALIA / PERDITE DIMEZZATE

Decolla dal deficit, non dalla polemica

I piloti
confermano
lo sciopero
di lunedì

dente - ha già provocato danni all'immagine dell'Alitalia.

Sul merito della trattativa, Schisano ha ribadito la posizione dell'Alitalia: «piena disponibilità» a discutere sugli argomenti contrattuali, purché sugli aumenti contributivi, che la Compagnia «non può prendere in considerazione per nessuno». Per cercare di sbloccare la trattativa, Schisano ha confermato l'esistenza di un'idea sulla quale si potrebbe avviare una discussione. Si tratta della possibilità di immaginare un'Alitalia che gestisce separatamente varie aree di business, anche a seconda del mercato o della tipologia dei clienti. Schisano ha citato l'esempio della Philips, società atti-

va in una moltitudine di settori, che opera con norme diverse da settore a settore. «Analogamente - ha spiegato - potremmo guardare ad una linea aerea che gestisce separatamente il mercato regionale, quello nazionale, quello internazionale e così via». Ciò contribuirebbe a superare la rigidità dell'attuale struttura contrattuale, ricercare «maggiori efficienze» e permettere al personale di «scegliere, nei limiti del possibile, dove vuole operare. Ma non è - ha aggiunto Schisano - un perverso disegno di smantellamento dell'azienda».

Quello che non si può ottenere oggi, è il concetto di Schisano, lo si potrebbe ottenere domani sotto diverse forme, in un'azienda finalmente sana: «la materia di discussione - ha detto l'amministratore delegato - non è la retribuzione puntuale di oggi, ma lo sviluppo dell'Alitalia, perché se c'è lo sviluppo, i piloti ne saranno i primi fruitori».

E lo «sviluppo» è anche la condizione per accedere all'aumento di capitale di cui l'Alitalia ha bisogno. «Nessuno mette in discussione l'esigenza di un aumento di capitale», ha osservato Rivero, ma perché ciò avvenga, ha aggiunto Schisano, «devono crearsi le condizioni del risanamento dell'azienda».

Mentre i vertici di Alitalia presatavano il progressivo miglioramento dei conti si sono fatte più distanti le posizioni tra i piloti e il management della compagnia di bandiera, soprattutto dopo la brusca interruzione dei negoziati. L'Alitalia ha messo sul tavolo delle trattative una serie di proposte definite dai sindacati «del tutto inaccettabili», come l'aumento delle ore di volo dalle attuali 450 all'anno a 750, il quasi dimezzamento dei salari dei comandanti di lungo raggio, la riduzione da 42 a 30 giorni di ferie. La risposta dei piloti è stata la conferma dello sciopero di lunedì 13.



Roberto Schisano

TITOLI DI STATO, UNA NOVITA' DEL TESORO

Un Bot biennale chiamato Ctz

Non è però prevista alcuna commissione di collocamento a carico del sottoscrittore

ROMA — Il ministero del Tesoro ha disposto per il prossimo 23 febbraio la prima asta di Certificati del Tesoro «zero coupon» (Ctz), di durata biennale. I nuovi titoli - informa il Tesoro in una nota - si presentano, nelle caratteristiche di massima, simili ai Bot, essendo privi di cedola di interesse e collocati al di sotto del loro valore nominale. A differenza dei Bot, però, non è prevista alcuna commissione di collocamento a carico del sottoscrittore.

Il Tesoro ha stabilito che l'annuncio, l'asta e il regolamento dei Ctz avverranno in concomitanza con quelli dei Bot: così il primo annuncio al mercato sarà diramato il

21 febbraio (insieme a composizione e importi della consueta asta Bot di fine mese), e l'asta si svolgerà il 23.

Le differenze rispetto ai Bot subentrano nei meccanismi d'asta e nella struttura dell'emissione: come i Btp e i Cct, i Ctz saranno assegnati con il sistema dell'asta marginale riferita al prezzo (e non in asta competitiva come per i Bot).

Inoltre questi nuovi strumenti obbligazionari potranno essere offerti in tranches successive, così come già avviene con le riaperture dei collocamenti a medio-lungo termine.

Essendo «zero coupon», a scadenza i Ctz verranno rimborsati al valore nominale al netto

Interesse e curiosità da parte
degli operatori per il Certificato
«zero coupon». Ieri sensibile calo
dei tassi nell'asta Bot di metà mese.

della ritenuta fiscale calcolata sullo scarto di emissione. Il Tesoro ha disposto per i non residenti aventi diritto la possibilità di utilizzare la procedura abbreviata di rimborso, sulle varie riaperture, è assicurata con l'accoglimento di utilizzare il prezzo della prima tranche anche per quelle successive. In se-

de d'asta potranno essere sottoscritti per importi minimi di 5 milioni. Come i Bot, i Ctz non avranno circolazione materiale.

Grande interesse, curiosità e in qualche caso una buona dose di prudenza. Gli operatori attivi sul reddito fisso hanno accolto così il Ctz, neo nato della famiglia dei titoli di Stato italia-

ni. Apparentemente simile ad un Bot (circola da settimane il soprannome di «Bottonne»), secondo gli addetti ai lavori il Certificato del Tesoro «zero coupon» si colloca nella strategia di allungamento della vita media del debito puntando ad erodere la domanda sulle scadenze più brevi, ma finirà per essere trattato come un Btp.

Il meccanismo d'asta marginale, le riaperture in tranche successive, le offerte supplementari riservate agli «specialisti», la creazione - almeno negli intenti - di un mercato liquido e quindi di un vero e proprio «benchmark» a due anni, le possibilità di arbitraggio che si aprono e la difficoltà a fare breccia tra i piccoli risparmiatori già

manifeste nel Bot annuale, avvicinano il Ctz più all'investitore sofisticato che alla famiglia.

Intanto ieri sensibile calo dei tassi d'interesse per l'asta di metà mese di Bot per complessivi 18.500 mld: a fronte di una forte richiesta (oltre 31.650 mld) i tassi sono scesi per i titoli trimestrali, da 7,95% a 7,60% il rendimento netto, i semestrali da 8,33% a 8,06% e gli annuali, da 9,09% a 8,75%. La domanda maggiore ha riguardato i Bot annuali (richiesti per 11.780 mld, assegnati per 7.250 mld), seguiti dai trimestrali (10.305 mld, assegnati 5.000 mld) e dai semestrali (9.564 mld, assegnati 6.250 mld). Complessivamente sono pervenute 425 richieste.

IERI SERA DOPO UNA RISOLUTIVA RIUNIONE CON IL MINISTRO FRATTINI

Statali, firmato il contratto

Adesso potrà essere varata la contestata circolare sull'orario degli uffici pubblici

ROMA — In poco più di due ore di confronto sono svanite le polemiche fra il ministro della Funzione pubblica, Franco Frattini, e le tre confederazioni sindacali: ora «nulla osta» alla firma del contratto dei 280 mila lavoratori statali. Al termine dell'incontro di ieri mattina fra il ministro e la delegazione di Cgil, Cisl e Uil, il segretario confederale della Cgil, Alfiero Grandi, ha affermato che «ora il contratto degli statali va firmato». E infatti ieri sera le parti hanno sottoscritto il contratto; solo dopo, verrà emanata la contestata circolare sugli orari.

Al termine dell'incontro sia il ministro della Funzione pubblica sia i sindacalisti - hanno espresso soddisfazione per il clima e per il percorso futuro delle relazioni fra le parti.

«Non posso che dirmi soddisfatto - sono parole di Frattini - per il clima proficuo e il programma di metodo adottato. Abbiamo pensato anche a delle forme di raccordo permanente e spero che ora vada in porto il contratto degli statali». E riferendo dell'incontro, il ministro della Funzione pubblica ha osservato che è stato delineato «un quadro dei punti principali del confronto: l'iter dei contratti, i problemi di organizzazione generale quali la dirigenza, la giurisdizione del lavoro pubblico, le libertà sindacali, la mobilità e l'attuazione degli indiriz-

Giurisdizione
e distacchi:
«tavoli
tecnici»

zi per la qualità dei servizi.

Riguardo alla «vexata quaestio» della circolare sull'orario di lavoro, Frattini ha chiarito che l'annuncio della circolare si è reso necessario per stimolare i dirigenti ad applicare una legge che doveva già essere applicata quarantacinque giorni fa. «La dirigenza deve assumersi tutte le responsabilità - ha detto il ministro - La circolare non fa che interpretare le leggi esistenti, che devono essere applicate in tempi brevi».

L'orario degli uffici pubblici deve andare incontro alle esigenze degli utenti e questa maggior fruibilità deve essere applicata quanto prima. Il ministro ha annunciato che, molto probabilmente, nel testo della circolare, verrà posto un termine ultimo per l'applicazione che potrebbe essere di 60 giorni.

Naturalmente l'estensione dell'orario di apertura al pubblico degli uffici renderà necessaria una nuova articolazione dell'orario di lavoro. E in tal senso nei singoli

contratti di lavoro verranno inserite delle tipologie di orario, che poi in ambito decentrato saranno oggetto di un esame congiunto tra dirigenti pubblici e sindacati. Ed alla fine sarà il dirigente della pubblica amministrazione a decidere l'articolazione, tenendo presente le ragioni e le richieste espresse dai rappresentanti dei lavoratori. Insomma, l'orario di servizio degli uffici pubblici è deciso unilateralmente dall'amministrazione, mentre l'orario di lavoro è oggetto di un confronto tra le parti.

Riguardo alle questioni dei distacchi e della giurisdizione, il ministro ha annunciato che sono stati istituiti due tavoli tecnici. «Il problema dei distacchi - sono parole di Frattini - sarà oggetto di un tavolo tecnico ristrettissimo, che deve chiarire le divergenze sull'interpretazione delle norme e che poi mi prospetterà il nodo giuridico. Sulla questione della giurisdizione - ha aggiunto - sono d'accordo nella regola di affidare le controversie al giudice ordinario, ma bisogna tener conto dell'interesse del cittadino». Insomma, «va scelto un percorso rapido ma senza traumi per l'utente». Soddisfazione anche sindacale: «Un clima buono, del quale non si può essere che soddisfatti» - dice Grandi - L'obiettivo del sindacato rimane rilanciare il ruolo dei contratti e procedere verso la riforma del rapporto di lavoro».

ANTITRUST
Privatizzazione Enel,
i dubbi di Bruxelles
condivisi da Amato

BRUXELLES — Il cambio di policy del nuovo governo in materia di privatizzazioni, a cominciare dall'Enel, suscita qualche perplessità a Bruxelles. A parlare è il presidente dell'Antitrust, Giuliano Amato al termine di una serie di incontri con il Commissario europeo alla Concorrenza Karel Van Miert, ed i suoi principali collaboratori guidati da Klaus Ehlermann. Sono preoccupazioni alle quali è sensibile lo stesso Amato che «le privatizzazioni le ha avviate e viste con grande favore proprio come veicolo di concorrenza».

Un caso per tutti, quello dell'Enel «che il governo vuole privatizzare così come è, mentre il precedente aveva definito l'apertura della produzione alla concorrenza mantenendo il monopolio delle reti». Non piace a Bruxelles - spiega Amato - l'ipotesi del passaggio dal mono-

prio pubblico al monopolio privato. Nei limiti del possibile, si dovrebbe creare della concorrenza, e la linea del precedente governo era una ragionevole applicazione di questo principio. Non è piaciuta ai sindacati la posizione critica espressa dall'Unione Europea in merito alla strada imboccata dal nuovo Governo per la privatizzazione dell'Enel. Ma soprattutto, Alfiero Grandi e Natale Forlani, segretari confederali di Cgil e Cisl, non hanno gradito la «comprensione» di Giuliano Amato verso le perplessità di Bruxelles. «Forse è meglio che con l'Unione Europea ci parli il Governo - osserva Grandi - affinché possano compiutamente confrontarsi le reciproche posizioni». Da parte sua, il segretario confederale della Cgil ribadisce «pieno apprezzamento per la linea adottata dal ministro dell'Industria Clò sull'Enel».

IMPIANTI OMNITEL, UTILIZZATE ANCHE LE PARROCCHIE

Telefonini & campanili

Un milione di abbonati in 4 anni è l'obiettivo dell'azienda Olivetti

ROMA — Omnitel-Pronto Italia utilizzerà anche i campanili delle parrocchie per la costruzione degli impianti dei telefonini cellulari Gsm. E' quanto sostiene il settimanale Milano Finanza, in un articolo di cui è stata diffusa un'anticipazione. Dopo l'accordo con la Rai per l'utilizzo di 40 siti Omnitel utilizzerà altre tre convenzioni: una con le Ferrovie dello Stato per l'utilizzo delle stazioni, una con la Cei per l'utilizzo dei campanili delle parrocchie e uno con l'Ente Poste per l'affitto degli uffici postali. I prezzi definiti dalle diverse convenzioni, secondo il settimanale, sono molto diversi e rischiano di provocare «una nuova guer-

ra commerciale con Telecom Italia». Con le Fs sarebbe stato stabilito un affitto annuo compreso fra gli 8 e i 10 milioni di lire per ogni sito. Fra i 6 e gli 11 milioni costerebbe l'utilizzo dei campanili. Con la Rai «per ora è stato firmato solo un protocollo d'intesa» mentre, secondo Milano Finanza, avrebbe invece creato malumori in Telecom «suscitando anche una lunga discussione al ministero delle Poste, la bozza programmatica predisposta con l'Ente Poste che prevede l'utilizzo di 100 siti per 15 anni dietro affitto di 400 milioni di lire l'anno». Un prezzo sensibilmente inferiore di quello pagato dalla stessa Telecom Italia che sta piazzando le oltre 800 postazioni

esterne dei propri impianti con affitti compresi fra gli 8 e i 150 milioni al sito.

Il telefonino europeo di Omnitel Pronto Italia, comincerà a squillare entro il 1995. Lo ha annunciato l'amministratore delegato della società controllata dal gruppo Olivetti, Francesco Caio, illustrando a Milano i piani di sviluppo dell'azienda che conta di raggiungere il break-even in poco più di quattro anni, con oltre un milione di abbonati.

A due mesi dalla firma della convenzione dunque, Omnitel Pronto Italia, concessionaria della licenza di gestore di telefonia mobile con la nuovissima tecnologia GSM, affronta a grandi passi il

mercato delle telecomunicazioni.

Omnitel Pronto Italia - ha spiegato Caio in una conferenza stampa - è oggi un'azienda con 600 dipendenti dei 2000 previsti per la fine del 1998, quattro sedi già operative e 29 in allestimento, 2400 miliardi di investimenti approvati, dei quali 1200 nel biennio 1995-96 e 200 già spesi nella fase d'avvio. La società - ha proseguito - ha definito il piano di copertura finanziaria sia attraverso l'approvazione di un'apposita proposta al consiglio di amministrazione per incrementare il capitale sociale fino a 1450 miliardi, sia attraverso un'operazione decennale di «project financing» di 1600 miliardi.

UN SEGNALE SENZ'ALTRO POSITIVO: IL COMMENTO DELL'ANFIA

Auto, crescono le immatricolazioni

ROMA — Viene confermata anche dai dati di gennaio la tendenza positiva del settore dell'auto. Nel mese in questione, informa una nota del ministero dei Trasporti, la Motorizzazione civile ha immatricolato 205.000 nuove autovetture, con una crescita del 7,74% rispetto a gennaio 1994, durante il quale furono immatricolate 190.265 auto. «L'andamento di gennaio '95 - prosegue la nota - conferma la tendenza positiva che va consolidandosi dal mese di agosto '94».

I dati di proiezione del mese di gennaio sono stati elaborati, ricorda la Motorizzazione, utilizzando le informazioni presenti in archivio alla data del 7 febbraio. In testa alle immatricolazioni a gennaio è sempre il marchio Fiat-Innocenti con il 36,20% del totale (74.200 autovetture, +1,85%) seguito da quello Opel con l'8,12% (16.640 auto, 0,02%) da quello Volkswagen con il 6,93% (14.200 auto, -0,61%) e da quello Lancia Autobianchi con il 6,80% (13.930 auto, +0,

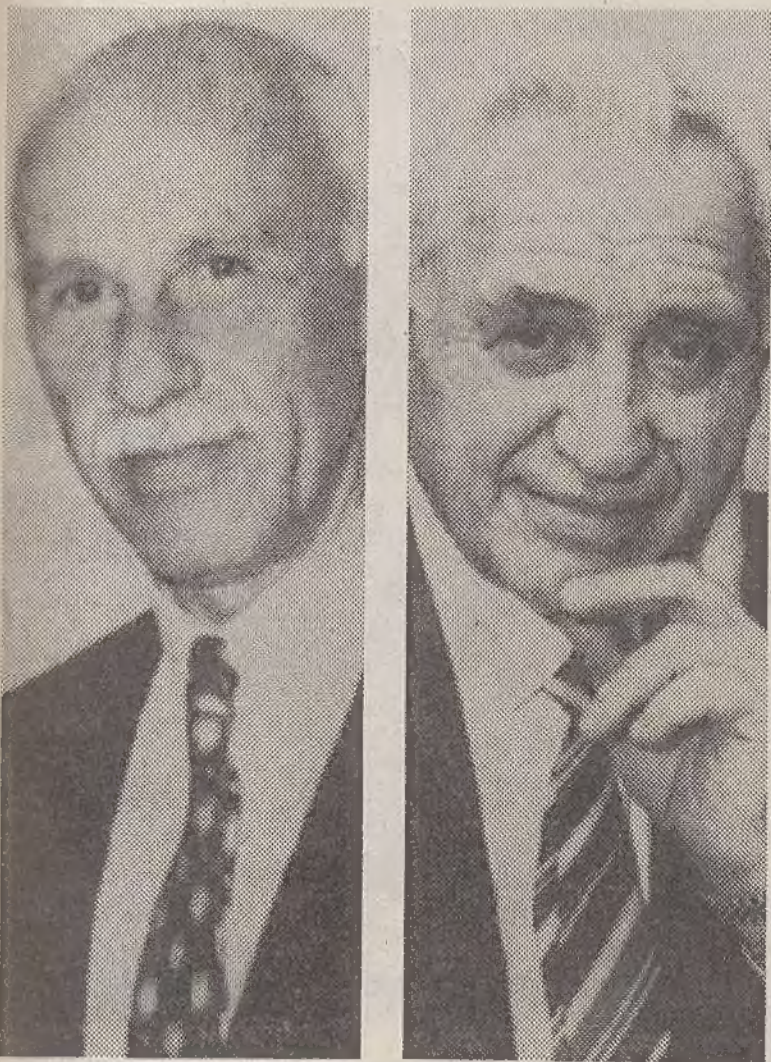
02%). «Analizzando l'andamento della domanda degli ultimi mesi è evidente come il mercato sia entrato in una fase di recupero. Ciò lascia sperare per il 1995, dopo due anni di ridimensionamenti, in un aumento delle immatricolazioni». E' questo il commento dell'Anfia, l'Associazione fra le aziende automobilistiche italiane. «Un aumento - precisa l'Anfia - che potrebbe essere condizionato da provvedimenti fiscali specifici sul settore, eventualmente

introdotti nella manovra di contenimento del debito pubblico». L'Anfia sottolinea che tali provvedimenti potrebbero provocare incertezze sugli atteggiamenti di spesa dei consumatori e ripercuotersi negativamente anche sugli acquisti di auto, ritardando così il rinnovo del parco automobilistico italiano». Secondo le prime indicazioni, anche in Europa c'è stato un aumento della domanda del 4,1%. Le marche Fiat hanno registrato, nei confronti del gennaio '94, un aumento del 12,4%.

CI SARA' PROBABILMENTE UN TESTA A TESTA CON LA TEDESCA SCLAFHORST

Savio, cordata locale

In lizza gli imprenditori pordenonesi Augusto Antonucci e Domenico Moro



Augusto Antonucci



Domenico Moro

PORDENONE — Non è un vero e proprio stop alla «colonizzazione» tedesca dell'industria meccanica del Savio, ma di certo, con l'ingresso nel vivo della trattativa di una cordata facente riferimento anche a dei pordenonesi, i giochi si fanno più interessanti e agguerriti.

Accanto alla proposta presentata alcune settimane fa all'Eni dalla tedesca Sclafhorst, la più accreditata verso un epilogo positivo tra le cinque proposte, se ne è insinuata prepotentemente un'altra, curata dalla società di consulenza Bain Cuneo e Associati di Milano. Fanno parte di questo nuovo pacchetto offerte la Fin-Comit, finanziaria della Banca Commerciale, e due nomi notissimi del panorama economico pordenonese: Augusto Antonucci, attuale presidente della Camera di commercio, ex proprietario della Alpeni- (oggi del gruppo Zanussi), e Domenico Moro, presidente dell'Assindu-

stria e titolare dell'omonima azienda di Fiume Veneto. L'obiettivo primario, fin troppo chiaro, è quello di riuscire a trattare in provincia proprietà e dirigenza.

Antonucci ha più volte sottolineato credibilità e affidabilità della proposta che metterà sul piatto delle trattative di acquisto, dandosi ottimisticamente il cinquantesimo per cento di possibilità di spuntarla nel testa a testa con la Sclafhorst. Oltre al mantenimento dello status aziendale in provincia, l'obiettivo della cordata è quello di un vigoroso miglioramento che garantisca la crescita, senza compromettere scarso interesse verso i problemi dell'occupazione.

Alla direzione di Udine il riserbo è ancora rigoroso. Quel che è filtrato riguarda semplicemente il nome delle altre probabili acquirenti, ossia il gruppo meccanotessile D'Orlandi, una finanziaria dell'Istituto San Paolo (nel ruolo di marchant bank) e la Nec-

chi, che opera nei settori collegati. Nessuna indiscrezione sul prezzo, anche se comunque non è azzerato l'affermare che il costo dell'intera operazione non dovrebbe essere inferiore ai sessanta miliardi.

L'intenzione di «molare» gradualmente l'azienda risale a quasi tre anni fa, quando iniziarono effettivamente le procedure per la cessione della Savio e di tutte le attività tessili, ritenute non strategiche dall'Eni, con delibera del consiglio di amministrazione della Parmec.

Gli ultimissimi intenti erano stati comunicati soltanto alcune settimane fa dalla direzione ai sindacati, anche per definire alcuni programmi inerenti l'anno in corso.

Si è discusso molto dal punto di vista dell'occupazione, con, in particolare, la richiesta di anticipare la chiusura dei contratti di solidarietà rimasti ancora in vigore per la maggioranza degli impiegati.

Massimo Boni

SI CONCLUDE A TRIESTE L'OTTAVO CONGRESSO

Un giro di mille miliardi dalle Coop della Lega

Accenno alle indagini giudiziarie

dall'assessore regionale Antonione:

«Ci sono fatti che sono da chiarire, e ciò va fatto nel vostro interesse»

tolearlo, con una punta di orgoglio: «La qualificazione dei servizi pubblici, in termini sociali, è una sfida e un'opportunità per il mondo della cooperazione». Insertimento e recupero dei disoccupati, emarginati, handicappati. Ma anche e soprattutto nuovi servizi alla gente, lavoro e cultura a una città difficile, a Trieste, la città della diversità.

Non ha mancato di riconoscerlo pure il vicepresidente della Giunta regionale, Roberto Antonione: «Siamo su posizioni politiche diverse — ha

esordito, accettando l'invito alla franchezza dei contributi al congresso — è un dato oggettivo. Non per questo non osservo con grande rispetto e riconoscimento i grandissimi meriti dei contributi delle cooperative nel mondo del lavoro, della cultura, in campo sociale». Ma Antonione ha parlato anche della necessità dell'alternanza e del rispetto reciproco in campo politico degli avversari che «non sono nemici». Non poteva mancare l'accento alle vicende giudiziarie delle «coop rosse»: «Ci

sono stati episodi che dovranno essere chiariti — ha concluso Antonione — ed è importante che sia fatto, nel vostro interesse».

E poi la relazione di Casanova. Tre i punti significativi della riflessione che hanno animato in questi mesi la preparazione del congresso: la necessità di ridare centralità al socio cooperatore, che si ritrovi «socio imprenditore», con tutte le responsabilità. Quindi la necessità di rimettere in moto il «sistema cooperativo». E dunque riportare i valori all'interno di questa «filosofia dell'impresa» è una delle peculiarità delle cooperative. Infine la questione delle fusioni tra cooperative regionali e nazionali: c'è la necessità di interloquire con il territorio, bisogna ritrovare delle linee di sviluppo.

Casanova non ha mancato di ricordare gli attacchi da parte del governo Berlusconi, delle «forze politiche della destra» e ha parlato con favore della «fase positiva» aperta dal governo Dini e dall'entrata in campo di Prodi.

Dopo le valutazioni e l'analisi del momento attuale, le linee guida di intervento nella politica economica regionale. Si impone la necessità di «realizzare una politica industriale indirizzata alla piccola e media impresa» ha sottolineato Casanova, valutando alcuni percorsi. Innanzitutto serve una resa ottimale delle risorse comunitarie, che ammontano a 600-700 miliardi e che sono aggiuntive alle risorse attuali (Frie, Friulia, Mediocredito). Serve un piano regionale di sviluppo non simbolico, generale e di settore (comprensivo di uno strumento di monitoraggio e valutazione). Poi orientare la cultura industriale dalla gestione della crisi allo sviluppo, coinvolgendo le banche in questo processo. Da ultimo la promozione della «qualità aziendale», intesa anche come parametro di misura degli interventi di sostegno.

Giulio Garau



Lega delle coop, il primo giorno di congresso.

IL CURATORE FALLIMENTARE HA GIA' RICEVUTO UN'OFFERTA DI 9,5 MILIARDI

Tripanavi, tra dieci giorni l'asta

In gara l'Ocean di Trieste e un industriale venezuelano di origini «nostrane»

TRIESTE — Potrebbe aver luogo entro una decina di giorni un'asta per la vendita della Tripanavi, società di navigazione dell'ex gruppo Tripovich, le cui attività sono state «affittate» nel luglio scorso alla triestina «Ocean» (servizi in cronaca).

Lo ha affermato il curatore fallimentare, Marco Zanzi, che ha aggiunto di avere già ricevuto un'offerta pari a 9,5 miliardi di lire, valida fino al 18 febbraio. Se la società andrà all'asta, gli aspiranti acquirenti dovranno versare un deposito pari al 20 per cento dell'offerta.

La Tripanavi era la holding dei trasporti marittimi della Tripovich e, oltre a gestire in proprio una decina di rimorchiatori tra Trieste e Monfalcone e un «supply», controllava altre tre società: la Armamento, la Cam shipping, e la Panfido con 14 rimorchiatori ormeggiati a Marghera, quest'ultimamente venduta all'imprenditore venezuelano di origini pordenonesi Giovanni Calderan. Non è escluso che l'offerta già inoltrata al curatore giunga dallo stesso armatore, che a suo tempo offrì 2,7 miliardi per l'affitto della Tripanavi e 9,5 per l'acquisto. Allora si trattava però solo delle attività dell'azienda, mentre ora il curatore è intenzionato a cedere la società, comprensiva di crediti e debiti. Anche la «Ocean» si è detta pronta a presentare una nuova offerta in settimana.

La Telecom trasferirà nel Veneto parte del personale in regione

TRIESTE — Il rischio di un ridimensionamento dell'organico della Telecom in Friuli-Venezia Giulia, l'avvio di un processo di accantonamento dei settori progettazione-esecuzione lavori rete e conseguentemente di assegnazione appalti, attualmente di competenza delle strutture locali della Telecom e che interessano l'intero territorio regionale, in un momento in cui l'intera regione intravede una concreta opportunità di recupero industriale e degli investimenti, anche in virtù dell'espansione delle strutture telematiche avanzate. Nei prossimi giorni le organizzazioni sindacali di categoria chiederanno alle forze politiche ed economiche di attivarsi presso la Telecom e il ministero delle Poste per evitare l'attuazione del progetto.

una notevole perdita per l'occupazione nel Friuli-Venezia Giulia, l'avvio di un processo di accantonamento dei settori progettazione-esecuzione lavori rete e conseguentemente di assegnazione appalti, attualmente di competenza delle strutture locali della Telecom e che interessano l'intero territorio regionale, in un momento in cui l'intera regione intravede una concreta opportunità di recupero industriale e degli investimenti, anche in virtù dell'espansione delle strutture telematiche avanzate. Nei prossimi giorni le organizzazioni sindacali di categoria chiederanno alle forze politiche ed economiche di attivarsi presso la Telecom e il ministero delle Poste per evitare l'attuazione del progetto.

DA LUBIANA MISURA A DIFESA DELLA MONETA NAZIONALE

Troppa valuta estera in Slovenia

Crediti a breve, depositi in talleri

FINCANTIERI

Commessa militare

SESTRI LEVANTE — S'inizierà lunedì la costruzione della nave ricognitrice di squadra per la Marina militare italiana assegnata alla Fincantieri e affidata ai cantieri navali Fincantieri di Riva Trigoso.

Lo hanno annunciato ieri le rappresentanze sindacali unitarie dello stabilimento ligure.

L'annuncio segue la notizia della decisione del ministero della Difesa di sbloccare 45 miliardi per avviare l'esecuzione della commessa.

Ha detto Tiziano Roncone, delle Rsi (Rappresentanze sindacali unitarie): «Il ministero del Tesoro non ha ancora stanziato ufficialmente i 45 miliardi, ma il fatto che la Fincantieri abbia deciso di avviare i lavori è una garanzia».

La commessa permetterà il rientro parziale dei 550 cassintegrati dei cantieri navali di Riva.

LUBIANA — Troppa valuta straniera, a rischio la stabilità del tallero. Riassumibile in questi termini il senso dei recenti interventi della Banca centrale della Slovenia a difesa della moneta nazionale, tra cui quella dell'obbligatorietà di un deposito in talleri su ogni credito estero a breve scadenza.

La misura, entrata in vigore ieri, è stata decisa due giorni fa dal consiglio della Banca slovena. L'ha spiegata il governatore, France Arhar, precisando l'obbligo di un deposito in talleri del 10 per cento per ogni credito straniero il cui periodo di restituzione sia inferiore ai cinque anni e che sottostia alla regola della conversione. Arhar ha spiegato che la misura

ra è il frutto di un'analisi sull'ampiezza dei crediti a breve scadenza bensì di quelli a lungo termine, in grado di favorire investimenti nel settore produttivo.

Sempre con lo scopo di rafforzare la stabilità del tallero, aumentato anche il costo dei certificati di credito in dollari emessi dalla banca centrale.

Arhar ha poi ricordato che un problema è rappresentato dal cambiavalute (1500 in tutta la Slovenia per un totale di sette miliardi di dollari di transazioni) che lo scorso anno hanno acquistato più valuta di quanta non ne abbiano venduta indebolendo in tal modo il tallero. Esiste il timore che attraverso i cambiavalute e altre ditte possano venire riciclate grosse somme di denaro sporco.

Loris Braico

NON PIU' LA GARANZIA DI UN GOVERNO, MA QUELLA DI UNA BANCA

Sace, indennizzati per 48 miliardi

Interessati all'operazione anche i Paesi dell'ex Urss e dell'ex Jugoslavia

ROMA — Riunione piena di novità per il comitato di gestione della Sace (Sezione speciale per l'assicurazione del credito all'esportazione) che ha approvato indennizzi per oltre 48 miliardi di lire. I Paesi interessati dalle operazioni in sinistrali, precisa una nota, sono Algeria, Angola, Egitto, gli stati dell'ex Jugoslavia, Russia, Senegal, Tanzania, Camerun, Guinea Bissau, gli stati dell'ex Urss.

In tema di politica assicurativa, per consentire una pur minima corrente esportativa anche nei confronti dei Paesi il cui debito estero aveva usufruito del cosiddetto «trattamento di Trinidad», ossia di condizioni di alleggerimento del debito estero particolarmente favorevole, il comitato ha confermato l'apertura verso Bolivia, Burkina Faso, Guyana, Mali, Mauritania, Togo, Uganda, Senegal e Niger per operazioni del settore privato con dilazioni di pagamento fino a 12 mesi.

Nel confronti delle Repubbliche ex Urss non sarà più richiesta la garanzia del governo del Paese per le operazioni con dilazioni fino a 12 mesi ma sarà sufficiente la garanzia di una banca giudicata accettabile dalla Sace. Anche nei confronti dell'Egitto è stata operata una cauta apertura. Saranno ammesse come garanti tutte le banche egiziane, con esame caso per caso, per le operazioni

con dilazioni fino a 12 mesi.

Sono stati inoltre definiti i criteri per la copertura assicurativa delle operazioni del settore turistico-alberghiero: le procedure del «project financing» verranno applicate per la copertura del rischio commerciale, nel caso in cui si abbia una garanzia pubblica quando i Paesi siano classificati dalla Sace ad alto rischio o oppure siano di modeste dimensioni.

Non verranno invece prese in considerazione le operazioni verso Paesi in sospensiva o in pausa di riflessione o che presentino sinistralità «post cut-off date» in caso di accordi di ristrutturazione del debito.

Non verranno invece prese in considerazione le operazioni verso Paesi in sospensiva o in pausa di riflessione o che presentino sinistralità «post cut-off date» in caso di accordi di ristrutturazione del debito.

Non verranno invece prese in considerazione le operazioni verso Paesi in sospensiva o in pausa di riflessione o che presentino sinistralità «post cut-off date» in caso di accordi di ristrutturazione del debito.

Non verranno invece prese in considerazione le operazioni verso Paesi in sospensiva o in pausa di riflessione o che presentino sinistralità «post cut-off date» in caso di accordi di ristrutturazione del debito.

INTERVIENE MORETTON

Qualità certificata alla Claber, leader nei sistemi irrigui

PORDENONE — «La competitività delle nostre imprese per affrontare il mercato nazionale e internazionale si misurerà sulla capacità del sistema industriale di affrontare nuove sfide e nuovi investimenti necessari a raggiungere l'elevata qualità dei prodotti. L'amministrazione regionale si sente coinvolta in questa nuova sfida ed è pronta ad affiancarsi agli imprenditori per superare questo delicato momento».

Lo ha affermato ieri mattina a Pordenone, l'assessore regionale all'industria, Gianfranco Moretton, intervenendo alla cerimonia di consegna della qualità certificata «Iso 9001» alla Claber di Fiume Veneto.

L'indirizzo aziendale della Claber ha permesso all'impresa uno sviluppo vertica-

le collocandola al vertice della produzione di sistemi delle irrigazioni sul mercato internazionale: cento dipendenti per ottocento voci di prodotto, 50 per cento esportato sul mercato estero. Su questi risultati Moretton ha tracciato la strategia della Regione la quale, conscia delle sfide che il sistema produttivo del Friuli-Venezia Giulia va incontrando, ha già tradotto in realtà gli auspici contenuti nel programma della giunta Guerra. Maggiori risorse al sistema produttivo nel bilancio regionale, nuove formule di accesso al credito agevolato per gli investimenti con l'utilizzo diretto del sistema creditizio bancario per aumentare la dotazione finanziaria e limitare i tempi di erogazione delle risorse a sostegno dei progetti industriali.

ENTRO LA FINE DEL MESE DOVRA' ESSERE PRESENTATO ALLA CAMERA IL PIANO DI RISTRUTTURAZIONE

Finmare, Serra spinge sull'«autostrada del mare»

GENOVA — Il gruppo Serra spinge sull'«autostrada del mare». Entro fine febbraio il gruppo genovese presenterà alla Finmare il proprio progetto volto a scongiurare la chiusura del servizio di cabotaggio tra Genova e la Sicilia. Il servizio viene attualmente assicurato da due navi della Viareggio (gruppo Finmare) e collega il porto gestito dalla società Voltri Termini Europa (gruppo Fiat), e Termini Imerese. La decisione della Finmare di alienare le

due navi, la «Via Adriatico» e la «Via Tirreno», rischia però di far saltare il collegamento.

L'offerta del gruppo Serra è stata discussa, ieri a Genova, in un incontro tra il vicepresidente esecutivo del gruppo genovese, Piero Nardi, il presidente di Viareggio, Giorgio Grosso, e il direttore generale della Finmare, Oronzo Giannuzzi.

Frattanto si moltiplicano gli interventi sul futuro della Finmare in vista della scadenza del 28 febbraio per la presentazione del piano di

ristrutturazione alla Camera. Ieri c'è stato il primo incontro tra il ministro Caravale e i sindacati di categoria. Lunedì il ministro Caravale, incontrando il neocommissario Ue per i trasporti, Kinnoch, aveva affermato di voler presentare al più presto alla Camera il nuovo piano Finmare, bloccato dalle osservazioni dell'ex ministro dei Trasporti. Caravale aveva inoltre affermato che il piano era già oggetto di contestazioni da parte della Commissione per gli aumenti di ca-

pitale previsti in favore del Lloyd Triestino e di Italia di navigazione. Sullo stesso argomento sempre lunedì sono poi arrivati gli appelli di sindacati e parlamentari triestini che hanno chiesto un incontro con il presidente del Consiglio, Dini, e con il ministro Caravale, allarmati dalle recenti affermazioni dei vertici Finmare circa un possibile aggravarsi della situazione che potrebbe diventare irreversibile in assenza di interventi entro fine febbraio.

Sempre lunedì scorso,

grazie alla convocazione del ministro dei Trasporti, Caravale, i sindacati hanno deciso la revoca dello sciopero dei dipendenti Finmare che si sarebbe dovuto svolgere il 14.

Martedì l'attenzione si sposta invece alla commissione Trasporti della Camera dove è in programma l'audizione del presidente dell'Iri, Michele Tedeschi. «Vogliamo sapere da che parte sta l'Iri, che tipo di privatizzazione Finmare intende fare» ha chiesto Sante Perticarò,

presidente della commissione. Tedeschi ha risposto: «Privatizzare Finmare con la logica di un operatore industriale che vuole vendere al meglio un'azienda prestando però molta attenzione anche all'aspetto sociale salvaguardando i livelli dell'occupazione». Tedeschi ha inoltre assicurato la Commissione sul fatto che l'Istituto si sta muovendo per la vendita dei traghetti secondo quanto previsto nel «libro verde» e nel «libro bianco» il documento con cui il Tesoro aveva fissato le procedure.

RAIUNO RAIDUE RAITRE

6.00 EURENEWS 7.00 LA BANDA DELLO ZECCHINO 9.00 L'ALBERO AZZURRO 9.30 PAPA' CASTORO 10.00 AI CONFINI DELL'ALDILA' Telefilm. 11.05 CANAL GRANDE 11.35 VERDEMATTEA Con L. Sardella. 12.30 TG1 FLASH 12.35 CHECK UP Con A. Manduca. 13.25 ESTRAZIONI DEL LOTTO 13.30 TELEGIORNALE 13.55 TG1 TRE MINUTI DI ... 14.00 LINEA BLU. VIVERE IL MARE Con Puccio Corona e Donatella Bianchi. 15.15 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO 15.45 DISNEY CLUB Con Francesca Barbelli e Ettore Bassi. 17.40 ALMANACCO 18.00 TG1 18.15 PIU' SANI PIU' BELLI Con Rosanna Lambertucci. 19.35 PAROLA E VITA. IL VANGELO DELLA DOMENICA 19.50 CHE TEMPO FA 20.00 TELEGIORNALE 20.30 TG1 SPORT 20.40 CARO BEBE Con Marisa Laurito. 23.00 TG1 23.05 SPECIALE TG1 0.00 TG1 NOTTE 0.05 CHE TEMPO FA 0.10 APPUNTAMENTO AL CINEMA 0.15 IL RAGAZZO SELVAGGIO Film (drammatico '69). Di Francois Truffaut. Con J.P. Cargol, Francois Truffaut. 1.35 L'AMORE E' UN DARDO 2.05 ROSSINI E DINTORNI. CECILIA GARDIA Documenti. 3.20 OPERA DA SALOTTO. GUGLIELMO TELL	6.55 MATTINA IN FAMIGLIA Con Massimo Giletti e Paola Perego. 7.00 TG2 (7.30 - 8 - 8.30 - 9 - 9.30 - 10) 10.05 GIORNI D'EUROPA 10.55 PROSSIMO TUO 11.15 HO BISOGNO DI TE 12.00 MEZZOGIORNO IN FAMIGLIA 13.00 TG2 GIORNO 13.20 TG2 DRIBBLING Con A. Clerici. 14.00 MI MANDA PICONE Film (commedia '84). Di Nanni Loy. Con Giancarlo Giannini, Lina Sastri. 16.05 DREAMS ROADS: SUN SPLASH, JAMAICA Documenti. 16.45 LO SPERONE INSANGUINATO Film (western '58). Di Robert Parrish. Con Robert Taylor, Julie London. 18.05 SERENO VARIABILE Con Osvaldo Bevilacqua. 18.45 MIAMI VICE - SQUADRA ANTIDROGA Telefilm. "Il fine giustifica i mezzi". 19.35 METEO 2 19.45 TG2 20.15 TG2 LO SPORT 20.20 VENTIEVENTI. MI MANCA LA PAROLA Con Garrani e Mirabella. 20.40 ISTINTO CRIMINALE Film tv (thriller '94). Di Andrew Lane. Con Mel Harris, Sheila Kelley. 22.20 ABISSINIA Film (1993). Di Francesco Martinotti. Con Mario Adorf, Milena Vukotic. 23.15 TG2 NOTTE 0.15 METEO 2 0.20 CANAL GRANDE 0.50 TGS NOTTE SPORT 1.40 IN TOURNEE: IVAN GRAZIANI 2.30 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA Documenti.	6.35 TG3 EDICOLA 6.50 SCHEGGE Documenti. 7.25 SONO STATO IO Film (commedia '73). Di Alberto Lattuada. Con Giancarlo Giannini, Silvia Monti. 9.00 CANAL GRANDE 9.30 NAPOLEONE AD AUSTERLITZ Film (drammatico '60). Di Abel Gance. Con Orson Welles, Vittorio De Sica. 12.15 NUOTO. MEETING DI CARNEVALE 12.55 PATTINAGGIO DI VELOCITA' CAMP. DEL MONDO 14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI 14.20 TG3 POMERIGGIO 14.50 TGR AMBIENTE ITALIA 15.15 TGS SABATO SPORT 15.20 PALLAVOLO. GONZAGA MILANO-CARIPARMA 16.30 PATTINAGGIO DI VELOCITA' CAMP. DEL MONDO 17.00 BASKET. SERIE A1: SCAVOLINI-CAGIVA 18.50 METEO 3 19.00 TG3 19.50 TGR TELEGIORNALE REGIONALI 19.50 OMNIBUS Con Enrica Toninelli. 20.30 ULTIMO MINUTO Con Simonetta Martone e Maurizio Mannoni. 22.30 TG3 / METEO 22.45 HAREM Con Catherine Spaak. 23.50 LETTI GEMELLI Con Gloria De Antoni e Oreste De Fornari. 0.35 TG3 NUOVO GIORNO - L'EDICOLA 1.05 FUORI ORARIO COSE MAI VISTE
--	---	--

TMC 5 CANALE 5 ITALIA 1 RETE 4

7.00 EURENEWS 8.30 GHOOPER 9.00 AGENTE SPECIALE 86 Telefilm. 9.30 SCOOBY DOO 10.10 LA VALLE DEI DINOSAURI Telefilm. 11.00 LE ROCAMBOLESCHES AVVENTURE DI ROBIN HOOD. Telefilm. 11.30 ATTENTI A LUMI 12.15 TMC SCI 12.45 TMC SPEED 13.15 CRONO. TEMPO DI MOTORI 13.45 BEST WINTER. LA NEVE FA SPETTACOLO 14.00 TELEGIORNALE FLASH 14.10 BASKET NBA: NEW YORK-ORLANDO 16.00 CALCIO. CAMPIONATO SPAGNOLO 18.15 NBA ACTION 18.45 TELEGIORNALE 19.30 AI CONFINI DELL'ARIZONA Telefilm. 20.25 TELEGIORNALE FLASH 20.35 SCANDALO A FILADELPHIA Film (commedia). Di George Cukor. Con Cary Grant, Katherine Hepburn. 22.30 TELEGIORNALE 23.00 CALCIO: SANTEANDER-BARCELONA 1.00 MONTECARLO NUOVO GIORNO 1.45 NBA ALL STAR WEEKEND	6.30 TG5 PRIMA PAGINA 9.00 A TUTTO VOLUME 9.30 NONSOLOMODA 10.00 AFFARE FATTO Con Giorgio Mastroianni. 10.30 IL COMMISSARIO SCALZI Telefilm. 11.45 FORUM 13.00 TG5 13.25 SGARBI QUOTIDIANI 13.40 AMICI 15.25 ANTEPRIMA 16.00 DOLCE CANDY 16.30 MILA E SHIRO 17.00 POWER RANGERS Telefilm. 17.25 SORRIDI C'E' BIM BUM BAM 17.30 GRANDI UOMINI PER GRANDI IDEE 17.55 TG5 FLASH 18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO 19.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA 20.00 TG5 20.25 STRISCIA LA NOTIZIA 20.40 CHAMPAGNE! Con Pippo Franco e Valeria Marini. 23.10 GOMMAPIUMA 23.30 CARRIE LO SGUARDO DI SATANA Film (orrore '76). Di Brian De Palma. Con Sissy Spacek, John Travolta. 0.00 TG5 1.30 SGARBI QUOTIDIANI	6.30 CIAO CIAO MATTINA 9.00 CHIPS Telefilm. 10.25 L'ANGELO (R) 11.00 A TUTTO VOLUME (R) 11.25 VILLAGE 11.30 MCGYVER Telefilm. 12.25 STUDIO APERTO 12.30 FATTI E MISFATTI 12.40 STUDIO SPORT 12.50 SIAO FATTI COSI' 13.30 CONAN 14.00 STUDIO APERTO 14.20 VILLAGE 14.30 IL MEGLIO DI 'NON E' LA RAI' 15.30 JAMMIN' Musicale. 16.15 CIAK NEWS 16.45 STAR TREK Telefilm. 17.45 IL MIO AMICO ULTRAMAN Telefilm. 18.20 ROBOPOL Telefilm. 18.25 VILLAGE 19.30 STUDIO APERTO 19.50 STUDIO SPORT 20.00 KARAOKE 20.45 I QUATTRO DELL'AVE MARIA Film (western '68). Di Giuseppe Colizzi. Con Bud Spencer, Terence Hill. 23.15 BELLE E PERICOLOSE Telefilm. 1.15 ITALIA UNO SPORT 1.15 SGARBI QUOTIDIANI 2.30 HOLOCAUSTO 2000 Film (fantascienza '77). Di A. De Martino. Con Agostina Belli, Adolfo Celli.
--	---	--

Programmi Tv locali

TELEQUATTRO

11.45 NOTIZIE DAL VATICANO 12.00 BUIO IN SALA 13.00 SUPERAMICI 13.30 FATTI E COMMENTI 14.00 ANDIAMO AL CINEMA 14.05 VESTITI USCIAMO 14.15 TSD SPECIALE DISCOTECHE 14.45 QUANTO SI PIANGE PER AMORE Telenovela. 15.30 SUPERAMICI 16.00 CIME TEMPESTOSE Film (drammatico). Di William Wyler. Con Laurence Olivier, Merle Oberon, David Niven. 17.45 FATTI E COMMENTI FLASH 17.55 LE SPIE Telefilm. 19.30 FATTI E COMMENTI 20.00 ANTEPRIMA SPORT 20.30 CALIFORNIA Telenovela. 21.20 LE SPIE Telefilm. 22.00 FATTI E COMMENTI 22.40 ANTEPRIMA SPORT 23.00 SPECIALE MAGAZINE 23.45 FATTI E COMMENTI 0.15 ANTEPRIMA SPORT 0.30 TSD SPECIALE DISCOTECHE

CAPODISTRIA

15.00 JUKE BOX 16.00 EURENEWS 16.10 JUKE BOX 17.30 INCONTRI CON LA STORIA 18.00 PROGRAMMI IN LINGUA SLOVENA 19.00 TUTTOGGI 19.30 DOMANI S' DOMENICA 19.40 EURENEWS 20.30 A MISURA D'UOMO. FOLK FEST '94 21.10 ACHTUNG BABY! 21.40 IL PIACERE DEGLI OCCHI 22.15 TUTTOGGI 22.30 PALLAMANO. CAMPIONATO SLOVENO
--

TELEANTENNA

10.45 TOMMASO CI METTE IL NASO 11.45 RUBRICA DI CARTOMANZIA 12.00 RIBELLE Telenovela. 13.15 TELEANTENNA NOTIZIE 13.30 PRIMO PIANO 14.00 TELEVENTA 15.00 RUBRICA DI CARTOMANZIA 15.20 CARTONI ANIMATI 15.50 DOCUMENTARIO Documenti. 16.30 RIBELLE Telenovela. 17.15 TELEANTENNA NOTIZIE FLASH 17.30 NOTTE DI NOZZE Film. 19.00 INCONTRI CON IL VANGELO
--

TELETRIULI

19.15 TELEANTENNA NOTIZIE 19.40 RITA SPORT 20.00 PRIMO PIANO 20.40 STARK. LUCI SFOLGORANTI Film. 22.30 TELEANTENNA NOTIZIE 23.00 RITA SPORT 23.15 TOMMASO CI METTE IL NASO 7.00 MONSIEUR BEAUCAIRE Film (commedia '45). Di George Marshall. Con Bob Hope. 8.45 MATCH MUSIC 9.10 VIDEO SHOPPING 11.00 MAXIVETRINA 11.45 CUORE IN RETE 12.15 ESERCITO: FORZA ARMATA? 12.30 MATCH MUSIC 13.00 MATCH MUSIC 14.00 TELETRIULI OGGI 14.05 VIDEO SHOPPING 16.00 F.B.I. Telefilm. 17.00 BILANCIO FAMILIARE 17.30 PESCARRE INSIEME 18.00 VIDEO SHOPPING 19.00 TELETRIULI SERA 19.35 ANTEPRIMA SPORT 20.40 PENNE ALL'ARRABBIATA 20.10 VANGELO PER UN POPOLO 20.30 BASKETTRISIMO 22.00 MOTORI NON STOP 23.00 MATCH MUSIC 23.30 PENNE ALL'ARRABBIATA 23.40 TELETRIULI NOTTE 0.10 ANTEPRIMA SPORT 0.20 VIDEOSHOPIING 1.00 MATCH MUSIC 1.30 MATCH MUSIC 2.00 MONSIEUR BEAUCAIRE Film (commedia '45). Di George Marshall. Con Bob Hope. 5.00 TELETRIULI NOTTE
--

TELE-3

7.00 I DUE SERGENTI Film (commedia '36). Di Enrico Guazzoni. Con Antonio Centa, Gino Cervi. 9.00 I DUE SERGENTI Film. 11.00 I DUE SERGENTI Film. 13.00 I DUE SERGENTI Film. 15.00 I DUE SERGENTI Film. 17.00 I DUE SERGENTI Film. 17.05 I DUE SERGENTI Film. 19.00 I DUE SERGENTI Film. 21.00 I DUE SERGENTI Film. 23.00 I DUE SERGENTI Film. 1.00 I DUE SERGENTI Film.
--

TELEPADOVA

7.00 I DUE SERGENTI Film (commedia '36). Di Enrico Guazzoni. Con Antonio Centa, Gino Cervi. 9.00 I DUE SERGENTI Film. 11.00 I DUE SERGENTI Film. 13.00 I DUE SERGENTI Film. 15.00 I DUE SERGENTI Film. 17.00 I DUE SERGENTI Film. 17.05 I DUE SERGENTI Film. 19.00 I DUE SERGENTI Film. 21.00 I DUE SERGENTI Film. 23.00 I DUE SERGENTI Film. 1.00 I DUE SERGENTI Film.
--

7.30 SAMPEI

8.00 SUPERAMICI 8.30 ANDIAMO AL CINEMA 8.45 MATTINATA CON ... 11.00 SPECIALE SPETTACOLO 11.10 RITUALS Telenovela. 12.00 AMICHEVOLMENTE 13.00 CRAZY DANCE 13.30 SPENSER Film tv. Con R. Ulrich, B. Stock. 15.30 NEWS LINE 16.00 SUPERAMICI 16.15 ANDIAMO AL CINEMA 16.30 POMERIGGIO CON ... 17.30 ENOS Telefilm. 18.30 ALICE Telefilm. 19.00 NEWS LINE 19.35 SAMPEI 20.05 ALICE Telefilm. 20.35 EFFETTO NOTTE Film (commedia '72). Di F. Truffaut. Con J. Bisset, V. Cortese. 22.45 ASSASSINO DENTRO CASA Film tv (thriller '75). Di Paul Wendkos. Con Kate Reid, John Anderson. 0.30 NEWS LINE 0.45 ANDIAMO AL CINEMA 1.00 ORCHIDEE E SANGUE Sceneggi. 2.00 SPECIALE SPETTACOLO 2.10 F.B.I. Telefilm. 3.10 CRAZY DANCE 3.40 WEEKEND 3.50 NEWS LINE

TELEPORDENONE

7.00 CARTONI ANIMATI 11.00 PESCARRE INSIEME 11.30 TREND 12.15 AUTOREVERSE 13.00 TUTTI IN RITIRO 14.00 CARTONI ANIMATI 18.00 CUORE IN RETE 19.15 TG REGIONALE 20.05 TG ROSA 20.30 OBIETTIVO RAGAZZE Film (commedia '63). Di Mario Mattioli. Con Walter Chiari, Tony Renis. 22.30 TG REGIONALE 23.00 DIAGNOSI 1.00 TG REGIONALE 2.00 CONVIENE FAR BENE L'AMORE 3.00 QUATTRO MATTI CERCANO MANICOMIO CONFORTIVO Film (commedia). Di R. Gordon. Con S. Angileri, T.G. Hernandez. 4.30 ALIEN SULLA TERRA Film (fantascienza '79). Di C. Coppola. Con B. Mayne, M. Robin. 6.00 MUSICA E SPETTACOLO 6.30 TG ROSA
--

RADIO

Radiouno

6.00: Mattinata. Il risveglio e il ricordo; 6.37: Ieri al Parlamento; 6.49: Bolmare; 7.00: Rai Giornale Radio (8.00); 7.20: Gr Regione; 9.34: GR1 Speciale Agricoltura; 12.00: Pomeridiana; 13.00: Rai Giornale Radio; 13.25: Estrazioni del Lotto; 15.07: Buongiorno dottore; 18.00: Radio help; 18.32: GR1 Pallanuoto; 19.00: Rai Giornale Radio; 19.00: Ogni sera. Un mondo di musica; 19.25: Ascolta, si fa sera; 20.25: Calcio. Ancora Venezia; 22.52: Bolmare; 0.00: Ogni notte. La musica di ogni notte; 0.00: Rai il giornale della mezzanotte.

Raidue

6.00: Il buongiorno di Raidue; 6.02: Il tempo ritrovato; 6.30: Rai Giornale Radio (7.30 - 8.30); 7.10: Parola e vita; 9.00: Sereno e...; 10.03: Black out; 11.02: Baulif; 11.37: La stanza delle meraviglie; 12.10: Gr Regione; 12.30: Rai Giornale Radio; 12.54: Corso Italia; 14.00: Chitiche e sia; 14.30: Radiocomic; 15.25: Radiomania. Totto alla radio; 16.00: Brivido; 16.36: Tra le quinte; 17.35: Estrazioni del Lotto; 17.40: La prosa di Raidue; 18.30: Titoli Antepriam; 19.30: Rai Giornale Radio (22.30); 20.05: Cavalleria leggera. Dall'opera al musical; 21.08: Ieri e oggi; 22.40: Da Omega; Guglielmo 95; 0.30: Stereonotte;

Radiotre

6.00: Radiotre Mattina; 6.00: Ouverture. La musica del mattino; 7.30: Prima pagina; 8.45: Rai Giornale Radio; 9.00: Appunti di volo; 12.01: Uomini e profeti; 12.45: Segue dalla prima; 13.15: Sabato musica; 13.45: La parola e la maschera; 14.50: Sabato musica; 16.00: Duemila; 17.00: Dossier; 18.00: Voci alla voce; 18.15: Rai Giornale Radio; 18.45: Radiotre Suite; 19.00: Truffa di opere liriche; 23.00: Audiodisco; 0.00: Radiotre Notte Classica.
Notturno italiano 0.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.08: Notiziario in francese (2.08 - 3.08 - 4.08 - 5.08); 1.09: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09).

Radio regionale

7.20: Giornale radio; 11.30: Campus; 12.10: Rubrica dell'accesso; 12.30: Giornale radio; 18.15: Incontri dello spirito; 18.30: Giornale radio.
Programmi per gli italiani in Italia: 15.30: Notiziario; 15.45: Campus.
Programmi in lingua slovena: 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.40: Intrattenimento musicale; 9.15: Segue schermi; 9.25: Intrattenimento musicale; 10: Notiziario; 10.10: Concerti in stereofonia; 11.35: Dalle Caroline dal vicinissimo Oriente; 11.45: Intrattenimento musicale; 12: Realtà locali; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Realtà locali; le campagne del Nazione; 15: Risponde il 362875; 16: Parla Sergej Verc. 17.10: Noi e la musica; 18: Piccola scena. Lida Turk; Alba del '22. I puntata; 19.20: Programmi di domani.

Radioattività

7. 9. 11. 13: Cnr News. 7.15, 12.15, 18.15: Gr Oggi - Gazzettino giuliano. 8.30, 12.30, 15.30, 17.30, 19.30: Viasat. 8.14.30, 19.25: Previsioni meteo. 7.30: L'opinione; 7.35: Paolo Agostinelli; 7.40: Disco più; 7.45: Almanacco; 9.30: Oroscopo; 9.40: Disco più; 10: 500 secondi; 10.15: Classifichiamo; 10.30: Contatto radio; 10.50: Sergio Ferrari; 11.30: Prima pagina; 11.40: Disco più; 11.45: La cassaforte; 13.40: Disco più; 14: Paolo Agostinelli; 14.30: Di hit; 14.45: Rock Café titoli; 15: Rock Café; 15.10: Di hit; 15.20: Disco più; 16: Rock Café; 16.10: Mauro Milani; 16.15: Classifichiamo; 17: Rock Café; 17.40: Disco più; 18.10: Gianfranco Micheli; 19: Rock Café; 19.30: Prima pagina; 19.40: Disco più; 20: Musica non-stop.

Radio Punto Zero

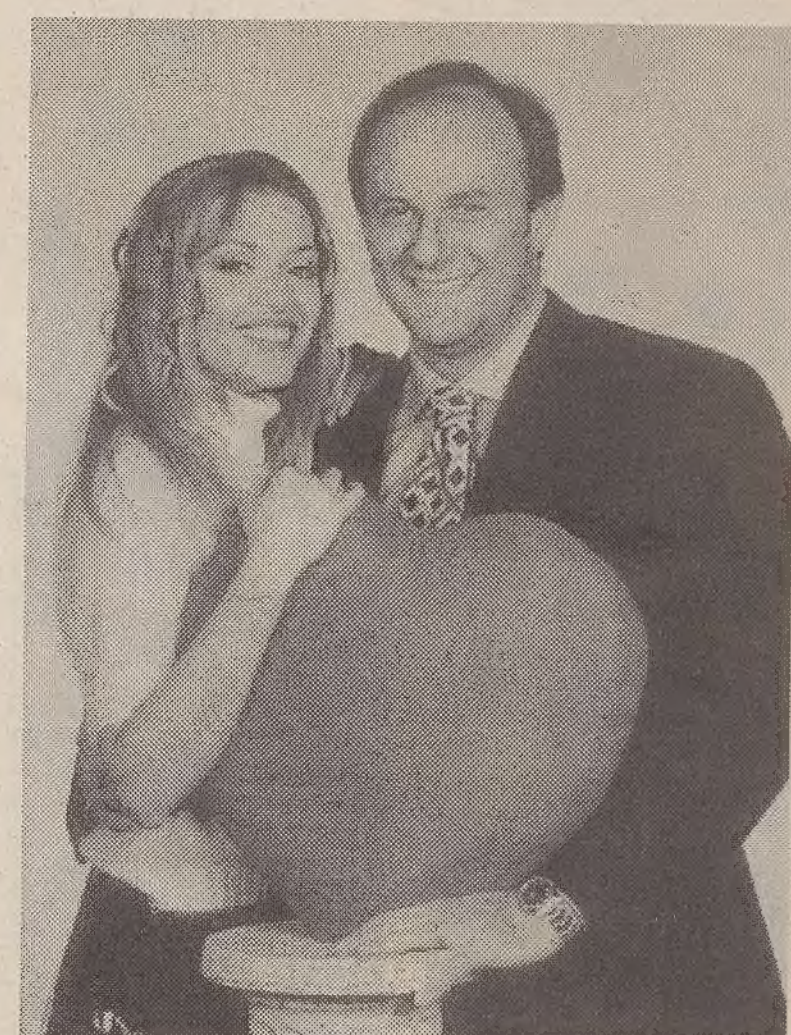
Informazioni sul traffico a cura delle Autovie venete dalle 7 alle 20; rassegna stampa de "Il Piccolo" alle 7.45; 120 secondi di notiziario triveneto ogni ora dalle 9.45 alle 19.45; Gr nazionale alle 7.15, 8.15, 10.15, 12.15, 17.15, 19.15; Gr sport alle 14.45 e dalle 23 alle 22.45; 14.15: Hit 101 Trendy Dance la classifica più ballata con Mr. Jake il sabato dalle 14 alle 14.45 e dalle 23 alle 23.45, domenica alle 20 e il lunedì alle 23; Zero juke-box dediche e richieste 040/661555 da lunedì a sabato dalle 14 alle 16 con Giuliano Rebonati; Hit 101 House Evolution only for d.j. con Giuliano Rebonati, al sabato dalle 17 alle 17.45 e dalle 22 alle 22.45, domenica dalle 19 alle 19.45 e il lunedì dalle 22 alle 22.45; Free Line, dal lunedì al venerdì dalle 20 alle 21, telefonata allo 040/661555 per esporre i problemi della tua città, condotto da Andro Merku.

TV/RETEQUATTRO

Parlami d'amore

«Una sera c'incontrammo», domani, con Gerry Scotti

MILANO — Gerry Scotti farà riconciliare Maria Teresa Ruta e Amedeo Goria per San Valentino? A Retequattro dicono di sì. Sede della riconciliazione dovrebbe essere lo «speciale» per San Valentino, condotto da Gerry Scotti e Paola Barale, «Una sera c'incontrammo» che andrà in onda domani alle 20.30. Ma Maria Teresa Ruta, impegnata su Raiuno con «Sala giochi», nega che fra lei e Amedeo Goria (giornalista alla Rai) ci siano riconciliazioni in vista. «I nostri problemi restano» dice «nonostante questo continueremo a vivere assieme». Quanto alla festa di San Valentino la conduttrice ricorda: «Io e Amedeo abbiamo avuto tanti bei momenti, ma questo sarà meno romantico degli altri». In futuro la Ruta potrebbe tornare a lavorare con il marito, ma solo «in un programma che parli d'amore e



Gerry Scotti e Paola Barale sono gli animatori di «Una sera c'incontrammo», domani sera.

TELEVISIONE



I FILM

Omicidi di periferia

Su Raidue c'è «Abissinia» di Martinotti

È una schiera nutrita quella dei titoli che le reti tv mettono in mostra a vantaggio dei cinefili. Basti citare «Lo sperone insanguinato» di Robert Parrish con Rob Taylor e John Cassavetes (su Raidue, ore 16.45) o la notte di «Fuori orario» dedicata su Raitre, dall'1.05, al tema della casa con il film omonimo di Sam Raimi, vecchi classici come «Toto cerca casa» spezzoni e frammenti.

In serata: «Abissinia» (1993) di Francesco Martinotti (Raidue, ore 22.20). In prima tv il «noir» crepuscolare di un giovane regista applaudito in tutto il mondo fin oltre i suoi meriti. In una terra di nessuno, alla periferia di Rimini, il giovane Enrico Salimbeni si trova coinvolto in una feroce storia di delitti ed eredità tra Mario Adorf e Grazyna Szapolowska. «Carrie» (1976) di Brian De Palma (Canale 5, ore 23.30). Uno dei più belli tra i film tratti da Stephen King, su una ragazza complessata il cui inconscio muove gli oggetti e causa sciagure. Con Sissy Spacek e Piper Laurie.

«Istinto criminale» (1994) di Andrew Lane (Raidue, ore 20.40). Mai fidarsi dei colleghi d'ufficio. Tra loro c'è un maniaco. Con Sheila Kelley.

«Quattro dell'Ave Maria» (1968) di Giuseppe Colizzi (Italia 1, ore 20.45). Bud Spencer e Terence Hill pistoleri infallibili. La leggenda del western spaghetti.



Sissy Spacek è l'interprete di «Carrie», il film di Brian De Palma in onda su Canale 5.

RADIO: NOVITA' Quant'è bella la vecchiezza raccontata da Paolo Poli

ROMA — Dopo anni di assenza torna alla Rai Paolo Poli con un programma in 15 puntate in onda ogni domenica su Radiotre, a partire da domani. Diretto da Idalberto Fei, «Quant'è bella la vecchiezza», ripropone i migliori brani recitati e cantati del repertorio dell'artista. Assieme a Poli ci sarà Vito Molinari, che con lui ha diviso tanti anni di lavoro come regista. E sarà anche un'occasione per rievocare i

momenti più significativi della loro vita teatrale e riflettere sulla maturità, senza particolari nostalgie e rimpianti. Poli (che dal 14 al 19 febbraio presenterà «L'asino d'oro» al Politeama Rossetti di Trieste) si esibirà in filastrocche, monologhi, poesie, racconti e brani di autori celebri, alternati a interpretazioni sia di brani classici sia di canzoni tratte dal suo repertorio.

TV/ASCOLTI

Hunter Tylo e Kabir Bedi battono «Tempo reale»

ROMA — È stata la seconda puntata della «Figlia del Maharaja», in onda su Canale 5, il programma più seguito della serata di giovedì che ha visto l'affermazione delle reti Fininvest su quelle Rai. La seconda parte della «fiction» interpretata da Hunter Tylo e Kabir Bedi è stata seguita da 9 milioni e 310 mila spettatori («share» 32.74 per cento). La puntata di «Tempo rea-

le», in onda su Raitre, ha avuto un ascolto di 5 milioni 234 mila spettatori («share» 20.38 per cento). «Il fatto» di Enzo Biagi, in onda per cinque minuti su Raiuno, ha richiamato 6 milioni 432 mila spettatori per uno «share» del 23.07 per cento; lo «Speciale Tg2», su Raidue, è stato seguito da 1 milione 933 mila spettatori per uno «share» del 6.75 per cento.

LIRICA: TRIESTE

Turco e turcherie col trucco

L'opera di Rossini messa in scena da Vizioli e diretta da Renzetti da oggi alla Sala Tripovich

TRIESTE — Nell'«Italia in Algeri» - perfetto esemplare della gioiosa follia rossiniana - era un appetibile italiano a capitarci fra i turchi e a scompigliare passioni e sentimenti. Nel «Turco in Italia», l'opera che Rossini scrisse un anno dopo sul bel libretto di Felice Romani, avviene, con effetti non meno esilaranti e con imprevedibili risultati, assolutamente l'inverso: è un Turco ad approdare sulle coste italiane e ad esercitare il conturbante fascino del rovinafamiglie. Approda con un'enfasi preromantica («Bella Italia, alfin ti miro/ vi saluto amiche sponde») che sarebbe bastata a suscitare manifestazioni patriottiche nel nostro glorioso Comune, se l'opera vi fosse stata rappresentata. Invece, «Il Turco in Italia», dopo le rappresentazioni del 1816, a Trieste non tornò più, vuoi perché già allora, spazzava le convenzioni dell'opera buffa con il proprio meccanismo drammaturgico sconcertante, vuoi perché il «Verdi» non avrebbe trovato occasione di riprenderla negli anni recenti della «Rossini-Renaissance». Lo fa adesso quando ormai l'opera è saldamente acquisita dal «repertorio» ed è indicata tra gli esempi della Magia teatrale rossiniana.

Il grande prestigiatore pesarese compie qui un capolavoro di mestiere e di trasgressione: beffa le attese del pubblico, eludendo il gusto delle «turcherie» ed è il titolo sembrava promettere e, sfruttando una trovata metateatrale non nuova ma ritrattata con perizia geniale, licenzia uno spregiudicato esempio di «opera aperta» in cui la vicenda è determinata da un poeta in cerca di ispirazione per un dramma buffo, di cui non trova l'argomento: figura prepirandelliana coinvolta e coinvolgente in un intrigo di equivoci, di inganni e di apparenze, che alla fine gli riconosce una situazione «al



Lorenzo Regazzo (Selim) e Sumi Jo (Fiorilla) durante la prova generale del «Turco in Italia». Nei due ruoli si alterneranno con Enzo Capuano e Francesca Pedaci, che saranno protagonisti della «prima» di questa sera.

punto di prima».

Sicché l'opera potrebbe ricominciare a ripetersi all'infinito perché «così fan tutti», sembra dire con Mozart, il giovane Rossini con un sorriso scettico e un po' crudele.

Esercitando poi la beffa estrema, compie qui anche il capolavoro della sua scaltrezza nel confezionare un prodotto con i materiali a disposizione. Si supera, anzi, affidando alcune pagine della partitura a un ignoto ragazzo di bottega, come avveniva negli atelier dei sommi pittori.

Non sono di Rossini la Cavatina di Geronio «Vado in cerca di una Zingara», l'arietta di Albazar e tutto il finale dell'opera. Eppure Rossini ci mette la firma e tutto risulta rossinianamente risolto in un prodotto esemplare di cinismo comico. Come se il maestro, consapevole di aver già innescato il congegno della

«folle giornata» e di aver scritto altrove i suoi finali autografi (il prodigioso finale primo e il secondo con la scena della mascherata e il superbo congedo di Fiorilla), si fosse accontentato di sovrintendere, con olimpica fermezza al lavoro della «bottega».

«Fabula teatrale compiaciuta», almeno all'apparenza, «Il Turco in Italia» - scrive Bruno Cagli - è in realtà una «fabula di strutture» e cioè «una favola che giudica delle strutture del Teatro e le mette in discussione». Altra straordinaria intuizione prepirandelliana, la cui morale, alla fine, prescrive l'ebbrezza del lieto vivere e cioè l'alienazione.

Se le vicende sono sempre le stesse e se manca la possibilità di determinarle non si può far altro - conclude Cagli - che abbandonarsi al loro vorticoso e incessante rifluire. «Pretendere di vivere al di fuori e al di

sopra della macchina è impossibile e vano».

Capolavoro strutturale di «geometria filosofica», ha sottolineato ieri sera il musicologo Giovanni Carli Ballola nella sua prolusione all'Auditorium del Museo Revoltella, di orologeria che nulla concede alla natura e al sentimento, «Il Turco in Italia» ritorna a Trieste in uno spettacolo giovane, stilizzato sulla scena gustosamente «deco» ma ricca di ammiccamenti pittorici ideati da Susanna Rossi Jost per la regia tutta sulla musica di un regista come Stefano Vizioli, che è anche eccellente musicista. Nella vivace ambientazione anni Venti di questa divertente «amoralità» si destreggeranno due compagnie di canto.

Selim avrà a turno due aiutanti e intelligenti interpreti in Enzo Capuano e Lorenzo Regazzo: calabrese il primo, già ammirato Alidoro nella

«Cenerentola», veneziano il secondo rivelatosi proprio nel «Turco» al Concorso Toti Dal Monte.

Nel ruolo di Fiorilla debutta una voce lirica di classe: Francesca Pedaci, con la quale si alternerà la star coreana Sumi Jo («Une merveille») ha scritto Pierre Petit sul «Figaro» il mese scorso. Entrambe alle prese con un personaggio la cui vocalità balza dal pungente guizzo belcantistico alla grande arcata patetica del secondo atto.

Nella parte del marito tradito Geronio, il baritone triestino Paolo Rumetzgaregger in temperamento comico con un nome nuovo per il «Verdi» il basso-baritone argentino Marcos Fink.

Nel settore tenorile, non prevalente come in altre opere rossiniane, la parte del cicisbeo Narciso si affida non già a un tenore contraltino come in genere si fa, bensì a un tenore di grazia come Max René Cosotti, le cui doti di cantante-attore sono una garanzia per lo spettacolo. Lo rivelerà il belcantista spagnolo Juan Luque. Nel ruolo minore di Albazar Cosotti darà in qualche recita il cambio all'esordiente coreano Park Guy Hong allievo dell'Accademia mantovana di Katia Ricciarelli.

Nuovo per Trieste anche il mezzosoprano Anna Bonitatibus (Zaida), vincitrice del concorso Jaime Aragall di Barcellona, e debuttante del «Tamerlano» di Vivaldi e nella «Cenerentola» rossiniana. Infine, il regista occulto dell'intrigo: il poeta di teatro Prosdocimo alla ricerca dei suoi personaggi e gran burattinaio della vicenda. Ritroveremo, nella parte, José Fardilha (non dimenticato Leporello) e Andrea Conetti, già applaudito nel «Segreto di Susanna» e ne «L'Heure espagnole» alla Sala Tripovich.

L'équipe canora del «Turco» ha lavorato agli ordini di un direttore di vaglia come Donato Renzetti, già per cinque volte sul podio dell'orchestra triestina in precedenti stagioni concertistiche, ma per la prima volta interprete di un'opera del suo repertorio prediletto. Nello spettacolo si inserisce il coro

del Teatro Verdi, guidato da Ine Meisters. La «prima», questa sera alle ore 20 alla Sala Tripovich. Si replica fino al 23 febbraio.

L.u.

I FILMISSIMI
Alcuni film
si possono vedere
in televisione.
Altri si devono vedere
solo al cinema.
"STARGATE"
è uno di questi.

...e solamente all'

AMBASCIATORI
IL NUOVO GRANDE CINEMA DEL VIALE XX SETTEMBRE

potete vederlo in panavision
e sentirlo in dolby digitale.

UNA STRAORDINARIA AVVENTURA RECORD
DI SPETTACOLO NELLA STORIA DEL CINEMA.
DALL'EGITTO DEI FARAONI AD UN FUTURO INIMMAGINABILE!

KURT RUSSELL JAMES SPADER
STARGATE
Regia di ROLAND EMMERICH - PANAVISION
DOLBY STEREO DIGITAL

NAZIONALE
CINEMA MULTISALA

SALA 1 AVETE AVUTO UN ASSAGGIO CON "TRUE LIES"
PERÒ IN QUESTO FILM SI FA DI PIÙ!!!

C'È QUALCOSA DI PERICOLOSO NELL'ARIA

WESLEY SNIPES
OMICIDIO NEL VUOTO
UN FILM DI JOHN BADHAM
dts digital sound

SALA 2 VAN DAMME VIAGGIA NEL TEMPO IN
UN THRILLER FUTURISTICO DAL RITMO FORSENNATO!

VAN DAMME
TIMECOP

SALA 3 VILLAGGIO - ABATANTUONO
CAMERIERI

SALA 4 ULTIMI GIORNI
ALMODOVAR KIKA

NAZIONALE di MEZZANOTTE

SOLO OGGI ALLE ORE 24

SALA 1 OMICIDIO NEL VUOTO
SALA 2 TIMECOP
SALA 3 CAMERIERI
SALA 4 QUATTRO MATRIMONI
E UN FUNERALE

ABBONAMENTI
10 FILMS L. 80.000

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO COMUNALE
«GIUSEPPE VERDI»
STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 1994/95. «Il Turco in Italia», musiche di Gioacchino Rossini. Direttore Donato Renzetti. Regia Stefano Vizioli. E in corso la vendita per tutte le rappresentazioni. Prima rappresentazione (turno A) oggi sabato 11 febbraio ore 20. Biglietteria della Sala Tripovich (9-12, 18-21).

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 20.30: Piccolo Teatro di Milano «I Giganti della montagna» di L. Pirandello, regia di Giorgio Strehler. In abbonamento: spettacolo 3. Turno secondo sabato. Durata 3 ore. Prenotazioni e prevendita per «L'asino d'oro» (spettacolo 7A) presso Biglietteria del Teatro (8.30-14.30 e 16-19, feriali) tel. 54331; Biglietteria Centrale di Galleria Protti (8.30-12.30 e 16-19, feriali) tel. 630063.

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Domenica 12 alle ore 11: «Ti racconto una fiaba» - Il Teatro delle Marionette di Lubiana presenta: «Il topo tremendo». Ingresso lire 5.000.

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Ore 20.30, la E.A.O. di Alessandro Giglio presenta: «Rosanero», di Roberto Cavosi. Regia di Antonio Calenda. Prima rappresentazione.

TEATRO MIELA. Solo oggi e domani ore 21: il Teatro fantastico de Buenos Aires presenta «Muerte del Angel» spettacolo di tango argentino. Ingresso L. 15.000, ridotti L. 12.000. Prevendita Utat.

TEATRO DEI SALESIANI via dell'Istria 53. Oggi alle ore 20.30 il gruppo teatrale «La Baraccata» presenta la commedia brillante «Ventiquattro anni dopo» di Walter Basso e Giorgio Fortuna; regia di Giorgio Fortuna. Prenotazione posti e prevendita biglietti all'Utat di Galleria Protti o alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo. Ampio parcheggio (ingresso da via Batteria) aperto mezz'ora prima dello spettacolo.

TEATRO DEI FABBRI, via dei Fabbri 2/a. Ore 20.30: Teatro Rotondo in «Trappola per topi» di A. Christie. Ingresso L. 10.000 - 8.000.

TEATRO SILVIO PELLICO di via Ananiani. Ore 20.30 «L'Armonia» presenta il gruppo teatrale «Il Gabbiano» in «Mi volessi ma...» di Osvaldo Mariutto, regia di Sergio Stroler. Prevendita biglietti all'Utat di Galleria Protti.

L'AIACE AL LUMIERE. Lunedì, martedì e mercoledì alle ore 20 e 22.15 «Martha», il capolavoro «ritrovato» di R.W. Fassbinder. Giovedì, Wim Wenders con «L'amico americano» e «Tokyo-Ga». Per tutti.

AMBASCIATORI. 15.30, 17.45, 20, 22.15: «Stargate» con Kurt Russell e James Spader. Una straordinaria avventura, record di spettacolo nella storia del cinema! Nella dimensione del Panavision e del digital sound.

ARISTON. Cechov a New York con uno straordinario Zio Vanja. Ore 17.45, 20, 22.15: «Vanja sulla 42.a Strada», di Louis Malle (sceneggiatura di David Mamet), con Wallace Shawn, André Gregory, Julianne Moore. Presentato alla Mostra di Venezia '94. Solo per pochi giorni.

SALA AZZURRA. Ore 19.45, 22: «Sole ingannatore» di Nikita Mikhalkov. Il sogno di uno splendido avvenire infranto nell'inganno. Gran Premio della giuria a Cannes '94.

EXCELSIOR. Ore 17.30, 19.50, 22.15: «Rivelazioni» con Michael Douglas e Demi Moore. Insolito e provocatorio: sconvolgente intrigo ai vertici di un'averisita azienda specializzata in realtà virtuale.

MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Signora di giorno, amante di notte». Oltre ogni limite.

NAZIONALE 1. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Omicidio nel vuoto» di John Badham con Wesley Snipes (Demolition man). Avete avuto un assaggio con «True lies» solo che in questo film si fa di più! Più azione, più spettacolo, più divertimento! In DTS digital sound.

NAZIONALE 2. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: Van Damme: «Time cop, indagine dal futuro». Van Damme viaggia nel tempo in un thriller futuristico dal ritmo forsennato! Dolby stereo.

NAZIONALE 3. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Camerieri», il film di cui tutti parlano! Con Paolo Villaggio e Diego Abatantuono. Dolby stereo. Ultimi giorni.

NAZIONALE 4. 16, 18, 20.05, 22.15: «Kika» di Almodóvar. V. m. 14. Dolby stereo. Ultimi giorni.

NAZIONALE DI MEZZANOTTE. Solo oggi alle 24. Sala 1: «Omicidio nel vuoto». Sala 2: «Time cop». Sala 3: «Camerieri». Sala 4: «Quattro matrimoni e un funerale».

ALCIONE. Ore 18.30, 20.15, 22: «Once Were Warriors» (Una volta erano guerrieri) di Lee Tamahori, dalla Nuova Zelanda il film rivelazione dell'anno. La struggente storia di una famiglia e di un popolo alla disperata ricerca della propria identità, con Rena Owen e Tamuera Morrison. Trattato dall'omonimo romanzo di Alan Duff.

CAPITOL. 17.30, 19.50, 22: «Intervista col vampiro». L'ultimo successo di Tom Cruise. V. m. 14 anni.

LUMIERE FICE. Ore 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15. L'ultimo grande successo della Walt Disney: «Il re leone».

LUMIERE SPECIALE BAMBINI. Domenica, ore 10 e 11.30: «Il re leone», di W. Disney.

MUGGIA

TEATRO «G. VERDI». Ore 20.30. «L'Armonia» presenta la compagnia «I grembiati» in «Dentro o fora?», di Gianfranco Gabrielli, regia dell'autore. Prevendita presso il teatro dalle ore 10 alle 13. Tel. 274164.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Ore 18, 20, 22: «Once Were Warriors - Una volta erano guerrieri» (Nuova Zelanda 1994), di Lee Tamahori, con Rena Owen, Tamuera Morrison, Mamaengaroa Kerr-Bell. V. m. anni 14. Vincitore del Festival di Montreux 1994. Prossimo film: «La bella vita» di P. Virzi.

TEATRO COMUNALE. Festival: «Ecco mormorare l'onde...» continua fino al 24 febbraio p.v. la riconferma dei posti da parte degli abbonati alla stagione concertistica '94/95 alla cassa del Teatro ore 17-19.

TEATRO COMUNALE. Lunedì 13 e martedì 14 febbraio ore 20.30 la Fabbrica dell'Attore presenta «La sposa di Parigi» di Giuseppe Manfredi. Regia di Giancarlo Nanni, con Fabio Alessandrini, Giulio Brogi, Manuela Kustermann, Paolo Lorimer, Sandro Palmieri. Biglietti alla cassa del Teatro.

TEATRO COMUNALE. Sabato 18 febbraio ore 20.30 (anziché venerdì 17 come precedentemente programmato) concerto della pianista Martha Argerich e del violoncellista Misha Maisky. Musica di Ludwig van Beethoven. Biglietti alla cassa del Teatro, Discotex Udine, Utat Trieste.

GORIZIA

CORSO. 17.30, 19.45, 22: «Rivelazioni». Sesso e potere». Con Michael Douglas e Demi Moore.

VITTORIA. 17.40, 19.50, 22: «Stargate».

MUSICA/RECITAL

Note di gioia in fondo all'anima

Travolgente concerto, al «Mielia» di Trieste, del clarinetista Feidman



Il clarinetista Giora Feidman durante il concerto al «Mielia». (Foto Sterle)

MUSICA/«S.d.C.»

Campanella suona Brahms

TRIESTE — Lunedì 13 febbraio, alle 20.30 al Politeama Rossetti, per la sesta volta la Società dei Concerti ospiterà il musicista napoletano Michele Campanella, uno tra i massimi esponenti del pianismo italiano, formatosi alla celebre scuola di Vincenzo Vitale e vincitore giovanissimo del Concorso Alfredo Casella, che gli aprì le porte di una brillante carriera internazionale.

Il programma del concerto comprende tutte le variazioni per pianoforte di Brahms, indiscusso maestro di questo procedimento compositivo. Nella variazione un tema viene elaborato in trasformazioni successive in modo tale che ci sia sempre un

evidente rapporto di somiglianza con il materiale iniziale.

Il primo brano è l'opera n. 9, composizione giovanile del 1854, che consta di sedici variazioni su un tema di Schumann. Segue l'op. 21 n. 1, del 1856, con undici variazioni su un tema dello stesso Brahms, e l'op. 21 n. 2, del 1857, tredici variazioni su tema ungherese.

Nella seconda parte della serata Michele Campanella interpreta l'op. 24 su un tema di Haendel strutturato con venticinque variazioni e fuga che Brahms compone nel 1861. Di un anno più tardi è l'op. 35, ultima del programma, ventotto variazioni su un tema di Paganini.

Servizio di

Daniela Volpe

TRIESTE — Non raccontate di essere stati a un suo concerto. Dite semplicemente di aver cantato, e gioito, insieme a lui. Proprio come esorta «Hava nagila» («Vieni e gioisci») la melodia ebraica che Giora Feidman, a fine serata, ha voluto condividere («to share», una delle espressioni più care all'artista) con il pubblico, stipato ovunque al Teatro Mielia di Trieste. Due ore di confidenze, di musica rubata in giro per il pianeta hanno polverizzato ogni approccio canonico con «l'evento concerto».

«Le frontiere dividono. La musica, invece, è la colla sacra che tiene uniti gli uomini», ripete spesso il clarinetista. E come dargli torto se basta un cenno, un invito impercettibile, per trasformare centinaia di persone in un'unica voce, in un unico, tenue lamento che si leva sulle note di «Remembrances» e «Jewish Town»? Note da brivido, certo, che solo pochi mesi fa abbiamo ascoltato sulle sequenze di «Schindler's List», e che lo stesso Feidman ha ispirato e curato per il film.

Così, il programma del concerto diventa un optional del tutto trascurabile («Se esiste, evita accuratamente di rispettarlo», assicura il musicista), le note si accavallano torrenziali e non conoscono confine fra una melodia e l'altra, gli applausi esplodono liberatori, forti e serrati come fossero abbracci del pubblico. Ma un optional, nell'atmosfera ipnotica della serata, rischia di diventare anche la straordinaria performance di Giora Feidman: la tecnica funambolica del musicista, la sua smagliante familiarità, al clarinetto come al sax, su qualsiasi terreno, dagli echi folclorici orientali alle tradizioni ladine, dall'«Ave Maria» di Schubert al ragtime reso celebratorio dalla «Stangata». E poi ancora l'omaggio all'adolescenza argentina con un pout-pourri di Astor Piazzolla, l'incursione nelle musiche di George Gershwin e «Summertime», classico dei classici.

Vero e tangibile fil rouge del concerto, ovviamente, il repertorio klezmer, un linguaggio dell'anima susurrato con dolcezza, ma anche urlato e scandito con fascinosa prepotenza. Complice dell'orgoglioso cordone ombelicale con la tradizione ebraica, il duo di Giora Feidman - Joseph Francis Basar alla chitarra, il fidato Anthony Falanga al contrabbasso - ha trovato fraseggi morbidi e incisivi: un efficace lavoro di sostegno per le esplorazioni solistiche.

È finita, naturalmente, a ovazioni. E se aveva dato inizio al concerto in mezzo al pubblico, con un ingresso a sorpresa dalla platea, Giora Feidman, a fine serata, ha raggiunto gli spettatori nel foyer, seguito e disponibile fra amici e cacciatori di autografi.

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, tel. 366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **MILANO:** viale Milanofiori, strada 3a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/5777.1; sportelli via G.B. Pirelli 30, tel. 02/6769.1. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/F, tel. 035/222100. **BOLOGNA:** via Fiorilli 1, tel. 051/356604 - 379440. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel. 030/42353. **FIRENZE:** viale Giovine Italia n. 17, telefoni 055/2343106. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008. **ROMA:** lungotevere Amaleto da Brescia 10, tel. 06/32392330 - 3202668. **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di denaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale

servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzioni - vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicl; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicata, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 650 feriali, festivo + feriali lire 1000; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1600 feriali, festivo + feriali 2400, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

SOCIETÀ' a carattere nazionale cerca per proprio dirigente, in Ts, appartamento modernamente ammobiliato 50/60 mq, uso foresteria, zona centrale o semiperiferica, possibilmente con garage a posto auto. Telefonare ore ufficio 040/366565

Cerco te
In diretta i messaggi di chi ti sta cercando.
144.11.42.24
Boccaccio 90
Le storie segrete
144.11.45.12
SECRET BOX
PERSONALE SERVIZIO RISERVATO
144.11.42.42
Teneri incontri
144.11.43.34
LA VOGLIA
PER NON RESTARE MAI SOLI
144.11.40.80
144.11.41.46

CONCESSIONARIA automobili cerca giovane da avviare alla produzione vendita. Scrivere a Cassetta n. 16/M Published 34100 Trieste. (A1583) **MONFALCONE** ambiente confortevole, cercasi pensionato giovanile conoscenza inglese, guardiano notturno, specificare occupazioni precedenti. Scrivere Published cassetta n. 15/M 34100 Trieste. (C80)

PARRUCCHIERE lavorante capace bella presenza massima trentenne cercasi. Telefonare 368488 orario negozio. (A1546) **SOCIETÀ'** leader ramo spedizioni internazionali cerca per la propria filiale di Trieste, personale esperto e primo impiego da inserire nel reparto dogana. E' indispensabile la conoscenza delle lingue. Mancare scrivere a Cassetta n. 8/M Published 34100 Trieste. (A1560)

7 Professionisti consulenze

ESPERTA contabile fornisce servizi di gestione contabilità ordinaria elaborazione bilanci tenuta libri obbligatori per piccole medie aziende. Tel. 208612. (A1313)

10 Acquisti d'occasione

ANTIQUARIATO IL GIARDINO via Mazzini 12 acquista mobili, quadri, soprammobili e intere giacenze ereditarie. Tel. 368472. (A666)

11 Mobili e pianoforti

OCCASIONISSIME: pianoforte tedesco perfetto 650.000 nuovo tedesco 1.650.000. 0330/480600 0431/83388. (C00)

12 Commerciali

GIULIO Bernardi numismatico compra oro e monete. Via Roma 3 (primo piano). (A099)

14 Auto-moto-cicli

A.A. DEMOLIZIONE ritira anche sul posto macchine da demolire. Tel. 040/566355. (A1466)

19 Appartamenti e locali offerte d'affitto

LOCALI mq 250 uso uffici, laboratori affittarsi Monfalcone 0481/712012 15-17. (C0079)

20 Capitali - Aziende

ZONA CENTRALE GORIZIA: Cedesi attività commerciale esercente vendita al minuto tab. merc. IX, X, XIV (biancheria intima, accessori abbigliamento, merceria). Locali in locazione, per circa mq 350. Solo per serio interessamento telefonare per appuntamento allo 0481/34181 orario ufficio. (B00)

22 Case-ville-terreni vendite

A. TERZO di Aquileia vendesi villette a schiera, prezzo interessante, possibilità mutuo, no mediazione. 0336/359302. (G00) **BARCOLA** impresa vende direttamente costruendo ville bifamiliari panoramicissime lussuose scrivere a cassetta n. 3/M Published 34100 Trieste. (A1507) **BIBIONE** mare: vendo bilocale 200 metri mare zona tranquilla 74.000.000 e appartamento 2 camere letto senza spese condominiali 110.000.000. Vacanze 1995: richiedete catalogo gratuitamente 0431/430428-439515. (A00) **GORIZIA** vendesi appartamento 130 mq zona centrale telefonare ore serali 0481/82451. (B00) **PRIVATO** vende ufficio Barcola zona tranquilla posteggi garantiti, 165.000.000 mq 80. Tel. 040/420939. (A1264)

26 Matrimoniali

COLTA economicamente indipendente conoscerebbe 37/60 enne adeguate condizioni scopo matrimonio scrivere a cassetta n. 6/M Published 34100 Trieste. (A1547)

27 Diversi

UFFICIO ideale Barcola in zona tranquilla posteggi garantiti privato vende tel. 040/420939. (A1374)

28 Diversi

VENDESI magazzino alto mq 260 zona Montebello telefonare 14.30-18.30. (A1535)

29 Diversi

ALT!!! Ottimizzare la tua vita in salute e guadagno è tuo diritto-dovere. Tel. 0336/423005.

VENDO due appartamenti a Tarvisio 0423/40483 0337/540331 0428/2475.

vama
produzione abbigliamento per bambini
SPACCIO APERTO ANCHE SABATO MATTINA
SACILE (PN) VIA S. GIOVANNI DEL TEMPIO, 20 (STRADA STATALE SACILE-PORDENONE) TEL. 0434/71759 - 780394

UFFICIO ideale Barcola in zona tranquilla posteggi garantiti privato vende tel. 040/420939. (A1374)

VENDESI magazzino alto mq 260 zona Montebello telefonare 14.30-18.30. (A1535)

PRIMA DI COMPRARE DATE UN'OCCHIATA AL NUOVO BIMESTRALE

il telefono CELLULARE

NEL QUARTO NUMERO IN EDICOLA:
• LE ULTIME NOVITÀ
• IL NOKIA CITYMAN 500 IN PROVA
• L'UFFICIO MOBILE: IN AUTO CON TELEFONINO, FAX E COMPUTER
• I PREZZI E LE PRESTAZIONI
• I TEST DI 24 CELLULARI

ORARIO FERROVIARIO

Per consegne a domicilio a Trieste telefonare al n. 3794740-418612

TRIESTE C. - PORTOGRUARO - VENEZIA - MILANO - TORINO - VENTIGLIA - GINEVRA - BOLOGNA - BARI - LECCE - FIRENZE - ROMA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.12 R Venezia S.L.
5.36 D Venezia S.L.
6.10 IC (*) Torino P.N.
6.18 R Portogruaro (feriale)
6.48 IC (*) Roma Termini
7.12 E Venezia S.L.
8.12 IR Venezia S.L.
9.25 R Portogruaro (festivo)

10.12 IR Venezia S.L.
12.12 IR Venezia S.L.
13.12 IR Venezia S.L.
14.12 R Portogruaro (feriale)
14.17 IR Venezia S.L.
15.12 IR Venezia S.L.
16.10 IC (*) Genova
17.12 E Venezia S.L.
17.18 R Venezia S.L.
18.12 E Lecce
19.12 IR Venezia
19.45 R Portogruaro (bus nei prefestivi)
20.28 E Ginevra (WL-CC)
21.12 IR Venezia S.L.
21.16 E Genova/Torino via Udine (WL-CC solo per Genova)
22.10 E Roma Termini

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

11.47 E Venezia S.L.
14.09 IC (*) Sestri Levante/Genova
14.47 IR Venezia S.L.
15.05 R Portogruaro (feriale)
15.47 IR Venezia S.L.
16.27 D Venezia S.L.
17.47 IR Venezia S.L.
18.57 IR Venezia S.L.
20.10 R Venezia S.L.
20.47 IR Venezia S.L.
21.45 IC (*) Torino
22.47 R Venezia S.L.
23.12 IC (*) Roma Termini
23.27 E Venezia S.L.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.

(*) Servizio di 1.a e 2.a cl. con pagamento supplemento IC.